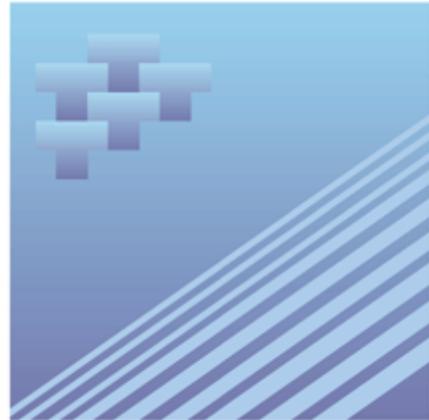




N° 51-205-XIF au catalogue

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada-États-Unis

2005



Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-0068, Internet : aviationstatistics@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 51-205-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division des transports
Le Centre des statistiques de l'aviation

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada-États-Unis

2005

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2007

N° 51-205-XIF au catalogue
ISSN 1913-4347

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 51-205-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^p provisoire
- ^r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

La présente publication a été préparé au Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports et de Bruce Meyer, directeur adjoint. Cette publication a été produite par la Section de la circulation aérienne et de l'analyse économique, dont le chef est Kathie Davidson. Annette Loebach est responsable des publications sur l'origine et la destination des passagers aériens, et Odile Lefebvre a également participé à la production.

Table des matières

	Page
Faits saillants	6
Introduction	8
Section I - L'univers de l'enquête	8
Tableaux	
Voyages transfrontaliers	
1. Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants	10
2. Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants	16
3. Sommaire par ordre du volume de trafic, classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants	22
4. Présentation détaillée	29
Trajets transfrontaliers des voyages internationaux	
5. Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants	105
6. Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants	106
7. Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants	107
8. Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée	111
Notes aux utilisateurs	124
Méthodologie et limites des données	124
Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données	127
Glossaire	128

Faits saillants

En 2005, un peu moins de 16,5 millions de passagers réguliers ont voyagé entre le Canada et les États-Unis, expliquant une augmentation de 6,0% (presque un million de passagers) au cours de l'année précédente. Les figures pour des services nolisés ne sont pas encore disponibles pour 2005.

C'est la deuxième année consécutive dans l'histoire où les volumes de trafic pour des services réguliers ont été à leur plus haut.

Tableau explicatif 1 Voyages aériens entre le Canada et les États-Unis

Année	Total des passagers	Passagers des vols réguliers	Passagers des vols nolisés ¹
		nombre	
1990	11 339 720	9 090 720	2 249 000
1991	10 292 177	8 340 100	1 952 077
1992	10 828 665	8 702 740	2 125 925
1993	11 268 957	9 151 370	2 117 587
1994	10 964 186	8 879 630	2 084 556
1995	11 925 322	10 128 010	1 797 312
1996	13 444 453	12 632 940	811 513
1997	14 002 514	13 064 730	937 784
1998	14 379 433	14 109 820	269 613
1999	14 776 479	14 690 220	86 259
2000	15 444 270	15 263 800	180 470
2001	15 325 626	15 171 000	154 626
2002	15 111 321r	14 811 740r	299 581
2003	14 798 020	14 405 640	392 380
2004	15 931 286	15 529 790	401 496
2005	..	16 462 110	..

1. Statistique Canada, Enquête sur l'origine et la destination des vols affrétés.

Tableau explicatif 2 Proportion de passagers tranfrontaliers sur vols réguliers, par province et territoire, 2004-2005

Province/Territoire	Passagers			
	2004		2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Colombie-Britannique	3 067 900	19,75	3 238 970	19,68
Alberta	1 950 980	12,56	2 108 320	12,81
Saskatchewan	207 700	1,34	219 270	1,33
Manitoba	390 740	2,52	411 600	2,50
Ontario	6 723 040	43,29	7 090 570	43,07
Québec	2 581 530	16,62	2 748 330	16,69
Nouveau-Brunswick	103 260	0,66	112 130	0,68
Nouvelle-Écosse	382 750	2,46	396 870	2,41
Île-du-Prince-Édouard	22 080	0,14	25 160	0,15
Terre-Neuve-et-Labrador	92 240	0,59	103 460	0,63
Territoire du Yukon	5 550	0,04	5 710	0,03
Territoires du Nord-Ouest	1 830	0,01	1 480	0,01
Nunavut	190	0,00	240	0,00
Total	15 529 790	100,00	16 462 110	100,00

En 2005, la distribution du trafic transfrontalier par province a resté relativement sans changement.

Ontario a accaparé la majorité de trafic transfrontalier (43,07%), Toronto (37,3%) et Montréal (15,4%) ont attiré la majorité du

trafic entre l'est du Canada et les États-Unis pendant que Vancouver (17,6%) et Calgary (8,7%) a accaparé la plupart du trafic transfrontalier à l'ouest du Canada.

Tableau explicatif 3 Proportion de passagers transfrontaliers sur vols réguliers, par état, 2004-2005

Province/Territoire	Passagers			
	2004		2005	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Californie	2 881 470	18,55	3 035 780	18,44
Floride	2 117 400	13,63	2 157 950	13,11
New York	1 244 410	8,01	1 431 100	8,69
Texas	926 420	5,97	1 011 610	6,15
Illinois	800 140	5,15	836 110	5,08
Nevada	672 040	4,33	846 190	5,14
New Jersey	562 840	3,62	584 100	3,55
Massachusetts	562 200	3,62	601 010	3,65
District de Columbia	486 240	3,13	506 600	3,08
Pennsylvanie	435 110	2,80	464 090	2,82
Arizona	433 740	2,79	486 400	2,95
Georgie	419 090	2,70	448 690	2,73
Hawai	350 580	2,26	326 880	1,99
Autres	3 638 110	23,43	3 725 600	22,63
Total	15 529 790	100,00	16 462 110	100,00

Introduction

La publication intitulée Origine et destination des passagers aériens, Rapport Canada - États-Unis est publiée annuellement. Elle fournit aux utilisateurs des estimations, selon l'origine et la destination des voyages simples, des passagers aériens qui ont voyagé entre le Canada et les États-Unis sur des vols commerciaux réguliers assurés par les principaux transporteurs aériens. Les chiffres sur les passagers sont déclarés par ces transporteurs dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers.

La première section de cette publication présente l'univers de l'enquête. Une liste des transporteurs canadiens et américains participant à l'enquête sur l'origine et la destination est incluse.

Les sections suivantes présentent huit tableaux orientés vers l'étude de marchés. Les tableaux 1 à 4 contiennent des données, selon l'origine et la destination des voyages simples, sur les passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis. Les tableaux 5 à 8 présentent des données sur les passagers pour les paires de villes qui représentent les trajets transfrontaliers d'ODVS internationales. Différents niveaux d'agrégation sont disponibles et les tableaux 4 et 8 sont les plus détaillés avec des chiffres de passagers pour toutes les paires de villes transfrontalières déclarées.

La méthodologie de l'enquête de même que la terminologie sont présentées dans les Notes aux utilisateurs à la suite des tableaux statistiques. Une liste de Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données est aussi incluse dans les Notes aux utilisateurs.

Section 1 - L'univers de l'enquête

Les chiffres présentés dans la publication sont basés sur les données fournies par les transporteurs aériens qui participent aux enquêtes canadienne et américaine sur l'origine et la destination des passagers. Il faut noter cependant que certains transporteurs qui participent aux enquêtes n'offrent pas des services entre le Canada et les États-Unis. Les chiffres sur les passagers des vols transfrontaliers ne sont présentés pour ces transporteurs que s'ils offrent des services reliés à des services transfrontaliers offerts par d'autres transporteurs aériens.

Transporteurs aériens canadiens

Le 1er janvier 1988, les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II qui offrent des services réguliers sont tenus de participer à l'Enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers, s'ils ont transporté au moins 300 000 passagers payants à chacune des deux années civiles précédant immédiatement l'année de déclaration. Le tableau explicatif 4 présente les transporteurs aériens canadiens participants à l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers aériens sur vols réguliers en 2000 et 2005.

Tableau explicatif 4 Transporteurs aériens canadiens participants à l'Enquête Origine-Destination des passagers, 2000 à 2005

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Air Transat	...	√	√	√	√	√
Air BC	√
Air Canada	√	√	√	√	√	√
Air Nova	√	√
Air Ontario	√
Lignes aériennes Canadien	√	√
Lignes aériennes Canadien Régional	√
Air Norterra (Canadian North)	√	√
Jazz Air Inc.	√	√	√	√

1. Lignes aériennes canadiens sont présentes au premier trimestre de 2001 seulement.

√ Participants à l'enquête

Transporteurs aériens américains

Les transporteurs aériens américains autorisés (détenant un certificat de commodité et de nécessité publiques), qui assurent des vols réguliers, sont tenus de participer à l'Enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers s'ils exploitent des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges. Le tableau explicatif 5 présente les transporteurs aériens américains participants à l'Enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers de 1995 à 2005.

Tableau explicatif table 5 Transporteurs aériens américains participants à l'enquête sur l'origine et la destination des passagers, 1994 à 2005

Transporteurs aériens américains participants	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Access Air	✓
Air 21	...	✓
Air South	✓	✓	✓
Air Tran Airways	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Air Wisconsin Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Alaska Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allegiant Air	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aloha Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
America West Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
American Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
American Eagle	✓	✓	✓	✓	✓	✓
American Trans Air	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Atlantic Southeast Airlines	...	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Business Express	✓
Carnival Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Casino Express	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Comair	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Continental Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Continental Express	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Continental Micronesia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Delta Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Eastwind Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Executive Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Freedom Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Frontier Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GoJet Airlines
Hawaiian Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Horizon Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Jetblue Airways	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Key Airlines
Kiwi International	✓	✓	✓	✓	✓
Laker Airways	...	✓	✓	✓	✓
Legend Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Markair
Mesa Air	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mesaba Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Midway Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Midwest Airlines
Midwest Express Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Morris Air
National Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Nations Air Express	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Northwest Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pan American Airways	✓	✓	✓	✓	✓
Paradise Airways	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prestige Airways	...	✓
Private Jet Expeditions
Pro Air	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PSA Airlines Inc.	✓	✓
Reeve Aleutian Airways	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Reno Air	✓	✓	✓	✓	✓
Shuttle America
Sky West Airlines
Southwest Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Spirit Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sun Country	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sunworld	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TCI Skyking Ltd.	✓	✓	✓
Tower Air	✓	✓	✓	✓	✓
Trans States Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Trans World Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TriStar Airlines	✓	✓
Trump (USAir Shuttle)
UFS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
United Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
US Airways	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
USAir Shuttle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Valujet Airlines	✓	✓	✓
Vanguard Airlines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Western Pacific Airlines	✓	✓	✓
World Airways	...	✓

✓ Participants à l'enquête

Tableau 1 Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants

Lieu	2004	2005	2004		2005	
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Aberdeen, D. S.	319	309	0,3	0,00	0,5	0,00
Abilene, Tex.	258	271	0,9	0,00	0,9	0,00
Aguadilla, PR	344	...	0,2	0,00	0,2	0,00
Akron, Ohio	174	190	4,3	0,01	3,2	0,01
Albany, Ge	326	322	0,3	0,00	0,4	0,00
Albany, N. Y.	87	83	22,4	0,07	26,2	0,08
Albuquerque, N.-M.	67	67	36,2	0,12	36,8	0,11
Alexandria, Louisiane	228	240	1,6	0,01	1,4	0,00
Allentown, Penn.	90	90	20,3	0,07	20,4	0,06
Alpena, Mich.	317	296	0,3	0,00	0,6	0,00
Amarillo, Tex.	182	198	3,7	0,01	2,9	0,01
Anchorage, Alaska	60	60	57,6	0,19	60,0	0,18
Appleton, Wis.	118	113	10,2	0,03	11,4	0,03
Asheville, C. N.	163	158	5,0	0,02	5,3	0,02
Aspen, Colo.	167	165	4,7	0,02	4,8	0,01
Atlanta, Ge	17	18	390,8	1,26	421,2	1,28
Augusta, Ge	195	197	2,9	0,01	3,0	0,01
Austin, Tex.	56	57	70,3	0,23	73,0	0,22
Bagotville, Qc	140	147	6,4	0,02	6,1	0,02
Baie-Comeau, Qc	327	315	0,3	0,00	0,4	0,00
Bakersfield, Calif.	199	196	2,7	0,01	3,0	0,01
Bangor, Me	219	204	2,0	0,01	2,6	0,01
Bathurst, N.-B.	209	207	2,4	0,01	2,4	0,01
Baton Rouge, Louisiane	144	132	6,1	0,02	8,2	0,02
Beaumont-Port Arthur, Tex.	254	264	1,0	0,00	1,0	0,00
Bellingham, Wash.	333	...	0,2	0,00	0,2	0,00
Bemidji, Minn.	303	263	0,5	0,00	1,0	0,00
Billings, Mont.	164	156	5,0	0,02	5,3	0,02
Binghamton, N. Y.	267	281	0,9	0,00	0,7	0,00
Birmingham, Ala.	81	85	27,1	0,09	25,7	0,08
Bismarck, D. N.	217	200	2,0	0,01	2,7	0,01
Bloomington, Ill.	169	157	4,6	0,01	5,3	0,02
Boise, Idaho	95	95	18,1	0,06	17,7	0,05
Boston, Mass.	14	13	561,8	1,81	600,5	1,82
Bozeman, Mont.	172	176	4,5	0,01	4,0	0,01
Brainerd, Minn.	309	308	0,4	0,00	0,5	0,00
Brownsville, Tex.	194	199	2,9	0,01	2,9	0,01
Brunswick, Ge	304	304	0,5	0,00	0,6	0,00
Buffalo, N. Y.	135	131	7,2	0,02	8,2	0,02
Burlington, Vt	170	173	4,6	0,01	4,3	0,01
Butte, Mont.	294	301	0,5	0,00	0,6	0,00
Calgary, Alb.	6	6	1 337,7	4,31	1 430,5	4,34
Campbell River, C.-B.	223	220	1,8	0,01	1,9	0,01
Carlsbad, Calif.	214	245	2,1	0,01	1,3	0,00
Casper, Wyo.	248	226	1,1	0,00	1,8	0,01
Castlegar, C.-B.	224	228	1,7	0,01	1,7	0,01
Cedar Rapids, Iowa	101	99	15,1	0,05	16,4	0,05
Champaign, Ill.	177	180	3,9	0,01	3,7	0,01
Charleston, C. S.	84	84	24,0	0,08	26,2	0,08
Charleston, V.-O.	168	169	4,7	0,02	4,7	0,01
Charlotte, C. N.	36	36	117,9	0,38	125,6	0,38
Charlottesville, Ve	160	153	5,1	0,02	5,6	0,02
Charlottetown, Î.-P.-É.	88	86	22,1	0,07	25,2	0,08
Chattanooga, Tenn.	161	150	5,1	0,02	5,7	0,02
Chicago, Ill.	8	8	772,7	2,49	806,4	2,45
Chico, Calif.	287	279	0,6	0,00	0,8	0,00
Cincinnati, Ohio	39	38	97,7	0,31	109,2	0,33
Clarksburg, V.-O.	...	341	0,1	0,00	0,2	0,00
Cleveland, Ohio	40	39	96,8	0,31	104,2	0,32
College Station, Tex.	212	214	2,3	0,01	2,0	0,01
Colorado Springs, Colo.	100	98	15,5	0,05	16,6	0,05
Columbia, C. S.	109	108	11,6	0,04	13,0	0,04
Columbus, Ge	302	317	0,5	0,00	0,4	0,00
Columbus, Ohio	49	52	81,0	0,26	81,0	0,25
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.	289	277	0,6	0,00	0,8	0,00
Comox, C.-B.	222	225	2,0	0,01	1,8	0,01

Tableau 1 Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	2005	Pourcentage du total
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Corpus Christi, Tex.	152	154	5,7	0,02	5,6	0,02
Cranbrook, C.-B.	204	210	2,5	0,01	2,1	0,01
Dallas-Ft Worth, Tex.	21	21	369,0	1,19	400,4	1,22
Dayton, Ohio	91	89	20,2	0,07	20,5	0,06
Daytona Beach, Fl.	126	148	8,4	0,03	6,0	0,02
Deer Lake, T.-N.-L.	128	135	8,2	0,03	7,6	0,02
Del Rio, Tex.	...	328	..	..	0,3	0,00
Denver, Colo.	28	29	252,0	0,81	266,4	0,81
Des Moines, Iowa	85	87	23,5	0,08	23,9	0,07
Detroit, Mich.	32	33	138,3	0,45	139,3	0,42
Dothan, Ala.	264	287	0,9	0,00	0,7	0,00
Dubois, Penn.	...	344	0,2	0,00	0,2	0,00
Dubuque, Iowa	284	275	0,7	0,00	0,8	0,00
Duluth-Superior, Minn.	171	168	4,6	0,01	4,7	0,01
Durango, Colo.	220	213	2,0	0,01	2,0	0,01
Eau Claire, Wis.	260	295	0,9	0,00	0,6	0,00
Edmonton, Alb.	12	11	592,6	1,91	651,9	1,98
El Paso, Tex.	96	101	17,2	0,06	15,9	0,05
Elko, Nev.	256	221	0,9	0,00	1,8	0,01
Elmira, N. Y.	296	293	0,5	0,00	0,6	0,00
Erie, Penn.	231	219	1,6	0,01	1,9	0,01
Eugene, Ore.	121	129	9,8	0,03	8,6	0,03
Eureka-Arcata, Calif.	213	224	2,2	0,01	1,8	0,01
Evansville, Ind.	156	159	5,4	0,02	5,2	0,02
Fairbanks, Alaska	127	130	8,3	0,03	8,5	0,03
Fargo, D. N.	151	146	5,7	0,02	6,1	0,02
Farmington, N.-M.	325	305	0,3	0,00	0,6	0,00
Fayetteville, Ark.	117	111	10,4	0,03	12,2	0,04
Fayetteville, C. N.	272	268	0,8	0,00	0,9	0,00
Flagstaff, Ariz.	273	273	0,8	0,00	0,8	0,00
Flint, Mich.	187	191	3,2	0,01	3,2	0,01
Florence, C. S.	290	261	0,6	0,00	1,0	0,00
Fort Dodge, Iowa	329	...	0,3	0,00	0,2	0,00
Fort Hood/Killeen, Tex.	337	258	0,2	0,00	1,1	0,00
Fort McMurray, Alb.	147	124	5,9	0,02	8,8	0,03
Fort Nelson, C.-B.	342	...	0,2	0,00	0,0	0,00
Fort Smith, Ark.	241	244	1,3	0,00	1,3	0,00
Fort St John, C.-B.	149	152	5,8	0,02	5,7	0,02
Fort Wayne, Ind.	130	127	8,0	0,03	8,7	0,03
Fredericton, N.-B.	68	63	36,0	0,12	41,8	0,13
Fresno, Calif.	99	97	15,7	0,05	16,9	0,05
Ft Lauderdale, Fl.	16	15	457,0	1,47	534,0	1,62
Ft Myers, Fl.	45	41	87,7	0,28	96,0	0,29
Ft Walton Beach, Fl.	162	143	5,0	0,02	6,3	0,02
Gainesville, Fl.	210	188	2,4	0,01	3,3	0,01
Gander, T.-N.-L.	201	205	2,6	0,01	2,5	0,01
Garden City, Kans.	334	...	0,2	0,00	0,2	0,00
Gaspe, Qc	295	306	0,5	0,00	0,5	0,00
Gillette, Wyo.	...	318	0,2	0,00	0,4	0,00
Goose Bay, T.-N.-L.	236	241	1,5	0,00	1,4	0,00
Grand Forks, D. N.	242	251	1,2	0,00	1,1	0,00
Grand Junction, Colo.	207	206	2,5	0,01	2,5	0,01
Grand Rapids, Mich.	74	73	30,1	0,10	31,9	0,10
Grande Prairie, Alb.	129	115	8,2	0,03	10,7	0,03
Great Falls, Mont.	257	253	0,9	0,00	1,1	0,00
Green Bay, Wis.	107	105	12,2	0,04	14,1	0,04
Greensboro-Win-Salem, C. N.	73	71	30,2	0,10	32,3	0,10
Greenville, C. N.	277	278	0,8	0,00	0,8	0,00
Greenville, Miss.	...	348	0,2	0,00	0,2	0,00
Greenville-Spartanburg, C. S.	76	78	29,2	0,09	29,5	0,09
Gulfport-Biloxi, Miss.	186	186	3,2	0,01	3,5	0,01
Gunnison, Colo.	324	311	0,3	0,00	0,5	0,00
Halifax, N.-É.	20	22	371,7	1,20	388,0	1,18
Hamilton, Ont.	...	336	..	..	0,3	0,00
Hancock, Mich.	261	285	0,9	0,00	0,7	0,00
Harlingen, Tex.	215	216	2,1	0,01	2,0	0,01

Tableau 1 Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	2005	Pourcentage du total
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Harrisburg, Penn.	72	79	30,4	0,10	29,4	0,09
Hartford-Springfield, Conn.	46	46	87,5	0,28	87,3	0,27
Hawaii, Hawaii	23	23	350,6	1,13	326,9	0,99
Helena, Mont.	263	272	0,9	0,00	0,8	0,00
Hibbing-Chisholm, Minn.	315	338	0,3	0,00	0,3	0,00
Hilton Head Island, C. S.	262	217	0,9	0,00	2,0	0,01
Houston, Tex.	22	19	362,0	1,17	412,9	1,25
Huntington, V.-O.	328	299	0,3	0,00	0,6	0,00
Huntsville-Decatur, Ala.	119	120	10,0	0,03	9,4	0,03
Idaho Falls, Idaho	232	255	1,5	0,00	1,1	0,00
Iles-De-La-Madeleine, Qc	321	325	0,3	0,00	0,3	0,00
Indianapolis, Ind.	48	48	84,7	0,27	86,0	0,26
Intl Falls, Minn.	271	267	0,8	0,00	0,9	0,00
Ithaca, N. Y.	313	280	0,4	0,00	0,7	0,00
Jackson Hole, Wyo.	189	193	3,1	0,01	3,2	0,01
Jackson, Miss.	132	126	7,6	0,02	8,7	0,03
Jacksonville, C. N.	335	316	0,2	0,00	0,4	0,00
Jacksonville, Fl.	61	62	47,7	0,15	45,1	0,14
Jefferson City, Mo.	...	345	0,2	0,00	0,2	0,00
Johnstown, Penn.	...	346	0,2	0,00	0,2	0,00
Juneau, Alaska	188	195	3,2	0,01	3,0	0,01
Kalamazoo, Mich.	146	142	5,9	0,02	6,4	0,02
Kalispell, Mont.	229	236	1,6	0,01	1,5	0,00
Kamloops, C.-B.	93	102	19,4	0,06	15,3	0,05
Kansas City, Mo.	50	50	80,6	0,26	85,1	0,26
Kelowna, C.-B.	44	40	87,9	0,28	98,6	0,30
Kenai, Alaska	307	323	0,4	0,00	0,4	0,00
Ketchikan, Alaska	249	254	1,1	0,00	1,1	0,00
Key West, Fl.	193	203	2,9	0,01	2,6	0,01
Killeen, Tex.	280	...	0,7	0,00	0,0	0,00
Kingston, Ont.	104	109	12,9	0,04	12,6	0,04
Kinston, C. N.	...	350	..	..	0,2	0,00
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	113	92	10,7	0,03	19,7	0,06
Klamath Falls, Ore.	285	265	0,7	0,00	1,0	0,00
Knoxville, Tenn.	89	93	21,0	0,07	19,4	0,06
Kodiak, Alaska	318	330	0,3	0,00	0,3	0,00
La Crosse, Wis.	196	182	2,8	0,01	3,6	0,01
Lafayette, Louisiane	153	170	5,6	0,02	4,4	0,01
Lake Charles, Louisiane	259	284	0,9	0,00	0,7	0,00
Lake Havasu City, Ariz.	331	321	0,3	0,00	0,4	0,00
Lansing, Mich.	150	155	5,7	0,02	5,4	0,02
Laramie, Wyo.	...	343	0,1	0,00	0,2	0,00
Laredo, Tex.	205	212	2,5	0,01	2,0	0,01
Las Vegas, Nev.	10	9	631,9	2,03	806,0	2,45
Latrobe, Penn.	...	312	0,1	0,00	0,5	0,00
Laurel-Hattiesburg, Miss.	...	349	0,1	0,00	0,2	0,00
Lawton, Okla.	306	347	0,4	0,00	0,2	0,00
Lethbridge, Alb.	178	189	3,9	0,01	3,3	0,01
Lewiston, Idaho	250	262	1,0	0,00	1,0	0,00
Lexington, Ky	102	104	14,4	0,05	14,3	0,04
Lincoln, Nebr.	139	145	6,6	0,02	6,2	0,02
Little Rock, Ark.	98	103	16,1	0,05	14,8	0,04
London, Ont.	58	54	68,5	0,22	75,3	0,23
Longview, Tex.	305	292	0,5	0,00	0,6	0,00
Los Angeles, Calif.	5	5	1 457,4	4,69	1 580,7	4,80
Louisville, Ky	77	75	28,7	0,09	30,6	0,09
Lubbock, Tex.	191	192	3,0	0,01	3,2	0,01
Lynchburg, Ve	253	232	1,0	0,00	1,6	0,00
Macon, Ge	310	339	0,4	0,00	0,3	0,00
Madison, Wis.	80	82	27,2	0,09	27,6	0,08
Manchester, N. H.	78	76	28,2	0,09	30,2	0,09
Marion, Ill.	330	337	0,3	0,00	0,3	0,00
Marquette, Mich.	243	242	1,2	0,00	1,4	0,00
Mason City, Iowa	320	335	0,3	0,00	0,3	0,00
McAllen, Tex.	108	110	12,1	0,04	12,4	0,04

Tableau 1 Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	2005	Pourcentage du total
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Medford, Ore.	157	144	5,4	0,02	6,3	0,02
Medicine Hat, Alb.	197	194	2,8	0,01	3,0	0,01
Melbourne, Fl.	185	185	3,5	0,01	3,5	0,01
Memphis, Tenn.	62	65	43,9	0,14	39,4	0,12
Meridian, Miss.	316	340	0,3	0,00	0,3	0,00
Miami, Fl.	15	16	520,6	1,68	496,9	1,51
Midland-Odessa, Tex.	180	174	3,8	0,01	4,2	0,01
Milwaukee, Wis.	41	45	95,1	0,31	90,7	0,28
Minneapolis-St Paul, Minn.	26	27	269,6	0,87	272,0	0,83
Minot, D. N.	283	282	0,7	0,00	0,7	0,00
Missoula, Mont.	184	184	3,6	0,01	3,5	0,01
Mobile, Ala.	136	138	7,1	0,02	6,8	0,02
Modesto, Calif.	301	302	0,5	0,00	0,6	0,00
Moline, Ill.	122	118	9,6	0,03	10,4	0,03
Moncton, N.-B.	65	64	39,3	0,13	40,3	0,12
Monroe, Louisiane	208	229	2,4	0,01	1,6	0,00
Mont-Joli, Qc	275	291	0,8	0,00	0,6	0,00
Monterey, Calif.	159	178	5,2	0,02	3,8	0,01
Montgomery, Ala.	192	201	3,0	0,01	2,7	0,01
Montreal, Qc	3	3	2 404,5	7,74	2 528,3	7,68
Montrose, Colo.	278	246	0,7	0,00	1,3	0,00
Muskegon, Mich.	298	283	0,5	0,00	0,7	0,00
Myrtle Beach, C. S.	116	100	10,4	0,03	16,0	0,05
Nanaimo, C.-B.	112	117	10,9	0,04	10,6	0,03
Nantucket, Mass.	343	351	0,2	0,00	0,2	0,00
Naples, Fl.	...	286	0,1	0,00	0,7	0,00
Nashville, Tenn.	43	47	89,3	0,29	86,6	0,26
New Bern, C. N.	282	266	0,7	0,00	0,9	0,00
New Haven, Conn.	312	249	0,4	0,00	1,2	0,00
New Orleans, Louisiane	33	42	133,6	0,43	95,2	0,29
New York, N. Y.	4	4	1 754,9	5,65	1 957,3	5,94
Newburgh, N. Y.	268	313	0,8	0,00	0,5	0,00
Newport News, Va	251	237	1,0	0,00	1,5	0,00
Nome, Alaska	...	324	0,1	0,00	0,3	0,00
Norfolk, Va	75	74	29,9	0,10	30,9	0,09
North Bay, Ont.	114	128	10,6	0,03	8,6	0,03
North Bend, Ore.	269	230	0,8	0,00	1,6	0,00
Oklahoma City, Okla.	79	77	27,6	0,09	30,0	0,09
Omaha, Nebr.	71	72	31,4	0,10	32,2	0,10
Orlando, Fl.	13	14	570,3	1,84	575,1	1,75
Ottawa, Ont.	9	10	725,9	2,34	764,9	2,32
Oxnard, Calif.	338	...	0,2	0,00	0,2	0,00
Paducah, Ky	281	289	0,7	0,00	0,7	0,00
Palm Springs, Calif.	54	55	73,7	0,24	75,3	0,23
Panama City, Fl.	148	161	5,8	0,02	5,0	0,02
Parkersburg, V.-O.	322	320	0,3	0,00	0,4	0,00
Pasco, Wash.	179	183	3,8	0,01	3,6	0,01
Pellston, Mich.	311	307	0,4	0,00	0,5	0,00
Pendleton, Ore.	341	...	0,2	0,00	0,2	0,00
Pensacola, Fl.	115	112	10,6	0,03	11,8	0,04
Penticton, C.-B.	165	166	4,8	0,02	4,8	0,01
Peoria, Ill.	138	134	6,9	0,02	7,9	0,02
Philadelphia, Penn.	25	24	288,6	0,93	320,8	0,97
Phoenix, Ariz.	19	17	386,1	1,24	435,2	1,32
Pierre, D. S.	336	331	0,2	0,00	0,3	0,00
Pittsburgh, Penn.	47	51	87,1	0,28	83,8	0,25
Pocatello, Idaho	266	297	0,9	0,00	0,6	0,00
Portland, Me	123	123	9,4	0,03	8,9	0,03
Portland, Ore.	35	32	129,7	0,42	142,2	0,43
Prince George, C.-B.	103	107	13,5	0,04	13,5	0,04
Prince Rupert, C.-B.	202	215	2,6	0,01	2,0	0,01
Providence, R. I.	70	70	33,6	0,11	32,9	0,10
Pullman, Wash.	252	259	1,0	0,00	1,0	0,00
Québec, Qc	31	30	164,5	0,53	206,8	0,63
Quesnel, C.-B.	255	332	0,9	0,00	0,3	0,00
Raleigh-Durham, C. N.	34	34	131,3	0,42	130,2	0,40

Tableau 1 Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	2005	Pourcentage du total
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Rapid City, D. S.	200	187	2,6	0,01	3,4	0,01
Red Lake, Ont.	276	327	0,8	0,00	0,3	0,00
Redding, Calif.	218	231	2,0	0,01	1,6	0,00
Redmond, Ore.	181	175	3,8	0,01	4,1	0,01
Regina, Sask.	42	43	90,3	0,29	92,6	0,28
Reno, Nev.	66	66	39,2	0,13	38,4	0,12
Rhineland, Wis.	265	256	0,9	0,00	1,1	0,00
Richmond, Ve	69	69	33,8	0,11	34,6	0,11
Roanoke, Ve	124	116	9,2	0,03	10,6	0,03
Rochester, Minn.	143	160	6,2	0,02	5,1	0,02
Rochester, N. Y.	106	106	12,8	0,04	14,1	0,04
Rock Springs, Wyo.	292	310	0,6	0,00	0,5	0,00
Rouyn-Noranda, Qc	233	211	1,5	0,00	2,1	0,01
Sacramento, Calif.	55	58	71,6	0,23	71,3	0,22
Saginaw, Mich.	142	162	6,3	0,02	4,9	0,01
Saint Cloud, Minn.	274	248	0,8	0,00	1,2	0,00
Saint John, N.-B.	83	80	25,6	0,08	27,7	0,08
Salisbury, Md	270	239	0,8	0,00	1,4	0,00
Salt Lake City, Utah	57	49	69,6	0,22	85,1	0,26
San Angelo, Tex.	279	270	0,7	0,00	0,9	0,00
San Antonio, Tex.	59	59	62,6	0,20	63,8	0,19
San Diego, Calif.	29	28	233,3	0,75	269,7	0,82
San Francisco/Oakland, Calif.	7	7	996,0	3,21	994,4	3,02
San Juan, PR	51	56	80,4	0,26	73,9	0,22
San Luis Obispo, Calif.	173	177	4,4	0,01	3,9	0,01
Sandspit, C.-B.	235	233	1,5	0,00	1,6	0,00
Santa Barbara, Calif.	105	119	12,9	0,04	9,9	0,03
Santa Fe, N.-M.	297	329	0,5	0,00	0,3	0,00
Santa Maria, Calif.	288	314	0,6	0,00	0,5	0,00
Sarasota-Bradenton, Fl.	110	114	11,5	0,04	11,1	0,03
Sarnia, Ont.	234	252	1,5	0,00	1,1	0,00
Saskatoon, Sask.	37	35	117,4	0,38	126,7	0,38
Sault Ste Marie, Mich.	...	326	0,1	0,00	0,3	0,00
Sault Ste Marie, Ont.	141	149	6,4	0,02	5,9	0,02
Savannah, Ge	86	88	23,1	0,07	22,2	0,07
Seattle/Tacoma, Wash.	27	26	260,7	0,84	275,2	0,84
Sept-Îles, Qc	246	238	1,2	0,00	1,4	0,00
Shreveport, Louisiane	145	140	6,0	0,02	6,6	0,02
Sioux City, Iowa	237	209	1,5	0,00	2,1	0,01
Sioux Falls, D. S.	137	133	7,1	0,02	8,2	0,02
Sioux Lookout, Ont.	340	...	0,2	0,00	0,2	0,00
Sitka, Alaska	314	342	0,4	0,00	0,2	0,00
Smithers, C.-B.	175	179	4,2	0,01	3,8	0,01
South Bend, Ind.	120	121	9,8	0,03	9,2	0,03
Spokane, Wash.	94	94	18,3	0,06	18,8	0,06
Springfield, Ill.	216	218	2,1	0,01	2,0	0,01
Springfield, Mo.	125	125	9,2	0,03	8,8	0,03
St George, Utah	323	319	0,3	0,00	0,4	0,00
St John's, T.-N.-L.	53	44	78,5	0,25	90,9	0,28
St Louis, Mo.	38	37	110,7	0,36	116,9	0,36
State College, Penn.	183	181	3,6	0,01	3,7	0,01
Steamboat Springs-Hayden, Colo.	230	223	1,6	0,01	1,8	0,01
Stevens Point, Wis.	155	141	5,5	0,02	6,4	0,02
Sudbury, Ont.	97	96	16,7	0,05	17,1	0,05
Sun Valley, Idaho	245	290	1,2	0,00	0,7	0,00
Sydney, N.-É.	111	122	11,1	0,04	8,9	0,03
Syracuse, N. Y.	133	139	7,4	0,02	6,8	0,02
Tallahassee, Fl.	134	136	7,2	0,02	7,4	0,02
Tampa/St Petersburg, Fl.	24	25	297,1	0,96	277,8	0,84
Terrace, C.-B.	166	171	4,8	0,02	4,4	0,01
Texarkana, Ark.	291	294	0,6	0,00	0,6	0,00
Thunder Bay, Ont.	64	68	39,3	0,13	35,2	0,11
Timmins, Ont.	131	137	7,9	0,03	7,3	0,02
Toledo, Ohio	221	234	2,0	0,01	1,6	0,00
Toronto, Ont.	1	1	5 818,7	18,73	6 140,2	18,65
Traverse City, Mich.	176	163	4,2	0,01	4,8	0,01

Tableau 1 Sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants (fin)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	2005	Pourcentage du total
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Tri-City, Tenn.	158	164	5,3	0,02	4,8	0,01
Tucson, Ariz.	63	61	43,3	0,14	45,7	0,14
Tulsa, Okla.	82	81	27,1	0,09	27,6	0,08
Tupelo, Miss.	299	298	0,5	0,00	0,6	0,00
Twin Falls, Idaho	...	334	0,0	0,00	0,3	0,00
Tyler, Tex.	225	227	1,7	0,01	1,7	0,01
Vail, Colo.	203	202	2,6	0,01	2,6	0,01
Val-d'Or, Qc	238	235	1,5	0,00	1,5	0,00
Valdosta, Ge	293	300	0,6	0,00	0,6	0,00
Vancouver, C.-B.	2	2	2 728,4	8,78	2 892,6	8,79
Victoria, C.-B.	30	31	173,1	0,56	177,6	0,54
Wabush, T.-N.-L.	239	260	1,4	0,00	1,0	0,00
Waco, Tex.	247	243	1,1	0,00	1,3	0,00
Walla Walla, Wash.	300	276	0,5	0,00	0,8	0,00
Washington/Baltimore, D. C.	11	12	604,5	1,95	626,6	1,90
Waterloo, Iowa	244	257	1,2	0,00	1,1	0,00
Watertown, D. S.	339	333	0,2	0,00	0,3	0,00
Wenatchee, Wash.	286	288	0,7	0,00	0,7	0,00
West Palm Beach, Fl.	52	53	79,6	0,26	75,4	0,23
Whitehorse, Yn	154	151	5,6	0,02	5,7	0,02
Wichita Falls, Tex.	332	303	0,3	0,00	0,6	0,00
Wichita, Kans.	92	91	19,7	0,06	20,0	0,06
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	211	208	2,4	0,01	2,2	0,01
Williams Lake, C.-B.	227	274	1,6	0,01	0,8	0,00
Williamsport, Penn.	308	269	0,4	0,00	0,9	0,00
Wilmington, C. N.	198	167	2,8	0,01	4,8	0,01
Windsor, Ont.	206	222	2,5	0,01	1,8	0,01
Winnipeg, Man.	18	20	390,0	1,26	411,2	1,25
Yakima, Wash.	240	250	1,4	0,00	1,2	0,00
Yellowknife, T.N.-O.	226	247	1,7	0,01	1,2	0,00
Yuma, Ariz.	190	172	3,1	0,01	4,3	0,01
Autres villes	...	...	8,2	0,03	8,0	0,02
Villes rangées	344	351	...	...	...	...
Total	...	...	31 059,6	100,00	32 924,2	100,00

Tableau 2 Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Toronto, Ont.	1	1	5 818,7	18,73	18,73	6 140,2	18,65	18,65
Vancouver, C.-B.	2	2	2 728,4	8,78	27,52	2 892,6	8,79	27,43
Montreal, Qc	3	3	2 404,5	7,74	35,26	2 528,3	7,68	35,11
New York, N. Y.	4	4	1 754,9	5,65	40,91	1 957,3	5,94	41,06
Los Angeles, Calif.	5	5	1 457,4	4,69	45,60	1 580,7	4,80	45,86
Calgary, Alb.	6	6	1 337,7	4,31	49,91	1 430,5	4,34	50,20
San Francisco/Oakland, Calif.	7	7	996,0	3,21	53,12	994,4	3,02	53,22
Chicago, Ill.	8	8	772,7	2,49	55,60	806,4	2,45	55,67
Las Vegas, Nev.	10	9	631,9	2,03	57,64	806,0	2,45	58,12
Ottawa, Ont.	9	10	725,9	2,34	59,98	764,9	2,32	60,45
Edmonton, Alb.	12	11	592,6	1,91	61,88	651,9	1,98	62,43
Washington/Baltimore, D. C.	11	12	604,5	1,95	63,83	626,6	1,90	64,33
Boston, Mass.	14	13	561,8	1,81	65,64	600,5	1,82	66,15
Orlando, Fl.	13	14	570,3	1,84	67,47	575,1	1,75	67,90
Ft Lauderdale, Fl.	16	15	457,0	1,47	68,95	534,0	1,62	69,52
Miami, Fl.	15	16	520,6	1,68	70,62	496,9	1,51	71,03
Phoenix, Ariz.	19	17	386,1	1,24	71,87	435,2	1,32	72,35
Atlanta, Ge	17	18	390,8	1,26	73,12	421,2	1,28	73,63
Houston, Tex.	22	19	362,0	1,17	74,29	412,9	1,25	74,89
Winnipeg, Man.	18	20	390,0	1,26	75,54	411,2	1,25	76,13
Dallas-Ft Worth, Tex.	21	21	369,0	1,19	76,73	400,4	1,22	77,35
Halifax, N.-É.	20	22	371,7	1,20	77,93	388,0	1,18	78,53
Hawaii, Hawaii	23	23	350,6	1,13	79,06	326,9	0,99	79,52
Philadelphia, Penn.	25	24	288,6	0,93	79,99	320,8	0,97	80,50
Tampa/St Petersburg, Fl.	24	25	297,1	0,96	80,94	277,8	0,84	81,34
Seattle/Tacoma, Wash.	27	26	260,7	0,84	81,78	275,2	0,84	82,18
Minneapolis-St Paul, Minn.	26	27	269,6	0,87	82,65	272,0	0,83	83,00
San Diego, Calif.	29	28	233,3	0,75	83,40	269,7	0,82	83,82
Denver, Colo.	28	29	252,0	0,81	84,21	266,4	0,81	84,63
Québec, Qc	31	30	164,5	0,53	84,74	206,8	0,63	85,26
Victoria, C.-B.	30	31	173,1	0,56	85,30	177,6	0,54	85,80
Portland, Ore.	35	32	129,7	0,42	85,72	142,2	0,43	86,23
Detroit, Mich.	32	33	138,3	0,45	86,16	139,3	0,42	86,65
Raleigh-Durham, C. N.	34	34	131,3	0,42	86,59	130,2	0,40	87,05
Saskatoon, Sask.	37	35	117,4	0,38	86,96	126,7	0,38	87,43
Charlotte, C. N.	36	36	117,9	0,38	87,34	125,6	0,38	87,81
St Louis, Mo.	38	37	110,7	0,36	87,70	116,9	0,36	88,17
Cincinnati, Ohio	39	38	97,7	0,31	88,01	109,2	0,33	88,50
Cleveland, Ohio	40	39	96,8	0,31	88,33	104,2	0,32	88,82
Kelowna, C.-B.	44	40	87,9	0,28	88,61	98,6	0,30	89,12
Ft Myers, Fl.	45	41	87,7	0,28	88,89	96,0	0,29	89,41
New Orleans, Louisiane	33	42	133,6	0,43	89,32	95,2	0,29	89,70
Regina, Sask.	42	43	90,3	0,29	89,61	92,6	0,28	89,98
St John's, T.-N.-L.	53	44	78,5	0,25	89,86	90,9	0,28	90,26
Milwaukee, Wis.	41	45	95,1	0,31	90,17	90,7	0,28	90,53
Hartford-Springfield, Conn.	46	46	87,5	0,28	90,45	87,3	0,27	90,80
Nashville, Tenn.	43	47	89,3	0,29	90,74	86,6	0,26	91,06
Indianapolis, Ind.	48	48	84,7	0,27	91,01	86,0	0,26	91,32
Salt Lake City, Utah	57	49	69,6	0,22	91,24	85,1	0,26	91,58
Kansas City, Mo.	50	50	80,6	0,26	91,50	85,1	0,26	91,84
Pittsburgh, Penn.	47	51	87,1	0,28	91,78	83,8	0,25	92,09
Columbus, Ohio	49	52	81,0	0,26	92,04	81,0	0,25	92,34
West Palm Beach, Fl.	52	53	79,6	0,26	92,29	75,4	0,23	92,57
London, Ont.	58	54	68,5	0,22	92,51	75,3	0,23	92,79
Palm Springs, Calif.	54	55	73,7	0,24	92,75	75,3	0,23	93,02
San Juan, PR	51	56	80,4	0,26	93,01	73,9	0,22	93,25
Austin, Tex.	56	57	70,3	0,23	93,24	73,0	0,22	93,47
Sacramento, Calif.	55	58	71,6	0,23	93,47	71,3	0,22	93,69
San Antonio, Tex.	59	59	62,6	0,20	93,67	63,8	0,19	93,88
Anchorage, Alaska	60	60	57,6	0,19	93,85	60,0	0,18	94,06
Tucson, Ariz.	63	61	43,3	0,14	93,99	45,7	0,14	94,20
Jacksonville, Fl.	61	62	47,7	0,15	94,15	45,1	0,14	94,34
Fredericton, N.-B.	68	63	36,0	0,12	94,26	41,8	0,13	94,46
Moncton, N.-B.	65	64	39,3	0,13	94,39	40,3	0,12	94,59
Memphis, Tenn.	62	65	43,9	0,14	94,53	39,4	0,12	94,71
Reno, Nev.	66	66	39,2	0,13	94,66	38,4	0,12	94,82
Albuquerque, N.-M.	67	67	36,2	0,12	94,77	36,8	0,11	94,93
Thunder Bay, Ont.	64	68	39,3	0,13	94,90	35,2	0,11	95,04

Tableau 2 Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Richmond, Va	69	69	33,8	0,11	95,01	34,6	0,11	95,15
Providence, R. I.	70	70	33,6	0,11	95,12	32,9	0,10	95,25
Greensboro-Win-Salem, C. N.	73	71	30,2	0,10	95,21	32,3	0,10	95,34
Omaha, Nebr.	71	72	31,4	0,10	95,32	32,2	0,10	95,44
Grand Rapids, Mich.	74	73	30,1	0,10	95,41	31,9	0,10	95,54
Norfolk, Va	75	74	29,9	0,10	95,51	30,9	0,09	95,63
Louisville, Ky	77	75	28,7	0,09	95,60	30,6	0,09	95,73
Manchester, N. H.	78	76	28,2	0,09	95,69	30,2	0,09	95,82
Oklahoma City, Okla.	79	77	27,6	0,09	95,78	30,0	0,09	95,91
Greenville-Spartanburg, C. S.	76	78	29,2	0,09	95,88	29,5	0,09	96,00
Harrisburg, Penn.	72	79	30,4	0,10	95,97	29,4	0,09	96,09
Saint John, N.-B.	83	80	25,6	0,08	96,06	27,7	0,08	96,17
Tulsa, Okla.	82	81	27,1	0,09	96,14	27,6	0,08	96,26
Madison, Wis.	80	82	27,2	0,09	96,23	27,6	0,08	96,34
Albany, N. Y.	87	83	22,4	0,07	96,30	26,2	0,08	96,42
Charleston, C. S.	84	84	24,0	0,08	96,38	26,2	0,08	96,50
Birmingham, Ala.	81	85	27,1	0,09	96,47	25,7	0,08	96,58
Charlottetown, Î.-P.-É.	88	86	22,1	0,07	96,54	25,2	0,08	96,65
Des Moines, Iowa	85	87	23,5	0,08	96,61	23,9	0,07	96,73
Savannah, Ge	86	88	23,1	0,07	96,69	22,2	0,07	96,79
Dayton, Ohio	91	89	20,2	0,07	96,75	20,5	0,06	96,86
Allentown, Penn.	90	90	20,3	0,07	96,82	20,4	0,06	96,92
Wichita, Kans.	92	91	19,7	0,06	96,88	20,0	0,06	96,98
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	113	92	10,7	0,03	96,92	19,7	0,06	97,04
Knoxville, Tenn.	89	93	21,0	0,07	96,98	19,4	0,06	97,10
Spokane, Wash.	94	94	18,3	0,06	97,04	18,8	0,06	97,15
Boise, Idaho	95	95	18,1	0,06	97,10	17,7	0,05	97,21
Sudbury, Ont.	97	96	16,7	0,05	97,15	17,1	0,05	97,26
Fresno, Calif.	99	97	15,7	0,05	97,20	16,9	0,05	97,31
Colorado Springs, Colo.	100	98	15,5	0,05	97,25	16,6	0,05	97,36
Cedar Rapids, Iowa	101	99	15,1	0,05	97,30	16,4	0,05	97,41
Myrtle Beach, C. S.	116	100	10,4	0,03	97,34	16,0	0,05	97,46
El Paso, Tex.	96	101	17,2	0,06	97,39	15,9	0,05	97,51
Kamloops, C.-B.	93	102	19,4	0,06	97,45	15,3	0,05	97,55
Little Rock, Ark.	98	103	16,1	0,05	97,51	14,8	0,04	97,60
Lexington, Ky	102	104	14,4	0,05	97,55	14,3	0,04	97,64
Green Bay, Wis.	107	105	12,2	0,04	97,59	14,1	0,04	97,69
Rochester, N. Y.	106	106	12,8	0,04	97,63	14,1	0,04	97,73
Prince George, C.-B.	103	107	13,5	0,04	97,68	13,5	0,04	97,77
Columbia, C. S.	109	108	11,6	0,04	97,71	13,0	0,04	97,81
Kingston, Ont.	104	109	12,9	0,04	97,76	12,6	0,04	97,85
McAllen, Tex.	108	110	12,1	0,04	97,79	12,4	0,04	97,88
Fayetteville, Ark.	117	111	10,4	0,03	97,83	12,2	0,04	97,92
Pensacola, Fl.	115	112	10,6	0,03	97,86	11,8	0,04	97,96
Appleton, Wis.	118	113	10,2	0,03	97,90	11,4	0,03	97,99
Sarasota-Bradenton, Fl.	110	114	11,5	0,04	97,93	11,1	0,03	98,03
Grande Prairie, Alb.	129	115	8,2	0,03	97,96	10,7	0,03	98,06
Roanoke, Va	124	116	9,2	0,03	97,99	10,6	0,03	98,09
Nanaimo, C.-B.	112	117	10,9	0,04	98,02	10,6	0,03	98,12
Moline, Ill.	122	118	9,6	0,03	98,05	10,4	0,03	98,15
Santa Barbara, Calif.	105	119	12,9	0,04	98,10	9,9	0,03	98,18
Huntsville-Decatur, Ala.	119	120	10,0	0,03	98,13	9,4	0,03	98,21
South Bend, Ind.	120	121	9,8	0,03	98,16	9,2	0,03	98,24
Sydney, N.-É.	111	122	11,1	0,04	98,20	8,9	0,03	98,27
Portland, Me	123	123	9,4	0,03	98,23	8,9	0,03	98,29
Fort McMurray, Alb.	147	124	5,9	0,02	98,24	8,8	0,03	98,32
Springfield, Mo.	125	125	9,2	0,03	98,27	8,8	0,03	98,35
Jackson, Miss.	132	126	7,6	0,02	98,30	8,7	0,03	98,37
Fort Wayne, Ind.	130	127	8,0	0,03	98,32	8,7	0,03	98,40
North Bay, Ont.	114	128	10,6	0,03	98,36	8,6	0,03	98,43
Eugene, Ore.	121	129	9,8	0,03	98,39	8,6	0,03	98,45
Fairbanks, Alaska	127	130	8,3	0,03	98,42	8,5	0,03	98,48
Buffalo, N. Y.	135	131	7,2	0,02	98,44	8,2	0,02	98,50
Baton Rouge, Louisiana	144	132	6,1	0,02	98,46	8,2	0,02	98,53
Sioux Falls, D. S.	137	133	7,1	0,02	98,48	8,2	0,02	98,55
Peoria, Ill.	138	134	6,9	0,02	98,50	7,9	0,02	98,58
Deer Lake, T.-N.-L.	128	135	8,2	0,03	98,53	7,6	0,02	98,60
Tallahassee, Fl.	134	136	7,2	0,02	98,55	7,4	0,02	98,62

Tableau 2 Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Timmins, Ont.	131	137	7,9	0,03	98,58	7,3	0,02	98,65
Mobile, Ala.	136	138	7,1	0,02	98,60	6,8	0,02	98,67
Syracuse, N. Y.	133	139	7,4	0,02	98,63	6,8	0,02	98,69
Shreveport, Louisiane	145	140	6,0	0,02	98,64	6,6	0,02	98,71
Stevens Point, Wis.	155	141	5,5	0,02	98,66	6,4	0,02	98,73
Kalamazoo, Mich.	146	142	5,9	0,02	98,68	6,4	0,02	98,75
Ft Walton Beach, Fl.	162	143	5,0	0,02	98,70	6,3	0,02	98,76
Medford, Ore.	157	144	5,4	0,02	98,71	6,3	0,02	98,78
Lincoln, Nebr.	139	145	6,6	0,02	98,74	6,2	0,02	98,80
Fargo, D. N.	151	146	5,7	0,02	98,75	6,1	0,02	98,82
Bagotville, Qc	140	147	6,4	0,02	98,78	6,1	0,02	98,84
Daytona Beach, Fl.	126	148	8,4	0,03	98,80	6,0	0,02	98,86
Sault Ste Marie, Ont.	141	149	6,4	0,02	98,82	5,9	0,02	98,88
Chattanooga, Tenn.	161	150	5,1	0,02	98,84	5,7	0,02	98,89
Whitehorse, Yn	154	151	5,6	0,02	98,86	5,7	0,02	98,91
Fort St John, C.-B.	149	152	5,8	0,02	98,88	5,7	0,02	98,93
Charlottesville, Ve	160	153	5,1	0,02	98,89	5,6	0,02	98,94
Corpus Christi, Tex.	152	154	5,7	0,02	98,91	5,6	0,02	98,96
Lansing, Mich.	150	155	5,7	0,02	98,93	5,4	0,02	98,98
Billings, Mont.	164	156	5,0	0,02	98,94	5,3	0,02	98,99
Bloomington, Ill.	169	157	4,6	0,01	98,96	5,3	0,02	99,01
Asheville, C. N.	163	158	5,0	0,02	98,98	5,3	0,02	99,03
Evansville, Ind.	156	159	5,4	0,02	98,99	5,2	0,02	99,04
Rochester, Minn.	143	160	6,2	0,02	99,01	5,1	0,02	99,06
Panama City, Fl.	148	161	5,8	0,02	99,03	5,0	0,02	99,07
Saginaw, Mich.	142	162	6,3	0,02	99,05	4,9	0,01	99,09
Traverse City, Mich.	176	163	4,2	0,01	99,06	4,8	0,01	99,10
Tri-City, Tenn.	158	164	5,3	0,02	99,08	4,8	0,01	99,12
Aspen, Colo.	167	165	4,7	0,02	99,10	4,8	0,01	99,13
Penticton, C.-B.	165	166	4,8	0,02	99,11	4,8	0,01	99,15
Wilmington, C. N.	198	167	2,8	0,01	99,12	4,8	0,01	99,16
Duluth-Superior, Minn.	171	168	4,6	0,01	99,14	4,7	0,01	99,17
Charleston, V.-O.	168	169	4,7	0,02	99,15	4,7	0,01	99,19
Lafayette, Louisiane	153	170	5,6	0,02	99,17	4,4	0,01	99,20
Terrace, C.-B.	166	171	4,8	0,02	99,18	4,4	0,01	99,22
Yuma, Ariz.	190	172	3,1	0,01	99,19	4,3	0,01	99,23
Burlington, Vt	170	173	4,6	0,01	99,21	4,3	0,01	99,24
Midland-Odessa, Tex.	180	174	3,8	0,01	99,22	4,2	0,01	99,25
Redmond, Ore.	181	175	3,8	0,01	99,23	4,1	0,01	99,27
Bozeman, Mont.	172	176	4,5	0,01	99,25	4,0	0,01	99,28
San Luis Obispo, Calif.	173	177	4,4	0,01	99,26	3,9	0,01	99,29
Monterey, Calif.	159	178	5,2	0,02	99,28	3,8	0,01	99,30
Smithers, C.-B.	175	179	4,2	0,01	99,29	3,8	0,01	99,31
Champaign, Ill.	177	180	3,9	0,01	99,31	3,7	0,01	99,32
State College, Penn.	183	181	3,6	0,01	99,32	3,7	0,01	99,34
La Crosse, Wis.	196	182	2,8	0,01	99,33	3,6	0,01	99,35
Pasco, Wash.	179	183	3,8	0,01	99,34	3,6	0,01	99,36
Missoula, Mont.	184	184	3,6	0,01	99,35	3,5	0,01	99,37
Melbourne, Fl.	185	185	3,5	0,01	99,36	3,5	0,01	99,38
Gulfport-Biloxi, Miss.	186	186	3,2	0,01	99,37	3,5	0,01	99,39
Rapid City, D. S.	200	187	2,6	0,01	99,38	3,4	0,01	99,40
Gainesville, Fl.	210	188	2,4	0,01	99,39	3,3	0,01	99,41
Lethbridge, Alb.	178	189	3,9	0,01	99,40	3,3	0,01	99,42
Akron, Ohio	174	190	4,3	0,01	99,41	3,2	0,01	99,43
Flint, Mich.	187	191	3,2	0,01	99,42	3,2	0,01	99,44
Lubbock, Tex.	191	192	3,0	0,01	99,43	3,2	0,01	99,45
Jackson Hole, Wyo.	189	193	3,1	0,01	99,44	3,2	0,01	99,46
Medicine Hat, Alb.	197	194	2,8	0,01	99,45	3,0	0,01	99,47
Juneau, Alaska	188	195	3,2	0,01	99,46	3,0	0,01	99,48
Bakersfield, Calif.	199	196	2,7	0,01	99,47	3,0	0,01	99,49
Augusta, Ge	195	197	2,9	0,01	99,48	3,0	0,01	99,50
Amarillo, Tex.	182	198	3,7	0,01	99,49	2,9	0,01	99,50
Brownsville, Tex.	194	199	2,9	0,01	99,50	2,9	0,01	99,51
Bismarck, D. N.	217	200	2,0	0,01	99,51	2,7	0,01	99,52
Montgomery, Ala.	192	201	3,0	0,01	99,52	2,7	0,01	99,53
Vail, Colo.	203	202	2,6	0,01	99,53	2,6	0,01	99,54
Key West, Fl.	193	203	2,9	0,01	99,54	2,6	0,01	99,55
Bangor, Me	219	204	2,0	0,01	99,54	2,6	0,01	99,55

Tableau 2 Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Gander, T.-N.-L.	201	205	2,6	0,01	99,55	2,5	0,01	99,56
Grand Junction, Colo.	207	206	2,5	0,01	99,56	2,5	0,01	99,57
Bathurst, N.-B.	209	207	2,4	0,01	99,57	2,4	0,01	99,58
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	211	208	2,4	0,01	99,57	2,2	0,01	99,58
Sioux City, Iowa	237	209	1,5	0,00	99,58	2,1	0,01	99,59
Cranbrook, C.-B.	204	210	2,5	0,01	99,59	2,1	0,01	99,60
Rouyn-Noranda, Qc	233	211	1,5	0,00	99,59	2,1	0,01	99,60
Laredo, Tex.	205	212	2,5	0,01	99,60	2,0	0,01	99,61
Durango, Colo.	220	213	2,0	0,01	99,61	2,0	0,01	99,61
College Station, Tex.	212	214	2,3	0,01	99,61	2,0	0,01	99,62
Prince Rupert, C.-B.	202	215	2,6	0,01	99,62	2,0	0,01	99,63
Harlingen, Tex.	215	216	2,1	0,01	99,63	2,0	0,01	99,63
Hilton Head Island, C. S.	262	217	0,9	0,00	99,63	2,0	0,01	99,64
Springfield, Ill.	216	218	2,1	0,01	99,64	2,0	0,01	99,64
Erie, Penn.	231	219	1,6	0,01	99,64	1,9	0,01	99,65
Campbell River, C.-B.	223	220	1,8	0,01	99,65	1,9	0,01	99,65
Elko, Nev.	256	221	0,9	0,00	99,65	1,8	0,01	99,66
Windsor, Ont.	206	222	2,5	0,01	99,66	1,8	0,01	99,67
Steamboat Springs-Hayden, Colo.	230	223	1,6	0,01	99,67	1,8	0,01	99,67
Eureka-Arcata, Calif.	213	224	2,2	0,01	99,67	1,8	0,01	99,68
Comox, C.-B.	222	225	2,0	0,01	99,68	1,8	0,01	99,68
Casper, Wyo.	248	226	1,1	0,00	99,68	1,8	0,01	99,69
Tyler, Tex.	225	227	1,7	0,01	99,69	1,7	0,01	99,69
Castlegar, C.-B.	224	228	1,7	0,01	99,69	1,7	0,01	99,70
Monroe, Louisiane	208	229	2,4	0,01	99,70	1,6	0,00	99,70
North Bend, Ore.	269	230	0,8	0,00	99,70	1,6	0,00	99,71
Redding, Calif.	218	231	2,0	0,01	99,71	1,6	0,00	99,71
Lynchburg, Va	253	232	1,0	0,00	99,71	1,6	0,00	99,72
Sandspit, C.-B.	235	233	1,5	0,00	99,72	1,6	0,00	99,72
Toledo, Ohio	221	234	2,0	0,01	99,72	1,6	0,00	99,73
Val-d'Or, Qc	238	235	1,5	0,00	99,73	1,5	0,00	99,73
Kalispell, Mont.	229	236	1,6	0,01	99,73	1,5	0,00	99,74
Newport News, Va	251	237	1,0	0,00	99,74	1,5	0,00	99,74
Sept-Îles, Qc	246	238	1,2	0,00	99,74	1,4	0,00	99,75
Salisbury, Md	270	239	0,8	0,00	99,74	1,4	0,00	99,75
Alexandria, Louisiane	228	240	1,6	0,01	99,75	1,4	0,00	99,75
Goose Bay, T.-N.-L.	236	241	1,5	0,00	99,75	1,4	0,00	99,76
Marquette, Mich.	243	242	1,2	0,00	99,76	1,4	0,00	99,76
Waco, Tex.	247	243	1,1	0,00	99,76	1,3	0,00	99,77
Fort Smith, Ark.	241	244	1,3	0,00	99,77	1,3	0,00	99,77
Carlsbad, Calif.	214	245	2,1	0,01	99,77	1,3	0,00	99,77
Montrose, Colo.	278	246	0,7	0,00	99,77	1,3	0,00	99,78
Yellowknife, T.N.-O.	226	247	1,7	0,01	99,78	1,2	0,00	99,78
Saint Cloud, Minn.	274	248	0,8	0,00	99,78	1,2	0,00	99,78
New Haven, Conn.	312	249	0,4	0,00	99,78	1,2	0,00	99,79
Yakima, Wash.	240	250	1,4	0,00	99,79	1,2	0,00	99,79
Grand Forks, D. N.	242	251	1,2	0,00	99,79	1,1	0,00	99,80
Sarnia, Ont.	234	252	1,5	0,00	99,80	1,1	0,00	99,80
Great Falls, Mont.	257	253	0,9	0,00	99,80	1,1	0,00	99,80
Ketchikan, Alaska	249	254	1,1	0,00	99,80	1,1	0,00	99,81
Idaho Falls, Idaho	232	255	1,5	0,00	99,81	1,1	0,00	99,81
Rhineland, Wis.	265	256	0,9	0,00	99,81	1,1	0,00	99,81
Waterloo, Iowa	244	257	1,2	0,00	99,81	1,1	0,00	99,81
Fort Hood/Killeen, Tex.	337	258	0,2	0,00	99,82	1,1	0,00	99,82
Pullman, Wash.	252	259	1,0	0,00	99,82	1,0	0,00	99,82
Wabush, T.-N.-L.	239	260	1,4	0,00	99,82	1,0	0,00	99,82
Florence, C. S.	290	261	0,6	0,00	99,82	1,0	0,00	99,83
Lewiston, Idaho	250	262	1,0	0,00	99,83	1,0	0,00	99,83
Bemidji, Minn.	303	263	0,5	0,00	99,83	1,0	0,00	99,83
Beaumont-Port Arthur, Tex.	254	264	1,0	0,00	99,83	1,0	0,00	99,84
Klamath Falls, Ore.	285	265	0,7	0,00	99,84	1,0	0,00	99,84
New Bern, C. N.	282	266	0,7	0,00	99,84	0,9	0,00	99,84
Intl Falls, Minn.	271	267	0,8	0,00	99,84	0,9	0,00	99,84
Fayetteville, C. N.	272	268	0,8	0,00	99,84	0,9	0,00	99,85
Williamsport, Penn.	308	269	0,4	0,00	99,84	0,9	0,00	99,85
San Angelo, Tex.	279	270	0,7	0,00	99,85	0,9	0,00	99,85
Abilene, Tex.	258	271	0,9	0,00	99,85	0,9	0,00	99,86
Helena, Mont.	263	272	0,9	0,00	99,85	0,8	0,00	99,86

Tableau 2 Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants (suite)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Flagstaff, Ariz.	273	273	0,8	0,00	99,85	0,8	0,00	99,86
Williams Lake, C.-B.	227	274	1,6	0,01	99,86	0,8	0,00	99,86
Dubuque, Iowa	284	275	0,7	0,00	99,86	0,8	0,00	99,87
Walla Walla, Wash.	300	276	0,5	0,00	99,86	0,8	0,00	99,87
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.	289	277	0,6	0,00	99,87	0,8	0,00	99,87
Greenville, C. N.	277	278	0,8	0,00	99,87	0,8	0,00	99,87
Chico, Calif.	287	279	0,6	0,00	99,87	0,8	0,00	99,87
Ithaca, N. Y.	313	280	0,4	0,00	99,87	0,7	0,00	99,88
Binghamton, N. Y.	267	281	0,9	0,00	99,87	0,7	0,00	99,88
Minot, D. N.	283	282	0,7	0,00	99,88	0,7	0,00	99,88
Muskegon, Mich.	298	283	0,5	0,00	99,88	0,7	0,00	99,88
Lake Charles, Louisiane	259	284	0,9	0,00	99,88	0,7	0,00	99,89
Hancock, Mich.	261	285	0,9	0,00	99,88	0,7	0,00	99,89
Naples, Fl.	...	286	0,1	0,00	99,88	0,7	0,00	99,89
Dothan, Ala.	264	287	0,9	0,00	99,89	0,7	0,00	99,89
Wenatchee, Wash.	286	288	0,7	0,00	99,89	0,7	0,00	99,89
Paducah, Ky	281	289	0,7	0,00	99,89	0,7	0,00	99,90
Sun Valley, Idaho	245	290	1,2	0,00	99,89	0,7	0,00	99,90
Mont-Joli, Qc	275	291	0,8	0,00	99,90	0,6	0,00	99,90
Longview, Tex.	305	292	0,5	0,00	99,90	0,6	0,00	99,90
Elmira, N. Y.	296	293	0,5	0,00	99,90	0,6	0,00	99,90
Texarkana, Ark.	291	294	0,6	0,00	99,90	0,6	0,00	99,91
Eau Claire, Wis.	260	295	0,9	0,00	99,90	0,6	0,00	99,91
Alpena, Mich.	317	296	0,3	0,00	99,91	0,6	0,00	99,91
Pocatello, Idaho	266	297	0,9	0,00	99,91	0,6	0,00	99,91
Tupelo, Miss.	299	298	0,5	0,00	99,91	0,6	0,00	99,91
Huntington, V.-O.	328	299	0,3	0,00	99,91	0,6	0,00	99,91
Valdosta, Ge	293	300	0,6	0,00	99,91	0,6	0,00	99,92
Butte, Mont.	294	301	0,5	0,00	99,91	0,6	0,00	99,92
Modesto, Calif.	301	302	0,5	0,00	99,92	0,6	0,00	99,92
Wichita Falls, Tex.	332	303	0,3	0,00	99,92	0,6	0,00	99,92
Brunswick, Ge	304	304	0,5	0,00	99,92	0,6	0,00	99,92
Farmington, N.-M.	325	305	0,3	0,00	99,92	0,6	0,00	99,93
Gaspé, Qc	295	306	0,5	0,00	99,92	0,5	0,00	99,93
Pellston, Mich.	311	307	0,4	0,00	99,92	0,5	0,00	99,93
Brainerd, Minn.	309	308	0,4	0,00	99,92	0,5	0,00	99,93
Aberdeen, D. S.	319	309	0,3	0,00	99,92	0,5	0,00	99,93
Rock Springs, Wyo.	292	310	0,6	0,00	99,93	0,5	0,00	99,93
Gunnison, Colo.	324	311	0,3	0,00	99,93	0,5	0,00	99,93
Latrobe, Penn.	...	312	0,1	0,00	99,93	0,5	0,00	99,94
Newburgh, N. Y.	268	313	0,8	0,00	99,93	0,5	0,00	99,94
Santa Maria, Calif.	288	314	0,6	0,00	99,93	0,5	0,00	99,94
Baie-Comeau, Qc	327	315	0,3	0,00	99,93	0,4	0,00	99,94
Jacksonville, C. N.	335	316	0,2	0,00	99,93	0,4	0,00	99,94
Columbus, Ge	302	317	0,5	0,00	99,94	0,4	0,00	99,94
Gillette, Wyo.	...	318	0,2	0,00	99,94	0,4	0,00	99,94
St George, Utah	323	319	0,3	0,00	99,94	0,4	0,00	99,94
Parkersburg, V.-O.	322	320	0,3	0,00	99,94	0,4	0,00	99,95
Lake Havasu City, Ariz.	331	321	0,3	0,00	99,94	0,4	0,00	99,95
Albany, Ge	326	322	0,3	0,00	99,94	0,4	0,00	99,95
Kenai, Alaska	307	323	0,4	0,00	99,94	0,4	0,00	99,95
Nome, Alaska	...	324	0,1	0,00	99,94	0,3	0,00	99,95
Iles-De-La-Madeleine, Qc	321	325	0,3	0,00	99,94	0,3	0,00	99,95
Sault Ste Marie, Mich.	...	326	0,1	0,00	99,94	0,3	0,00	99,95
Red Lake, Ont.	276	327	0,8	0,00	99,95	0,3	0,00	99,95
Del Rio, Tex.	...	328	..	..	99,95	0,3	0,00	99,95
Santa Fe, N.-M.	297	329	0,5	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Kodiak, Alaska	318	330	0,3	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Pierre, D. S.	336	331	0,2	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Quesnel, C.-B.	255	332	0,9	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Watertown, D. S.	339	333	0,2	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Twin Falls, Idaho	...	334	0,0	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Mason City, Iowa	320	335	0,3	0,00	99,95	0,3	0,00	99,96
Hamilton, Ont.	...	336	..	..	99,95	0,3	0,00	99,96
Marion, Ill.	330	337	0,3	0,00	99,96	0,3	0,00	99,96
Hibbing-Chisholm, Minn.	315	338	0,3	0,00	99,96	0,3	0,00	99,96
Macon, Ge	310	339	0,4	0,00	99,96	0,3	0,00	99,96
Meridian, Miss.	316	340	0,3	0,00	99,96	0,3	0,00	99,96

Tableau 2 Sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants (fin)

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Clarksburg, V.-O.	...	341	0,1	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Sitka, Alaska	314	342	0,4	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Laramie, Wyo.	...	343	0,1	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Dubois, Penn.	...	344	0,2	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Jefferson City, Mo.	...	345	0,2	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Johnstown, Penn.	...	346	0,2	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Lawton, Okla.	306	347	0,4	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Greenville, Miss.	...	348	0,2	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Laurel-Hattiesburg, Miss.	...	349	0,1	0,00	99,96	0,2	0,00	99,97
Kinston, C. N.	...	350	..	..	99,96	0,2	0,00	99,97
Nantucket, Mass.	343	351	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,97
Fort Dodge, Iowa	329	...	0,3	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Pendleton, Ore.	341	...	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Aguadilla, PR	344	...	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Oxnard, Calif.	338	...	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Sioux Lookout, Ont.	340	...	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Garden City, Kans.	334	...	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Bellingham, Wash.	333	...	0,2	0,00	99,97	0,2	0,00	99,98
Killeen, Tex.	280	...	0,7	0,00	99,97	0,0	0,00	99,98
Fort Nelson, C.-B.	342	...	0,2	0,00	99,97	0,0	0,00	99,98
Autres villes	...	...	8,2	0,03	100,00	8,0	0,02	100,00
Total	...	...	31 059,6	100,00	...	32 924,2	100,00	...

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

Paire de villes	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage	
New York, N. Y.	Toronto, Ont.	1	1	932,0	6,00	6,00	1 044,6	6,35	6,35
Los Angeles, Calif.	Vancouver, C.-B.	2	2	509,3	3,28	9,28	565,1	3,43	9,78
Los Angeles, Calif.	Toronto, Ont.	3	3	381,3	2,46	11,74	418,4	2,54	12,32
Montreal, Qc	New York, N. Y.	5	4	354,0	2,28	14,02	390,6	2,37	14,69
Chicago, Ill.	Toronto, Ont.	4	5	355,5	2,29	16,30	383,7	2,33	17,02
San Francisco/Oakland, Calif.	Vancouver, C.-B.	6	6	338,7	2,18	18,49	338,1	2,05	19,08
San Francisco/Oakland, Calif.	Toronto, Ont.	7	7	293,8	1,89	20,38	300,6	1,83	20,90
Boston, Mass.	Toronto, Ont.	8	8	274,4	1,77	22,14	284,1	1,73	22,63
Las Vegas, Nev.	Toronto, Ont.	11	9	222,0	1,43	23,57	262,4	1,59	24,22
Toronto, Ont.	Washington/Baltimore, D. C.	10	10	222,3	1,43	25,00	238,3	1,45	25,67
Miami, Fl.	Toronto, Ont.	12	11	218,7	1,41	26,41	212,9	1,29	26,96
Orlando, Fl.	Toronto, Ont.	9	12	225,4	1,45	27,87	207,4	1,26	28,22
Ft Lauderdale, Fl.	Toronto, Ont.	15	13	165,4	1,06	28,93	190,6	1,16	29,38
Atlanta, Ge	Toronto, Ont.	13	14	182,0	1,17	30,10	189,0	1,15	30,53
Ft Lauderdale, Fl.	Montreal, Qc	16	15	154,1	0,99	31,09	180,4	1,10	31,63
Las Vegas, Nev.	Vancouver, C.-B.	25	16	121,9	0,78	31,88	172,9	1,05	32,68
Calgary, Alb.	Los Angeles, Calif.	14	17	168,1	1,08	32,96	166,6	1,01	33,69
Los Angeles, Calif.	Montreal, Qc	19	18	151,5	0,98	33,94	159,8	0,97	34,66
New York, N. Y.	Vancouver, C.-B.	17	19	152,3	0,98	34,92	157,9	0,96	35,62
Dallas-Ft Worth, Tex.	Toronto, Ont.	18	20	152,1	0,98	35,90	156,7	0,95	36,57
Miami, Fl.	Montreal, Qc	21	21	145,3	0,94	36,83	149,1	0,91	37,48
Philadelphia, Penn.	Toronto, Ont.	24	22	128,8	0,83	37,66	145,0	0,88	38,36
Chicago, Ill.	Montreal, Qc	22	23	134,6	0,87	38,53	138,9	0,84	39,20
Calgary, Alb.	Houston, Tex.	29	24	103,7	0,67	39,20	121,1	0,74	39,94
Montreal, Qc	Washington/Baltimore, D. C.	26	25	116,5	0,75	39,95	118,5	0,72	40,66
Phoenix, Ariz.	Toronto, Ont.	27	26	112,3	0,72	40,67	118,4	0,72	41,38
Houston, Tex.	Toronto, Ont.	31	27	100,1	0,64	41,31	114,1	0,69	42,07
Tampa/St Petersburg, Fl.	Toronto, Ont.	23	28	130,8	0,84	42,16	113,7	0,69	42,76
Las Vegas, Nev.	Montreal, Qc	34	29	91,1	0,59	42,74	107,2	0,65	43,41
Minneapolis-St Paul, Minn.	Toronto, Ont.	30	30	101,6	0,65	43,40	105,4	0,64	44,05
Montreal, Qc	Orlando, Fl.	35	31	86,7	0,56	43,96	104,5	0,63	44,69
San Diego, Calif.	Vancouver, C.-B.	47	32	64,5	0,42	44,37	99,2	0,60	45,29
Montreal, Qc	San Francisco/Oakland, Calif.	28	33	106,0	0,68	45,05	99,1	0,60	45,89
Phoenix, Ariz.	Vancouver, C.-B.	37	34	77,6	0,50	45,55	92,4	0,56	46,45
Hawaii, Hawaii	Vancouver, C.-B.	20	35	146,2	0,94	46,49	92,2	0,56	47,01
Chicago, Ill.	Vancouver, C.-B.	32	36	92,4	0,59	47,09	89,8	0,55	47,56
New York, N. Y.	Ottawa, Ont.	36	37	81,1	0,52	47,61	88,8	0,54	48,10
Calgary, Alb.	Phoenix, Ariz.	44	38	69,8	0,45	48,06	86,4	0,52	48,62
Edmonton, Alb.	Los Angeles, Calif.	39	39	74,6	0,48	48,54	85,1	0,52	49,14
Calgary, Alb.	San Francisco/Oakland, Calif.	33	40	92,1	0,59	49,13	84,6	0,51	49,65
Boston, Mass.	Montreal, Qc	42	41	71,1	0,46	49,59	82,3	0,50	50,15
Denver, Colo.	Toronto, Ont.	38	42	77,1	0,50	50,09	81,5	0,50	50,65
Atlanta, Ge	Montreal, Qc	41	43	73,4	0,47	50,56	79,0	0,48	51,13
Calgary, Alb.	Las Vegas, Nev.	60	44	50,0	0,32	50,88	78,7	0,48	51,60
Calgary, Alb.	New York, N. Y.	46	45	64,5	0,42	51,30	77,9	0,47	52,08
Montreal, Qc	Philadelphia, Penn.	45	46	65,4	0,42	51,72	74,0	0,45	52,53
Vancouver, C.-B.	Washington/Baltimore, D. C.	40	47	73,8	0,48	52,20	73,2	0,44	52,97
Dallas-Ft Worth, Tex.	Vancouver, C.-B.	50	48	59,8	0,39	52,58	70,5	0,43	53,40
Ottawa, Ont.	Washington/Baltimore, D. C.	43	49	70,0	0,45	53,03	69,0	0,42	53,82
Seattle/Tacoma, Wash.	Toronto, Ont.	48	50	64,3	0,41	53,45	65,7	0,40	54,22
Charlotte, C. N.	Toronto, Ont.	51	51	58,7	0,38	53,82	65,4	0,40	54,61
Hawaii, Hawaii	Toronto, Ont.	58	52	51,8	0,33	54,16	63,8	0,39	55,00
San Diego, Calif.	Toronto, Ont.	49	53	61,4	0,40	54,55	62,5	0,38	55,38
Denver, Colo.	Vancouver, C.-B.	54	54	54,6	0,35	54,90	62,0	0,38	55,76
Cincinnati, Ohio	Toronto, Ont.	55	55	54,2	0,35	55,25	61,7	0,37	56,13
Boston, Mass.	Vancouver, C.-B.	52	56	54,8	0,35	55,61	59,2	0,36	56,49
Dallas-Ft Worth, Tex.	Montreal, Qc	57	57	52,3	0,34	55,94	58,1	0,35	56,84
Raleigh-Durham, C. N.	Toronto, Ont.	53	58	54,8	0,35	56,30	56,5	0,34	57,19
Houston, Tex.	Vancouver, C.-B.	65	59	46,4	0,30	56,59	54,2	0,33	57,52
Atlanta, Ge	Vancouver, C.-B.	67	60	44,1	0,28	56,88	53,9	0,33	57,84
Calgary, Alb.	Hawaii, Hawaii	62	61	47,5	0,31	57,18	53,6	0,33	58,17
Calgary, Alb.	Chicago, Ill.	59	62	51,5	0,33	57,52	52,9	0,32	58,49
Ft Myers, Fl.	Toronto, Ont.	61	63	48,1	0,31	57,83	52,5	0,32	58,81
Halifax, N.-É.	New York, N. Y.	73	64	42,4	0,27	58,10	50,5	0,31	59,12
Calgary, Alb.	Dallas-Ft Worth, Tex.	69	65	43,7	0,28	58,38	49,1	0,30	59,41
Milwaukee, Wis.	Toronto, Ont.	56	66	52,5	0,34	58,72	47,8	0,29	59,71
St Louis, Mo.	Toronto, Ont.	66	67	46,0	0,30	59,01	47,1	0,29	59,99
Calgary, Alb.	Seattle/Tacoma, Wash.	77	68	40,8	0,26	59,28	46,9	0,29	60,28
Edmonton, Alb.	Las Vegas, Nev.	96	69	34,0	0,22	59,50	46,7	0,28	60,56
Ottawa, Ont.	San Francisco/Oakland, Calif.	70	70	43,5	0,28	59,78	46,0	0,28	60,84

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes		2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
		rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Portland, Ore.	Vancouver, C.-B.	81	71	40,3	0,26	60,03	44,6	0,27	61,11
Boston, Mass.	Halifax, N.-É.	82	72	39,9	0,26	60,29	44,2	0,27	61,38
Seattle/Tacoma, Wash.	Vancouver, C.-B.	72	73	42,9	0,28	60,57	44,2	0,27	61,65
Chicago, Ill.	Ottawa, Ont.	71	74	43,5	0,28	60,85	43,6	0,26	61,91
Orlando, Fl.	Vancouver, C.-B.	76	75	41,3	0,27	61,11	43,5	0,26	62,18
Orlando, Fl.	Ottawa, Ont.	74	76	42,1	0,27	61,38	43,4	0,26	62,44
Calgary, Alb.	Denver, Colo.	78	77	40,7	0,26	61,65	42,7	0,26	62,70
Montreal, Qc	Tampa/St Petersburg, Fl.	68	78	44,1	0,28	61,93	42,3	0,26	62,96
Edmonton, Alb.	Phoenix, Ariz.	94	79	34,6	0,22	62,15	42,1	0,26	63,21
Hartford-Springfield, Conn.	Toronto, Ont.	80	80	40,3	0,26	62,41	41,3	0,25	63,46
Palm Springs, Calif.	Vancouver, C.-B.	86	81	36,7	0,24	62,65	41,0	0,25	63,71
Boston, Mass.	Ottawa, Ont.	90	82	36,1	0,23	62,88	40,2	0,24	63,96
Los Angeles, Calif.	Ottawa, Ont.	88	83	36,6	0,24	63,12	39,9	0,24	64,20
Toronto, Ont.	West Palm Beach, Fl.	79	84	40,3	0,26	63,38	39,4	0,24	64,44
Columbus, Ohio	Toronto, Ont.	83	85	39,2	0,25	63,63	38,0	0,23	64,67
Miami, Fl.	Vancouver, C.-B.	64	86	47,2	0,30	63,93	37,5	0,23	64,90
Cleveland, Ohio	Toronto, Ont.	91	87	35,7	0,23	64,16	37,3	0,23	65,12
Edmonton, Alb.	Hawaii, Hawaii	98	88	32,6	0,21	64,37	36,7	0,22	65,35
San Juan, PR	Toronto, Ont.	75	89	41,7	0,27	64,64	36,7	0,22	65,57
Detroit, Mich.	Montreal, Qc	85	90	37,1	0,24	64,88	36,2	0,22	65,79
Calgary, Alb.	Washington/Baltimore, D. C.	95	91	34,3	0,22	65,10	36,1	0,22	66,01
Minneapolis-St Paul, Minn.	Vancouver, C.-B.	87	92	36,6	0,24	65,34	35,8	0,22	66,23
Nashville, Tenn.	Toronto, Ont.	89	93	36,2	0,23	65,57	34,9	0,21	66,44
Kansas City, Mo.	Toronto, Ont.	93	94	34,6	0,22	65,79	34,5	0,21	66,65
Minneapolis-St Paul, Minn.	Montreal, Qc	97	95	33,5	0,22	66,01	34,4	0,21	66,86
Indianapolis, Ind.	Toronto, Ont.	92	96	35,0	0,23	66,23	34,2	0,21	67,06
Ft Lauderdale, Fl.	Vancouver, C.-B.	111	97	28,1	0,18	66,41	34,0	0,21	67,27
Detroit, Mich.	Toronto, Ont.	102	98	31,7	0,20	66,62	33,8	0,21	67,48
Houston, Tex.	Montreal, Qc	101	99	31,7	0,20	66,82	33,3	0,20	67,68
Calgary, Alb.	Orlando, Fl.	84	100	38,5	0,25	67,07	33,0	0,20	67,88
Edmonton, Alb.	New York, N. Y.	113	101	27,0	0,17	67,24	33,0	0,20	68,08
New Orleans, Louisiane	Toronto, Ont.	63	102	47,3	0,30	67,55	32,8	0,20	68,28
Edmonton, Alb.	San Francisco/Oakland, Calif.	99	103	32,5	0,21	67,76	32,6	0,20	68,48
Edmonton, Alb.	Houston, Tex.	108	104	28,9	0,19	67,94	32,4	0,20	68,67
Ft Lauderdale, Fl.	Québec, Qc	129	105	23,3	0,15	68,09	32,1	0,19	68,87
Philadelphia, Penn.	Vancouver, C.-B.	100	106	32,2	0,21	68,30	31,5	0,19	69,06
Las Vegas, Nev.	Ottawa, Ont.	118	107	25,3	0,16	68,46	31,2	0,19	69,25
Halifax, N.-É.	Orlando, Fl.	103	108	31,4	0,20	68,67	30,0	0,18	69,43
Ft Lauderdale, Fl.	Ottawa, Ont.	115	109	26,5	0,17	68,84	29,7	0,18	69,61
Montreal, Qc	Phoenix, Ariz.	106	110	29,8	0,19	69,03	29,2	0,18	69,79
Detroit, Mich.	Vancouver, C.-B.	105	111	29,9	0,19	69,22	28,9	0,18	69,96
Pittsburgh, Penn.	Toronto, Ont.	114	112	26,6	0,17	69,39	28,7	0,17	70,14
New York, N. Y.	Québec, Qc	128	113	23,6	0,15	69,54	28,5	0,17	70,31
Salt Lake City, Utah	Toronto, Ont.	104	114	30,5	0,20	69,74	28,3	0,17	70,48
Anchorage, Alaska	Vancouver, C.-B.	109	115	28,7	0,18	69,92	28,2	0,17	70,65
Chicago, Ill.	Winnipeg, Man.	116	116	26,3	0,17	70,09	27,4	0,17	70,82
Portland, Ore.	Toronto, Ont.	112	117	27,2	0,18	70,27	26,8	0,16	70,98
Boston, Mass.	Calgary, Alb.	117	118	25,8	0,17	70,44	26,6	0,16	71,14
Montreal, Qc	San Diego, Calif.	107	119	29,3	0,19	70,62	26,4	0,16	71,30
New York, N. Y.	Winnipeg, Man.	130	120	23,0	0,15	70,77	26,3	0,16	71,46
Denver, Colo.	Montreal, Qc	110	121	28,2	0,18	70,95	26,3	0,16	71,62
Los Angeles, Calif.	Winnipeg, Man.	123	122	24,7	0,16	71,11	26,2	0,16	71,78
Orlando, Fl.	Winnipeg, Man.	124	123	24,7	0,16	71,27	26,2	0,16	71,94
Los Angeles, Calif.	Victoria, C.-B.	119	124	25,2	0,16	71,43	26,1	0,16	72,10
Calgary, Alb.	San Diego, Calif.	126	125	24,6	0,16	71,59	25,7	0,16	72,26
Austin, Tex.	Toronto, Ont.	120	126	25,1	0,16	71,75	25,5	0,15	72,41
Edmonton, Alb.	Seattle/Tacoma, Wash.	133	127	22,3	0,14	71,90	25,2	0,15	72,56
Las Vegas, Nev.	Winnipeg, Man.	132	128	22,4	0,14	72,04	25,0	0,15	72,72
Cleveland, Ohio	Montreal, Qc	131	129	22,7	0,15	72,19	24,8	0,15	72,87
Calgary, Alb.	Minneapolis-St Paul, Minn.	127	130	24,3	0,16	72,34	24,8	0,15	73,02
Edmonton, Alb.	Orlando, Fl.	121	131	24,8	0,16	72,50	24,7	0,15	73,17
Montreal, Qc	Seattle/Tacoma, Wash.	122	132	24,8	0,16	72,66	24,6	0,15	73,32
Atlanta, Ge	Calgary, Alb.	136	133	21,4	0,14	72,80	24,0	0,15	73,46
Tampa/St Petersburg, Fl.	Vancouver, C.-B.	135	134	21,4	0,14	72,94	23,2	0,14	73,60
Sacramento, Calif.	Vancouver, C.-B.	125	135	24,6	0,16	73,10	22,5	0,14	73,74
Dallas-Ft Worth, Tex.	Ottawa, Ont.	139	136	20,3	0,13	73,23	20,6	0,13	73,87
San Antonio, Tex.	Toronto, Ont.	141	137	20,1	0,13	73,36	20,4	0,12	73,99
Cincinnati, Ohio	Montreal, Qc	149	138	18,5	0,12	73,48	20,2	0,12	74,11
Atlanta, Ge	Ottawa, Ont.	150	139	18,4	0,12	73,59	20,1	0,12	74,23

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes		2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
		rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
San Francisco/Oakland, Calif.	Victoria, C.-B.	146	140	19,3	0,12	73,72	20,0	0,12	74,36
Ottawa, Ont.	Philadelphia, Penn.	169	141	14,4	0,09	73,81	19,8	0,12	74,48
Montreal, Qc	Raleigh-Durham, C. N.	134	142	21,4	0,14	73,95	19,6	0,12	74,59
Halifax, N.-É.	Washington/Baltimore, D. C.	142	143	20,1	0,13	74,08	18,9	0,11	74,71
Ottawa, Ont.	Tampa/St Petersburg, Fl.	137	144	20,4	0,13	74,21	18,8	0,11	74,82
Miami, Fl.	Ottawa, Ont.	138	145	20,3	0,13	74,34	18,8	0,11	74,94
Manchester, N. H.	Toronto, Ont.	152	146	18,1	0,12	74,46	18,5	0,11	75,05
Minneapolis-St Paul, Minn.	Winnipeg, Man.	144	147	19,7	0,13	74,58	18,1	0,11	75,16
Calgary, Alb.	Ft Lauderdale, Fl.	155	148	17,3	0,11	74,70	17,7	0,11	75,27
Halifax, N.-É.	Los Angeles, Calif.	156	149	16,8	0,11	74,80	17,4	0,11	75,37
Calgary, Alb.	Portland, Ore.	164	150	15,0	0,10	74,90	17,3	0,10	75,48
Montreal, Qc	San Juan, PR	153	151	17,5	0,11	75,01	17,1	0,10	75,58
Charlotte, C. N.	Montreal, Qc	143	152	20,1	0,13	75,14	17,0	0,10	75,68
Montreal, Qc	St Louis, Mo.	162	153	15,9	0,10	75,24	17,0	0,10	75,79
Hawaii, Hawaii	Montreal, Qc	176	154	13,5	0,09	75,33	16,8	0,10	75,89
St Louis, Mo.	Vancouver, C.-B.	161	155	16,0	0,10	75,43	16,5	0,10	75,99
Calgary, Alb.	Miami, Fl.	145	156	19,3	0,12	75,56	16,4	0,10	76,09
Seattle/Tacoma, Wash.	Victoria, C.-B.	158	157	16,4	0,11	75,66	16,3	0,10	76,19
Jacksonville, Fl.	Toronto, Ont.	147	158	18,9	0,12	75,79	16,1	0,10	76,29
Providence, R. I.	Toronto, Ont.	151	159	18,2	0,12	75,90	16,0	0,10	76,38
Montreal, Qc	Pittsburgh, Penn.	140	160	20,1	0,13	76,03	15,9	0,10	76,48
Sacramento, Calif.	Toronto, Ont.	167	161	14,5	0,09	76,13	15,6	0,09	76,57
Montreal, Qc	West Palm Beach, Fl.	157	162	16,5	0,11	76,23	15,3	0,09	76,67
Calgary, Alb.	Philadelphia, Penn.	166	163	14,5	0,09	76,33	15,0	0,09	76,76
Salt Lake City, Utah	Vancouver, C.-B.	290	164	6,7	0,04	76,37	15,0	0,09	76,85
Edmonton, Alb.	San Diego, Calif.	188	165	12,3	0,08	76,45	14,9	0,09	76,94
Kelowna, C.-B.	Los Angeles, Calif.	181	166	12,6	0,08	76,53	14,7	0,09	77,03
Chicago, Ill.	Edmonton, Alb.	170	167	14,1	0,09	76,62	14,6	0,09	77,12
Kelowna, C.-B.	Seattle/Tacoma, Wash.	180	168	12,8	0,08	76,70	14,5	0,09	77,21
Ottawa, Ont.	Phoenix, Ariz.	185	169	12,3	0,08	76,78	14,5	0,09	77,29
Las Vegas, Nev.	Victoria, C.-B.	196	170	11,6	0,07	76,86	14,5	0,09	77,38
Toronto, Ont.	Tucson, Ariz.	197	171	11,6	0,07	76,93	14,3	0,09	77,47
Indianapolis, Ind.	Montreal, Qc	165	172	14,7	0,09	77,03	14,2	0,09	77,56
Halifax, N.-É.	Tampa/St Petersburg, Fl.	160	173	16,2	0,10	77,13	14,2	0,09	77,64
Calgary, Alb.	Tampa/St Petersburg, Fl.	159	174	16,4	0,11	77,24	14,1	0,09	77,73
Cleveland, Ohio	Vancouver, C.-B.	186	175	12,3	0,08	77,32	14,0	0,09	77,81
San Francisco/Oakland, Calif.	Winnipeg, Man.	163	176	15,0	0,10	77,41	14,0	0,08	77,90
Richmond, Ve	Toronto, Ont.	187	177	12,3	0,08	77,49	13,9	0,08	77,98
Calgary, Alb.	Detroit, Mich.	171	178	13,8	0,09	77,58	13,8	0,08	78,07
Montreal, Qc	Salt Lake City, Utah	183	179	12,6	0,08	77,66	13,8	0,08	78,15
Austin, Tex.	Vancouver, C.-B.	168	180	14,4	0,09	77,75	13,7	0,08	78,23
Phoenix, Ariz.	Winnipeg, Man.	177	181	13,3	0,09	77,84	13,7	0,08	78,32
Edmonton, Alb.	Washington/Baltimore, D. C.	174	182	13,7	0,09	77,93	13,6	0,08	78,40
Montreal, Qc	New Orleans, Louisiane	148	183	18,8	0,12	78,05	13,5	0,08	78,48
Kansas City, Mo.	Vancouver, C.-B.	204	184	11,1	0,07	78,12	13,0	0,08	78,56
Raleigh-Durham, C. N.	Vancouver, C.-B.	173	185	13,7	0,09	78,21	13,0	0,08	78,64
New Orleans, Louisiane	Vancouver, C.-B.	154	186	17,4	0,11	78,32	12,9	0,08	78,72
Ft Myers, Fl.	Montreal, Qc	224	187	9,8	0,06	78,38	12,9	0,08	78,79
Hartford-Springfield, Conn.	Montreal, Qc	184	188	12,5	0,08	78,46	12,6	0,08	78,87
Harrisburg, Penn.	Toronto, Ont.	194	189	11,6	0,07	78,54	12,6	0,08	78,95
Reno, Nev.	Vancouver, C.-B.	191	190	11,8	0,08	78,61	12,4	0,08	79,02
Pittsburgh, Penn.	Vancouver, C.-B.	192	191	11,8	0,08	78,69	12,3	0,07	79,10
Edmonton, Alb.	Miami, Fl.	172	192	13,8	0,09	78,78	12,2	0,07	79,17
Washington/Baltimore, D. C.	Winnipeg, Man.	200	193	11,4	0,07	78,85	12,1	0,07	79,25
Hawaii, Hawaii	Winnipeg, Man.	195	194	11,6	0,07	78,93	12,1	0,07	79,32
Québec, Qc	Washington/Baltimore, D. C.	229	195	9,7	0,06	78,99	11,9	0,07	79,39
Montreal, Qc	Nashville, Tenn.	178	196	13,0	0,08	79,07	11,9	0,07	79,46
Charlotte, C. N.	Vancouver, C.-B.	216	197	10,2	0,07	79,14	11,7	0,07	79,53
Greenville-Spartanburg, C. S.	Toronto, Ont.	189	198	12,2	0,08	79,22	11,7	0,07	79,60
Edmonton, Alb.	Portland, Ore.	237	199	9,3	0,06	79,28	11,6	0,07	79,68
Edmonton, Alb.	Minneapolis-St Paul, Minn.	182	200	12,6	0,08	79,36	11,6	0,07	79,75
Denver, Colo.	Ottawa, Ont.	227	201	9,8	0,06	79,42	11,5	0,07	79,82
Hawaii, Hawaii	Victoria, C.-B.	193	202	11,7	0,08	79,50	11,5	0,07	79,89
Charleston, C. S.	Toronto, Ont.	240	203	9,2	0,06	79,56	11,4	0,07	79,95
Albuquerque, N.-M.	Toronto, Ont.	202	204	11,2	0,07	79,63	11,3	0,07	80,02
Albany, N. Y.	Toronto, Ont.	213	205	10,3	0,07	79,70	11,3	0,07	80,09
Hartford-Springfield, Conn.	Vancouver, C.-B.	190	206	12,0	0,08	79,77	11,2	0,07	80,16
Indianapolis, Ind.	Vancouver, C.-B.	225	207	9,8	0,06	79,84	11,1	0,07	80,23
Anchorage, Alaska	Toronto, Ont.	251	208	8,6	0,06	79,89	11,1	0,07	80,29

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes		2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
		rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Memphis, Tenn.	Toronto, Ont.	175	209	13,5	0,09	79,98	11,1	0,07	80,36
Omaha, Nebr.	Toronto, Ont.	211	210	10,4	0,07	80,05	11,1	0,07	80,43
Palm Springs, Calif.	Toronto, Ont.	222	211	9,9	0,06	80,11	11,0	0,07	80,50
Louisville, Ky	Toronto, Ont.	206	212	10,9	0,07	80,18	11,0	0,07	80,56
Greensboro-Win-Salem, C. N.	Toronto, Ont.	209	213	10,5	0,07	80,25	11,0	0,07	80,63
Atlanta, Ge	Halifax, N.-É.	235	214	9,4	0,06	80,31	10,9	0,07	80,70
Halifax, N.-É.	Miami, Fl.	220	215	10,0	0,06	80,37	10,9	0,07	80,76
Milwaukee, Wis.	Montreal, Qc	215	216	10,3	0,07	80,44	10,9	0,07	80,83
Chicago, Ill.	Halifax, N.-É.	198	217	11,5	0,07	80,51	10,9	0,07	80,89
Halifax, N.-É.	San Francisco/Oakland, Calif.	218	218	10,1	0,06	80,58	10,8	0,07	80,96
Allentown, Penn.	Toronto, Ont.	214	219	10,3	0,07	80,64	10,8	0,07	81,03
Montreal, Qc	Portland, Ore.	203	220	11,2	0,07	80,72	10,8	0,07	81,09
San Antonio, Tex.	Vancouver, C.-B.	241	221	9,2	0,06	80,78	10,8	0,07	81,16
Halifax, N.-É.	Las Vegas, Nev.	233	222	9,5	0,06	80,84	10,8	0,07	81,22
St John's, T.-N.-L.	Tampa/St Petersburg, Fl.	231	223	9,6	0,06	80,90	10,7	0,06	81,29
Dallas-Ft Worth, Tex.	Edmonton, Alb.	247	224	8,8	0,06	80,96	10,7	0,06	81,35
Columbus, Ohio	Montreal, Qc	223	225	9,9	0,06	81,02	10,6	0,06	81,42
Kelowna, C.-B.	Las Vegas, Nev.	253	226	8,6	0,06	81,07	10,6	0,06	81,48
Los Angeles, Calif.	Québec, Qc	264	227	7,9	0,05	81,12	10,6	0,06	81,54
Calgary, Alb.	New Orleans, Louisiane	179	228	13,0	0,08	81,21	10,5	0,06	81,61
Minneapolis-St Paul, Minn.	Ottawa, Ont.	219	229	10,0	0,06	81,27	10,3	0,06	81,67
Houston, Tex.	Ottawa, Ont.	228	230	9,7	0,06	81,34	10,3	0,06	81,73
Tucson, Ariz.	Vancouver, C.-B.	205	231	11,0	0,07	81,41	10,2	0,06	81,80
Boston, Mass.	Edmonton, Alb.	243	232	9,0	0,06	81,46	10,1	0,06	81,86
Savannah, Ge	Toronto, Ont.	212	233	10,4	0,07	81,53	10,1	0,06	81,92
Kansas City, Mo.	Montreal, Qc	230	234	9,7	0,06	81,59	10,1	0,06	81,98
Ottawa, Ont.	San Diego, Calif.	210	235	10,5	0,07	81,66	10,1	0,06	82,04
Cincinnati, Ohio	Vancouver, C.-B.	244	236	8,9	0,06	81,72	10,0	0,06	82,10
Milwaukee, Wis.	Vancouver, C.-B.	239	237	9,2	0,06	81,78	10,0	0,06	82,16
Birmingham, Ala.	Toronto, Ont.	199	238	11,5	0,07	81,85	9,9	0,06	82,22
Atlanta, Ge	Edmonton, Alb.	238	239	9,3	0,06	81,91	9,8	0,06	82,28
Halifax, N.-É.	Houston, Tex.	221	240	10,0	0,06	81,98	9,6	0,06	82,34
Edmonton, Alb.	Ft Lauderdale, Fl.	207	241	10,7	0,07	82,04	9,6	0,06	82,40
Ft Lauderdale, Fl.	Winnipeg, Man.	261	242	8,0	0,05	82,10	9,5	0,06	82,46
Nashville, Tenn.	Vancouver, C.-B.	217	243	10,2	0,07	82,16	9,5	0,06	82,51
Austin, Tex.	Montreal, Qc	234	244	9,5	0,06	82,22	9,5	0,06	82,57
Calgary, Alb.	St Louis, Mo.	249	245	8,7	0,06	82,28	9,4	0,06	82,63
Norfolk, Ve	Toronto, Ont.	245	246	8,9	0,06	82,33	9,4	0,06	82,69
Ottawa, Ont.	Raleigh-Durham, C. N.	201	247	11,4	0,07	82,41	9,4	0,06	82,74
Atlanta, Ge	Winnipeg, Man.	262	248	8,0	0,05	82,46	9,4	0,06	82,80
Des Moines, Iowa	Toronto, Ont.	236	249	9,4	0,06	82,52	9,3	0,06	82,86
Columbus, Ohio	Vancouver, C.-B.	232	250	9,6	0,06	82,58	9,3	0,06	82,91
Calgary, Alb.	Salt Lake City, Utah	...	251	3,9	0,03	82,61	9,2	0,06	82,97
Miami, Fl.	Winnipeg, Man.	208	252	10,6	0,07	82,68	9,1	0,06	83,02
Austin, Tex.	Calgary, Alb.	268	253	7,6	0,05	82,72	9,0	0,05	83,08
Tampa/St Petersburg, Fl.	Winnipeg, Man.	246	254	8,9	0,06	82,78	8,9	0,05	83,13
Jacksonville, Fl.	Montreal, Qc	259	255	8,1	0,05	82,83	8,8	0,05	83,18
Ft Lauderdale, Fl.	Halifax, N.-É.	266	256	7,7	0,05	82,88	8,8	0,05	83,24
Montreal, Qc	San Antonio, Tex.	226	257	9,8	0,06	82,95	8,7	0,05	83,29
Calgary, Alb.	Sacramento, Calif.	252	258	8,6	0,06	83,00	8,6	0,05	83,34
Albuquerque, N.-M.	Vancouver, C.-B.	272	259	7,4	0,05	83,05	8,6	0,05	83,40
Chicago, Ill.	Québec, Qc	257	260	8,3	0,05	83,10	8,6	0,05	83,45
Ottawa, Ont.	Seattle/Tacoma, Wash.	248	261	8,7	0,06	83,16	8,5	0,05	83,50
Orlando, Fl.	St John's, T.-N.-L.	288	262	6,8	0,04	83,20	8,5	0,05	83,55
Denver, Colo.	Edmonton, Alb.	242	263	9,0	0,06	83,26	8,4	0,05	83,60
Québec, Qc	San Francisco/Oakland, Calif.	322	264	5,7	0,04	83,30	8,3	0,05	83,65
Edmonton, Alb.	Tampa/St Petersburg, Fl.	282	265	6,9	0,04	83,34	8,3	0,05	83,70
Los Angeles, Calif.	Saskatoon, Sask.	255	266	8,5	0,05	83,40	8,3	0,05	83,75
Hawaii, Hawaii	Ottawa, Ont.	299	267	6,5	0,04	83,44	8,2	0,05	83,80
Calgary, Alb.	San Antonio, Tex.	274	268	7,3	0,05	83,49	8,1	0,05	83,85
Dallas-Ft Worth, Tex.	Winnipeg, Man.	275	269	7,3	0,05	83,53	8,1	0,05	83,90
Reno, Nev.	Toronto, Ont.	250	270	8,6	0,06	83,59	8,1	0,05	83,95
Myrtle Beach, C. S.	Toronto, Ont.	311	271	6,0	0,04	83,63	8,1	0,05	84,00
Calgary, Alb.	Raleigh-Durham, C. N.	278	272	7,1	0,05	83,67	8,0	0,05	84,05
Madison, Wis.	Toronto, Ont.	256	273	8,4	0,05	83,73	8,0	0,05	84,10
Grand Rapids, Mich.	Toronto, Ont.	254	274	8,5	0,05	83,78	7,8	0,05	84,14
Boston, Mass.	Winnipeg, Man.	287	275	6,8	0,04	83,82	7,8	0,05	84,19

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes		2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
		rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Calgary, Alb.	Nashville, Tenn.	269	276	7,5	0,05	83,87	7,7	0,05	84,24
Las Vegas, Nev.	Saskatoon, Sask.	315	277	6,0	0,04	83,91	7,7	0,05	84,29
Orlando, Fl.	Saskatoon, Sask.	306	278	6,2	0,04	83,95	7,6	0,05	84,33
New York, N. Y.	St John's, T.-N.-L.	291	279	6,6	0,04	83,99	7,6	0,05	84,38
Oklahoma City, Okla.	Toronto, Ont.	267	280	7,7	0,05	84,04	7,6	0,05	84,42
Calgary, Alb.	Pittsburgh, Penn.	260	281	8,1	0,05	84,10	7,6	0,05	84,47
San Diego, Calif.	Victoria, C.-B.	265	282	7,8	0,05	84,15	7,5	0,05	84,52
Dayton, Ohio	Toronto, Ont.	263	283	7,9	0,05	84,20	7,5	0,05	84,56
Memphis, Tenn.	Vancouver, C.-B.	271	284	7,5	0,05	84,25	7,4	0,05	84,61
Las Vegas, Nev.	Québec, Qc	385	285	4,3	0,03	84,27	7,4	0,04	84,65
New York, N. Y.	Victoria, C.-B.	293	286	6,6	0,04	84,32	7,3	0,04	84,70
Memphis, Tenn.	Montreal, Qc	258	287	8,3	0,05	84,37	7,3	0,04	84,74
Calgary, Alb.	Kansas City, Mo.	285	288	6,8	0,04	84,41	7,3	0,04	84,78
Dallas-Ft Worth, Tex.	Halifax, N.-É.	283	289	6,9	0,04	84,46	7,2	0,04	84,83
Orlando, Fl.	Québec, Qc	342	290	5,1	0,03	84,49	7,2	0,04	84,87
Greensboro-Win-Salem, C. N.	Montreal, Qc	292	291	6,6	0,04	84,53	7,1	0,04	84,91
San Diego, Calif.	Winnipeg, Man.	279	292	7,0	0,05	84,58	7,1	0,04	84,96
Fayetteville, Ark.	Toronto, Ont.	312	293	6,0	0,04	84,62	7,0	0,04	85,00
Calgary, Alb.	Cleveland, Ohio	309	294	6,2	0,04	84,66	7,0	0,04	85,04
Houston, Tex.	Winnipeg, Man.	307	295	6,2	0,04	84,70	6,9	0,04	85,08
Spokana, C.-B.	San Francisco/Oakland, Calif.	320	296	5,8	0,04	84,73	6,9	0,04	85,13
Spokane, Wash.	Vancouver, C.-B.	294	297	6,6	0,04	84,78	6,9	0,04	85,17
Boston, Mass.	Fredericton, N.-B.	373	298	4,6	0,03	84,81	6,8	0,04	85,21
Montreal, Qc	Tucson, Ariz.	277	299	7,1	0,05	84,85	6,7	0,04	85,25
Ft Myers, Fl.	Ottawa, Ont.	300	300	6,5	0,04	84,89	6,7	0,04	85,29
Greenville-Spartanburg, C. S.	Montreal, Qc	314	301	6,0	0,04	84,93	6,7	0,04	85,33
Calgary, Alb.	Hartford-Springfield, Conn.	286	302	6,8	0,04	84,98	6,6	0,04	85,37
Knoxville, Tenn.	Toronto, Ont.	289	303	6,7	0,04	85,02	6,6	0,04	85,41
Toronto, Ont.	Tulsa, Okla.	303	304	6,3	0,04	85,06	6,6	0,04	85,45
Fresno, Calif.	Vancouver, C.-B.	280	305	7,0	0,04	85,10	6,6	0,04	85,49
Houston, Tex.	St John's, T.-N.-L.	340	306	5,2	0,03	85,14	6,6	0,04	85,53
Los Angeles, Calif.	Regina, Sask.	273	307	7,4	0,05	85,18	6,6	0,04	85,57
Edmonton, Alb.	Philadelphia, Penn.	324	308	5,7	0,04	85,22	6,5	0,04	85,61
Boston, Mass.	St John's, T.-N.-L.	305	309	6,2	0,04	85,26	6,5	0,04	85,65
Denver, Colo.	Halifax, N.-É.	323	310	5,7	0,04	85,30	6,4	0,04	85,69
Phoenix, Ariz.	Victoria, C.-B.	298	311	6,5	0,04	85,34	6,4	0,04	85,73
Anchorage, Alaska	Calgary, Alb.	302	312	6,4	0,04	85,38	6,4	0,04	85,77
Cedar Rapids, Iowa	Toronto, Ont.	326	313	5,7	0,04	85,42	6,4	0,04	85,81
Calgary, Alb.	Palm Springs, Calif.	270	314	7,5	0,05	85,47	6,3	0,04	85,84
Calgary, Alb.	Columbus, Ohio	318	315	5,9	0,04	85,50	6,2	0,04	85,88
London, Ont.	New York, N. Y.	329	316	5,5	0,04	85,54	6,2	0,04	85,92
Omaha, Nebr.	Vancouver, C.-B.	308	317	6,2	0,04	85,58	6,2	0,04	85,96
Minneapolis-St Paul, Minn.	Saskatoon, Sask.	297	318	6,5	0,04	85,62	6,2	0,04	86,00
Calgary, Alb.	Tulsa, Okla.	296	319	6,5	0,04	85,66	6,2	0,04	86,03
Las Vegas, Nev.	Regina, Sask.	328	320	5,6	0,04	85,70	6,2	0,04	86,07
Calgary, Alb.	Charlotte, C. N.	317	321	5,9	0,04	85,74	6,1	0,04	86,11
Philadelphia, Penn.	Winnipeg, Man.	333	322	5,3	0,03	85,77	6,1	0,04	86,14
Edmonton, Alb.	Sacramento, Calif.	337	323	5,2	0,03	85,81	6,0	0,04	86,18
New York, N. Y.	Saskatoon, Sask.	335	324	5,3	0,03	85,84	6,0	0,04	86,22
Boston, Mass.	Québec, Qc	334	325	5,3	0,03	85,87	6,0	0,04	86,25
Jacksonville, Fl.	Vancouver, C.-B.	316	326	6,0	0,04	85,91	6,0	0,04	86,29
Orlando, Fl.	Regina, Sask.	327	327	5,7	0,04	85,95	5,9	0,04	86,33
Grand Rapids, Mich.	Vancouver, C.-B.	338	328	5,2	0,03	85,98	5,9	0,04	86,36
Calgary, Alb.	Indianapolis, Ind.	310	329	6,0	0,04	86,02	5,9	0,04	86,40
Hawaii, Hawaii	Saskatoon, Sask.	370	330	4,6	0,03	86,05	5,8	0,04	86,43
Oklahoma City, Okla.	Vancouver, C.-B.	351	331	4,9	0,03	86,08	5,7	0,03	86,47
Ottawa, Ont.	St Louis, Mo.	346	332	4,9	0,03	86,11	5,7	0,03	86,50
Seattle/Tacoma, Wash.	Winnipeg, Man.	330	333	5,5	0,04	86,15	5,7	0,03	86,54
Calgary, Alb.	Oklahoma City, Okla.	391	334	4,2	0,03	86,18	5,7	0,03	86,57
San Juan, PR	Vancouver, C.-B.	353	335	4,8	0,03	86,21	5,6	0,03	86,61
Edmonton, Alb.	New Orleans, Louisiane	276	336	7,3	0,05	86,25	5,6	0,03	86,64
Albany, N. Y.	Vancouver, C.-B.	376	337	4,5	0,03	86,28	5,6	0,03	86,67
Montreal, Qc	Sacramento, Calif.	304	338	6,3	0,04	86,32	5,5	0,03	86,71
Ottawa, Ont.	West Palm Beach, Fl.	321	339	5,7	0,04	86,36	5,5	0,03	86,74
Montreal, Qc	Wichita, Kans.	336	340	5,2	0,03	86,39	5,4	0,03	86,77
Lexington, Ky	Toronto, Ont.	301	341	6,4	0,04	86,44	5,4	0,03	86,81
Halifax, N.-É.	Minneapolis-St Paul, Minn.	366	342	4,7	0,03	86,47	5,4	0,03	86,84

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes		2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
		rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Grand Rapids, Mich.	Montreal, Qc	339	343	5,2	0,03	86,50	5,3	0,03	86,87
Providence, R. I.	Vancouver, C.-B.	344	344	5,1	0,03	86,53	5,1	0,03	86,90
Montreal, Qc	Richmond, Ve	295	345	6,6	0,04	86,57	5,1	0,03	86,93
New Orleans, Louisiane	Ottawa, Ont.	281	346	6,9	0,04	86,62	5,1	0,03	86,97
Denver, Colo.	Winnipeg, Man.	399	347	4,1	0,03	86,65	5,1	0,03	87,00
Columbia, C. S.	Toronto, Ont.	379	348	4,4	0,03	86,67	5,1	0,03	87,03
Chicago, Ill.	Saskatoon, Sask.	375	349	4,5	0,03	86,70	5,0	0,03	87,06
El Paso, Tex.	Toronto, Ont.	325	350	5,7	0,04	86,74	5,0	0,03	87,09
Halifax, N.-É.	Phoenix, Ariz.	364	351	4,7	0,03	86,77	5,0	0,03	87,12
Calgary, Alb.	Milwaukee, Wis.	332	352	5,3	0,03	86,80	5,0	0,03	87,15
Halifax, N.-É.	Raleigh-Durham, C. N.	363	353	4,7	0,03	86,83	5,0	0,03	87,18
Montreal, Qc	Norfolk, Ve	360	354	4,7	0,03	86,86	5,0	0,03	87,21
Miami, Fl.	Québec, Qc	319	355	5,9	0,04	86,90	5,0	0,03	87,24
Toronto, Ont.	Wichita, Kans.	352	356	4,8	0,03	86,93	4,9	0,03	87,27
Minneapolis-St Paul, Minn.	Regina, Sask.	380	357	4,4	0,03	86,96	4,9	0,03	87,30
Colorado Springs, Colo.	Toronto, Ont.	356	358	4,8	0,03	86,99	4,9	0,03	87,33
Ft Myers, Fl.	Vancouver, C.-B.	350	359	4,9	0,03	87,02	4,9	0,03	87,36
Detroit, Mich.	Ottawa, Ont.	387	360	4,3	0,03	87,05	4,9	0,03	87,39
Little Rock, Ark.	Toronto, Ont.	341	361	5,1	0,03	87,08	4,9	0,03	87,42
Detroit, Mich.	Edmonton, Alb.	348	362	4,9	0,03	87,12	4,9	0,03	87,45
Edmonton, Alb.	Nashville, Tenn.	384	363	4,3	0,03	87,14	4,9	0,03	87,48
Louisville, Ky	Vancouver, C.-B.	402	364	4,1	0,03	87,17	4,9	0,03	87,51
Calgary, Alb.	Cincinnati, Ohio	367	365	4,7	0,03	87,20	4,8	0,03	87,54
San Francisco/Oakland, Calif.	Saskatoon, Sask.	361	366	4,7	0,03	87,23	4,8	0,03	87,57
Ottawa, Ont.	Portland, Ore.	390	367	4,2	0,03	87,26	4,8	0,03	87,60
Hawaii, Hawaii	Kelowna, C.-B.	365	368	4,7	0,03	87,29	4,8	0,03	87,62
Miami, Fl.	St John's, T.-N.-L.	374	369	4,5	0,03	87,32	4,8	0,03	87,65
Sarasota-Bradenton, Fl.	Toronto, Ont.	349	370	4,9	0,03	87,35	4,8	0,03	87,68
Austin, Tex.	Ottawa, Ont.	388	371	4,3	0,03	87,38	4,8	0,03	87,71
Kelowna, C.-B.	Phoenix, Ariz.	...	372	3,6	0,02	87,40	4,8	0,03	87,74
Boise, Idaho	Vancouver, C.-B.	369	373	4,6	0,03	87,43	4,8	0,03	87,77
Fairbanks, Alaska	Vancouver, C.-B.	372	374	4,6	0,03	87,46	4,8	0,03	87,80
Charleston, C. S.	Montreal, Qc	393	375	4,2	0,03	87,49	4,7	0,03	87,83
Halifax, N.-É.	Philadelphia, Penn.	354	376	4,8	0,03	87,52	4,7	0,03	87,86
Moncton, N.-B.	Orlando, Fl.	...	377	3,4	0,02	87,54	4,7	0,03	87,89
Calgary, Alb.	Reno, Nev.	395	378	4,2	0,03	87,57	4,7	0,03	87,91
Albuquerque, N.-M.	Montreal, Qc	343	379	5,1	0,03	87,60	4,7	0,03	87,94
Knoxville, Tenn.	Montreal, Qc	...	380	4,0	0,03	87,62	4,7	0,03	87,97
Charlotte, C. N.	Halifax, N.-É.	378	381	4,4	0,03	87,65	4,6	0,03	88,00
Victoria, C.-B.	Washington/Baltimore, D. C.	408	382	4,0	0,03	87,68	4,6	0,03	88,03
Madison, Wis.	Vancouver, C.-B.	357	383	4,8	0,03	87,71	4,6	0,03	88,05
Tulsa, Okla.	Vancouver, C.-B.	345	384	5,0	0,03	87,74	4,6	0,03	88,08
Detroit, Mich.	Winnipeg, Man.	381	385	4,4	0,03	87,77	4,6	0,03	88,11
Richmond, Ve	Vancouver, C.-B.	359	386	4,8	0,03	87,80	4,6	0,03	88,14
Halifax, N.-É.	Seattle/Tacoma, Wash.	386	387	4,3	0,03	87,83	4,6	0,03	88,17
Halifax, N.-É.	Hawaii, Hawaii	...	388	3,5	0,02	87,85	4,5	0,03	88,19
Calgary, Alb.	Grand Rapids, Mich.	...	389	4,0	0,03	87,88	4,5	0,03	88,22
McAllen, Tex.	Toronto, Ont.	403	390	4,1	0,03	87,90	4,5	0,03	88,25
Green Bay, Wis.	Toronto, Ont.	...	391	3,7	0,02	87,93	4,5	0,03	88,28
Fredericton, N.-B.	Orlando, Fl.	389	392	4,2	0,03	87,95	4,4	0,03	88,30
Portland, Me	Toronto, Ont.	...	393	3,9	0,02	87,98	4,4	0,03	88,33
Atlanta, Ge	Québec, Qc	...	394	3,8	0,02	88,00	4,4	0,03	88,35
Vancouver, C.-B.	West Palm Beach, Fl.	362	395	4,7	0,03	88,03	4,4	0,03	88,38
Santa Barbara, Calif.	Vancouver, C.-B.	371	396	4,6	0,03	88,06	4,4	0,03	88,41
Edmonton, Alb.	Palm Springs, Calif.	331	397	5,4	0,03	88,10	4,3	0,03	88,43
St Louis, Mo.	Winnipeg, Man.	394	398	4,2	0,03	88,12	4,3	0,03	88,46
Houston, Tex.	Québec, Qc	...	399	2,8	0,02	88,14	4,3	0,03	88,49
Philadelphia, Penn.	Québec, Qc	...	400	3,4	0,02	88,16	4,3	0,03	88,51
Madison, Wis.	Montreal, Qc	358	401	4,8	0,03	88,19	4,3	0,03	88,54
Louisville, Ky	Montreal, Qc	347	402	4,9	0,03	88,23	4,3	0,03	88,56
Charlotte, C. N.	Ottawa, Ont.	392	403	4,2	0,03	88,25	4,3	0,03	88,59
Appleton, Wis.	Toronto, Ont.	396	404	4,2	0,03	88,28	4,3	0,03	88,62
Los Angeles, Calif.	St John's, T.-N.-L.	...	405	3,0	0,02	88,30	4,3	0,03	88,64
Rochester, N. Y.	Vancouver, C.-B.	382	406	4,4	0,03	88,33	4,3	0,03	88,67
New York, N. Y.	Regina, Sask.	407	407	4,0	0,03	88,35	4,2	0,03	88,69
Harrisburg, Penn.	Vancouver, C.-B.	...	408	4,0	0,03	88,38	4,2	0,03	88,72
Hawaii, Hawaii	Regina, Sask.	377	409	4,4	0,03	88,41	4,2	0,03	88,75
Boise, Idaho	Toronto, Ont.	401	410	4,1	0,03	88,43	4,2	0,03	88,77

Tableau 3 Sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (fin)

Paire de villes	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage	
Calgary, Alb.	Omaha, Nebr.	...	411	3,9	0,03	88,46	4,1	0,03	88,80
Calgary, Alb.	Tucson, Ariz.	...	412	4,0	0,03	88,49	4,1	0,03	88,82
Portland, Ore.	Victoria, C.-B.	...	413	3,5	0,02	88,51	4,1	0,03	88,85
Phoenix, Ariz.	Saskatoon, Sask.	...	414	4,0	0,03	88,53	4,1	0,03	88,87
Edmonton, Alb.	St Louis, Mo.	...	415	3,5	0,02	88,56	4,1	0,03	88,90
Regina, Sask.	San Francisco/Oakland, Calif.	...	416	3,8	0,02	88,58	4,1	0,02	88,92
Birmingham, Ala.	Vancouver, C.-B.	...	417	3,9	0,03	88,61	4,1	0,02	88,95
Norfolk, Ve	Vancouver, C.-B.	406	418	4,1	0,03	88,63	4,1	0,02	88,97
Manchester, N. H.	Vancouver, C.-B.	...	419	3,4	0,02	88,65	4,1	0,02	89,00
Birmingham, Ala.	Montreal, Qc	355	420	4,8	0,03	88,68	4,1	0,02	89,02
Montreal, Qc	Savannah, Ge	...	421	3,9	0,03	88,71	4,0	0,02	89,04
Halifax, N.-É.	New Orleans, Louisiane	284	422	6,8	0,04	88,75	4,0	0,02	89,07
Sacramento, Calif.	Victoria, C.-B.	...	423	3,4	0,02	88,78	4,0	0,02	89,09
Ottawa, Ont.	Salt Lake City, Utah	...	424	3,7	0,02	88,80	4,0	0,02	89,12
El Paso, Tex.	Vancouver, C.-B.	398	...	4,1	0,03	88,83	3,8	0,02	89,14
Montreal, Qc	Omaha, Nebr.	400	...	4,1	0,03	88,85	3,8	0,02	89,16
Calgary, Alb.	Memphis, Tenn.	383	...	4,3	0,03	88,88	3,6	0,02	89,19
Calgary, Alb.	San Juan, PR	368	...	4,6	0,03	88,91	3,6	0,02	89,21
Calgary, Alb.	Ft Myers, Fl.	397	...	4,1	0,03	88,94	3,5	0,02	89,23
Ottawa, Ont.	Pittsburgh, Penn.	313	...	6,0	0,04	88,97	3,4	0,02	89,25
Knoxville, Tenn.	Vancouver, C.-B.	404	...	4,1	0,03	89,00	3,1	0,02	89,27
New Orleans, Louisiane	Winnipeg, Man.	405	...	4,1	0,03	89,03	2,6	0,02	89,28
Autres villes	...	...	...	1 704,1	10,97	100,00	1 764,1	10,72	100,00
Total	...	...	...	15 529,8	100,00	...	16 462,1	100,00	...

Tableau 4 Présentation détaillée

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Aberdeen, D. S.						
Autres villes	160	170	330	240	240	480
Total	160	170	330	240	240	480
Abilene, Tex.						
Autres villes	470	450	920	430	420	850
Total	470	450	920	430	420	850
Akron, Ohio						
Montreal, Qc	550	530	1 080	430	450	880
Toronto, Ont.	520	530	1 050	190	190	380
Vancouver, C.-B.	410	440	850	280	330	610
Autres villes	660	670	1 330	690	680	1 370
Total	2 140	2 170	4 310	1 590	1 650	3 240
Albany, N. Y.						
Calgary, Alb.	1 280	1 260	2 540	1 460	1 500	2 960
Edmonton, Alb.	310	360	670	580	630	1 210
Halifax, N.-É.	470	460	930	540	470	1 010
Saskatoon, Sask.	210	220	430	260	290	550
Toronto, Ont.	5 280	5 050	10 330	5 630	5 650	11 280
Vancouver, C.-B.	2 210	2 330	4 540	2 720	2 850	5 570
Winnipeg, Man.	290	320	610	470	460	930
Autres villes	1 070	1 260	2 330	1 160	1 520	2 680
Total	11 120	11 260	22 380	12 820	13 370	26 190
Albuquerque, N.-M.						
Calgary, Alb.	1 720	1 710	3 430	1 550	1 560	3 110
Edmonton, Alb.	950	960	1 910	1 170	1 140	2 310
Halifax, N.-É.	560	550	1 110	420	420	840
Montreal, Qc	2 520	2 560	5 080	2 360	2 340	4 700
Ottawa, Ont.	1 060	1 040	2 100	760	710	1 470
Saskatoon, Sask.	270	280	550	280	300	580
Toronto, Ont.	5 670	5 570	11 240	5 740	5 590	11 330
Vancouver, C.-B.	3 710	3 700	7 410	4 450	4 180	8 630
Victoria, C.-B.	270	270	540	180	210	390
Winnipeg, Man.	590	610	1 200	640	610	1 250
Autres villes	830	830	1 660	1 100	1 100	2 200
Total	18 150	18 080	36 230	18 650	18 160	36 810
Alexandria, Louisiane						
Toronto, Ont.	220	220	440	240	200	440
Autres villes	600	600	1 200	470	460	930
Total	820	820	1 640	710	660	1 370
Allentown, Penn.						
Calgary, Alb.	570	570	1 140	650	760	1 410
Edmonton, Alb.	380	390	770	520	520	1 040
Montreal, Qc	1 060	1 100	2 160	780	790	1 570
Ottawa, Ont.	260	280	540	260	260	520
Toronto, Ont.	5 130	5 190	10 320	5 460	5 310	10 770
Vancouver, C.-B.	950	1 350	2 300	1 270	1 500	2 770
Winnipeg, Man.	450	430	880	250	250	500
Autres villes	1 000	1 160	2 160	900	920	1 820
Total	9 800	10 470	20 270	10 090	10 310	20 400

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Alpena, Mich.						
Autres villes	160	180	340	290	320	610
Total	160	180	340	290	320	610
Amarillo, Tex.						
Calgary, Alb.	420	440	860	240	260	500
Toronto, Ont.	510	480	990	400	420	820
Vancouver, C.-B.	440	430	870	390	430	820
Autres villes	510	470	980	390	400	790
Total	1 880	1 820	3 700	1 420	1 510	2 930
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alb.	3 250	3 110	6 360	3 240	3 120	6 360
Edmonton, Alb.	1 980	1 910	3 890	1 700	1 730	3 430
Halifax, N.-É.	350	350	700	420	390	810
Kelowna, C.-B.	430	410	840	520	520	1 040
Montreal, Qc	1 560	1 440	3 000	1 700	1 570	3 270
Ottawa, Ont.	620	650	1 270	610	570	1 180
Toronto, Ont.	4 530	4 080	8 610	5 530	5 570	11 100
Vancouver, C.-B.	16 020	12 670	28 690	15 930	12 240	28 170
Victoria, C.-B.	580	640	1 220	750	750	1 500
Winnipeg, Man.	470	460	930	610	560	1 170
Autres villes	1 040	1 080	2 120	1 000	990	1 990
Total	30 830	26 800	57 630	32 010	28 010	60 020
Appleton, Wis.						
Calgary, Alb.	380	380	760	500	480	980
Montreal, Qc	1 010	1 020	2 030	1 170	1 220	2 390
Ottawa, Ont.	260	270	530	260	270	530
Toronto, Ont.	2 100	2 050	4 150	2 100	2 180	4 280
Vancouver, C.-B.	610	550	1 160	630	620	1 250
Winnipeg, Man.	220	230	450	310	280	590
Autres villes	570	580	1 150	670	690	1 360
Total	5 150	5 080	10 230	5 640	5 740	11 380
Asheville, C. N.						
Calgary, Alb.	350	360	710	300	300	600
Montreal, Qc	380	420	800	360	410	770
Toronto, Ont.	900	870	1 770	920	1 020	1 940
Vancouver, C.-B.	310	310	620	320	330	650
Autres villes	530	550	1 080	660	650	1 310
Total	2 470	2 510	4 980	2 560	2 710	5 270
Aspen, Colo.						
Calgary, Alb.	390	360	750	260	280	540
Toronto, Ont.	1 090	1 090	2 180	1 100	1 110	2 210
Vancouver, C.-B.	400	390	790	480	530	1 010
Autres villes	510	510	1 020	510	510	1 020
Total	2 390	2 350	4 740	2 350	2 430	4 780
Atlanta, Ge						
Calgary, Alb.	10 560	10 790	21 350	11 900	12 060	23 960
Charlottetown, Î.-P.-É.	360	340	700	320	300	620
Edmonton, Alb.	4 610	4 650	9 260	4 920	4 880	9 800
Fredericton, N.-B.	720	790	1 510	910	920	1 830

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Halifax, N.-É.	4 610	4 830	9 440	5 430	5 480	10 910
Kelowna, C.-B.	360	350	710	440	480	920
Kingston, Ont.	290	300	590	180	180	360
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	190	190	380	260	220	480
London, Ont.	950	960	1 910	670	660	1 330
Moncton, N.-B.	560	490	1 050	480	520	1 000
Montreal, Qc	36 870	36 490	73 360	39 140	39 830	78 970
North Bay, Ont.	220	250	470	140	160	300
Ottawa, Ont.	9 370	9 070	18 440	10 050	10 030	20 080
Québec, Qc	1 860	1 930	3 790	2 180	2 170	4 350
Regina, Sask.	920	960	1 880	1 040	1 060	2 100
Saint John, N.-B.	370	340	710	320	300	620
Saskatoon, Sask.	1 650	1 750	3 400	1 690	1 800	3 490
St John's, T.-N.-L.	870	850	1 720	840	840	1 680
Sudbury, Ont.	290	300	590	350	350	700
Thunder Bay, Ont.	590	620	1 210	570	590	1 160
Toronto, Ont.	90 590	91 420	182 010	94 330	94 690	189 020
Vancouver, C.-B.	21 710	22 390	44 100	26 990	26 930	53 920
Victoria, C.-B.	620	670	1 290	620	660	1 280
Winnipeg, Man.	4 040	3 960	8 000	4 640	4 710	9 350
Autres villes	1 470	1 470	2 940	1 500	1 480	2 980
Total	194 650	196 160	390 810	209 910	211 300	421 210
Augusta, Ge						
Montreal, Qc	310	300	610	310	310	620
Toronto, Ont.	520	520	1 040	770	750	1 520
Autres villes	580	620	1 200	430	380	810
Total	1 410	1 440	2 850	1 510	1 440	2 950
Austin, Tex.						
Calgary, Alb.	3 810	3 810	7 620	4 570	4 450	9 020
Edmonton, Alb.	1 220	1 220	2 440	1 450	1 450	2 900
Halifax, N.-É.	880	880	1 760	840	840	1 680
Montreal, Qc	4 680	4 770	9 450	4 680	4 790	9 470
Ottawa, Ont.	2 170	2 080	4 250	2 340	2 450	4 790
Québec, Qc	220	230	450	440	440	880
Regina, Sask.	300	300	600	360	360	720
Saskatoon, Sask.	250	230	480	360	370	730
Toronto, Ont.	12 570	12 520	25 090	12 760	12 750	25 510
Vancouver, C.-B.	7 130	7 220	14 350	6 720	6 980	13 700
Victoria, C.-B.	210	200	410	200	210	410
Winnipeg, Man.	820	830	1 650	900	860	1 760
Autres villes	890	880	1 770	730	730	1 460
Total	35 150	35 170	70 320	36 350	36 680	73 030
Bagotville, Qc						
Ft Lauderdale, Fl.	590	580	1 170	680	630	1 310
Las Vegas, Nev.	120	110	230	220	220	440
Miami, Fl.	240	220	460	240	290	530
New York, N. Y.	280	270	550	230	220	450
Autres villes	2 010	1 990	4 000	1 730	1 630	3 360
Total	3 240	3 170	6 410	3 100	2 990	6 090
Baie-Comeau, Qc						
Autres villes	130	150	280	220	200	420
Total	130	150	280	220	200	420

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Bakersfield, Calif.						
Calgary, Alb.	450	360	810	360	360	720
Toronto, Ont.	230	230	460	330	280	610
Vancouver, C.-B.	440	380	820	550	540	1 090
Autres villes	310	310	620	270	270	540
Total	1 430	1 280	2 710	1 510	1 450	2 960
Bangor, Me						
Toronto, Ont.	480	400	880	610	570	1 180
Autres villes	550	600	1 150	680	690	1 370
Total	1 030	1 000	2 030	1 290	1 260	2 550
Bathurst, N.-B.						
New York, N. Y.	140	140	280	180	240	420
Autres villes	1 100	1 050	2 150	950	990	1 940
Total	1 240	1 190	2 430	1 130	1 230	2 360
Baton Rouge, Louisiane						
Calgary, Alb.	330	340	670	510	510	1 020
Edmonton, Alb.	90	110	200	190	220	410
Halifax, N.-É.	110	130	240	240	190	430
Montreal, Qc	660	640	1 300	560	530	1 090
Toronto, Ont.	880	870	1 750	1 360	1 300	2 660
Vancouver, C.-B.	620	690	1 310	690	800	1 490
Autres villes	330	300	630	570	520	1 090
Total	3 020	3 080	6 100	4 120	4 070	8 190
Beaumont-Port Arthur, Tex.						
Autres villes	490	470	960	500	470	970
Total	490	470	960	500	470	970
Bemidji, Minn.						
Autres villes	250	230	480	490	480	970
Total	250	230	480	490	480	970
Billings, Mont.						
Montreal, Qc	210	200	410	220	200	420
Toronto, Ont.	550	610	1 160	790	800	1 590
Vancouver, C.-B.	720	680	1 400	780	780	1 560
Autres villes	930	1 060	1 990	800	960	1 760
Total	2 410	2 550	4 960	2 590	2 740	5 330
Binghamton, N. Y.						
Autres villes	370	480	850	350	390	740
Total	370	480	850	350	390	740
Birmingham, Ala.						
Calgary, Alb.	1 370	1 470	2 840	1 300	1 350	2 650
Edmonton, Alb.	320	320	640	360	370	730
Halifax, N.-É.	240	250	490	200	230	430
Montreal, Qc	2 380	2 430	4 810	2 020	2 040	4 060
Ottawa, Ont.	350	380	730	510	510	1 020
Toronto, Ont.	5 650	5 810	11 460	4 860	5 060	9 920
Vancouver, C.-B.	1 950	1 960	3 910	2 110	1 990	4 100
Winnipeg, Man.	320	330	650	340	380	720
Autres villes	790	800	1 590	1 020	1 020	2 040
Total	13 370	13 750	27 120	12 720	12 950	25 670

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Bismarck, D. N.						
Calgary, Alb.	230	240	470	270	270	540
Toronto, Ont.	240	230	470	220	250	470
Vancouver, C.-B.	210	210	420	300	280	580
Autres villes	330	340	670	540	540	1 080
Total	1 010	1 020	2 030	1 330	1 340	2 670
Bloomington, Ill.						
Calgary, Alb.	200	220	420	140	160	300
Montreal, Qc	500	440	940	350	370	720
Toronto, Ont.	1 120	1 140	2 260	1 490	1 470	2 960
Vancouver, C.-B.	230	230	460	180	170	350
Autres villes	250	250	500	500	440	940
Total	2 300	2 280	4 580	2 660	2 610	5 270
Boise, Idaho						
Calgary, Alb.	1 070	1 130	2 200	1 020	1 050	2 070
Edmonton, Alb.	670	740	1 410	760	840	1 600
Kelowna, C.-B.	270	220	490	290	240	530
Montreal, Qc	840	790	1 630	620	630	1 250
Ottawa, Ont.	200	220	420	250	270	520
Toronto, Ont.	2 030	2 060	4 090	2 070	2 080	4 150
Vancouver, C.-B.	2 350	2 270	4 620	2 430	2 330	4 760
Victoria, C.-B.	510	500	1 010	330	370	700
Winnipeg, Man.	550	560	1 110	480	520	1 000
Autres villes	580	520	1 100	630	490	1 120
Total	9 070	9 010	18 080	8 880	8 820	17 700
Boston, Mass.						
Calgary, Alb.	12 840	12 940	25 780	13 190	13 390	26 580
Charlottetown, Î.-P.-É.	1 780	1 840	3 620	1 330	1 330	2 660
Deer Lake, T.-N.-L.	530	560	1 090	610	590	1 200
Edmonton, Alb.	4 430	4 540	8 970	5 060	5 060	10 120
Fredericton, N.-B.	2 200	2 350	4 550	3 470	3 330	6 800
Goose Bay, T.-N.-L.	230	230	460	210	230	440
Halifax, N.-É.	20 170	19 690	39 860	22 230	22 000	44 230
Kelowna, C.-B.	470	450	920	470	450	920
Kingston, Ont.	240	250	490	280	320	600
London, Ont.	1 460	1 460	2 920	1 630	1 560	3 190
Moncton, N.-B.	860	790	1 650	830	860	1 690
Montreal, Qc	35 310	35 790	71 100	40 890	41 430	82 320
Nanaimo, C.-B.	200	210	410	120	120	240
Ottawa, Ont.	18 050	18 050	36 100	20 230	19 960	40 190
Québec, Qc	2 640	2 620	5 260	2 890	3 070	5 960
Regina, Sask.	860	890	1 750	800	810	1 610
Saint John, N.-B.	460	450	910	350	450	800
Saskatoon, Sask.	940	880	1 820	990	1 000	1 990
Sault Ste Marie, Ont.	250	250	500	220	200	420
St John's, T.-N.-L.	3 120	3 120	6 240	3 270	3 220	6 490
Sudbury, Ont.	310	290	600	360	370	730
Sydney, N.-É.	1 420	1 500	2 920	700	730	1 430
Thunder Bay, Ont.	480	470	950	340	350	690
Toronto, Ont.	137 690	136 710	274 400	141 910	142 200	284 110
Vancouver, C.-B.	27 110	27 700	54 810	29 040	30 120	59 160
Victoria, C.-B.	1 560	1 510	3 070	1 630	1 660	3 290
Winnipeg, Man.	3 410	3 360	6 770	4 000	3 780	7 780
Autres villes	1 940	1 920	3 860	2 430	2 410	4 840
Total	280 960	280 820	561 780	299 480	301 000	600 480

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Bozeman, Mont.						
Montreal, Qc	220	230	450	170	200	370
Toronto, Ont.	730	690	1 420	550	540	1 090
Vancouver, C.-B.	670	710	1 380	480	590	1 070
Winnipeg, Man.	100	90	190	200	210	410
Autres villes	490	570	1 060	510	570	1 080
Total	2 210	2 290	4 500	1 910	2 110	4 020
Brainerd, Minn.						
Autres villes	190	200	390	230	260	490
Total	190	200	390	230	260	490
Brownsville, Tex.						
Montreal, Qc	160	160	320	230	230	460
Toronto, Ont.	720	730	1 450	660	690	1 350
Vancouver, C.-B.	210	200	410	120	110	230
Autres villes	360	340	700	430	420	850
Total	1 450	1 430	2 880	1 440	1 450	2 890
Brunswick, Ge						
Toronto, Ont.	100	140	240	220	200	420
Autres villes	90	140	230	60	70	130
Total	190	280	470	280	270	550
Buffalo, N. Y.						
Calgary, Alb.	570	530	1 100	520	520	1 040
Edmonton, Alb.	170	180	350	270	210	480
Montreal, Qc	610	880	1 490	650	1 160	1 810
Vancouver, C.-B.	1 430	1 670	3 100	1 600	1 680	3 280
Autres villes	550	560	1 110	790	800	1 590
Total	3 330	3 820	7 150	3 830	4 370	8 200
Burlington, Vt						
Calgary, Alb.	520	530	1 050	430	470	900
Toronto, Ont.	450	410	860	330	380	710
Vancouver, C.-B.	790	820	1 610	720	750	1 470
Autres villes	530	520	1 050	570	620	1 190
Total	2 290	2 280	4 570	2 050	2 220	4 270
Butte, Mont.						
Autres villes	270	270	540	260	300	560
Total	270	270	540	260	300	560
Calgary, Alb.						
Albany, N. Y.	1 260	1 280	2 540	1 500	1 460	2 960
Albuquerque, N.-M.	1 710	1 720	3 430	1 560	1 550	3 110
Allentown, Penn.	570	570	1 140	760	650	1 410
Amarillo, Tex.	440	420	860	260	240	500
Anchorage, Alaska	3 110	3 250	6 360	3 120	3 240	6 360
Appleton, Wis.	380	380	760	480	500	980
Asheville, C. N.	360	350	710	300	300	600
Aspen, Colo.	360	390	750	280	260	540
Atlanta, Ge	10 790	10 560	21 350	12 060	11 900	23 960
Austin, Tex.	3 810	3 810	7 620	4 450	4 570	9 020
Bakersfield, Calif.	360	450	810	360	360	720
Baton Rouge, Louisiane	340	330	670	510	510	1 020

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Birmingham, Ala.	1 470	1 370	2 840	1 350	1 300	2 650
Bismarck, D. N.	240	230	470	270	270	540
Bloomington, Ill.	220	200	420	160	140	300
Boise, Idaho	1 130	1 070	2 200	1 050	1 020	2 070
Boston, Mass.	12 940	12 840	25 780	13 390	13 190	26 580
Buffalo, N. Y.	530	570	1 100	520	520	1 040
Burlington, Vt	530	520	1 050	470	430	900
Casper, Wyo.	150	170	320	240	260	500
Cedar Rapids, Iowa	650	680	1 330	580	550	1 130
Champaign, Ill.	230	220	450	120	100	220
Charleston, C. S.	830	840	1 670	680	680	1 360
Charleston, V.-O.	230	210	440	220	230	450
Charlotte, C. N.	2 960	2 950	5 910	3 020	3 120	6 140
Chattanooga, Tenn.	210	200	410	150	150	300
Chicago, Ill.	25 570	25 960	51 530	26 460	26 410	52 870
Cincinnati, Ohio	2 350	2 300	4 650	2 450	2 390	4 840
Cleveland, Ohio	3 080	3 100	6 180	3 420	3 550	6 970
Colorado Springs, Colo.	740	720	1 460	920	930	1 850
Columbia, C. S.	410	400	810	320	310	630
Columbus, Ohio	2 970	2 910	5 880	3 150	3 090	6 240
Corpus Christi, Tex.	510	510	1 020	620	630	1 250
Dallas-Ft Worth, Tex.	21 900	21 750	43 650	24 460	24 680	49 140
Dayton, Ohio	740	700	1 440	780	790	1 570
Denver, Colo.	20 320	20 390	40 710	21 420	21 280	42 700
Des Moines, Iowa	910	890	1 800	1 200	1 100	2 300
Detroit, Mich.	6 850	6 950	13 800	6 860	6 960	13 820
Duluth-Superior, Minn.	240	290	530	320	300	620
Durango, Colo.	240	260	500	250	250	500
El Paso, Tex.	890	940	1 830	870	890	1 760
Eugene, Ore.	610	510	1 120	440	350	790
Evansville, Ind.	170	170	340	200	210	410
Fairbanks, Alaska	330	360	690	560	590	1 150
Fargo, D. N.	430	400	830	560	540	1 100
Fayetteville, Ark.	280	310	590	330	330	660
Flint, Mich.	190	170	360	230	210	440
Fort Wayne, Ind.	470	440	910	300	330	630
Fresno, Calif.	840	790	1 630	830	810	1 640
Ft Lauderdale, Fl.	8 580	8 760	17 340	8 880	8 830	17 710
Ft Myers, Fl.	2 060	2 080	4 140	1 780	1 750	3 530
Grand Junction, Colo.	310	340	650	330	370	700
Grand Rapids, Mich.	2 000	1 960	3 960	2 260	2 250	4 510
Green Bay, Wis.	560	520	1 080	600	590	1 190
Greensboro-Win-Salem, C. N.	960	990	1 950	1 150	1 130	2 280
Greenville-Spartanburg, C. S.	1 140	1 130	2 270	920	930	1 850
Gulfport-Biloxi, Miss.	250	260	510	300	310	610
Harrisburg, Penn.	1 210	1 190	2 400	1 010	1 090	2 100
Hartford-Springfield, Conn.	3 420	3 370	6 790	3 350	3 270	6 620
Hawaii, Hawaii	23 590	23 910	47 500	26 700	26 880	53 580
Houston, Tex.	51 870	51 810	103 680	60 690	60 390	121 080
Huntsville-Decatur, Ala.	500	490	990	540	540	1 080
Indianapolis, Ind.	2 970	3 050	6 020	2 950	2 920	5 870
Jackson Hole, Wyo.	260	100	360	310	140	450
Jackson, Miss.	450	490	940	470	470	940
Jacksonville, Fl.	1 460	1 530	2 990	1 350	1 440	2 790
Kalamazoo, Mich.	350	340	690	310	310	620
Kansas City, Mo.	3 430	3 390	6 820	3 590	3 670	7 260
Knoxville, Tenn.	890	910	1 800	790	800	1 590
Lafayette, Louisiane	540	530	1 070	430	460	890
Lansing, Mich.	400	350	750	300	310	610
Las Vegas, Nev.	24 620	25 390	50 010	39 210	39 530	78 740
Lexington, Ky	490	510	1 000	550	570	1 120
Lincoln, Nebr.	310	340	650	300	320	620
Little Rock, Ark.	690	660	1 350	650	670	1 320
Los Angeles, Calif.	83 960	84 090	168 050	83 380	83 210	166 590

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Louisville, Ky	1 090	1 070	2 160	1 360	1 340	2 700
Lubbock, Tex.	210	220	430	300	310	610
Madison, Wis.	1 360	1 380	2 740	1 180	1 210	2 390
Manchester, N. H.	1 080	1 080	2 160	1 300	1 290	2 590
McAllen, Tex.	880	880	1 760	860	940	1 800
Medford, Ore.	520	440	960	160	180	340
Memphis, Tenn.	2 210	2 120	4 330	1 850	1 770	3 620
Miami, Fl.	9 470	9 860	19 330	8 050	8 380	16 430
Midland-Odessa, Tex.	490	530	1 020	760	770	1 530
Milwaukee, Wis.	2 640	2 680	5 320	2 500	2 500	5 000
Minneapolis-St Paul, Minn.	12 100	12 220	24 320	12 470	12 330	24 800
Mobile, Ala.	380	390	770	300	310	610
Moline, Ill.	640	680	1 320	570	540	1 110
Monterey, Calif.	420	440	860	140	170	310
Myrtle Beach, C. S.	110	110	220	300	290	590
Nashville, Tenn.	3 790	3 720	7 510	3 870	3 830	7 700
New Orleans, Louisiane	6 550	6 480	13 030	5 150	5 310	10 460
New York, N. Y.	32 460	32 070	64 530	38 920	38 930	77 850
Norfolk, Va	1 160	1 190	2 350	840	860	1 700
North Bend, Ore.	20	20	40	210	220	430
Oklahoma City, Okla.	2 050	2 160	4 210	2 920	2 780	5 700
Omaha, Nebr.	1 930	1 960	3 890	2 100	2 040	4 140
Orlando, Fl.	19 090	19 420	38 510	16 310	16 690	33 000
Palm Springs, Calif.	3 800	3 680	7 480	3 160	3 120	6 280
Pasco, Wash.	420	430	850	350	320	670
Pensacola, Fl.	590	590	1 180	580	620	1 200
Peoria, Ill.	310	300	610	290	290	580
Philadelphia, Penn.	7 280	7 250	14 530	7 570	7 410	14 980
Phoenix, Ariz.	34 660	35 090	69 750	43 110	43 300	86 410
Pittsburgh, Penn.	3 990	4 120	8 110	3 820	3 740	7 560
Portland, Me	430	490	920	420	390	810
Portland, Ore.	7 530	7 440	14 970	8 890	8 370	17 260
Providence, R. I.	1 330	1 260	2 590	1 320	1 360	2 680
Raleigh-Durham, C. N.	3 550	3 540	7 090	4 030	4 010	8 040
Rapid City, D. S.	120	120	240	310	290	600
Redmond, Ore.	320	310	630	340	330	670
Reno, Nev.	2 080	2 070	4 150	2 330	2 370	4 700
Richmond, Va	1 110	1 150	2 260	1 340	1 380	2 720
Roanoke, Va	320	260	580	490	440	930
Rochester, Minn.	340	370	710	240	270	510
Rochester, N. Y.	730	780	1 510	1 000	1 050	2 050
Sacramento, Calif.	4 380	4 200	8 580	4 400	4 240	8 640
Saginaw, Mich.	430	460	890	380	360	740
Salt Lake City, Utah	2 080	1 850	3 930	4 700	4 470	9 170
San Antonio, Tex.	3 670	3 660	7 330	4 020	4 120	8 140
San Diego, Calif.	12 360	12 220	24 580	12 860	12 810	25 670
San Francisco/Oakland, Calif.	45 950	46 160	92 110	42 240	42 310	84 550
San Juan, PR	2 290	2 340	4 630	1 740	1 840	3 580
San Luis Obispo, Calif.	270	290	560	270	290	560
Santa Barbara, Calif.	770	810	1 580	340	420	760
Savannah, Ge	730	690	1 420	620	630	1 250
Seattle/Tacoma, Wash.	19 520	21 290	40 810	23 020	23 910	46 930
Shreveport, Louisiane	410	390	800	580	490	1 070
Sioux City, Iowa	150	140	290	190	220	410
Sioux Falls, D. S.	470	480	950	570	590	1 160
South Bend, Ind.	380	390	770	350	330	680
Spokane, Wash.	1 640	0	1 640	1 500	0	1 500
Springfield, Mo.	710	760	1 470	460	490	950
St Louis, Mo.	4 300	4 370	8 670	4 740	4 680	9 420
Stevens Point, Wis.	190	200	390	310	330	640
Syracuse, N. Y.	770	800	1 570	680	700	1 380
Tallahassee, Fl.	260	270	530	290	290	580
Tampa/St Petersburg, Fl.	8 190	8 220	16 410	6 920	7 220	14 140
Traverse City, Mich.	300	310	610	290	300	590
Tri-City, Tenn.	220	200	420	140	140	280

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Tucson, Ariz.	2 010	1 960	3 970	2 090	2 040	4 130
Tulsa, Okla.	3 260	3 280	6 540	3 100	3 070	6 170
Washington/Baltimore, D. C.	17 210	17 100	34 310	18 030	18 040	36 070
West Palm Beach, Fl.	1 710	1 730	3 440	1 070	1 040	2 110
Wichita, Kans.	1 250	1 270	2 520	1 130	1 020	2 150
Yuma, Ariz.	400	380	780	500	530	1 030
Autres villes	8 050	7 830	15 880	8 430	8 100	16 530
Total	668 010	669 710	1 337 720	715 880	714 650	1 430 530
Campbell River, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	230	220	450	200	200	400
Autres villes	650	670	1 320	730	740	1 470
Total	880	890	1 770	930	940	1 870
Carlsbad, Calif.						
Toronto, Ont.	230	270	500	150	130	280
Vancouver, C.-B.	410	440	850	210	200	410
Autres villes	370	380	750	290	280	570
Total	1 010	1 090	2 100	650	610	1 260
Casper, Wyo.						
Calgary, Alb.	170	150	320	260	240	500
Autres villes	390	380	770	640	620	1 260
Total	560	530	1 090	900	860	1 760
Castlegar, C.-B.						
Autres villes	860	850	1 710	870	810	1 680
Total	860	850	1 710	870	810	1 680
Cedar Rapids, Iowa						
Calgary, Alb.	680	650	1 330	550	580	1 130
Edmonton, Alb.	310	320	630	220	230	450
Montreal, Qc	1 250	1 240	2 490	1 730	1 760	3 490
Ottawa, Ont.	240	240	480	310	280	590
Toronto, Ont.	2 880	2 780	5 660	3 300	3 050	6 350
Vancouver, C.-B.	1 250	1 190	2 440	1 170	1 240	2 410
Winnipeg, Man.	210	240	450	330	320	650
Autres villes	820	810	1 630	650	670	1 320
Total	7 640	7 470	15 110	8 260	8 130	16 390
Champaign, Ill.						
Calgary, Alb.	220	230	450	100	120	220
Montreal, Qc	510	540	1 050	520	520	1 040
Toronto, Ont.	670	650	1 320	740	770	1 510
Autres villes	540	550	1 090	480	490	970
Total	1 940	1 970	3 910	1 840	1 900	3 740
Charleston, C. S.						
Calgary, Alb.	840	830	1 670	680	680	1 360
Edmonton, Alb.	260	260	520	420	370	790
Halifax, N.-É.	560	570	1 130	520	510	1 030
Montreal, Qc	2 120	2 050	4 170	2 390	2 340	4 730
Ottawa, Ont.	810	840	1 650	990	1 000	1 990
Toronto, Ont.	4 620	4 570	9 190	5 770	5 620	11 390
Vancouver, C.-B.	1 370	1 350	2 720	1 470	1 230	2 700
Winnipeg, Man.	320	330	650	310	320	630
Autres villes	1 140	1 130	2 270	770	780	1 550
Total	12 040	11 930	23 970	13 320	12 850	26 170

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Charleston, V.-O.						
Calgary, Alb.	210	230	440	230	220	450
Montreal, Qc	490	380	870	380	430	810
Toronto, Ont.	610	550	1 160	660	630	1 290
Vancouver, C.-B.	330	350	680	310	310	620
Autres villes	790	780	1 570	720	760	1 480
Total	2 430	2 290	4 720	2 300	2 350	4 650
Charlotte, C. N.						
Calgary, Alb.	2 950	2 960	5 910	3 120	3 020	6 140
Edmonton, Alb.	1 210	1 310	2 520	1 640	1 570	3 210
Halifax, N.-É.	2 220	2 210	4 430	2 290	2 330	4 620
London, Ont.	320	350	670	470	490	960
Moncton, N.-B.	150	150	300	260	280	540
Montreal, Qc	9 910	10 160	20 070	8 350	8 680	17 030
Ottawa, Ont.	2 090	2 090	4 180	2 120	2 160	4 280
Québec, Qc	520	510	1 030	840	830	1 670
Regina, Sask.	360	360	720	360	320	680
Saskatoon, Sask.	810	890	1 700	770	830	1 600
St John's, T.-N.-L.	280	260	540	450	410	860
Toronto, Ont.	29 440	29 250	58 690	32 710	32 650	65 360
Vancouver, C.-B.	5 050	5 160	10 210	5 690	5 980	11 670
Victoria, C.-B.	220	240	460	240	240	480
Winnipeg, Man.	1 570	1 710	3 280	1 510	1 460	2 970
Autres villes	1 550	1 640	3 190	1 760	1 810	3 570
Total	58 650	59 250	117 900	62 580	63 060	125 640
Charlottesville, Va						
Montreal, Qc	560	520	1 080	600	580	1 180
Ottawa, Ont.	190	220	410	210	220	430
Toronto, Ont.	1 100	1 030	2 130	1 350	1 300	2 650
Vancouver, C.-B.	250	230	480	210	180	390
Autres villes	520	490	1 010	450	460	910
Total	2 620	2 490	5 110	2 820	2 740	5 560
Charlottetown, Î.-P.-É.						
Atlanta, Ge	340	360	700	300	320	620
Boston, Mass.	1 840	1 780	3 620	1 330	1 330	2 660
Chicago, Ill.	460	510	970	760	760	1 520
Denver, Colo.	190	190	380	260	250	510
Ft Lauderdale, Fl.	170	180	350	430	400	830
Las Vegas, Nev.	140	140	280	280	320	600
Los Angeles, Calif.	680	660	1 340	650	630	1 280
Miami, Fl.	420	410	830	330	360	690
New York, N. Y.	1 480	1 460	2 940	1 340	1 300	2 640
Orlando, Fl.	730	690	1 420	870	870	1 740
Philadelphia, Penn.	220	250	470	350	310	660
Phoenix, Ariz.	160	160	320	250	250	500
San Francisco/Oakland, Calif.	420	380	800	470	460	930
Tampa/St Petersburg, Fl.	270	270	540	400	400	800
Washington/Baltimore, D. C.	690	680	1 370	710	740	1 450
Autres villes	2 950	2 800	5 750	3 890	3 840	7 730
Total	11 160	10 920	22 080	12 620	12 540	25 160
Chattanooga, Tenn.						
Calgary, Alb.	200	210	410	150	150	300
Montreal, Qc	400	420	820	630	590	1 220
Toronto, Ont.	910	900	1 810	1 210	1 250	2 460
Vancouver, C.-B.	500	490	990	310	410	720
Autres villes	520	550	1 070	500	520	1 020
Total	2 530	2 570	5 100	2 800	2 920	5 720

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Chicago, Ill.						
Calgary, Alb.	25 960	25 570	51 530	26 410	26 460	52 870
Charlottetown, Î.-P.-É.	510	460	970	760	760	1 520
Deer Lake, T.-N.-L.	130	110	240	240	270	510
Edmonton, Alb.	7 150	6 990	14 140	7 360	7 250	14 610
Fredericton, N.-B.	650	720	1 370	740	700	1 440
Halifax, N.-É.	5 810	5 700	11 510	5 400	5 480	10 880
Kelowna, C.-B.	820	790	1 610	990	940	1 930
Kingston, Ont.	280	310	590	410	410	820
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	240	240	480	480	470	950
London, Ont.	1 370	1 370	2 740	1 440	1 500	2 940
Moncton, N.-B.	1 300	1 290	2 590	1 220	1 230	2 450
Montreal, Qc	67 780	66 810	134 590	69 660	69 200	138 860
Nanaimo, C.-B.	230	200	430	130	140	270
North Bay, Ont.	360	320	680	220	230	450
Ottawa, Ont.	22 140	21 360	43 500	22 010	21 600	43 610
Québec, Qc	4 080	4 230	8 310	4 370	4 210	8 580
Regina, Sask.	1 710	1 720	3 430	1 730	1 680	3 410
Saint John, N.-B.	740	720	1 460	780	800	1 580
Saskatoon, Sask.	2 210	2 330	4 540	2 470	2 570	5 040
St John's, T.-N.-L.	1 170	1 210	2 380	1 420	1 360	2 780
Sudbury, Ont.	470	440	910	500	470	970
Sydney, N.-É.	190	200	390	230	230	460
Thunder Bay, Ont.	690	680	1 370	530	560	1 090
Timmins, Ont.	70	90	160	200	210	410
Toronto, Ont.	178 870	176 620	355 490	192 820	190 860	383 680
Vancouver, C.-B.	45 930	46 440	92 370	44 970	44 830	89 800
Victoria, C.-B.	1 780	1 830	3 610	1 480	1 360	2 840
Winnipeg, Man.	13 340	12 910	26 250	14 020	13 360	27 380
Autres villes	2 540	2 540	5 080	2 090	2 170	4 260
Total	388 520	384 200	772 720	405 080	401 310	806 390
Chico, Calif.						
Vancouver, C.-B.	90	80	170	240	200	440
Autres villes	220	220	440	160	170	330
Total	310	300	610	400	370	770
Cincinnati, Ohio						
Calgary, Alb.	2 300	2 350	4 650	2 390	2 450	4 840
Edmonton, Alb.	760	760	1 520	810	800	1 610
Halifax, N.-É.	1 010	1 010	2 020	1 080	1 010	2 090
Montreal, Qc	9 380	9 160	18 540	10 270	9 920	20 190
Ottawa, Ont.	1 030	960	1 990	1 310	1 250	2 560
Québec, Qc	250	260	510	480	450	930
Regina, Sask.	210	230	440	130	150	280
Saskatoon, Sask.	320	320	640	260	270	530
Toronto, Ont.	26 680	27 540	54 220	30 520	31 170	61 690
Vancouver, C.-B.	4 280	4 650	8 930	4 820	5 190	10 010
Winnipeg, Man.	1 010	1 050	2 060	1 230	1 320	2 550
Autres villes	1 120	1 100	2 220	990	970	1 960
Total	48 350	49 390	97 740	54 290	54 950	109 240
Cleveland, Ohio						
Calgary, Alb.	3 100	3 080	6 180	3 550	3 420	6 970
Edmonton, Alb.	1 450	1 450	2 900	1 610	1 660	3 270
Halifax, N.-É.	1 440	1 380	2 820	1 450	1 420	2 870
London, Ont.	240	180	420	210	160	370
Montreal, Qc	11 330	11 380	22 710	12 690	12 120	24 810
Ottawa, Ont.	1 650	1 730	3 380	1 770	1 830	3 600
Québec, Qc	1 080	1 050	2 130	930	1 030	1 960
Regina, Sask.	240	260	500	410	410	820

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Saskatoon, Sask.	400	380	780	570	600	1 170
St John's, T.-N.-L.	210	190	400	240	220	460
Toronto, Ont.	17 770	17 880	35 650	18 640	18 670	37 310
Vancouver, C.-B.	6 130	6 200	12 330	6 910	7 130	14 040
Winnipeg, Man.	1 550	1 540	3 090	1 710	1 720	3 430
Autres villes	1 780	1 700	3 480	1 490	1 620	3 110
Total	48 370	48 400	96 770	52 180	52 010	104 190
College Station, Tex.						
Montreal, Qc	300	260	560	170	140	310
Toronto, Ont.	380	360	740	260	220	480
Vancouver, C.-B.	240	240	480	190	180	370
Autres villes	280	280	560	410	420	830
Total	1 200	1 140	2 340	1 030	960	1 990
Colorado Springs, Colo.						
Calgary, Alb.	720	740	1 460	930	920	1 850
Edmonton, Alb.	320	330	650	350	380	730
Halifax, N.-É.	250	230	480	140	160	300
Montreal, Qc	750	740	1 490	1 110	1 120	2 230
Ottawa, Ont.	880	860	1 740	910	900	1 810
Toronto, Ont.	2 350	2 430	4 780	2 440	2 480	4 920
Vancouver, C.-B.	1 380	1 280	2 660	1 340	1 240	2 580
Winnipeg, Man.	470	480	950	370	370	740
Autres villes	660	600	1 260	690	720	1 410
Total	7 780	7 690	15 470	8 280	8 290	16 570
Columbia, C. S.						
Calgary, Alb.	400	410	810	310	320	630
Edmonton, Alb.	160	130	290	280	300	580
Halifax, N.-É.	250	240	490	260	310	570
Montreal, Qc	950	1 060	2 010	1 330	1 330	2 660
Ottawa, Ont.	390	350	740	440	380	820
Toronto, Ont.	2 200	2 210	4 410	2 490	2 600	5 090
Vancouver, C.-B.	890	910	1 800	740	730	1 470
Autres villes	540	540	1 080	630	590	1 220
Total	5 780	5 850	11 630	6 480	6 560	13 040
Columbus, Ge						
Autres villes	240	250	490	230	180	410
Total	240	250	490	230	180	410
Columbus, Ohio						
Calgary, Alb.	2 910	2 970	5 880	3 090	3 150	6 240
Edmonton, Alb.	1 040	1 220	2 260	1 320	1 390	2 710
Halifax, N.-É.	970	970	1 940	900	890	1 790
London, Ont.	220	230	450	190	230	420
Montreal, Qc	4 890	4 980	9 870	5 450	5 180	10 630
Ottawa, Ont.	1 830	1 750	3 580	1 650	1 770	3 420
Québec, Qc	540	520	1 060	830	730	1 560
Regina, Sask.	290	330	620	220	230	450
Saskatoon, Sask.	360	410	770	310	350	660
St John's, T.-N.-L.	220	250	470	170	180	350
Toronto, Ont.	19 000	20 170	39 170	18 560	19 400	37 960
Vancouver, C.-B.	4 610	4 950	9 560	4 510	4 790	9 300
Winnipeg, Man.	910	1 020	1 930	1 080	1 140	2 220
Autres villes	1 680	1 780	3 460	1 610	1 630	3 240
Total	39 470	41 550	81 020	39 890	41 060	80 950

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.						
Autres villes	280	300	580	380	410	790
Total	280	300	580	380	410	790
Comox, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	290	240	530	180	190	370
Autres villes	740	680	1 420	710	680	1 390
Total	1 030	920	1 950	890	870	1 760
Corpus Christi, Tex.						
Calgary, Alb.	510	510	1 020	630	620	1 250
Montreal, Qc	350	360	710	280	290	570
Toronto, Ont.	1 030	1 000	2 030	810	810	1 620
Vancouver, C.-B.	450	450	900	440	470	910
Autres villes	520	500	1 020	610	590	1 200
Total	2 860	2 820	5 680	2 770	2 780	5 550
Cranbrook, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	220	250	470	140	140	280
Autres villes	1 020	1 040	2 060	930	880	1 810
Total	1 240	1 290	2 530	1 070	1 020	2 090
Dallas-Ft Worth, Tex.						
Calgary, Alb.	21 750	21 900	43 650	24 680	24 460	49 140
Edmonton, Alb.	4 280	4 500	8 780	5 100	5 580	10 680
Fredericton, N.-B.	340	380	720	290	320	610
Halifax, N.-É.	3 430	3 420	6 850	3 630	3 610	7 240
Kelowna, C.-B.	380	410	790	550	500	1 050
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	240	190	430	200	190	390
London, Ont.	650	620	1 270	810	820	1 630
Moncton, N.-B.	610	610	1 220	490	500	990
Montreal, Qc	25 990	26 320	52 310	28 960	29 160	58 120
Ottawa, Ont.	10 220	10 110	20 330	10 350	10 260	20 610
Québec, Qc	1 070	1 080	2 150	1 340	1 330	2 670
Regina, Sask.	1 000	1 100	2 100	1 080	1 180	2 260
Saint John, N.-B.	290	270	560	420	390	810
Saskatoon, Sask.	1 130	1 310	2 440	1 240	1 280	2 520
St John's, T.-N.-L.	510	570	1 080	520	500	1 020
Sudbury, Ont.	230	210	440	270	290	560
Thunder Bay, Ont.	380	410	790	260	260	520
Toronto, Ont.	76 150	75 920	152 070	78 930	77 810	156 740
Vancouver, C.-B.	29 860	29 950	59 810	35 370	35 090	70 460
Victoria, C.-B.	570	580	1 150	660	610	1 270
Winnipeg, Man.	3 550	3 750	7 300	4 090	4 040	8 130
Autres villes	1 390	1 390	2 780	1 510	1 480	2 990
Total	184 020	185 000	369 020	200 750	199 660	400 410
Dayton, Ohio						
Calgary, Alb.	700	740	1 440	790	780	1 570
Edmonton, Alb.	260	310	570	370	370	740
Halifax, N.-É.	200	200	400	200	220	420
Montreal, Qc	1 960	2 020	3 980	1 650	1 740	3 390
Ottawa, Ont.	480	460	940	630	590	1 220
Toronto, Ont.	3 920	4 020	7 940	3 680	3 790	7 470
Vancouver, C.-B.	1 350	1 580	2 930	1 440	1 720	3 160
Winnipeg, Man.	350	390	740	520	500	1 020
Autres villes	580	670	1 250	740	730	1 470
Total	9 800	10 390	20 190	10 020	10 440	20 460

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Daytona Beach, Fl.						
Montreal, Qc	1 350	1 280	2 630	750	770	1 520
Ottawa, Ont.	410	410	820	430	370	800
Toronto, Ont.	1 870	1 820	3 690	1 360	1 240	2 600
Autres villes	580	660	1 240	510	560	1 070
Total	4 210	4 170	8 380	3 050	2 940	5 990
Deer Lake, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	560	530	1 090	590	610	1 200
Chicago, Ill.	110	130	240	270	240	510
Miami, Fl.	150	150	300	230	190	420
New York, N. Y.	360	370	730	370	330	700
Orlando, Fl.	250	260	510	350	380	730
Tampa/St Petersburg, Fl.	260	270	530	270	280	550
Washington/Baltimore, D. C.	260	290	550	190	170	360
Autres villes	2 170	2 070	4 240	1 570	1 600	3 170
Total	4 120	4 070	8 190	3 840	3 800	7 640
Denver, Colo.						
Calgary, Alb.	20 390	20 320	40 710	21 280	21 420	42 700
Charlottetown, Î.-P.-É.	190	190	380	250	260	510
Edmonton, Alb.	4 760	4 220	8 980	4 320	4 040	8 360
Fort McMurray, Alb.	220	210	430	210	230	440
Fredericton, N.-B.	250	230	480	230	250	480
Halifax, N.-É.	2 850	2 870	5 720	3 220	3 170	6 390
Kamloops, C.-B.	260	220	480	170	180	350
Kelowna, C.-B.	770	770	1 540	870	790	1 660
London, Ont.	620	580	1 200	710	730	1 440
Moncton, N.-B.	350	360	710	330	360	690
Montreal, Qc	13 920	14 230	28 150	13 050	13 200	26 250
North Bay, Ont.	230	220	450	80	80	160
Ottawa, Ont.	4 900	4 860	9 760	5 740	5 780	11 520
Prince George, C.-B.	170	180	350	230	230	460
Québec, Qc	1 150	1 210	2 360	1 470	1 500	2 970
Regina, Sask.	700	750	1 450	910	870	1 780
Saint John, N.-B.	170	180	350	250	250	500
Saskatoon, Sask.	1 270	1 290	2 560	1 190	1 210	2 400
St John's, T.-N.-L.	630	640	1 270	590	610	1 200
Sudbury, Ont.	210	240	450	250	240	490
Thunder Bay, Ont.	380	370	750	250	280	530
Toronto, Ont.	38 560	38 550	77 110	40 720	40 780	81 500
Vancouver, C.-B.	27 370	27 240	54 610	31 330	30 650	61 980
Victoria, C.-B.	1 640	1 610	3 250	1 560	1 570	3 130
Winnipeg, Man.	2 060	2 030	4 090	2 580	2 520	5 100
Autres villes	2 160	2 250	4 410	1 730	1 700	3 430
Total	126 180	125 820	252 000	133 520	132 900	266 420
Des Moines, Iowa						
Calgary, Alb.	890	910	1 800	1 100	1 200	2 300
Edmonton, Alb.	570	530	1 100	460	480	940
Montreal, Qc	1 420	1 550	2 970	1 310	1 240	2 550
Ottawa, Ont.	380	380	760	550	510	1 060
Regina, Sask.	230	200	430	230	230	460
Saskatoon, Sask.	320	320	640	390	400	790
Toronto, Ont.	4 700	4 720	9 420	4 680	4 640	9 320
Vancouver, C.-B.	1 570	1 820	3 390	1 830	1 880	3 710
Winnipeg, Man.	590	600	1 190	550	550	1 100
Autres villes	920	860	1 780	830	840	1 670
Total	11 590	11 890	23 480	11 930	11 970	23 900

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Detroit, Mich.						
Calgary, Alb.	6 950	6 850	13 800	6 960	6 860	13 820
Edmonton, Alb.	2 420	2 490	4 910	2 420	2 450	4 870
Halifax, N.-É.	1 450	1 310	2 760	1 240	1 210	2 450
Kelowna, C.-B.	260	300	560	300	310	610
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	100	60	160	270	290	560
London, Ont.	280	130	410	480	190	670
Montreal, Qc	18 840	18 290	37 130	18 440	17 720	36 160
Ottawa, Ont.	2 090	2 170	4 260	2 500	2 390	4 890
Québec, Qc	660	630	1 290	720	700	1 420
Regina, Sask.	500	530	1 030	420	440	860
Saskatoon, Sask.	800	760	1 560	680	660	1 340
St John's, T.-N.-L.	300	290	590	280	260	540
Thunder Bay, Ont.	330	330	660	200	220	420
Toronto, Ont.	15 540	16 120	31 660	16 870	16 970	33 840
Vancouver, C.-B.	15 010	14 900	29 910	14 240	14 630	28 870
Victoria, C.-B.	490	490	980	450	440	890
Winnipeg, Man.	2 210	2 180	4 390	2 140	2 450	4 590
Autres villes	1 130	1 090	2 220	1 230	1 280	2 510
Total	69 360	68 920	138 280	69 840	69 470	139 310
Dothan, Ala.						
Autres villes	420	440	860	360	330	690
Total	420	440	860	360	330	690
Dubuque, Iowa						
Toronto, Ont.	120	130	250	250	230	480
Autres villes	210	210	420	170	160	330
Total	330	340	670	420	390	810
Duluth-Superior, Minn.						
Calgary, Alb.	290	240	530	300	320	620
Edmonton, Alb.	370	390	760	360	370	730
Montreal, Qc	380	310	690	430	400	830
Toronto, Ont.	520	510	1 030	560	520	1 080
Vancouver, C.-B.	470	460	930	350	420	770
Autres villes	300	310	610	350	360	710
Total	2 330	2 220	4 550	2 350	2 390	4 740
Durango, Colo.						
Calgary, Alb.	260	240	500	250	250	500
Toronto, Ont.	140	160	300	250	280	530
Vancouver, C.-B.	270	270	540	270	280	550
Autres villes	310	310	620	220	190	410
Total	980	980	1 960	990	1 000	1 990
Eau Claire, Wis.						
Autres villes	440	460	900	320	290	610
Total	440	460	900	320	290	610
Edmonton, Alb.						
Albany, N. Y.	360	310	670	630	580	1 210
Albuquerque, N.-M.	960	950	1 910	1 140	1 170	2 310
Allentown, Penn.	390	380	770	520	520	1 040
Anchorage, Alaska	1 910	1 980	3 890	1 730	1 700	3 430
Atlanta, Ge	4 650	4 610	9 260	4 880	4 920	9 800
Austin, Tex.	1 220	1 220	2 440	1 450	1 450	2 900

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Baton Rouge, Louisiane	110	90	200	220	190	410
Birmingham, Ala.	320	320	640	370	360	730
Boise, Idaho	740	670	1 410	840	760	1 600
Boston, Mass.	4 540	4 430	8 970	5 060	5 060	10 120
Buffalo, N. Y.	180	170	350	210	270	480
Cedar Rapids, Iowa	320	310	630	230	220	450
Charleston, C. S.	260	260	520	370	420	790
Charlotte, C. N.	1 310	1 210	2 520	1 570	1 640	3 210
Chicago, Ill.	6 990	7 150	14 140	7 250	7 360	14 610
Cincinnati, Ohio	760	760	1 520	800	810	1 610
Cleveland, Ohio	1 450	1 450	2 900	1 660	1 610	3 270
Colorado Springs, Colo.	330	320	650	380	350	730
Columbia, C. S.	130	160	290	300	280	580
Columbus, Ohio	1 220	1 040	2 260	1 390	1 320	2 710
Dallas-Ft Worth, Tex.	4 500	4 280	8 780	5 580	5 100	10 680
Dayton, Ohio	310	260	570	370	370	740
Denver, Colo.	4 220	4 760	8 980	4 040	4 320	8 360
Des Moines, Iowa	530	570	1 100	480	460	940
Detroit, Mich.	2 490	2 420	4 910	2 450	2 420	4 870
Duluth-Superior, Minn.	390	370	760	370	360	730
El Paso, Tex.	410	400	810	290	310	600
Eugene, Ore.	540	500	1 040	390	350	740
Fairbanks, Alaska	480	420	900	290	290	580
Fargo, D. N.	260	270	530	240	260	500
Fort Wayne, Ind.	110	110	220	220	240	460
Fresno, Calif.	440	470	910	510	500	1 010
Ft Lauderdale, Fl.	5 580	5 110	10 690	4 920	4 630	9 550
Ft Myers, Fl.	720	710	1 430	640	630	1 270
Grand Rapids, Mich.	850	870	1 720	970	980	1 950
Green Bay, Wis.	400	380	780	410	370	780
Greensboro-Win-Salem, C. N.	500	500	1 000	510	470	980
Greenville-Spartanburg, C. S.	330	300	630	340	400	740
Harrisburg, Penn.	620	630	1 250	530	470	1 000
Hartford-Springfield, Conn.	1 200	1 180	2 380	1 160	1 200	2 360
Hawaii, Hawaii	16 310	16 270	32 580	18 400	18 340	36 740
Houston, Tex.	14 230	14 700	28 930	15 910	16 490	32 400
Indianapolis, Ind.	1 600	1 580	3 180	1 530	1 460	2 990
Jacksonville, Fl.	800	790	1 590	640	630	1 270
Kalamazoo, Mich.	220	200	420	180	200	380
Kansas City, Mo.	1 420	1 370	2 790	1 520	1 540	3 060
Knoxville, Tenn.	380	380	760	280	280	560
Lafayette, Louisiane	150	160	310	300	290	590
Las Vegas, Nev.	16 960	17 010	33 970	23 190	23 550	46 740
Lexington, Ky	140	180	320	260	250	510
Lincoln, Nebr.	220	210	430	170	180	350
Little Rock, Ark.	270	270	540	210	240	450
Los Angeles, Calif.	37 440	37 190	74 630	42 780	42 270	85 050
Louisville, Ky	490	490	980	700	650	1 350
Madison, Wis.	610	600	1 210	680	640	1 320
Manchester, N. H.	440	410	850	510	530	1 040
McAllen, Tex.	330	370	700	410	470	880
Medford, Ore.	180	190	370	310	330	640
Memphis, Tenn.	960	1 000	1 960	900	930	1 830
Miami, Fl.	6 760	7 000	13 760	5 980	6 240	12 220
Midland-Odessa, Tex.	170	190	360	220	240	460
Milwaukee, Wis.	1 570	1 500	3 070	1 450	1 420	2 870
Minneapolis-St Paul, Minn.	6 370	6 230	12 600	5 700	5 900	11 600
Mobile, Ala.	160	220	380	220	250	470
Moline, Ill.	420	410	830	340	340	680
Nashville, Tenn.	2 150	2 150	4 300	2 420	2 440	4 860
New Orleans, Louisiane	3 680	3 610	7 290	2 850	2 770	5 620
New York, N. Y.	13 390	13 620	27 010	16 430	16 530	32 960
Norfolk, Va	390	440	830	370	340	710
Oklahoma City, Okla.	1 070	1 010	2 080	1 190	1 190	2 380
Omaha, Nebr.	800	810	1 610	670	640	1 310

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Orlando, Fl.	12 380	12 400	24 780	12 310	12 430	24 740
Palm Springs, Calif.	2 680	2 670	5 350	2 190	2 150	4 340
Pasco, Wash.	280	270	550	210	220	430
Pensacola, Fl.	230	230	460	210	210	420
Peoria, Ill.	330	350	680	430	390	820
Philadelphia, Penn.	2 870	2 850	5 720	3 280	3 260	6 540
Phoenix, Ariz.	17 140	17 420	34 560	20 800	21 250	42 050
Pittsburgh, Penn.	1 340	1 240	2 580	1 670	1 690	3 360
Portland, Ore.	4 840	4 500	9 340	6 150	5 460	11 610
Providence, R. I.	640	590	1 230	690	690	1 380
Raleigh-Durham, C. N.	1 730	1 750	3 480	1 650	1 690	3 340
Rapid City, D. S.	200	190	390	220	200	420
Reno, Nev.	1 620	1 660	3 280	1 550	1 470	3 020
Richmond, Va	370	360	730	590	590	1 180
Rochester, N. Y.	270	280	550	340	310	650
Sacramento, Calif.	2 580	2 640	5 220	3 020	3 010	6 030
Saginaw, Mich.	350	370	720	210	240	450
Salt Lake City, Utah	1 660	1 550	3 210	1 590	1 470	3 060
San Antonio, Tex.	1 640	1 510	3 150	1 400	1 390	2 790
San Diego, Calif.	6 150	6 120	12 270	7 430	7 480	14 910
San Francisco/Oakland, Calif.	16 230	16 260	32 490	16 320	16 270	32 590
San Juan, PR	890	880	1 770	830	830	1 660
Santa Barbara, Calif.	450	450	900	140	150	290
Savannah, Ge	350	350	700	280	280	560
Seattle/Tacoma, Wash.	11 280	11 000	22 280	12 770	12 380	25 150
Sioux City, Iowa	70	80	150	320	290	610
Sioux Falls, D. S.	210	190	400	350	320	670
South Bend, Ind.	300	290	590	300	320	620
Spokane, Wash.	940	870	1 810	830	850	1 680
Springfield, Mo.	230	230	460	200	180	380
St Louis, Mo.	1 750	1 760	3 510	2 020	2 100	4 120
Syracuse, N. Y.	160	140	300	220	200	420
Tampa/St Petersburg, Fl.	3 370	3 510	6 880	4 120	4 140	8 260
Tucson, Ariz.	1 250	1 370	2 620	1 250	1 300	2 550
Tulsa, Okla.	950	950	1 900	1 460	1 440	2 900
Washington/Baltimore, D. C.	6 880	6 780	13 660	6 650	6 950	13 600
West Palm Beach, Fl.	380	360	740	490	540	1 030
Wichita, Kans.	410	430	840	460	450	910
Yuma, Ariz.	360	360	720	620	690	1 310
Autres villes	7 920	7 690	15 610	8 060	7 910	15 970
Total	296 790	295 760	592 550	326 060	325 880	651 940
El Paso, Tex.						
Calgary, Alb.	940	890	1 830	890	870	1 760
Edmonton, Alb.	400	410	810	310	290	600
Montreal, Qc	1 330	1 370	2 700	1 230	1 180	2 410
Ottawa, Ont.	460	470	930	410	410	820
Toronto, Ont.	2 870	2 820	5 690	2 480	2 550	5 030
Vancouver, C.-B.	2 080	2 060	4 140	1 890	1 950	3 840
Autres villes	600	530	1 130	730	740	1 470
Total	8 680	8 550	17 230	7 940	7 990	15 930
Elko, Nev.						
Toronto, Ont.	270	270	540	310	310	620
Vancouver, C.-B.	30	50	80	410	370	780
Autres villes	160	150	310	220	220	440
Total	460	470	930	940	900	1 840
Elmira, N. Y.						
Autres villes	230	290	520	230	400	630
Total	230	290	520	230	400	630

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Erie, Penn.						
Montreal, Qc	260	280	540	310	340	650
Autres villes	490	550	1 040	580	670	1 250
Total	750	830	1 580	890	1 010	1 900
Eugene, Ore.						
Calgary, Alb.	510	610	1 120	350	440	790
Edmonton, Alb.	500	540	1 040	350	390	740
Kelowna, C.-B.	190	190	380	260	240	500
Montreal, Qc	290	300	590	280	270	550
Toronto, Ont.	810	850	1 660	680	630	1 310
Vancouver, C.-B.	1 660	1 550	3 210	1 620	1 680	3 300
Victoria, C.-B.	330	320	650	300	290	590
Autres villes	570	550	1 120	390	400	790
Total	4 860	4 910	9 770	4 230	4 340	8 570
Eureka-Arcata, Calif.						
Vancouver, C.-B.	610	620	1 230	440	420	860
Autres villes	470	490	960	450	470	920
Total	1 080	1 110	2 190	890	890	1 780
Evansville, Ind.						
Calgary, Alb.	170	170	340	210	200	410
Montreal, Qc	770	830	1 600	630	540	1 170
Toronto, Ont.	930	950	1 880	1 030	1 000	2 030
Vancouver, C.-B.	340	310	650	280	280	560
Autres villes	470	450	920	540	490	1 030
Total	2 680	2 710	5 390	2 690	2 510	5 200
Fairbanks, Alaska						
Calgary, Alb.	360	330	690	590	560	1 150
Edmonton, Alb.	420	480	900	290	290	580
Toronto, Ont.	510	340	850	570	500	1 070
Vancouver, C.-B.	2 670	1 900	4 570	3 210	1 540	4 750
Autres villes	680	630	1 310	550	440	990
Total	4 640	3 680	8 320	5 210	3 330	8 540
Fargo, D. N.						
Calgary, Alb.	400	430	830	540	560	1 100
Edmonton, Alb.	270	260	530	260	240	500
Montreal, Qc	280	240	520	190	210	400
Toronto, Ont.	860	880	1 740	1 040	1 040	2 080
Vancouver, C.-B.	520	640	1 160	430	460	890
Autres villes	500	450	950	580	560	1 140
Total	2 830	2 900	5 730	3 040	3 070	6 110
Farmington, N.-M.						
Autres villes	150	150	300	290	260	550
Total	150	150	300	290	260	550
Fayetteville, Ark.						
Calgary, Alb.	310	280	590	330	330	660
Montreal, Qc	830	780	1 610	870	880	1 750
Ottawa, Ont.	130	110	240	240	200	440
Toronto, Ont.	3 080	2 930	6 010	3 490	3 510	7 000
Vancouver, C.-B.	450	400	850	590	610	1 200
Autres villes	550	570	1 120	550	630	1 180
Total	5 350	5 070	10 420	6 070	6 160	12 230

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Fayetteville, C. N.						
Autres villes	410	370	780	470	430	900
Total	410	370	780	470	430	900
Flagstaff, Ariz.						
Autres villes	380	400	780	430	400	830
Total	380	400	780	430	400	830
Flint, Mich.						
Calgary, Alb.	170	190	360	210	230	440
Montreal, Qc	310	260	570	180	200	380
Vancouver, C.-B.	290	290	580	310	280	590
Winnipeg, Man.	140	170	310	220	220	440
Autres villes	670	690	1 360	660	720	1 380
Total	1 580	1 600	3 180	1 580	1 650	3 230
Florence, C. S.						
Toronto, Ont.	120	130	250	250	290	540
Autres villes	160	160	320	210	240	450
Total	280	290	570	460	530	990
Fort Hood/Killeen, Tex.						
Autres villes	120	120	240	530	520	1 050
Total	120	120	240	530	520	1 050
Fort McMurray, Alb.						
Denver, Colo.	210	220	430	230	210	440
Houston, Tex.	330	330	660	550	480	1 030
Las Vegas, Nev.	140	140	280	330	330	660
Los Angeles, Calif.	240	250	490	340	340	680
Autres villes	2 010	1 990	4 000	3 060	2 930	5 990
Total	2 930	2 930	5 860	4 510	4 290	8 800
Fort Smith, Ark.						
Toronto, Ont.	150	160	310	240	190	430
Autres villes	490	470	960	390	440	830
Total	640	630	1 270	630	630	1 260
Fort St John, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	270	270	540	230	220	450
Las Vegas, Nev.	270	280	550	430	420	850
Los Angeles, Calif.	580	590	1 170	680	680	1 360
Seattle/Tacoma, Wash.	260	240	500	250	200	450
Autres villes	1 510	1 490	3 000	1 340	1 240	2 580
Total	2 890	2 870	5 760	2 930	2 760	5 690
Fort Wayne, Ind.						
Calgary, Alb.	440	470	910	330	300	630
Edmonton, Alb.	110	110	220	240	220	460
Montreal, Qc	840	840	1 680	790	760	1 550
Ottawa, Ont.	70	70	140	240	230	470
Toronto, Ont.	1 480	1 470	2 950	1 670	1 690	3 360
Vancouver, C.-B.	430	500	930	490	440	930
Autres villes	570	580	1 150	620	640	1 260
Total	3 940	4 040	7 980	4 380	4 280	8 660

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Fredericton, N.-B.						
Atlanta, Ge	790	720	1 510	920	910	1 830
Boston, Mass.	2 350	2 200	4 550	3 330	3 470	6 800
Chicago, Ill.	720	650	1 370	700	740	1 440
Dallas-Ft Worth, Tex.	380	340	720	320	290	610
Denver, Colo.	230	250	480	250	230	480
Ft Lauderdale, Fl.	660	650	1 310	780	830	1 610
Ft Myers, Fl.	190	200	390	370	390	760
Hawaii, Hawaii	130	150	280	210	220	430
Houston, Tex.	270	260	530	240	210	450
Las Vegas, Nev.	550	530	1 080	750	780	1 530
Los Angeles, Calif.	550	570	1 120	710	780	1 490
Miami, Fl.	490	450	940	400	380	780
Minneapolis-St Paul, Minn.	200	220	420	200	170	370
Nashville, Tenn.	140	140	280	220	190	410
New Orleans, Louisiane	290	290	580	80	80	160
New York, N. Y.	1 150	1 160	2 310	1 210	1 290	2 500
Orlando, Fl.	2 100	2 140	4 240	2 090	2 280	4 370
Philadelphia, Penn.	250	240	490	150	200	350
Phoenix, Ariz.	190	190	380	360	360	720
Raleigh-Durham, C. N.	300	260	560	190	190	380
San Francisco/Oakland, Calif.	550	580	1 130	570	590	1 160
Tampa/St Petersburg, Fl.	950	950	1 900	1 180	1 240	2 420
Washington/Baltimore, D. C.	810	790	1 600	840	880	1 720
Autres villes	3 940	3 870	7 810	4 540	4 450	8 990
Total	18 180	17 800	35 980	20 610	21 150	41 760
Fresno, Calif.						
Calgary, Alb.	790	840	1 630	810	830	1 640
Edmonton, Alb.	470	440	910	500	510	1 010
Montreal, Qc	480	450	930	610	610	1 220
Ottawa, Ont.	110	100	210	210	210	420
Toronto, Ont.	1 590	1 570	3 160	1 970	1 930	3 900
Vancouver, C.-B.	3 510	3 450	6 960	3 220	3 400	6 620
Victoria, C.-B.	330	320	650	320	350	670
Winnipeg, Man.	160	160	320	230	190	420
Autres villes	420	460	880	530	510	1 040
Total	7 860	7 790	15 650	8 400	8 540	16 940
Ft Lauderdale, Fl.						
Bagotville, Qc	580	590	1 170	630	680	1 310
Calgary, Alb.	8 760	8 580	17 340	8 830	8 880	17 710
Charlottetown, Î.-P.-É.	180	170	350	400	430	830
Edmonton, Alb.	5 110	5 580	10 690	4 630	4 920	9 550
Fredericton, N.-B.	650	660	1 310	830	780	1 610
Halifax, N.-É.	3 810	3 890	7 700	4 410	4 360	8 770
Kelowna, C.-B.	180	190	370	340	330	670
London, Ont.	600	600	1 200	710	730	1 440
Moncton, N.-B.	750	820	1 570	670	710	1 380
Montreal, Qc	77 100	77 000	154 100	91 720	88 700	180 420
Ottawa, Ont.	13 290	13 180	26 470	14 940	14 710	29 650
Québec, Qc	11 480	11 780	23 260	15 880	16 170	32 050
Regina, Sask.	810	820	1 630	900	840	1 740
Rouyn-Noranda, Qc	170	160	330	350	320	670
Saint John, N.-B.	290	300	590	290	290	580
Saskatoon, Sask.	760	880	1 640	1 060	1 040	2 100
St John's, T.-N.-L.	560	570	1 130	1 130	1 170	2 300
Sudbury, Ont.	200	190	390	300	300	600
Thunder Bay, Ont.	440	410	850	610	560	1 170
Toronto, Ont.	81 970	83 380	165 350	95 770	94 840	190 610
Val-d'Or, Qc	170	190	360	270	350	620

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Vancouver, C.-B.	13 790	14 280	28 070	16 750	17 280	34 030
Victoria, C.-B.	550	550	1 100	1 050	760	1 810
Winnipeg, Man.	4 050	3 960	8 010	4 780	4 750	9 530
Autres villes	1 040	1 010	2 050	1 430	1 440	2 870
Total	227 290	229 740	457 030	268 680	265 340	534 020
Ft Myers, Fl.						
Calgary, Alb.	2 080	2 060	4 140	1 750	1 780	3 530
Edmonton, Alb.	710	720	1 430	630	640	1 270
Fredericton, N.-B.	200	190	390	390	370	760
Halifax, N.-É.	1 190	1 340	2 530	1 600	1 630	3 230
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	130	120	250	210	200	410
London, Ont.	610	590	1 200	690	690	1 380
Montreal, Qc	4 980	4 860	9 840	6 520	6 340	12 860
Ottawa, Ont.	3 270	3 250	6 520	3 330	3 350	6 680
Québec, Qc	210	250	460	420	460	880
Regina, Sask.	180	170	350	260	230	490
Saskatoon, Sask.	290	270	560	320	350	670
Sudbury, Ont.	220	220	440	90	100	190
Thunder Bay, Ont.	340	340	680	250	260	510
Toronto, Ont.	24 210	23 870	48 080	26 660	25 840	52 500
Vancouver, C.-B.	2 520	2 360	4 880	2 510	2 390	4 900
Winnipeg, Man.	1 760	1 730	3 490	1 990	1 830	3 820
Autres villes	1 260	1 180	2 440	960	950	1 910
Total	44 160	43 520	87 680	48 580	47 410	95 990
Ft Walton Beach, Fl.						
Montreal, Qc	440	470	910	600	560	1 160
Ottawa, Ont.	220	210	430	330	320	650
Toronto, Ont.	1 020	1 070	2 090	930	970	1 900
Vancouver, C.-B.	210	230	440	630	570	1 200
Autres villes	580	570	1 150	730	700	1 430
Total	2 470	2 550	5 020	3 220	3 120	6 340
Gainesville, Fl.						
Montreal, Qc	260	260	520	350	340	690
Toronto, Ont.	540	580	1 120	550	630	1 180
Vancouver, C.-B.	130	150	280	260	240	500
Autres villes	230	250	480	480	490	970
Total	1 160	1 240	2 400	1 640	1 700	3 340
Gander, T.-N.-L.						
Autres villes	1 340	1 280	2 620	1 250	1 280	2 530
Total	1 340	1 280	2 620	1 250	1 280	2 530
Gaspe, Qc						
Autres villes	260	260	520	270	270	540
Total	260	260	520	270	270	540
Gillette, Wyo.						
Autres villes	100	100	200	210	200	410
Total	100	100	200	210	200	410
Goose Bay, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	230	230	460	230	210	440
Autres villes	490	510	1 000	520	400	920
Total	720	740	1 460	750	610	1 360

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Grand Forks, D. N.						
Autres villes	610	610	1 220	560	550	1 110
Total	610	610	1 220	560	550	1 110
Grand Junction, Colo.						
Calgary, Alb.	340	310	650	370	330	700
Toronto, Ont.	320	300	620	240	280	520
Vancouver, C.-B.	200	170	370	270	280	550
Autres villes	470	400	870	360	400	760
Total	1 330	1 180	2 510	1 240	1 290	2 530
Grand Rapids, Mich.						
Calgary, Alb.	1 960	2 000	3 960	2 250	2 260	4 510
Edmonton, Alb.	870	850	1 720	980	970	1 950
Halifax, N.-É.	270	260	530	390	410	800
Montreal, Qc	2 550	2 630	5 180	2 680	2 620	5 300
Ottawa, Ont.	710	650	1 360	690	690	1 380
Québec, Qc	210	250	460	280	280	560
Saskatoon, Sask.	190	210	400	290	310	600
Toronto, Ont.	4 280	4 220	8 500	3 870	3 910	7 780
Vancouver, C.-B.	2 540	2 640	5 180	3 000	2 890	5 890
Winnipeg, Man.	570	560	1 130	640	650	1 290
Autres villes	830	820	1 650	930	880	1 810
Total	14 980	15 090	30 070	16 000	15 870	31 870
Grande Prairie, Alb.						
Hawaii, Hawaii	210	220	430	220	230	450
Houston, Tex.	320	300	620	360	290	650
Las Vegas, Nev.	130	120	250	380	400	780
Los Angeles, Calif.	490	520	1 010	610	610	1 220
Orlando, Fl.	180	180	360	270	280	550
Phoenix, Ariz.	310	290	600	220	180	400
San Francisco/Oakland, Calif.	200	210	410	390	370	760
Autres villes	2 290	2 210	4 500	3 040	2 860	5 900
Total	4 130	4 050	8 180	5 490	5 220	10 710
Great Falls, Mont.						
Autres villes	440	480	920	530	540	1 070
Total	440	480	920	530	540	1 070
Green Bay, Wis.						
Calgary, Alb.	520	560	1 080	590	600	1 190
Edmonton, Alb.	380	400	780	370	410	780
Halifax, N.-É.	120	120	240	270	280	550
Montreal, Qc	1 360	1 290	2 650	1 380	1 380	2 760
Toronto, Ont.	1 840	1 860	3 700	2 240	2 210	4 450
Vancouver, C.-B.	750	790	1 540	830	830	1 660
Winnipeg, Man.	360	250	610	420	350	770
Autres villes	820	800	1 620	990	990	1 980
Total	6 150	6 070	12 220	7 090	7 050	14 140
Greensboro-Win-Salem, C. N.						
Calgary, Alb.	990	960	1 950	1 130	1 150	2 280
Edmonton, Alb.	500	500	1 000	470	510	980
Halifax, N.-É.	510	480	990	450	440	890
Montreal, Qc	3 370	3 270	6 640	3 510	3 600	7 110
Ottawa, Ont.	770	750	1 520	830	810	1 640

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Québec, Qc	220	240	460	480	470	950
Toronto, Ont.	5 230	5 300	10 530	5 380	5 600	10 980
Vancouver, C.-B.	1 950	1 930	3 880	2 140	1 860	4 000
Winnipeg, Man.	640	600	1 240	770	770	1 540
Autres villes	980	990	1 970	900	980	1 880
Total	15 160	15 020	30 180	16 060	16 190	32 250
Greenville, C. N.						
Toronto, Ont.	120	130	250	220	230	450
Autres villes	240	260	500	160	170	330
Total	360	390	750	380	400	780
Greenville-Spartanburg, C. S.						
Calgary, Alb.	1 130	1 140	2 270	930	920	1 850
Edmonton, Alb.	300	330	630	400	340	740
Halifax, N.-É.	870	870	1 740	900	930	1 830
Montreal, Qc	2 900	3 080	5 980	3 310	3 340	6 650
Ottawa, Ont.	620	610	1 230	550	550	1 100
Toronto, Ont.	5 970	6 180	12 150	5 730	5 940	11 670
Vancouver, C.-B.	1 500	1 560	3 060	1 680	1 620	3 300
Winnipeg, Man.	200	220	420	310	310	620
Autres villes	840	840	1 680	890	880	1 770
Total	14 330	14 830	29 160	14 700	14 830	29 530
Gulfport-Biloxi, Miss.						
Calgary, Alb.	260	250	510	310	300	610
Toronto, Ont.	580	600	1 180	640	620	1 260
Vancouver, C.-B.	190	190	380	180	230	410
Autres villes	590	580	1 170	610	580	1 190
Total	1 620	1 620	3 240	1 740	1 730	3 470
Gunnison, Colo.						
Autres villes	160	140	300	210	260	470
Total	160	140	300	210	260	470
Halifax, N.-É.						
Albany, N. Y.	460	470	930	470	540	1 010
Albuquerque, N.-M.	550	560	1 110	420	420	840
Anchorage, Alaska	350	350	700	390	420	810
Atlanta, Ge	4 830	4 610	9 440	5 480	5 430	10 910
Austin, Tex.	880	880	1 760	840	840	1 680
Baton Rouge, Louisiane	130	110	240	190	240	430
Birmingham, Ala.	250	240	490	230	200	430
Boston, Mass.	19 690	20 170	39 860	22 000	22 230	44 230
Charleston, C. S.	570	560	1 130	510	520	1 030
Charlotte, C. N.	2 210	2 220	4 430	2 330	2 290	4 620
Chicago, Ill.	5 700	5 810	11 510	5 480	5 400	10 880
Cincinnati, Ohio	1 010	1 010	2 020	1 010	1 080	2 090
Cleveland, Ohio	1 380	1 440	2 820	1 420	1 450	2 870
Colorado Springs, Colo.	230	250	480	160	140	300
Columbia, C. S.	240	250	490	310	260	570
Columbus, Ohio	970	970	1 940	890	900	1 790
Dallas-Ft Worth, Tex.	3 420	3 430	6 850	3 610	3 630	7 240
Dayton, Ohio	200	200	400	220	200	420
Denver, Colo.	2 870	2 850	5 720	3 170	3 220	6 390
Detroit, Mich.	1 310	1 450	2 760	1 210	1 240	2 450
Ft Lauderdale, Fl.	3 890	3 810	7 700	4 360	4 410	8 770
Ft Myers, Fl.	1 340	1 190	2 530	1 630	1 600	3 230
Grand Rapids, Mich.	260	270	530	410	390	800

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Green Bay, Wis.	120	120	240	280	270	550
Greensboro-Win-Salem, C. N.	480	510	990	440	450	890
Greenville-Spartanburg, C. S.	870	870	1 740	930	900	1 830
Harrisburg, Penn.	630	580	1 210	450	450	900
Hartford-Springfield, Conn.	820	670	1 490	880	620	1 500
Hawaii, Hawaii	1 760	1 780	3 540	2 270	2 250	4 520
Houston, Tex.	5 020	4 930	9 950	4 820	4 760	9 580
Indianapolis, Ind.	830	860	1 690	1 210	1 160	2 370
Jacksonville, Fl.	960	990	1 950	1 120	1 050	2 170
Kansas City, Mo.	1 220	1 260	2 480	1 110	1 150	2 260
Knoxville, Tenn.	300	300	600	160	160	320
Lafayette, Louisiane	430	410	840	140	130	270
Las Vegas, Nev.	4 740	4 770	9 510	5 390	5 360	10 750
Little Rock, Ark.	190	190	380	240	220	460
Los Angeles, Calif.	8 430	8 410	16 840	8 760	8 600	17 360
Louisville, Ky	470	480	950	480	450	930
Madison, Wis.	390	370	760	270	270	540
Manchester, N. H.	230	180	410	190	110	300
Memphis, Tenn.	450	410	860	400	430	830
Miami, Fl.	5 010	5 020	10 030	5 520	5 380	10 900
Milwaukee, Wis.	880	850	1 730	760	770	1 530
Minneapolis-St Paul, Minn.	2 320	2 370	4 690	2 670	2 710	5 380
Mobile, Ala.	220	220	440	110	170	280
Myrtle Beach, C. S.	170	190	360	370	340	710
Nashville, Tenn.	1 390	1 430	2 820	1 610	1 620	3 230
New Orleans, Louisiane	3 380	3 450	6 830	1 990	2 040	4 030
New York, N. Y.	20 980	21 440	42 420	25 240	25 260	50 500
Norfolk, Va	1 250	1 370	2 620	1 180	1 340	2 520
Oklahoma City, Okla.	320	290	610	330	330	660
Omaha, Nebr.	250	250	500	300	310	610
Orlando, Fl.	15 540	15 810	31 350	14 820	15 130	29 950
Pensacola, Fl.	140	140	280	270	340	610
Philadelphia, Penn.	2 450	2 390	4 840	2 380	2 350	4 730
Phoenix, Ariz.	2 360	2 350	4 710	2 560	2 450	5 010
Pittsburgh, Penn.	1 040	1 040	2 080	1 220	1 200	2 420
Portland, Me	340	290	630	150	120	270
Portland, Ore.	1 120	1 100	2 220	1 120	1 190	2 310
Providence, R. I.	310	180	490	390	340	730
Raleigh-Durham, C. N.	2 390	2 340	4 730	2 470	2 520	4 990
Reno, Nev.	250	220	470	260	290	550
Richmond, Va	1 130	1 150	2 280	900	950	1 850
Rochester, N. Y.	350	330	680	480	480	960
Sacramento, Calif.	390	370	760	390	390	780
Salt Lake City, Utah	1 010	980	1 990	1 110	1 080	2 190
San Antonio, Tex.	640	670	1 310	680	690	1 370
San Diego, Calif.	1 260	1 220	2 480	1 670	1 640	3 310
San Francisco/Oakland, Calif.	5 010	5 080	10 090	5 330	5 510	10 840
San Juan, PR	940	950	1 890	920	880	1 800
Savannah, Ge	490	460	950	420	470	890
Seattle/Tacoma, Wash.	2 160	2 120	4 280	2 220	2 340	4 560
St Louis, Mo.	1 440	1 400	2 840	1 510	1 510	3 020
Syracuse, N. Y.	300	330	630	300	300	600
Tampa/St Petersburg, Fl.	8 100	8 100	16 200	7 080	7 100	14 180
Tucson, Ariz.	320	310	630	500	520	1 020
Tulsa, Okla.	180	190	370	210	220	430
Washington/Baltimore, D. C.	10 050	10 030	20 080	9 400	9 460	18 860
West Palm Beach, Fl.	1 660	1 630	3 290	1 260	1 200	2 460
Autres villes	7 010	6 780	13 790	7 550	7 270	14 820
Total	185 630	186 030	371 660	193 930	194 050	387 980
Hancock, Mich.						
Autres villes	430	460	890	350	360	710
Total	430	460	890	350	360	710

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Harlingen, Tex.						
Toronto, Ont.	370	370	740	440	420	860
Autres villes	690	650	1 340	560	560	1 120
Total	1 060	1 020	2 080	1 000	980	1 980
Harrisburg, Penn.						
Calgary, Alb.	1 190	1 210	2 400	1 090	1 010	2 100
Edmonton, Alb.	630	620	1 250	470	530	1 000
Halifax, N.-É.	580	630	1 210	450	450	900
Montreal, Qc	1 730	1 800	3 530	1 600	1 510	3 110
Ottawa, Ont.	410	420	830	410	410	820
Québec, Qc	220	250	470	290	260	550
Saskatoon, Sask.	490	510	1 000	320	320	640
Toronto, Ont.	5 860	5 780	11 640	6 210	6 350	12 560
Vancouver, C.-B.	1 940	2 060	4 000	1 800	2 410	4 210
Winnipeg, Man.	890	900	1 790	840	830	1 670
Autres villes	1 130	1 130	2 260	910	890	1 800
Total	15 070	15 310	30 380	14 390	14 970	29 360
Hartford-Springfield, Conn.						
Calgary, Alb.	3 370	3 420	6 790	3 270	3 350	6 620
Edmonton, Alb.	1 180	1 200	2 380	1 200	1 160	2 360
Halifax, N.-É.	670	820	1 490	620	880	1 500
London, Ont.	320	320	640	400	440	840
Moncton, N.-B.	200	200	400	230	310	540
Montreal, Qc	6 250	6 230	12 480	6 120	6 460	12 580
Ottawa, Ont.	1 180	1 240	2 420	1 150	1 250	2 400
Québec, Qc	480	490	970	490	410	900
Regina, Sask.	230	220	450	280	260	540
Saskatoon, Sask.	340	330	670	460	460	920
St John's, T.-N.-L.	410	430	840	240	290	530
Toronto, Ont.	20 290	19 990	40 280	20 520	20 730	41 250
Vancouver, C.-B.	5 760	6 230	11 990	5 400	5 810	11 210
Victoria, C.-B.	300	270	570	220	250	470
Winnipeg, Man.	980	980	1 960	960	1 010	1 970
Autres villes	1 540	1 590	3 130	1 320	1 310	2 630
Total	43 500	43 960	87 460	42 880	44 380	87 260
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alb.	23 910	23 590	47 500	26 880	26 700	53 580
Edmonton, Alb.	16 270	16 310	32 580	18 340	18 400	36 740
Fort St John, C.-B.	270	270	540	220	230	450
Fredericton, N.-B.	150	130	280	220	210	430
Grande Prairie, Alb.	220	210	430	230	220	450
Halifax, N.-É.	1 780	1 760	3 540	2 250	2 270	4 520
Kamloops, C.-B.	490	490	980	410	400	810
Kelowna, C.-B.	2 340	2 350	4 690	2 420	2 400	4 820
London, Ont.	450	420	870	410	420	830
Moncton, N.-B.	240	210	450	280	270	550
Montreal, Qc	6 840	6 700	13 540	8 340	8 420	16 760
Nanaimo, C.-B.	440	420	860	500	510	1 010
Ottawa, Ont.	3 290	3 240	6 530	4 050	4 110	8 160
Penticton, C.-B.	250	260	510	280	280	560
Prince George, C.-B.	470	460	930	390	380	770
Québec, Qc	430	420	850	770	720	1 490
Regina, Sask.	2 220	2 220	4 440	2 110	2 070	4 180
Saint John, N.-B.	130	140	270	300	300	600
Saskatoon, Sask.	2 230	2 380	4 610	2 910	2 920	5 830
St John's, T.-N.-L.	300	280	580	420	440	860
Thunder Bay, Ont.	310	290	600	330	330	660

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Toronto, Ont.	26 320	25 500	51 820	32 060	31 720	63 780
Vancouver, C.-B.	73 990	72 210	146 200	46 600	45 570	92 170
Victoria, C.-B.	5 900	5 810	11 710	5 780	5 690	11 470
Winnipeg, Man.	5 820	5 820	11 640	6 080	6 010	12 090
Autres villes	1 830	1 800	3 630	1 610	1 700	3 310
Total	176 890	173 690	350 580	164 190	162 690	326 880
Helena, Mont.						
Autres villes	460	420	880	420	420	840
Total	460	420	880	420	420	840
Hilton Head Island, C. S.						
Toronto, Ont.	330	310	640	860	870	1 730
Autres villes	130	120	250	120	120	240
Total	460	430	890	980	990	1 970
Houston, Tex.						
Calgary, Alb.	51 810	51 870	103 680	60 390	60 690	121 080
Edmonton, Alb.	14 700	14 230	28 930	16 490	15 910	32 400
Fort McMurray, Alb.	330	330	660	480	550	1 030
Fredericton, N.-B.	260	270	530	210	240	450
Grande Prairie, Alb.	300	320	620	290	360	650
Halifax, N.-É.	4 930	5 020	9 950	4 760	4 820	9 580
Kelowna, C.-B.	630	650	1 280	810	820	1 630
London, Ont.	570	580	1 150	590	620	1 210
Moncton, N.-B.	260	270	530	570	610	1 180
Montreal, Qc	15 820	15 900	31 720	16 580	16 680	33 260
Ottawa, Ont.	4 810	4 900	9 710	5 060	5 240	10 300
Québec, Qc	1 370	1 430	2 800	2 100	2 200	4 300
Regina, Sask.	1 220	1 220	2 440	1 340	1 420	2 760
Saint John, N.-B.	640	720	1 360	570	560	1 130
Saskatoon, Sask.	1 140	1 240	2 380	1 540	1 600	3 140
St John's, T.-N.-L.	2 560	2 600	5 160	3 360	3 250	6 610
Thunder Bay, Ont.	340	340	680	400	370	770
Toronto, Ont.	50 200	49 910	100 110	57 380	56 690	114 070
Vancouver, C.-B.	23 280	23 100	46 380	27 590	26 600	54 190
Victoria, C.-B.	850	800	1 650	1 010	920	1 930
Winnipeg, Man.	3 070	3 150	6 220	3 470	3 470	6 940
Autres villes	1 980	2 050	4 030	2 080	2 190	4 270
Total	181 070	180 900	361 970	207 070	205 810	412 880
Huntington, V.-O.						
Autres villes	170	110	280	310	280	590
Total	170	110	280	310	280	590
Huntsville-Decatur, Ala.						
Calgary, Alb.	490	500	990	540	540	1 080
Montreal, Qc	900	960	1 860	790	800	1 590
Ottawa, Ont.	280	280	560	290	270	560
Toronto, Ont.	1 710	1 650	3 360	1 490	1 590	3 080
Vancouver, C.-B.	820	940	1 760	800	870	1 670
Autres villes	700	770	1 470	710	710	1 420
Total	4 900	5 100	10 000	4 620	4 780	9 400
Idaho Falls, Idaho						
Vancouver, C.-B.	290	270	560	180	190	370
Autres villes	490	470	960	340	340	680
Total	780	740	1 520	520	530	1 050

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Indianapolis, Ind.						
Calgary, Alb.	3 050	2 970	6 020	2 920	2 950	5 870
Edmonton, Alb.	1 580	1 600	3 180	1 460	1 530	2 990
Halifax, N.-É.	860	830	1 690	1 160	1 210	2 370
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	210	210	420	460	460	920
London, Ont.	450	430	880	380	390	770
Montreal, Qc	7 180	7 540	14 720	7 020	7 160	14 180
Ottawa, Ont.	1 630	1 680	3 310	1 870	2 010	3 880
Québec, Qc	650	590	1 240	800	800	1 600
Regina, Sask.	360	350	710	420	450	870
Saskatoon, Sask.	570	590	1 160	470	470	940
Toronto, Ont.	17 360	17 670	35 030	17 020	17 170	34 190
Vancouver, C.-B.	4 760	5 050	9 810	5 590	5 510	11 100
Victoria, C.-B.	270	260	530	140	180	320
Winnipeg, Man.	1 910	1 920	3 830	1 860	1 930	3 790
Autres villes	1 050	1 100	2 150	1 110	1 130	2 240
Total	41 890	42 790	84 680	42 680	43 350	86 030
Intl Falls, Minn.						
Toronto, Ont.	180	190	370	250	260	510
Autres villes	210	200	410	200	190	390
Total	390	390	780	450	450	900
Ithaca, N. Y.						
Autres villes	170	210	380	340	400	740
Total	170	210	380	340	400	740
Jackson Hole, Wyo.						
Calgary, Alb.	100	260	360	140	310	450
Montreal, Qc	130	160	290	280	200	480
Toronto, Ont.	740	720	1 460	720	690	1 410
Vancouver, C.-B.	230	210	440	220	240	460
Autres villes	290	260	550	180	170	350
Total	1 490	1 610	3 100	1 540	1 610	3 150
Jackson, Miss.						
Calgary, Alb.	490	450	940	470	470	940
Montreal, Qc	610	640	1 250	700	720	1 420
Toronto, Ont.	1 140	1 120	2 260	1 410	1 470	2 880
Vancouver, C.-B.	850	830	1 680	750	950	1 700
Autres villes	750	740	1 490	830	910	1 740
Total	3 840	3 780	7 620	4 160	4 520	8 680
Jacksonville, C. N.						
Autres villes	130	110	240	210	210	420
Total	130	110	240	210	210	420
Jacksonville, Fl.						
Calgary, Alb.	1 530	1 460	2 990	1 440	1 350	2 790
Edmonton, Alb.	790	800	1 590	630	640	1 270
Halifax, N.-É.	990	960	1 950	1 050	1 120	2 170
Montreal, Qc	4 060	4 080	8 140	4 370	4 420	8 790
Ottawa, Ont.	1 420	1 390	2 810	1 510	1 480	2 990
Québec, Qc	320	330	650	530	540	1 070
Saskatoon, Sask.	220	250	470	260	250	510
St John's, T.-N.-L.	260	250	510	140	120	260
Toronto, Ont.	9 370	9 500	18 870	8 060	8 020	16 080

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Vancouver, C.-B.	2 990	2 970	5 960	2 900	3 060	5 960
Winnipeg, Man.	720	670	1 390	740	670	1 410
Autres villes	1 180	1 150	2 330	890	910	1 800
Total	23 850	23 810	47 660	22 520	22 580	45 100
Juneau, Alaska						
Vancouver, C.-B.	890	990	1 880	840	1 010	1 850
Victoria, C.-B.	170	180	350	190	220	410
Autres villes	470	460	930	400	360	760
Total	1 530	1 630	3 160	1 430	1 590	3 020
Kalamazoo, Mich.						
Calgary, Alb.	340	350	690	310	310	620
Edmonton, Alb.	200	220	420	200	180	380
Montreal, Qc	610	620	1 230	700	720	1 420
Toronto, Ont.	810	880	1 690	890	860	1 750
Vancouver, C.-B.	370	410	780	390	380	770
Autres villes	560	530	1 090	750	720	1 470
Total	2 890	3 010	5 900	3 240	3 170	6 410
Kalispell, Mont.						
Toronto, Ont.	230	240	470	200	170	370
Vancouver, C.-B.	330	330	660	280	260	540
Autres villes	250	230	480	280	280	560
Total	810	800	1 610	760	710	1 470
Kamloops, C.-B.						
Denver, Colo.	220	260	480	180	170	350
Hawaii, Hawaii	490	490	980	400	410	810
Las Vegas, Nev.	630	650	1 280	480	510	990
Los Angeles, Calif.	1 580	1 560	3 140	1 280	1 320	2 600
New York, N. Y.	240	240	480	250	280	530
Orlando, Fl.	270	260	530	180	160	340
Phoenix, Ariz.	440	450	890	280	310	590
Portland, Ore.	330	300	630	460	380	840
San Diego, Calif.	370	340	710	90	90	180
San Francisco/Oakland, Calif.	690	640	1 330	490	490	980
Seattle/Tacoma, Wash.	1 840	1 840	3 680	1 300	1 350	2 650
Autres villes	2 640	2 650	5 290	2 170	2 290	4 460
Total	9 740	9 680	19 420	7 560	7 760	15 320
Kansas City, Mo.						
Calgary, Alb.	3 390	3 430	6 820	3 670	3 590	7 260
Edmonton, Alb.	1 370	1 420	2 790	1 540	1 520	3 060
Halifax, N.-É.	1 260	1 220	2 480	1 150	1 110	2 260
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	70	50	120	230	250	480
London, Ont.	280	250	530	500	520	1 020
Montreal, Qc	4 860	4 830	9 690	5 130	4 930	10 060
Ottawa, Ont.	1 850	1 850	3 700	1 860	1 820	3 680
Québec, Qc	400	410	810	560	560	1 120
Regina, Sask.	380	390	770	330	340	670
Saskatoon, Sask.	520	560	1 080	610	600	1 210
St John's, T.-N.-L.	310	290	600	260	270	530
Toronto, Ont.	17 190	17 410	34 600	17 350	17 110	34 460
Vancouver, C.-B.	5 350	5 750	11 100	6 620	6 400	13 020
Victoria, C.-B.	170	180	350	240	240	480
Winnipeg, Man.	1 710	1 650	3 360	1 790	1 860	3 650
Autres villes	870	890	1 760	1 040	1 050	2 090
Total	39 980	40 580	80 560	42 880	42 170	85 050

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Kelowna, C.-B.						
Anchorage, Alaska	410	430	840	520	520	1 040
Atlanta, Ge	350	360	710	480	440	920
Boise, Idaho	220	270	490	240	290	530
Boston, Mass.	450	470	920	450	470	920
Chicago, Ill.	790	820	1 610	940	990	1 930
Dallas-Ft Worth, Tex.	410	380	790	500	550	1 050
Denver, Colo.	770	770	1 540	790	870	1 660
Detroit, Mich.	300	260	560	310	300	610
Eugene, Ore.	190	190	380	240	260	500
Ft Lauderdale, Fl.	190	180	370	330	340	670
Hawaii, Hawaii	2 350	2 340	4 690	2 400	2 420	4 820
Houston, Tex.	650	630	1 280	820	810	1 630
Las Vegas, Nev.	4 310	4 240	8 550	5 280	5 320	10 600
Los Angeles, Calif.	6 300	6 320	12 620	7 380	7 340	14 720
Miami, Fl.	510	540	1 050	590	620	1 210
Minneapolis-St Paul, Minn.	450	450	900	360	400	760
New Orleans, Louisiane	260	250	510	160	190	350
New York, N. Y.	1 190	1 290	2 480	1 440	1 390	2 830
Orlando, Fl.	1 140	1 180	2 320	1 040	1 110	2 150
Palm Springs, Calif.	820	840	1 660	820	850	1 670
Philadelphia, Penn.	150	150	300	310	300	610
Phoenix, Ariz.	1 800	1 820	3 620	2 380	2 400	4 780
Portland, Ore.	1 610	1 540	3 150	1 630	1 590	3 220
Reno, Nev.	380	380	760	560	630	1 190
Sacramento, Calif.	830	860	1 690	670	710	1 380
Salt Lake City, Utah	210	210	420	250	220	470
San Diego, Calif.	1 680	1 660	3 340	1 460	1 560	3 020
San Francisco/Oakland, Calif.	2 920	2 920	5 840	3 400	3 470	6 870
Seattle/Tacoma, Wash.	6 360	6 430	12 790	7 110	7 390	14 500
St Louis, Mo.	140	140	280	240	250	490
Tampa/St Petersburg, Fl.	250	190	440	230	200	430
Tucson, Ariz.	230	240	470	130	110	240
Washington/Baltimore, D. C.	500	530	1 030	770	760	1 530
Autres villes	4 670	4 840	9 510	4 570	4 740	9 310
Total	43 790	44 120	87 910	48 800	49 810	98 610
Kenai, Alaska						
Autres villes	210	210	420	200	170	370
Total	210	210	420	200	170	370
Ketchikan, Alaska						
Vancouver, C.-B.	350	420	770	300	310	610
Autres villes	140	140	280	270	180	450
Total	490	560	1 050	570	490	1 060
Key West, Fl.						
Montreal, Qc	270	270	540	220	190	410
Toronto, Ont.	760	770	1 530	680	740	1 420
Autres villes	410	420	830	390	380	770
Total	1 440	1 460	2 900	1 290	1 310	2 600
Killeen, Tex.						
Autres villes	360	350	710	10	10	20
Total	360	350	710	10	10	20

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Kingston, Ont.						
Atlanta, Ge	300	290	590	180	180	360
Boston, Mass.	250	240	490	320	280	600
Chicago, Ill.	310	280	590	410	410	820
Las Vegas, Nev.	450	490	940	340	340	680
Los Angeles, Calif.	310	290	600	460	430	890
New York, N. Y.	530	510	1 040	420	400	820
Orlando, Fl.	260	260	520	240	250	490
San Francisco/Oakland, Calif.	390	370	760	540	510	1 050
Washington/Baltimore, D. C.	490	450	940	500	470	970
Autres villes	3 310	3 160	6 470	2 990	2 880	5 870
Total	6 600	6 340	12 940	6 400	6 150	12 550
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.						
Atlanta, Ge	190	190	380	220	260	480
Chicago, Ill.	240	240	480	470	480	950
Dallas-Ft Worth, Tex.	190	240	430	190	200	390
Detroit, Mich.	60	100	160	290	270	560
Ft Myers, Fl.	120	130	250	200	210	410
Indianapolis, Ind.	210	210	420	460	460	920
Kansas City, Mo.	50	70	120	250	230	480
Las Vegas, Nev.	130	130	260	290	300	590
Lexington, Ky	130	130	260	330	360	690
Madison, Wis.	70	80	150	200	210	410
Milwaukee, Wis.	220	240	460	340	340	680
Minneapolis-St Paul, Minn.	220	220	440	250	290	540
Orlando, Fl.	120	130	250	350	360	710
Phoenix, Ariz.	110	110	220	360	370	730
San Francisco/Oakland, Calif.	210	200	410	150	140	290
Tampa/St Petersburg, Fl.	110	110	220	210	220	430
Autres villes	2 850	2 960	5 810	5 060	5 340	10 400
Total	5 230	5 490	10 720	9 620	10 040	19 660
Klamath Falls, Ore.						
Autres villes	340	330	670	470	500	970
Total	340	330	670	470	500	970
Knoxville, Tenn.						
Calgary, Alb.	910	890	1 800	800	790	1 590
Edmonton, Alb.	380	380	760	280	280	560
Halifax, N.-É.	300	300	600	160	160	320
Montreal, Qc	1 930	2 060	3 990	2 300	2 360	4 660
Ottawa, Ont.	300	310	610	290	300	590
Toronto, Ont.	3 310	3 410	6 720	3 240	3 380	6 620
Vancouver, C.-B.	2 020	2 040	4 060	1 520	1 550	3 070
Winnipeg, Man.	550	520	1 070	390	390	780
Autres villes	680	660	1 340	660	570	1 230
Total	10 380	10 570	20 950	9 640	9 780	19 420
La Crosse, Wis.						
Montreal, Qc	90	120	210	230	240	470
Toronto, Ont.	460	450	910	710	730	1 440
Vancouver, C.-B.	290	260	550	260	270	530
Autres villes	550	570	1 120	580	610	1 190
Total	1 390	1 400	2 790	1 780	1 850	3 630

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Lafayette, Louisiane						
Calgary, Alb.	530	540	1 070	460	430	890
Edmonton, Alb.	160	150	310	290	300	590
Halifax, N.-É.	410	430	840	130	140	270
Montreal, Qc	320	300	620	260	250	510
Toronto, Ont.	450	450	900	280	320	600
Vancouver, C.-B.	270	280	550	260	250	510
Autres villes	690	660	1 350	510	520	1 030
Total	2 830	2 810	5 640	2 190	2 210	4 400
Lake Charles, Louisiane						
Autres villes	480	440	920	360	360	720
Total	480	440	920	360	360	720
Lansing, Mich.						
Calgary, Alb.	350	400	750	310	300	610
Montreal, Qc	490	470	960	510	500	1 010
Toronto, Ont.	410	490	900	490	560	1 050
Vancouver, C.-B.	660	700	1 360	400	420	820
Winnipeg, Man.	250	280	530	190	220	410
Autres villes	600	640	1 240	730	760	1 490
Total	2 760	2 980	5 740	2 630	2 760	5 390
Laredo, Tex.						
Montreal, Qc	210	210	420	180	180	360
Toronto, Ont.	490	510	1 000	380	350	730
Vancouver, C.-B.	280	310	590	180	180	360
Autres villes	270	240	510	270	280	550
Total	1 250	1 270	2 520	1 010	990	2 000
Las Vegas, Nev.						
Bagotville, Qc	110	120	230	220	220	440
Calgary, Alb.	25 390	24 620	50 010	39 530	39 210	78 740
Charlottetown, Î.-P.-É.	140	140	280	320	280	600
Edmonton, Alb.	17 010	16 960	33 970	23 550	23 190	46 740
Fort McMurray, Alb.	140	140	280	330	330	660
Fort St John, C.-B.	280	270	550	420	430	850
Fredericton, N.-B.	530	550	1 080	780	750	1 530
Grande Prairie, Alb.	120	130	250	400	380	780
Halifax, N.-É.	4 770	4 740	9 510	5 360	5 390	10 750
Kamloops, C.-B.	650	630	1 280	510	480	990
Kelowna, C.-B.	4 240	4 310	8 550	5 320	5 280	10 600
Kingston, Ont.	490	450	940	340	340	680
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	130	130	260	300	290	590
London, Ont.	940	930	1 870	940	910	1 850
Moncton, N.-B.	950	940	1 890	1 350	1 350	2 700
Montreal, Qc	45 830	45 310	91 140	53 690	53 540	107 230
Ottawa, Ont.	12 590	12 680	25 270	15 660	15 490	31 150
Prince George, C.-B.	380	360	740	350	330	680
Québec, Qc	2 130	2 160	4 290	3 720	3 670	7 390
Regina, Sask.	2 830	2 810	5 640	3 100	3 050	6 150
Saint John, N.-B.	420	430	850	610	570	1 180
Saskatoon, Sask.	3 000	2 970	5 970	3 810	3 870	7 680
St John's, T.-N.-L.	930	920	1 850	1 420	1 440	2 860
Sudbury, Ont.	540	530	1 070	560	590	1 150
Thunder Bay, Ont.	1 560	1 510	3 070	1 720	1 690	3 410
Timmins, Ont.	230	230	460	240	250	490
Toronto, Ont.	111 140	110 860	222 000	132 430	129 980	262 410
Vancouver, C.-B.	60 990	60 880	121 870	86 600	86 280	172 880

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Victoria, C.-B.	5 810	5 800	11 610	7 260	7 230	14 490
Winnipeg, Man.	11 230	11 200	22 430	12 590	12 440	25 030
Autres villes	1 360	1 360	2 720	1 640	1 680	3 320
Total	316 860	315 070	631 930	405 070	400 930	806 000
Latrobe, Penn.						
Autres villes	60	50	110	230	240	470
Total	60	50	110	230	240	470
Lawton, Okla.						
Autres villes	230	200	430	110	120	230
Total	230	200	430	110	120	230
Lethbridge, Alb.						
Los Angeles, Calif.	210	210	420	230	190	420
Autres villes	1 740	1 700	3 440	1 440	1 450	2 890
Total	1 950	1 910	3 860	1 670	1 640	3 310
Lewiston, Idaho						
Vancouver, C.-B.	270	250	520	250	240	490
Autres villes	250	270	520	240	240	480
Total	520	520	1 040	490	480	970
Lexington, Ky						
Calgary, Alb.	510	490	1 000	570	550	1 120
Edmonton, Alb.	180	140	320	250	260	510
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	130	130	260	360	330	690
London, Ont.	230	230	460	60	50	110
Montreal, Qc	1 210	1 210	2 420	1 210	1 170	2 380
Ottawa, Ont.	380	390	770	440	430	870
Toronto, Ont.	3 170	3 230	6 400	2 680	2 730	5 410
Vancouver, C.-B.	770	790	1 560	910	910	1 820
Winnipeg, Man.	170	180	350	210	210	420
Autres villes	450	430	880	490	480	970
Total	7 200	7 220	14 420	7 180	7 120	14 300
Lincoln, Nebr.						
Calgary, Alb.	340	310	650	320	300	620
Edmonton, Alb.	210	220	430	180	170	350
Montreal, Qc	590	590	1 180	480	480	960
Toronto, Ont.	930	920	1 850	1 010	1 090	2 100
Vancouver, C.-B.	520	540	1 060	370	400	770
Winnipeg, Man.	220	250	470	160	150	310
Autres villes	480	470	950	510	540	1 050
Total	3 290	3 300	6 590	3 030	3 130	6 160
Little Rock, Ark.						
Calgary, Alb.	660	690	1 350	670	650	1 320
Edmonton, Alb.	270	270	540	240	210	450
Halifax, N.-É.	190	190	380	220	240	460
Montreal, Qc	1 310	1 280	2 590	1 130	1 110	2 240
Ottawa, Ont.	230	230	460	130	120	250
Toronto, Ont.	2 610	2 530	5 140	2 450	2 420	4 870
Vancouver, C.-B.	1 980	1 870	3 850	1 700	1 830	3 530
Winnipeg, Man.	270	270	540	200	210	410
Autres villes	650	640	1 290	630	610	1 240
Total	8 170	7 970	16 140	7 370	7 400	14 770

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
London, Ont.						
Atlanta, Ge	960	950	1 910	660	670	1 330
Boston, Mass.	1 460	1 460	2 920	1 560	1 630	3 190
Charlotte, C. N.	350	320	670	490	470	960
Chicago, Ill.	1 370	1 370	2 740	1 500	1 440	2 940
Cleveland, Ohio	180	240	420	160	210	370
Columbus, Ohio	230	220	450	230	190	420
Dallas-Ft Worth, Tex.	620	650	1 270	820	810	1 630
Denver, Colo.	580	620	1 200	730	710	1 440
Detroit, Mich.	130	280	410	190	480	670
Ft Lauderdale, Fl.	600	600	1 200	730	710	1 440
Ft Myers, Fl.	590	610	1 200	690	690	1 380
Hartford-Springfield, Conn.	320	320	640	440	400	840
Hawaii, Hawaii	420	450	870	420	410	830
Houston, Tex.	580	570	1 150	620	590	1 210
Indianapolis, Ind.	430	450	880	390	380	770
Kansas City, Mo.	250	280	530	520	500	1 020
Las Vegas, Nev.	930	940	1 870	910	940	1 850
Lexington, Ky	230	230	460	50	60	110
Los Angeles, Calif.	1 300	1 290	2 590	1 470	1 490	2 960
Manchester, N. H.	200	200	400	330	420	750
Memphis, Tenn.	220	200	420	260	250	510
Miami, Fl.	770	790	1 560	650	600	1 250
Milwaukee, Wis.	360	390	750	590	610	1 200
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 640	1 680	3 320	1 780	1 760	3 540
Nashville, Tenn.	300	280	580	390	400	790
New Orleans, Louisiane	490	500	990	300	290	590
New York, N. Y.	2 740	2 800	5 540	3 060	3 180	6 240
Orlando, Fl.	1 470	1 520	2 990	1 560	1 550	3 110
Philadelphia, Penn.	940	900	1 840	720	740	1 460
Phoenix, Ariz.	840	830	1 670	1 000	1 070	2 070
Pittsburgh, Penn.	230	260	490	180	180	360
Portland, Ore.	290	300	590	350	360	710
Providence, R. I.	230	250	480	220	260	480
Raleigh-Durham, C. N.	500	490	990	480	490	970
San Antonio, Tex.	230	240	470	220	210	430
San Diego, Calif.	480	460	940	520	500	1 020
San Francisco/Oakland, Calif.	1 450	1 490	2 940	1 850	1 860	3 710
Seattle/Tacoma, Wash.	460	430	890	620	630	1 250
St Louis, Mo.	250	280	530	320	300	620
Tampa/St Petersburg, Fl.	980	1 000	1 980	1 080	1 060	2 140
Washington/Baltimore, D. C.	1 850	1 960	3 810	1 780	1 760	3 540
West Palm Beach, Fl.	270	280	550	310	300	610
Autres villes	5 050	5 370	10 420	6 080	6 520	12 600
Total	33 770	34 750	68 520	37 230	38 080	75 310
Longview, Tex.						
Autres villes	250	220	470	340	300	640
Total	250	220	470	340	300	640
Los Angeles, Calif.						
Calgary, Alb.	84 090	83 960	168 050	83 210	83 380	166 590
Campbell River, C.-B.	220	230	450	200	200	400
Charlottetown, Î.-P.-É.	660	680	1 340	630	650	1 280
Comox, C.-B.	240	290	530	190	180	370
Cranbrook, C.-B.	250	220	470	140	140	280
Edmonton, Alb.	37 190	37 440	74 630	42 270	42 780	85 050
Fort McMurray, Alb.	250	240	490	340	340	680
Fort St John, C.-B.	590	580	1 170	680	680	1 360
Fredericton, N.-B.	570	550	1 120	780	710	1 490
Grande Prairie, Alb.	520	490	1 010	610	610	1 220

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Halifax, N.-É.	8 410	8 430	16 840	8 600	8 760	17 360
Kamloops, C.-B.	1 560	1 580	3 140	1 320	1 280	2 600
Kelowna, C.-B.	6 320	6 300	12 620	7 340	7 380	14 720
Kingston, Ont.	290	310	600	430	460	890
Lethbridge, Alb.	210	210	420	190	230	420
London, Ont.	1 290	1 300	2 590	1 490	1 470	2 960
Moncton, N.-B.	710	670	1 380	1 220	1 200	2 420
Montreal, Qc	75 810	75 710	151 520	79 900	79 930	159 830
Nanaimo, C.-B.	840	790	1 630	870	780	1 650
North Bay, Ont.	180	180	360	260	270	530
Ottawa, Ont.	18 390	18 190	36 580	20 030	19 900	39 930
Penticton, C.-B.	470	420	890	310	320	630
Prince George, C.-B.	1 030	990	2 020	970	1 020	1 990
Prince Rupert, C.-B.	280	270	550	230	230	460
Québec, Qc	3 940	3 920	7 860	5 290	5 290	10 580
Regina, Sask.	3 660	3 720	7 380	3 320	3 260	6 580
Saint John, N.-B.	590	520	1 110	660	690	1 350
Sandspit, C.-B.	200	210	410	150	150	300
Saskatoon, Sask.	4 250	4 220	8 470	4 180	4 070	8 250
Smithers, C.-B.	290	300	590	280	310	590
St John's, T.-N.-L.	1 550	1 480	3 030	2 140	2 120	4 260
Sudbury, Ont.	390	370	760	410	390	800
Sydney, N.-É.	190	200	390	220	240	460
Terrace, C.-B.	510	500	1 010	510	550	1 060
Thunder Bay, Ont.	760	780	1 540	740	740	1 480
Toronto, Ont.	190 620	190 720	381 340	209 810	208 580	418 390
Vancouver, C.-B.	254 110	255 180	509 290	281 490	283 620	565 110
Victoria, C.-B.	12 580	12 590	25 170	12 790	13 340	26 130
Whitehorse, Yn	210	230	440	390	400	790
Winnipeg, Man.	12 420	12 250	24 670	13 020	13 220	26 240
Autres villes	1 750	1 750	3 500	1 580	1 670	3 250
Total	728 390	728 970	1 457 360	789 190	791 540	1 580 730
Louisville, Ky						
Calgary, Alb.	1 070	1 090	2 160	1 340	1 360	2 700
Edmonton, Alb.	490	490	980	650	700	1 350
Halifax, N.-É.	480	470	950	450	480	930
Montreal, Qc	2 490	2 420	4 910	2 150	2 150	4 300
Ottawa, Ont.	560	550	1 110	690	600	1 290
Québec, Qc	250	260	510	190	190	380
Regina, Sask.	200	190	390	210	220	430
Saskatoon, Sask.	250	260	510	290	340	630
Toronto, Ont.	5 450	5 430	10 880	5 520	5 470	10 990
Vancouver, C.-B.	1 950	2 130	4 080	2 460	2 400	4 860
Winnipeg, Man.	640	650	1 290	680	690	1 370
Autres villes	480	480	960	730	650	1 380
Total	14 310	14 420	28 730	15 360	15 250	30 610
Lubbock, Tex.						
Calgary, Alb.	220	210	430	310	300	610
Toronto, Ont.	380	360	740	440	410	850
Vancouver, C.-B.	390	450	840	270	240	510
Autres villes	550	470	1 020	580	600	1 180
Total	1 540	1 490	3 030	1 600	1 550	3 150
Lynchburg, Ve						
Toronto, Ont.	320	350	670	530	580	1 110
Autres villes	140	190	330	250	260	510
Total	460	540	1 000	780	840	1 620

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Madison, Wis.						
Calgary, Alb.	1 380	1 360	2 740	1 210	1 180	2 390
Edmonton, Alb.	600	610	1 210	640	680	1 320
Halifax, N.-É.	370	390	760	270	270	540
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	80	70	150	210	200	410
Montreal, Qc	2 440	2 340	4 780	2 160	2 140	4 300
Ottawa, Ont.	500	550	1 050	840	750	1 590
Québec, Qc	240	260	500	460	470	930
Saskatoon, Sask.	200	200	400	260	310	570
Toronto, Ont.	4 220	4 170	8 390	3 950	4 090	8 040
Vancouver, C.-B.	2 370	2 410	4 780	2 200	2 390	4 590
Winnipeg, Man.	630	660	1 290	770	790	1 560
Autres villes	550	570	1 120	670	680	1 350
Total	13 580	13 590	27 170	13 640	13 950	27 590
Manchester, N. H.						
Calgary, Alb.	1 080	1 080	2 160	1 290	1 300	2 590
Edmonton, Alb.	410	440	850	530	510	1 040
Halifax, N.-É.	180	230	410	110	190	300
London, Ont.	200	200	400	420	330	750
Toronto, Ont.	9 040	9 010	18 050	9 340	9 190	18 530
Vancouver, C.-B.	1 630	1 790	3 420	2 060	2 030	4 090
Winnipeg, Man.	360	330	690	520	540	1 060
Autres villes	1 110	1 130	2 240	890	960	1 850
Total	14 010	14 210	28 220	15 160	15 050	30 210
Marquette, Mich.						
Montreal, Qc	200	230	430	130	110	240
Autres villes	400	370	770	550	560	1 110
Total	600	600	1 200	680	670	1 350
McAllen, Tex.						
Calgary, Alb.	880	880	1 760	940	860	1 800
Edmonton, Alb.	370	330	700	470	410	880
Montreal, Qc	670	670	1 340	690	700	1 390
Ottawa, Ont.	300	280	580	250	260	510
Toronto, Ont.	2 060	2 010	4 070	2 260	2 240	4 500
Vancouver, C.-B.	1 100	1 100	2 200	830	810	1 640
Winnipeg, Man.	270	270	540	350	340	690
Autres villes	430	450	880	490	500	990
Total	6 080	5 990	12 070	6 280	6 120	12 400
Medford, Ore.						
Calgary, Alb.	440	520	960	180	160	340
Edmonton, Alb.	190	180	370	330	310	640
Toronto, Ont.	330	350	680	460	460	920
Vancouver, C.-B.	1 000	1 070	2 070	1 250	1 330	2 580
Victoria, C.-B.	250	220	470	250	230	480
Autres villes	440	390	830	660	670	1 330
Total	2 650	2 730	5 380	3 130	3 160	6 290
Medicine Hat, Alb.						
Autres villes	1 390	1 370	2 760	1 520	1 510	3 030
Total	1 390	1 370	2 760	1 520	1 510	3 030

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Melbourne, Fl.						
Montreal, Qc	700	750	1 450	710	670	1 380
Toronto, Ont.	580	600	1 180	560	620	1 180
Autres villes	440	470	910	480	440	920
Total	1 720	1 820	3 540	1 750	1 730	3 480
Memphis, Tenn.						
Calgary, Alb.	2 120	2 210	4 330	1 770	1 850	3 620
Edmonton, Alb.	1 000	960	1 960	930	900	1 830
Halifax, N.-É.	410	450	860	430	400	830
London, Ont.	200	220	420	250	260	510
Montreal, Qc	4 180	4 080	8 260	3 730	3 590	7 320
Ottawa, Ont.	770	680	1 450	920	850	1 770
Québec, Qc	220	230	450	330	360	690
Regina, Sask.	360	320	680	170	180	350
Saskatoon, Sask.	470	510	980	260	330	590
Toronto, Ont.	6 770	6 770	13 540	5 840	5 240	11 080
Vancouver, C.-B.	3 800	3 670	7 470	3 860	3 570	7 430
Winnipeg, Man.	1 130	1 060	2 190	1 000	1 040	2 040
Autres villes	680	650	1 330	670	670	1 340
Total	22 110	21 810	43 920	20 160	19 240	39 400
Miami, Fl.						
Bagotville, Qc	220	240	460	290	240	530
Calgary, Alb.	9 860	9 470	19 330	8 380	8 050	16 430
Charlottetown, Î.-P.-É.	410	420	830	360	330	690
Deer Lake, T.-N.-L.	150	150	300	190	230	420
Edmonton, Alb.	7 000	6 760	13 760	6 240	5 980	12 220
Fredericton, N.-B.	450	490	940	380	400	780
Halifax, N.-É.	5 020	5 010	10 030	5 380	5 520	10 900
Kelowna, C.-B.	540	510	1 050	620	590	1 210
London, Ont.	790	770	1 560	600	650	1 250
Moncton, N.-B.	1 500	1 480	2 980	1 040	1 040	2 080
Montreal, Qc	73 710	71 630	145 340	76 010	73 100	149 110
Ottawa, Ont.	10 290	10 050	20 340	9 250	9 500	18 750
Québec, Qc	2 850	3 010	5 860	2 630	2 330	4 960
Regina, Sask.	1 180	1 220	2 400	1 090	1 120	2 210
Saint John, N.-B.	780	710	1 490	720	680	1 400
Saskatoon, Sask.	1 330	1 160	2 490	1 030	1 010	2 040
St John's, T.-N.-L.	2 240	2 300	4 540	2 500	2 320	4 820
Sudbury, Ont.	460	480	940	320	300	620
Thunder Bay, Ont.	760	770	1 530	560	580	1 140
Toronto, Ont.	110 810	107 920	218 730	108 470	104 470	212 940
Vancouver, C.-B.	24 160	23 060	47 220	18 770	18 720	37 490
Victoria, C.-B.	1 500	1 560	3 060	1 240	1 190	2 430
Winnipeg, Man.	5 490	5 140	10 630	4 550	4 510	9 060
Autres villes	2 400	2 350	4 750	1 730	1 640	3 370
Total	263 900	256 660	520 560	252 350	244 500	496 850
Midland-Odessa, Tex.						
Calgary, Alb.	530	490	1 020	770	760	1 530
Edmonton, Alb.	190	170	360	240	220	460
Toronto, Ont.	480	450	930	410	380	790
Vancouver, C.-B.	290	310	600	380	350	730
Autres villes	430	410	840	380	340	720
Total	1 920	1 830	3 750	2 180	2 050	4 230

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Milwaukee, Wis.						
Calgary, Alb.	2 680	2 640	5 320	2 500	2 500	5 000
Edmonton, Alb.	1 500	1 570	3 070	1 420	1 450	2 870
Halifax, N.-É.	850	880	1 730	770	760	1 530
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	240	220	460	340	340	680
London, Ont.	390	360	750	610	590	1 200
Moncton, N.-B.	310	260	570	180	170	350
Montreal, Qc	5 090	5 190	10 280	5 440	5 450	10 890
Ottawa, Ont.	1 320	1 330	2 650	1 240	1 190	2 430
Québec, Qc	590	560	1 150	690	720	1 410
Regina, Sask.	240	220	460	280	290	570
Saskatoon, Sask.	500	490	990	490	460	950
St John's, T.-N.-L.	260	260	520	170	220	390
Toronto, Ont.	26 260	26 280	52 540	23 820	24 010	47 830
Vancouver, C.-B.	4 520	4 720	9 240	4 840	5 120	9 960
Winnipeg, Man.	1 570	1 550	3 120	1 510	1 440	2 950
Autres villes	1 150	1 130	2 280	880	840	1 720
Total	47 470	47 660	95 130	45 180	45 550	90 730
Minneapolis-St Paul, Minn.						
Calgary, Alb.	12 220	12 100	24 320	12 330	12 470	24 800
Edmonton, Alb.	6 230	6 370	12 600	5 900	5 700	11 600
Fredericton, N.-B.	220	200	420	170	200	370
Halifax, N.-É.	2 370	2 320	4 690	2 710	2 670	5 380
Kelowna, C.-B.	450	450	900	400	360	760
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	220	220	440	290	250	540
London, Ont.	1 680	1 640	3 320	1 760	1 780	3 540
Moncton, N.-B.	230	250	480	420	480	900
Montreal, Qc	16 580	16 910	33 490	17 440	16 980	34 420
Ottawa, Ont.	5 010	5 020	10 030	5 150	5 160	10 310
Québec, Qc	1 530	1 540	3 070	1 520	1 500	3 020
Regina, Sask.	2 110	2 280	4 390	2 350	2 570	4 920
Saint John, N.-B.	230	230	460	190	240	430
Saskatoon, Sask.	3 280	3 260	6 540	3 100	3 130	6 230
St John's, T.-N.-L.	380	380	760	590	590	1 180
Thunder Bay, Ont.	760	640	1 400	470	440	910
Toronto, Ont.	50 860	50 720	101 580	52 740	52 660	105 400
Vancouver, C.-B.	18 410	18 180	36 590	18 050	17 710	35 760
Victoria, C.-B.	930	960	1 890	700	660	1 360
Winnipeg, Man.	9 780	9 890	19 670	8 900	9 160	18 060
Autres villes	1 290	1 290	2 580	1 070	1 080	2 150
Total	134 770	134 850	269 620	136 250	135 790	272 040
Minot, D. N.						
Autres villes	320	360	680	310	410	720
Total	320	360	680	310	410	720
Missoula, Mont.						
Toronto, Ont.	390	380	770	350	360	710
Vancouver, C.-B.	690	690	1 380	590	630	1 220
Autres villes	700	720	1 420	800	770	1 570
Total	1 780	1 790	3 570	1 740	1 760	3 500
Mobile, Ala.						
Calgary, Alb.	390	380	770	310	300	610
Edmonton, Alb.	220	160	380	250	220	470
Halifax, N.-É.	220	220	440	170	110	280
Montreal, Qc	640	680	1 320	690	620	1 310
Toronto, Ont.	940	950	1 890	840	950	1 790

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Vancouver, C.-B.	540	510	1 050	540	490	1 030
Autres villes	620	660	1 280	650	640	1 290
Total	3 570	3 560	7 130	3 450	3 330	6 780
Modesto, Calif.						
Autres villes	250	250	500	270	290	560
Total	250	250	500	270	290	560
Moline, Ill.						
Calgary, Alb.	680	640	1 320	540	570	1 110
Edmonton, Alb.	410	420	830	340	340	680
Montreal, Qc	550	550	1 100	520	570	1 090
Regina, Sask.	160	160	320	230	230	460
Toronto, Ont.	1 400	1 360	2 760	1 790	1 780	3 570
Vancouver, C.-B.	660	670	1 330	680	780	1 460
Winnipeg, Man.	170	210	380	230	220	450
Autres villes	750	770	1 520	780	780	1 560
Total	4 780	4 780	9 560	5 110	5 270	10 380
Moncton, N.-B.						
Atlanta, Ge	490	560	1 050	520	480	1 000
Boston, Mass.	790	860	1 650	860	830	1 690
Charlotte, C. N.	150	150	300	280	260	540
Chicago, Ill.	1 290	1 300	2 590	1 230	1 220	2 450
Dallas-Ft Worth, Tex.	610	610	1 220	500	490	990
Denver, Colo.	360	350	710	360	330	690
Ft Lauderdale, Fl.	820	750	1 570	710	670	1 380
Hartford-Springfield, Conn.	200	200	400	310	230	540
Hawaii, Hawaii	210	240	450	270	280	550
Houston, Tex.	270	260	530	610	570	1 180
Las Vegas, Nev.	940	950	1 890	1 350	1 350	2 700
Los Angeles, Calif.	670	710	1 380	1 200	1 220	2 420
Miami, Fl.	1 480	1 500	2 980	1 040	1 040	2 080
Milwaukee, Wis.	260	310	570	170	180	350
Minneapolis-St Paul, Minn.	250	230	480	480	420	900
Nashville, Tenn.	240	210	450	190	190	380
New Orleans, Louisiane	280	290	570	140	130	270
New York, N. Y.	1 320	1 410	2 730	1 070	1 100	2 170
Orlando, Fl.	1 700	1 730	3 430	2 360	2 360	4 720
Philadelphia, Penn.	740	690	1 430	630	670	1 300
Phoenix, Ariz.	390	400	790	350	370	720
Raleigh-Durham, C. N.	250	230	480	250	260	510
San Francisco/Oakland, Calif.	510	490	1 000	750	730	1 480
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 010	1 040	2 050	670	720	1 390
Washington/Baltimore, D. C.	790	780	1 570	1 020	930	1 950
Autres villes	3 550	3 460	7 010	2 980	2 970	5 950
Total	19 570	19 710	39 280	20 300	20 000	40 300
Monroe, Louisiane						
Toronto, Ont.	330	300	630	230	240	470
Vancouver, C.-B.	220	210	430	160	140	300
Autres villes	690	690	1 380	440	430	870
Total	1 240	1 200	2 440	830	810	1 640
Mont-Joli, Qc						
Autres villes	390	370	760	320	320	640
Total	390	370	760	320	320	640

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Monterey, Calif.						
Calgary, Alb.	440	420	860	170	140	310
Montreal, Qc	250	250	500	170	180	350
Toronto, Ont.	610	600	1 210	470	500	970
Vancouver, C.-B.	840	830	1 670	730	680	1 410
Autres villes	470	470	940	380	410	790
Total	2 610	2 570	5 180	1 920	1 910	3 830
Montgomery, Ala.						
Montreal, Qc	330	350	680	170	200	370
Toronto, Ont.	520	520	1 040	580	590	1 170
Vancouver, C.-B.	200	220	420	170	150	320
Autres villes	420	400	820	390	420	810
Total	1 470	1 490	2 960	1 310	1 360	2 670
Montreal, Qc						
Akron, Ohio	530	550	1 080	450	430	880
Albuquerque, N.-M.	2 560	2 520	5 080	2 340	2 360	4 700
Allentown, Penn.	1 100	1 060	2 160	790	780	1 570
Anchorage, Alaska	1 440	1 560	3 000	1 570	1 700	3 270
Appleton, Wis.	1 020	1 010	2 030	1 220	1 170	2 390
Asheville, C. N.	420	380	800	410	360	770
Atlanta, Ge	36 490	36 870	73 360	39 830	39 140	78 970
Augusta, Ge	300	310	610	310	310	620
Austin, Tex.	4 770	4 680	9 450	4 790	4 680	9 470
Baton Rouge, Louisiane	640	660	1 300	530	560	1 090
Billings, Mont.	200	210	410	200	220	420
Birmingham, Ala.	2 430	2 380	4 810	2 040	2 020	4 060
Bloomington, Ill.	440	500	940	370	350	720
Boise, Idaho	790	840	1 630	630	620	1 250
Boston, Mass.	35 790	35 310	71 100	41 430	40 890	82 320
Bozeman, Mont.	230	220	450	200	170	370
Brownsville, Tex.	160	160	320	230	230	460
Buffalo, N. Y.	880	610	1 490	1 160	650	1 810
Cedar Rapids, Iowa	1 240	1 250	2 490	1 760	1 730	3 490
Champaign, Ill.	540	510	1 050	520	520	1 040
Charleston, C. S.	2 050	2 120	4 170	2 340	2 390	4 730
Charleston, V.-O.	380	490	870	430	380	810
Charlotte, C. N.	10 160	9 910	20 070	8 680	8 350	17 030
Charlottesville, Ve	520	560	1 080	580	600	1 180
Chattanooga, Tenn.	420	400	820	590	630	1 220
Chicago, Ill.	66 810	67 780	134 590	69 200	69 660	138 860
Cincinnati, Ohio	9 160	9 380	18 540	9 920	10 270	20 190
Cleveland, Ohio	11 380	11 330	22 710	12 120	12 690	24 810
College Station, Tex.	260	300	560	140	170	310
Colorado Springs, Colo.	740	750	1 490	1 120	1 110	2 230
Columbia, C. S.	1 060	950	2 010	1 330	1 330	2 660
Columbus, Ohio	4 980	4 890	9 870	5 180	5 450	10 630
Corpus Christi, Tex.	360	350	710	290	280	570
Dallas-Ft Worth, Tex.	26 320	25 990	52 310	29 160	28 960	58 120
Dayton, Ohio	2 020	1 960	3 980	1 740	1 650	3 390
Daytona Beach, Fl.	1 280	1 350	2 630	770	750	1 520
Denver, Colo.	14 230	13 920	28 150	13 200	13 050	26 250
Des Moines, Iowa	1 550	1 420	2 970	1 240	1 310	2 550
Detroit, Mich.	18 290	18 840	37 130	17 720	18 440	36 160
Duluth-Superior, Minn.	310	380	690	400	430	830
El Paso, Tex.	1 370	1 330	2 700	1 180	1 230	2 410
Erie, Penn.	280	260	540	340	310	650
Eugene, Ore.	300	290	590	270	280	550
Evansville, Ind.	830	770	1 600	540	630	1 170
Fargo, D. N.	240	280	520	210	190	400

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Fayetteville, Ark.	780	830	1 610	880	870	1 750
Flint, Mich.	260	310	570	200	180	380
Fort Wayne, Ind.	840	840	1 680	760	790	1 550
Fresno, Calif.	450	480	930	610	610	1 220
Ft Lauderdale, Fl.	77 000	77 100	154 100	88 700	91 720	180 420
Ft Myers, Fl.	4 860	4 980	9 840	6 340	6 520	12 860
Ft Walton Beach, Fl.	470	440	910	560	600	1 160
Gainesville, Fl.	260	260	520	340	350	690
Grand Rapids, Mich.	2 630	2 550	5 180	2 620	2 680	5 300
Green Bay, Wis.	1 290	1 360	2 650	1 380	1 380	2 760
Greensboro-Win-Salem, C. N.	3 270	3 370	6 640	3 600	3 510	7 110
Greenville-Spartanburg, C. S.	3 080	2 900	5 980	3 340	3 310	6 650
Harrisburg, Penn.	1 800	1 730	3 530	1 510	1 600	3 110
Hartford-Springfield, Conn.	6 230	6 250	12 480	6 460	6 120	12 580
Hawaii, Hawaii	6 700	6 840	13 540	8 420	8 340	16 760
Houston, Tex.	15 900	15 820	31 720	16 680	16 580	33 260
Huntsville-Decatur, Ala.	960	900	1 860	800	790	1 590
Indianapolis, Ind.	7 540	7 180	14 720	7 160	7 020	14 180
Jackson Hole, Wyo.	160	130	290	200	280	480
Jackson, Miss.	640	610	1 250	720	700	1 420
Jacksonville, Fl.	4 080	4 060	8 140	4 420	4 370	8 790
Kalamazoo, Mich.	620	610	1 230	720	700	1 420
Kansas City, Mo.	4 830	4 860	9 690	4 930	5 130	10 060
Key West, Fl.	270	270	540	190	220	410
Knoxville, Tenn.	2 060	1 930	3 990	2 360	2 300	4 660
La Crosse, Wis.	120	90	210	240	230	470
Lafayette, Louisiane	300	320	620	250	260	510
Lansing, Mich.	470	490	960	500	510	1 010
Laredo, Tex.	210	210	420	180	180	360
Las Vegas, Nev.	45 310	45 830	91 140	53 540	53 690	107 230
Lexington, Ky	1 210	1 210	2 420	1 170	1 210	2 380
Lincoln, Nebr.	590	590	1 180	480	480	960
Little Rock, Ark.	1 280	1 310	2 590	1 110	1 130	2 240
Los Angeles, Calif.	75 710	75 810	151 520	79 930	79 900	159 830
Louisville, Ky	2 420	2 490	4 910	2 150	2 150	4 300
Madison, Wis.	2 340	2 440	4 780	2 140	2 160	4 300
Marquette, Mich.	230	200	430	110	130	240
McAllen, Tex.	670	670	1 340	700	690	1 390
Melbourne, Fl.	750	700	1 450	670	710	1 380
Memphis, Tenn.	4 080	4 180	8 260	3 590	3 730	7 320
Miami, Fl.	71 630	73 710	145 340	73 100	76 010	149 110
Milwaukee, Wis.	5 190	5 090	10 280	5 450	5 440	10 890
Minneapolis-St Paul, Minn.	16 910	16 580	33 490	16 980	17 440	34 420
Mobile, Ala.	680	640	1 320	620	690	1 310
Moline, Ill.	550	550	1 100	570	520	1 090
Monterey, Calif.	250	250	500	180	170	350
Montgomery, Ala.	350	330	680	200	170	370
Myrtle Beach, C. S.	960	1 010	1 970	1 480	1 510	2 990
Nashville, Tenn.	6 560	6 480	13 040	6 030	5 820	11 850
New Orleans, Louisiane	9 320	9 490	18 810	6 740	6 710	13 450
New York, N. Y.	175 330	178 680	354 010	195 390	195 250	390 640
Norfolk, Va	2 350	2 390	4 740	2 560	2 420	4 980
Oklahoma City, Okla.	1 720	1 740	3 460	1 510	1 550	3 060
Omaha, Nebr.	2 000	2 090	4 090	1 900	1 940	3 840
Orlando, Fl.	43 660	43 020	86 680	52 610	51 850	104 460
Palm Springs, Calif.	1 430	1 450	2 880	1 090	1 140	2 230
Panama City, Fl.	480	460	940	500	470	970
Pensacola, Fl.	870	880	1 750	1 050	1 040	2 090
Peoria, Ill.	640	650	1 290	800	790	1 590
Philadelphia, Penn.	32 530	32 900	65 430	36 700	37 280	73 980
Phoenix, Ariz.	14 950	14 850	29 800	14 670	14 520	29 190
Pittsburgh, Penn.	10 050	10 070	20 120	7 970	7 920	15 890
Portland, Ore.	5 550	5 630	11 180	5 420	5 340	10 760
Providence, R. I.	730	750	1 480	810	900	1 710

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Raleigh-Durham, C. N.	10 740	10 650	21 390	9 940	9 700	19 640
Reno, Nev.	1 730	1 810	3 540	1 540	1 560	3 100
Richmond, Va	3 360	3 220	6 580	2 590	2 550	5 140
Roanoke, Va	950	800	1 750	960	810	1 770
Rochester, Minn.	360	430	790	450	480	930
Rochester, N. Y.	450	270	720	560	430	990
Sacramento, Calif.	3 120	3 180	6 300	2 770	2 750	5 520
Saginaw, Mich.	460	450	910	410	390	800
Salisbury, Md	100	90	190	280	270	550
Salt Lake City, Utah	6 330	6 240	12 570	6 810	6 960	13 770
San Antonio, Tex.	4 930	4 860	9 790	4 390	4 350	8 740
San Diego, Calif.	14 680	14 580	29 260	13 210	13 200	26 410
San Francisco/Oakland, Calif.	52 790	53 210	106 000	49 630	49 450	99 080
San Juan, PR	8 770	8 760	17 530	8 660	8 420	17 080
Santa Barbara, Calif.	440	460	900	320	310	630
Sarasota-Bradenton, Fl.	1 900	1 920	3 820	1 740	1 770	3 510
Savannah, Ga	1 920	2 020	3 940	2 010	2 030	4 040
Seattle/Tacoma, Wash.	12 520	12 240	24 760	12 300	12 320	24 620
Shreveport, Louisiane	530	520	1 050	500	510	1 010
Sioux Falls, D. S.	520	530	1 050	410	440	850
South Bend, Ind.	1 070	1 030	2 100	760	710	1 470
Spokane, Wash.	800	780	1 580	690	670	1 360
Springfield, Mo.	520	580	1 100	460	470	930
St Louis, Mo.	8 010	7 850	15 860	8 550	8 450	17 000
State College, Penn.	630	680	1 310	680	710	1 390
Stevens Point, Wis.	590	580	1 170	610	670	1 280
Tallahassee, Fl.	790	780	1 570	760	680	1 440
Tampa/St Petersburg, Fl.	21 960	22 120	44 080	21 150	21 110	42 260
Toledo, Ohio	420	380	800	160	150	310
Traverse City, Mich.	270	260	530	230	280	510
Tri-City, Tenn.	680	720	1 400	350	420	770
Tucson, Ariz.	3 480	3 620	7 100	3 370	3 320	6 690
Tulsa, Okla.	1 480	1 450	2 930	1 400	1 430	2 830
Washington/Baltimore, D. C.	58 160	58 350	116 510	59 570	58 900	118 470
West Palm Beach, Fl.	8 220	8 260	16 480	7 300	7 990	15 290
Wichita, Kans.	2 580	2 650	5 230	2 680	2 760	5 440
Wilmington, C. N.	290	290	580	540	530	1 070
Autres villes	8 190	8 110	16 300	8 560	8 410	16 970
Total	1 199 370	1 205 160	2 404 530	1 261 760	1 266 510	2 528 270
Montrose, Colo.						
Toronto, Ont.	140	140	280	310	320	630
Autres villes	220	240	460	310	310	620
Total	360	380	740	620	630	1 250
Muskegon, Mich.						
Autres villes	250	260	510	350	370	720
Total	250	260	510	350	370	720
Myrtle Beach, C. S.						
Calgary, Alb.	110	110	220	290	300	590
Halifax, N.-É.	190	170	360	340	370	710
Montreal, Qc	1 010	960	1 970	1 510	1 480	2 990
Ottawa, Ont.	370	390	760	650	640	1 290
Toronto, Ont.	3 010	3 000	6 010	4 050	4 000	8 050
Vancouver, C.-B.	250	220	470	380	340	720
Winnipeg, Man.	80	70	150	200	210	410
Autres villes	260	240	500	600	620	1 220
Total	5 280	5 160	10 440	8 020	7 960	15 980

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Nanaimo, C.-B.						
Boston, Mass.	210	200	410	120	120	240
Chicago, Ill.	200	230	430	140	130	270
Hawaii, Hawaii	420	440	860	510	500	1 010
Los Angeles, Calif.	790	840	1 630	780	870	1 650
New York, N. Y.	200	220	420	310	370	680
Orlando, Fl.	220	220	440	150	150	300
Portland, Ore.	200	220	420	420	320	740
San Francisco/Oakland, Calif.	550	560	1 110	360	370	730
Seattle/Tacoma, Wash.	220	210	430	240	240	480
Autres villes	2 410	2 350	4 760	2 180	2 270	4 450
Total	5 420	5 490	10 910	5 210	5 340	10 550
Naples, Fl.						
Toronto, Ont.	40	30	70	260	220	480
Autres villes	20	10	30	120	100	220
Total	60	40	100	380	320	700
Nashville, Tenn.						
Calgary, Alb.	3 720	3 790	7 510	3 830	3 870	7 700
Edmonton, Alb.	2 150	2 150	4 300	2 440	2 420	4 860
Fredericton, N.-B.	140	140	280	190	220	410
Halifax, N.-É.	1 430	1 390	2 820	1 620	1 610	3 230
London, Ont.	280	300	580	400	390	790
Moncton, N.-B.	210	240	450	190	190	380
Montreal, Qc	6 480	6 560	13 040	5 820	6 030	11 850
Ottawa, Ont.	1 830	1 790	3 620	1 490	1 550	3 040
Québec, Qc	480	500	980	480	490	970
Regina, Sask.	500	530	1 030	410	450	860
Saskatoon, Sask.	730	730	1 460	750	740	1 490
St John's, T.-N.-L.	350	360	710	310	300	610
Thunder Bay, Ont.	220	230	450	100	120	220
Toronto, Ont.	18 290	17 870	36 160	17 490	17 380	34 870
Vancouver, C.-B.	5 150	5 020	10 170	4 720	4 800	9 520
Winnipeg, Man.	1 640	1 700	3 340	1 620	1 660	3 280
Autres villes	1 220	1 190	2 410	1 250	1 260	2 510
Total	44 820	44 490	89 310	43 110	43 480	86 590
New Bern, C. N.						
Autres villes	340	350	690	440	480	920
Total	340	350	690	440	480	920
New Haven, Conn.						
Toronto, Ont.	60	50	110	270	300	570
Autres villes	140	130	270	340	290	630
Total	200	180	380	610	590	1 200
New Orleans, Louisiane						
Calgary, Alb.	6 480	6 550	13 030	5 310	5 150	10 460
Edmonton, Alb.	3 610	3 680	7 290	2 770	2 850	5 620
Fredericton, N.-B.	290	290	580	80	80	160
Halifax, N.-É.	3 450	3 380	6 830	2 040	1 990	4 030
Kelowna, C.-B.	250	260	510	190	160	350
London, Ont.	500	490	990	290	300	590
Moncton, N.-B.	290	280	570	130	140	270
Montreal, Qc	9 490	9 320	18 810	6 710	6 740	13 450
Ottawa, Ont.	3 480	3 460	6 940	2 560	2 550	5 110
Québec, Qc	780	770	1 550	470	480	950
Regina, Sask.	500	500	1 000	450	480	930

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Saskatoon, Sask.	610	630	1 240	490	530	1 020
St John's, T.-N.-L.	560	560	1 120	520	490	1 010
Thunder Bay, Ont.	230	250	480	180	170	350
Toronto, Ont.	23 870	23 400	47 270	16 470	16 340	32 810
Vancouver, C.-B.	8 760	8 660	17 420	6 370	6 510	12 880
Victoria, C.-B.	490	500	990	320	300	620
Winnipeg, Man.	2 020	2 040	4 060	1 320	1 250	2 570
Autres villes	1 460	1 440	2 900	980	1 010	1 990
Total	67 120	66 460	133 580	47 650	47 520	95 170
New York, N. Y.						
Bagotville, Qc	270	280	550	220	230	450
Bathurst, N.-B.	140	140	280	240	180	420
Calgary, Alb.	32 070	32 460	64 530	38 930	38 920	77 850
Charlottetown, Î.-P.-É.	1 460	1 480	2 940	1 300	1 340	2 640
Deer Lake, T.-N.-L.	370	360	730	330	370	700
Edmonton, Alb.	13 620	13 390	27 010	16 530	16 430	32 960
Fredericton, N.-B.	1 160	1 150	2 310	1 290	1 210	2 500
Halifax, N.-É.	21 440	20 980	42 420	25 260	25 240	50 500
Kamloops, C.-B.	240	240	480	280	250	530
Kelowna, C.-B.	1 290	1 190	2 480	1 390	1 440	2 830
Kingston, Ont.	510	530	1 040	400	420	820
London, Ont.	2 800	2 740	5 540	3 180	3 060	6 240
Moncton, N.-B.	1 410	1 320	2 730	1 100	1 070	2 170
Montreal, Qc	178 680	175 330	354 010	195 250	195 390	390 640
Nanaimo, C.-B.	220	200	420	370	310	680
North Bay, Ont.	480	500	980	340	340	680
Ottawa, Ont.	40 390	40 700	81 090	44 280	44 520	88 800
Québec, Qc	11 860	11 720	23 580	14 100	14 380	28 480
Regina, Sask.	1 980	2 060	4 040	2 080	2 150	4 230
Saint John, N.-B.	1 010	1 030	2 040	1 150	1 110	2 260
Saskatoon, Sask.	2 620	2 630	5 250	2 960	3 040	6 000
Sault Ste Marie, Ont.	320	320	640	390	350	740
St John's, T.-N.-L.	3 330	3 310	6 640	3 700	3 930	7 630
Sudbury, Ont.	630	650	1 280	810	720	1 530
Sydney, N.-É.	500	450	950	390	350	740
Thunder Bay, Ont.	990	960	1 950	1 000	1 060	2 060
Timmins, Ont.	330	300	630	400	390	790
Toronto, Ont.	466 590	465 410	932 000	522 210	522 410	1 044 620
Vancouver, C.-B.	75 320	77 020	152 340	78 440	79 490	157 930
Victoria, C.-B.	3 370	3 240	6 610	3 760	3 570	7 330
Whitehorse, Yn	80	80	160	200	210	410
Winnipeg, Man.	11 500	11 530	23 030	13 200	13 140	26 340
Autres villes	2 170	2 060	4 230	2 390	2 370	4 760
Total	879 150	875 760	1 754 910	977 870	979 390	1 957 260
Newburgh, N. Y.						
Autres villes	440	380	820	240	230	470
Total	440	380	820	240	230	470
Newport News, Ve						
Toronto, Ont.	210	240	450	220	250	470
Autres villes	290	290	580	450	530	980
Total	500	530	1 030	670	780	1 450
Norfolk, Ve						
Calgary, Alb.	1 190	1 160	2 350	860	840	1 700
Edmonton, Alb.	440	390	830	340	370	710
Halifax, N.-É.	1 370	1 250	2 620	1 340	1 180	2 520
Montreal, Qc	2 390	2 350	4 740	2 420	2 560	4 980

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ottawa, Ont.	1 460	1 430	2 890	1 600	1 610	3 210
Québec, Qc	240	240	480	500	440	940
Saskatoon, Sask.	210	200	410	200	200	400
St John's, T.-N.-L.	130	120	250	240	250	490
Toronto, Ont.	4 500	4 370	8 870	4 830	4 570	9 400
Vancouver, C.-B.	1 900	2 150	4 050	1 990	2 100	4 090
Winnipeg, Man.	490	450	940	540	530	1 070
Autres villes	770	730	1 500	700	710	1 410
Total	15 090	14 840	29 930	15 560	15 360	30 920
North Bay, Ont.						
Atlanta, Ge	250	220	470	160	140	300
Chicago, Ill.	320	360	680	230	220	450
Denver, Colo.	220	230	450	80	80	160
Los Angeles, Calif.	180	180	360	270	260	530
New York, N. Y.	500	480	980	340	340	680
Orlando, Fl.	190	200	390	240	260	500
Tampa/St Petersburg, Fl.	270	260	530	190	210	400
Washington/Baltimore, D. C.	260	270	530	200	210	410
Autres villes	3 070	3 110	6 180	2 570	2 570	5 140
Total	5 260	5 310	10 570	4 280	4 290	8 570
North Bend, Ore.						
Calgary, Alb.	20	20	40	220	210	430
Vancouver, C.-B.	280	260	540	430	410	840
Autres villes	130	90	220	200	170	370
Total	430	370	800	850	790	1 640
Oklahoma City, Okla.						
Calgary, Alb.	2 160	2 050	4 210	2 780	2 920	5 700
Edmonton, Alb.	1 010	1 070	2 080	1 190	1 190	2 380
Halifax, N.-É.	290	320	610	330	330	660
Montreal, Qc	1 740	1 720	3 460	1 550	1 510	3 060
Ottawa, Ont.	570	560	1 130	660	660	1 320
Regina, Sask.	230	220	450	220	210	430
Saskatoon, Sask.	280	290	570	270	290	560
Toronto, Ont.	3 780	3 890	7 670	3 850	3 730	7 580
Vancouver, C.-B.	2 390	2 470	4 860	2 740	2 990	5 730
Winnipeg, Man.	360	390	750	520	530	1 050
Autres villes	900	900	1 800	760	780	1 540
Total	13 710	13 880	27 590	14 870	15 140	30 010
Omaha, Nebr.						
Calgary, Alb.	1 960	1 930	3 890	2 040	2 100	4 140
Edmonton, Alb.	810	800	1 610	640	670	1 310
Halifax, N.-É.	250	250	500	310	300	610
Montreal, Qc	2 090	2 000	4 090	1 940	1 900	3 840
Ottawa, Ont.	440	410	850	450	480	930
Saskatoon, Sask.	210	210	420	300	320	620
Toronto, Ont.	5 230	5 160	10 390	5 520	5 550	11 070
Vancouver, C.-B.	3 040	3 170	6 210	3 050	3 190	6 240
Winnipeg, Man.	650	650	1 300	710	690	1 400
Autres villes	1 040	1 080	2 120	1 000	990	1 990
Total	15 720	15 660	31 380	15 960	16 190	32 150
Orlando, Fl.						
Calgary, Alb.	19 420	19 090	38 510	16 690	16 310	33 000
Charlottetown, Î.-P.-É.	690	730	1 420	870	870	1 740
Deer Lake, T.-N.-L.	260	250	510	380	350	730

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Edmonton, Alb.	12 400	12 380	24 780	12 430	12 310	24 740
Fredericton, N.-B.	2 140	2 100	4 240	2 280	2 090	4 370
Grande Prairie, Alb.	180	180	360	280	270	550
Halifax, N.-É.	15 810	15 540	31 350	15 130	14 820	29 950
Kamloops, C.-B.	260	270	530	160	180	340
Kelowna, C.-B.	1 180	1 140	2 320	1 110	1 040	2 150
Kingston, Ont.	260	260	520	250	240	490
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	130	120	250	360	350	710
London, Ont.	1 520	1 470	2 990	1 550	1 560	3 110
Moncton, N.-B.	1 730	1 700	3 430	2 360	2 360	4 720
Montreal, Qc	43 020	43 660	86 680	51 850	52 610	104 460
Nanaimo, C.-B.	220	220	440	150	150	300
North Bay, Ont.	200	190	390	260	240	500
Ottawa, Ont.	21 170	20 880	42 050	21 800	21 630	43 430
Prince George, C.-B.	250	230	480	200	210	410
Québec, Qc	2 570	2 520	5 090	3 630	3 560	7 190
Regina, Sask.	2 820	2 830	5 650	3 030	2 910	5 940
Saint John, N.-B.	1 000	1 010	2 010	1 070	1 080	2 150
Saskatoon, Sask.	3 120	3 110	6 230	3 730	3 910	7 640
Sault Ste Marie, Ont.	250	230	480	220	220	440
St John's, T.-N.-L.	3 390	3 360	6 750	4 300	4 150	8 450
Sudbury, Ont.	580	570	1 150	570	620	1 190
Sydney, N.-É.	630	610	1 240	300	350	650
Thunder Bay, Ont.	1 410	1 400	2 810	1 380	1 400	2 780
Timmins, Ont.	330	320	650	370	370	740
Toronto, Ont.	112 380	113 050	225 430	101 320	106 110	207 430
Vancouver, C.-B.	20 710	20 570	41 280	21 570	21 930	43 500
Victoria, C.-B.	1 460	1 420	2 880	1 260	1 300	2 560
Winnipeg, Man.	12 420	12 250	24 670	13 180	13 010	26 190
Autres villes	1 360	1 370	2 730	1 290	1 280	2 570
Total	285 270	285 030	570 300	285 330	289 790	575 120
Ottawa, Ont.						
Albuquerque, N.-M.	1 040	1 060	2 100	710	760	1 470
Allentown, Penn.	280	260	540	260	260	520
Anchorage, Alaska	650	620	1 270	570	610	1 180
Appleton, Wis.	270	260	530	270	260	530
Atlanta, Ge	9 070	9 370	18 440	10 030	10 050	20 080
Austin, Tex.	2 080	2 170	4 250	2 450	2 340	4 790
Birmingham, Ala.	380	350	730	510	510	1 020
Boise, Idaho	220	200	420	270	250	520
Boston, Mass.	18 050	18 050	36 100	19 960	20 230	40 190
Cedar Rapids, Iowa	240	240	480	280	310	590
Charleston, C. S.	840	810	1 650	1 000	990	1 990
Charlotte, C. N.	2 090	2 090	4 180	2 160	2 120	4 280
Charlottesville, Ve	220	190	410	220	210	430
Chicago, Ill.	21 360	22 140	43 500	21 600	22 010	43 610
Cincinnati, Ohio	960	1 030	1 990	1 250	1 310	2 560
Cleveland, Ohio	1 730	1 650	3 380	1 830	1 770	3 600
Colorado Springs, Colo.	860	880	1 740	900	910	1 810
Columbia, C. S.	350	390	740	380	440	820
Columbus, Ohio	1 750	1 830	3 580	1 770	1 650	3 420
Dallas-Ft Worth, Tex.	10 110	10 220	20 330	10 260	10 350	20 610
Dayton, Ohio	460	480	940	590	630	1 220
Daytona Beach, Fl.	410	410	820	370	430	800
Denver, Colo.	4 860	4 900	9 760	5 780	5 740	11 520
Des Moines, Iowa	380	380	760	510	550	1 060
Detroit, Mich.	2 170	2 090	4 260	2 390	2 500	4 890
El Paso, Tex.	470	460	930	410	410	820
Fayetteville, Ark.	110	130	240	200	240	440
Fort Wayne, Ind.	70	70	140	230	240	470
Fresno, Calif.	100	110	210	210	210	420
Ft Lauderdale, Fl.	13 180	13 290	26 470	14 710	14 940	29 650

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Ft Myers, Fl.	3 250	3 270	6 520	3 350	3 330	6 680
Ft Walton Beach, Fl.	210	220	430	320	330	650
Grand Rapids, Mich.	650	710	1 360	690	690	1 380
Greensboro-Win-Salem, C. N.	750	770	1 520	810	830	1 640
Greenville-Spartanburg, C. S.	610	620	1 230	550	550	1 100
Harrisburg, Penn.	420	410	830	410	410	820
Hartford-Springfield, Conn.	1 240	1 180	2 420	1 250	1 150	2 400
Hawaii, Hawaii	3 240	3 290	6 530	4 110	4 050	8 160
Houston, Tex.	4 900	4 810	9 710	5 240	5 060	10 300
Huntsville-Decatur, Ala.	280	280	560	270	290	560
Indianapolis, Ind.	1 680	1 630	3 310	2 010	1 870	3 880
Jacksonville, Fl.	1 390	1 420	2 810	1 480	1 510	2 990
Kansas City, Mo.	1 850	1 850	3 700	1 820	1 860	3 680
Knoxville, Tenn.	310	300	610	300	290	590
Las Vegas, Nev.	12 680	12 590	25 270	15 490	15 660	31 150
Lexington, Ky	390	380	770	430	440	870
Little Rock, Ark.	230	230	460	120	130	250
Los Angeles, Calif.	18 190	18 390	36 580	19 900	20 030	39 930
Louisville, Ky	550	560	1 110	600	690	1 290
Madison, Wis.	550	500	1 050	750	840	1 590
McAllen, Tex.	280	300	580	260	250	510
Memphis, Tenn.	680	770	1 450	850	920	1 770
Miami, Fl.	10 050	10 290	20 340	9 500	9 250	18 750
Milwaukee, Wis.	1 330	1 320	2 650	1 190	1 240	2 430
Minneapolis-St Paul, Minn.	5 020	5 010	10 030	5 160	5 150	10 310
Myrtle Beach, C. S.	390	370	760	640	650	1 290
Nashville, Tenn.	1 790	1 830	3 620	1 550	1 490	3 040
New Orleans, Louisiane	3 460	3 480	6 940	2 550	2 560	5 110
New York, N. Y.	40 700	40 390	81 090	44 520	44 280	88 800
Norfolk, Va	1 430	1 460	2 890	1 610	1 600	3 210
Oklahoma City, Okla.	560	570	1 130	660	660	1 320
Omaha, Nebr.	410	440	850	480	450	930
Orlando, Fl.	20 880	21 170	42 050	21 630	21 800	43 430
Palm Springs, Calif.	530	540	1 070	580	570	1 150
Panama City, Fl.	350	340	690	330	350	680
Pensacola, Fl.	360	370	730	360	400	760
Philadelphia, Penn.	7 090	7 260	14 350	9 790	9 980	19 770
Phoenix, Ariz.	6 120	6 210	12 330	7 250	7 250	14 500
Pittsburgh, Penn.	2 880	3 120	6 000	1 680	1 690	3 370
Portland, Me	110	130	240	190	250	440
Portland, Ore.	2 150	2 080	4 230	2 460	2 370	4 830
Providence, R. I.	460	440	900	540	520	1 060
Raleigh-Durham, C. N.	5 680	5 670	11 350	4 650	4 720	9 370
Reno, Nev.	430	470	900	530	500	1 030
Richmond, Va	740	780	1 520	830	810	1 640
Roanoke, Va	290	240	530	310	310	620
Sacramento, Calif.	820	780	1 600	1 110	1 130	2 240
Salt Lake City, Utah	1 840	1 810	3 650	2 070	1 940	4 010
San Antonio, Tex.	1 910	1 950	3 860	1 560	1 650	3 210
San Diego, Calif.	5 190	5 290	10 480	5 040	5 020	10 060
San Francisco/Oakland, Calif.	21 930	21 570	43 500	23 160	22 850	46 010
San Juan, PR	2 010	1 940	3 950	1 600	1 640	3 240
Sarasota-Bradenton, Fl.	540	570	1 110	410	440	850
Savannah, Ge	780	770	1 550	620	630	1 250
Seattle/Tacoma, Wash.	4 330	4 360	8 690	4 290	4 220	8 510
South Bend, Ind.	190	180	370	200	210	410
Spokane, Wash.	190	230	420	180	160	340
St Louis, Mo.	2 500	2 420	4 920	2 800	2 930	5 730
Tallahassee, Fl.	200	250	450	210	220	430
Tampa/St Petersburg, Fl.	10 310	10 100	20 410	9 530	9 260	18 790
Tucson, Ariz.	830	800	1 630	1 110	1 180	2 290
Tulsa, Okla.	520	460	980	470	480	950
Washington/Baltimore, D. C.	34 780	35 230	70 010	34 490	34 460	68 950
West Palm Beach, Fl.	2 850	2 890	5 740	2 750	2 760	5 510

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Wichita, Kans.	230	310	540	410	400	810
Autres villes	7 570	7 580	15 150	8 110	7 890	16 000
Total	361 820	364 080	725 900	382 200	382 730	764 930
Paducah, Ky						
Autres villes	350	350	700	330	340	670
Total	350	350	700	330	340	670
Palm Springs, Calif.						
Calgary, Alb.	3 680	3 800	7 480	3 120	3 160	6 280
Edmonton, Alb.	2 670	2 680	5 350	2 150	2 190	4 340
Kelowna, C.-B.	840	820	1 660	850	820	1 670
Montreal, Qc	1 450	1 430	2 880	1 140	1 090	2 230
Ottawa, Ont.	540	530	1 070	570	580	1 150
Toronto, Ont.	5 070	4 840	9 910	5 570	5 450	11 020
Vancouver, C.-B.	18 510	18 230	36 740	20 740	20 280	41 020
Victoria, C.-B.	1 510	1 510	3 020	1 310	1 320	2 630
Winnipeg, Man.	1 990	1 900	3 890	1 810	1 720	3 530
Autres villes	860	850	1 710	700	680	1 380
Total	37 120	36 590	73 710	37 960	37 290	75 250
Panama City, Fl.						
Montreal, Qc	460	480	940	470	500	970
Ottawa, Ont.	340	350	690	350	330	680
Toronto, Ont.	1 190	1 110	2 300	820	770	1 590
Autres villes	890	950	1 840	850	870	1 720
Total	2 880	2 890	5 770	2 490	2 470	4 960
Pasco, Wash.						
Calgary, Alb.	430	420	850	320	350	670
Edmonton, Alb.	270	280	550	220	210	430
Toronto, Ont.	280	260	540	280	290	570
Vancouver, C.-B.	490	420	910	440	470	910
Autres villes	460	460	920	520	510	1 030
Total	1 930	1 840	3 770	1 780	1 830	3 610
Pellston, Mich.						
Autres villes	170	210	380	260	270	530
Total	170	210	380	260	270	530
Pensacola, Fl.						
Calgary, Alb.	590	590	1 180	620	580	1 200
Edmonton, Alb.	230	230	460	210	210	420
Halifax, N.-É.	140	140	280	340	270	610
Montreal, Qc	880	870	1 750	1 040	1 050	2 090
Ottawa, Ont.	370	360	730	400	360	760
Toronto, Ont.	1 660	1 660	3 320	1 790	1 760	3 550
Vancouver, C.-B.	940	980	1 920	910	990	1 900
Autres villes	460	450	910	620	600	1 220
Total	5 270	5 280	10 550	5 930	5 820	11 750
Penticton, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	260	250	510	280	280	560
Los Angeles, Calif.	420	470	890	320	310	630
San Francisco/Oakland, Calif.	400	380	780	280	310	590
Autres villes	1 350	1 300	2 650	1 530	1 440	2 970
Total	2 430	2 400	4 830	2 410	2 340	4 750

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Peoria, Ill.						
Calgary, Alb.	300	310	610	290	290	580
Edmonton, Alb.	350	330	680	390	430	820
Montreal, Qc	650	640	1 290	790	800	1 590
Toronto, Ont.	1 260	1 150	2 410	1 260	1 240	2 500
Vancouver, C.-B.	340	420	760	430	400	830
Winnipeg, Man.	200	180	380	280	280	560
Autres villes	380	380	760	480	520	1 000
Total	3 480	3 410	6 890	3 920	3 960	7 880
Philadelphia, Penn.						
Calgary, Alb.	7 250	7 280	14 530	7 410	7 570	14 980
Charlottetown, Î.-P.-É.	250	220	470	310	350	660
Edmonton, Alb.	2 850	2 870	5 720	3 260	3 280	6 540
Fredericton, N.-B.	240	250	490	200	150	350
Halifax, N.-É.	2 390	2 450	4 840	2 350	2 380	4 730
Kelowna, C.-B.	150	150	300	300	310	610
London, Ont.	900	940	1 840	740	720	1 460
Moncton, N.-B.	690	740	1 430	670	630	1 300
Montreal, Qc	32 900	32 530	65 430	37 280	36 700	73 980
Ottawa, Ont.	7 260	7 090	14 350	9 980	9 790	19 770
Québec, Qc	1 660	1 700	3 360	2 180	2 120	4 300
Regina, Sask.	510	500	1 010	490	500	990
Saint John, N.-B.	460	430	890	250	270	520
Saskatoon, Sask.	870	890	1 760	930	990	1 920
St John's, T.-N.-L.	450	460	910	550	570	1 120
Thunder Bay, Ont.	220	280	500	140	170	310
Toronto, Ont.	64 770	63 980	128 750	71 970	72 990	144 960
Vancouver, C.-B.	15 680	16 550	32 230	14 980	16 540	31 520
Victoria, C.-B.	510	540	1 050	700	650	1 350
Winnipeg, Man.	2 610	2 660	5 270	3 060	3 020	6 080
Autres villes	1 720	1 700	3 420	1 620	1 680	3 300
Total	144 340	144 210	288 550	159 370	161 380	320 750
Phoenix, Ariz.						
Calgary, Alb.	35 090	34 660	69 750	43 300	43 110	86 410
Charlottetown, Î.-P.-É.	160	160	320	250	250	500
Edmonton, Alb.	17 420	17 140	34 560	21 250	20 800	42 050
Fredericton, N.-B.	190	190	380	360	360	720
Grande Prairie, Alb.	290	310	600	180	220	400
Halifax, N.-É.	2 350	2 360	4 710	2 450	2 560	5 010
Kamloops, C.-B.	450	440	890	310	280	590
Kelowna, C.-B.	1 820	1 800	3 620	2 400	2 380	4 780
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	110	110	220	370	360	730
London, Ont.	830	840	1 670	1 070	1 000	2 070
Moncton, N.-B.	400	390	790	370	350	720
Montreal, Qc	14 850	14 950	29 800	14 520	14 670	29 190
Ottawa, Ont.	6 210	6 120	12 330	7 250	7 250	14 500
Québec, Qc	930	950	1 880	1 230	1 190	2 420
Regina, Sask.	1 940	2 010	3 950	1 740	1 670	3 410
Saint John, N.-B.	220	220	440	250	280	530
Saskatoon, Sask.	1 960	2 010	3 970	2 080	2 040	4 120
St John's, T.-N.-L.	500	470	970	530	540	1 070
Sudbury, Ont.	220	200	420	180	220	400
Thunder Bay, Ont.	620	620	1 240	800	780	1 580
Toronto, Ont.	56 530	55 770	112 300	59 680	58 730	118 410
Vancouver, C.-B.	39 060	38 580	77 640	46 380	45 970	92 350
Victoria, C.-B.	3 250	3 280	6 530	3 200	3 180	6 380
Winnipeg, Man.	6 680	6 630	13 310	6 850	6 810	13 660
Autres villes	1 890	1 940	3 830	1 610	1 590	3 200
Total	193 970	192 150	386 120	218 610	216 590	435 200

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Pittsburgh, Penn.						
Calgary, Alb.	4 120	3 990	8 110	3 740	3 820	7 560
Edmonton, Alb.	1 240	1 340	2 580	1 690	1 670	3 360
Halifax, N.-É.	1 040	1 040	2 080	1 200	1 220	2 420
London, Ont.	260	230	490	180	180	360
Montreal, Qc	10 070	10 050	20 120	7 920	7 970	15 890
Ottawa, Ont.	3 120	2 880	6 000	1 690	1 680	3 370
Québec, Qc	700	720	1 420	970	1 030	2 000
Regina, Sask.	340	340	680	220	230	450
Saskatoon, Sask.	530	550	1 080	530	530	1 060
Sault Ste Marie, Ont.	230	200	430	170	160	330
St John's, T.-N.-L.	140	120	260	340	330	670
Toronto, Ont.	13 440	13 190	26 630	14 470	14 210	28 680
Vancouver, C.-B.	5 820	6 010	11 830	6 110	6 230	12 340
Victoria, C.-B.	150	170	320	260	270	530
Winnipeg, Man.	1 080	1 100	2 180	950	980	1 930
Autres villes	1 450	1 440	2 890	1 450	1 420	2 870
Total	43 730	43 370	87 100	41 890	41 930	83 820
Pocatello, Idaho						
Autres villes	430	420	850	320	280	600
Total	430	420	850	320	280	600
Portland, Me						
Calgary, Alb.	490	430	920	390	420	810
Halifax, N.-É.	290	340	630	120	150	270
Ottawa, Ont.	130	110	240	250	190	440
Toronto, Ont.	2 070	1 810	3 880	2 200	2 160	4 360
Vancouver, C.-B.	1 110	1 100	2 210	790	770	1 560
Winnipeg, Man.	270	260	530	210	220	430
Autres villes	490	460	950	500	510	1 010
Total	4 850	4 510	9 360	4 460	4 420	8 880
Portland, Ore.						
Calgary, Alb.	7 440	7 530	14 970	8 370	8 890	17 260
Edmonton, Alb.	4 500	4 840	9 340	5 460	6 150	11 610
Halifax, N.-É.	1 100	1 120	2 220	1 190	1 120	2 310
Kamloops, C.-B.	300	330	630	380	460	840
Kelowna, C.-B.	1 540	1 610	3 150	1 590	1 630	3 220
London, Ont.	300	290	590	360	350	710
Montreal, Qc	5 630	5 550	11 180	5 340	5 420	10 760
Nanaimo, C.-B.	220	200	420	320	420	740
Ottawa, Ont.	2 080	2 150	4 230	2 370	2 460	4 830
Prince George, C.-B.	530	620	1 150	510	600	1 110
Québec, Qc	450	510	960	690	680	1 370
Regina, Sask.	510	490	1 000	710	690	1 400
Saskatoon, Sask.	670	640	1 310	780	870	1 650
Toronto, Ont.	13 570	13 630	27 200	13 280	13 560	26 840
Vancouver, C.-B.	19 850	20 400	40 250	21 980	22 640	44 620
Victoria, C.-B.	1 720	1 740	3 460	2 010	2 120	4 130
Winnipeg, Man.	1 620	1 570	3 190	1 850	1 940	3 790
Autres villes	2 130	2 340	4 470	2 350	2 650	5 000
Total	64 160	65 560	129 720	69 540	72 650	142 190
Prince George, C.-B.						
Denver, Colo.	180	170	350	230	230	460
Hawaii, Hawaii	460	470	930	380	390	770
Las Vegas, Nev.	360	380	740	330	350	680
Los Angeles, Calif.	990	1 030	2 020	1 020	970	1 990

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Orlando, Fl.	230	250	480	210	200	410
Portland, Ore.	620	530	1 150	600	510	1 110
San Francisco/Oakland, Calif.	580	580	1 160	470	460	930
Seattle/Tacoma, Wash.	580	550	1 130	710	750	1 460
Autres villes	2 770	2 750	5 520	2 900	2 790	5 690
Total	6 770	6 710	13 480	6 850	6 650	13 500
Prince Rupert, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	270	280	550	230	230	460
Seattle/Tacoma, Wash.	190	220	410	150	110	260
Autres villes	830	800	1 630	650	610	1 260
Total	1 290	1 300	2 590	1 030	950	1 980
Providence, R. I.						
Calgary, Alb.	1 260	1 330	2 590	1 360	1 320	2 680
Edmonton, Alb.	590	640	1 230	690	690	1 380
Halifax, N.-É.	180	310	490	340	390	730
London, Ont.	250	230	480	260	220	480
Montreal, Qc	750	730	1 480	900	810	1 710
Ottawa, Ont.	440	460	900	520	540	1 060
Saskatoon, Sask.	210	200	410	120	120	240
Toronto, Ont.	9 140	9 020	18 160	8 120	7 840	15 960
Vancouver, C.-B.	2 430	2 630	5 060	2 500	2 640	5 140
Winnipeg, Man.	550	590	1 140	810	820	1 630
Autres villes	790	860	1 650	900	940	1 840
Total	16 590	17 000	33 590	16 520	16 330	32 850
Pullman, Wash.						
Vancouver, C.-B.	240	260	500	200	180	380
Autres villes	250	260	510	300	330	630
Total	490	520	1 010	500	510	1 010
Québec, Qc						
Atlanta, Ge	1 930	1 860	3 790	2 170	2 180	4 350
Austin, Tex.	230	220	450	440	440	880
Boston, Mass.	2 620	2 640	5 260	3 070	2 890	5 960
Charlotte, C. N.	510	520	1 030	830	840	1 670
Chicago, Ill.	4 230	4 080	8 310	4 210	4 370	8 580
Cincinnati, Ohio	260	250	510	450	480	930
Cleveland, Ohio	1 050	1 080	2 130	1 030	930	1 960
Columbus, Ohio	520	540	1 060	730	830	1 560
Dallas-Ft Worth, Tex.	1 080	1 070	2 150	1 330	1 340	2 670
Denver, Colo.	1 210	1 150	2 360	1 500	1 470	2 970
Detroit, Mich.	630	660	1 290	700	720	1 420
Ft Lauderdale, Fl.	11 780	11 480	23 260	16 170	15 880	32 050
Ft Myers, Fl.	250	210	460	460	420	880
Grand Rapids, Mich.	250	210	460	280	280	560
Greensboro-Win-Salem, C. N.	240	220	460	470	480	950
Harrisburg, Penn.	250	220	470	260	290	550
Hartford-Springfield, Conn.	490	480	970	410	490	900
Hawaii, Hawaii	420	430	850	720	770	1 490
Houston, Tex.	1 430	1 370	2 800	2 200	2 100	4 300
Indianapolis, Ind.	590	650	1 240	800	800	1 600
Jacksonville, Fl.	330	320	650	540	530	1 070
Kansas City, Mo.	410	400	810	560	560	1 120
Las Vegas, Nev.	2 160	2 130	4 290	3 670	3 720	7 390
Los Angeles, Calif.	3 920	3 940	7 860	5 290	5 290	10 580
Louisville, Ky	260	250	510	190	190	380
Madison, Wis.	260	240	500	470	460	930
Memphis, Tenn.	230	220	450	360	330	690

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Miami, Fl.	3 010	2 850	5 860	2 330	2 630	4 960
Milwaukee, Wis.	560	590	1 150	720	690	1 410
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 540	1 530	3 070	1 500	1 520	3 020
Nashville, Tenn.	500	480	980	490	480	970
New Orleans, Louisiane	770	780	1 550	480	470	950
New York, N. Y.	11 720	11 860	23 580	14 380	14 100	28 480
Norfolk, Ve	240	240	480	440	500	940
Orlando, Fl.	2 520	2 570	5 090	3 560	3 630	7 190
Philadelphia, Penn.	1 700	1 660	3 360	2 120	2 180	4 300
Phoenix, Ariz.	950	930	1 880	1 190	1 230	2 420
Pittsburgh, Penn.	720	700	1 420	1 030	970	2 000
Portland, Ore.	510	450	960	680	690	1 370
Raleigh-Durham, C. N.	1 070	1 040	2 110	1 050	1 020	2 070
Richmond, Ve	320	300	620	240	220	460
Sacramento, Calif.	220	250	470	270	210	480
Salt Lake City, Utah	290	250	540	520	480	1 000
San Antonio, Tex.	310	290	600	350	350	700
San Diego, Calif.	910	890	1 800	1 070	1 010	2 080
San Francisco/Oakland, Calif.	2 930	2 800	5 730	4 220	4 110	8 330
San Juan, PR	440	410	850	460	470	930
Seattle/Tacoma, Wash.	1 100	1 040	2 140	1 320	1 170	2 490
St Louis, Mo.	580	610	1 190	870	900	1 770
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 360	1 340	2 700	1 580	1 650	3 230
Washington/Baltimore, D. C.	4 900	4 800	9 700	6 020	5 870	11 890
West Palm Beach, Fl.	400	420	820	540	510	1 050
Autres villes	5 730	5 690	11 420	6 970	6 940	13 910
Total	82 840	81 610	164 450	103 710	103 080	206 790
Quesnel, C.-B.						
Autres villes	450	490	940	150	140	290
Total	450	490	940	150	140	290
Raleigh-Durham, C. N.						
Calgary, Alb.	3 540	3 550	7 090	4 010	4 030	8 040
Edmonton, Alb.	1 750	1 730	3 480	1 690	1 650	3 340
Fredericton, N.-B.	260	300	560	190	190	380
Halifax, N.-É.	2 340	2 390	4 730	2 520	2 470	4 990
London, Ont.	490	500	990	490	480	970
Moncton, N.-B.	230	250	480	260	250	510
Montreal, Qc	10 650	10 740	21 390	9 700	9 940	19 640
Ottawa, Ont.	5 670	5 680	11 350	4 720	4 650	9 370
Québec, Qc	1 040	1 070	2 110	1 020	1 050	2 070
Regina, Sask.	610	630	1 240	570	590	1 160
Saint John, N.-B.	250	230	480	210	200	410
Saskatoon, Sask.	580	540	1 120	840	920	1 760
St John's, T.-N.-L.	550	540	1 090	560	580	1 140
Toronto, Ont.	27 280	27 500	54 780	28 040	28 480	56 520
Vancouver, C.-B.	6 800	6 920	13 720	6 480	6 530	13 010
Victoria, C.-B.	250	260	510	220	250	470
Winnipeg, Man.	1 620	1 590	3 210	1 790	1 740	3 530
Autres villes	1 460	1 530	2 990	1 450	1 390	2 840
Total	65 370	65 950	131 320	64 760	65 390	130 150
Rapid City, D. S.						
Calgary, Alb.	120	120	240	290	310	600
Edmonton, Alb.	190	200	390	200	220	420
Toronto, Ont.	340	320	660	300	360	660
Vancouver, C.-B.	260	250	510	300	300	600
Autres villes	410	420	830	530	570	1 100
Total	1 320	1 310	2 630	1 620	1 760	3 380

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Red Lake, Ont.						
Autres villes	370	380	750	160	160	320
Total	370	380	750	160	160	320
Redding, Calif.						
Vancouver, C.-B.	460	440	900	400	420	820
Autres villes	580	550	1 130	420	390	810
Total	1 040	990	2 030	820	810	1 630
Redmond, Ore.						
Calgary, Alb.	310	320	630	330	340	670
Toronto, Ont.	260	230	490	190	180	370
Vancouver, C.-B.	690	680	1 370	970	910	1 880
Victoria, C.-B.	200	210	410	220	200	420
Autres villes	430	420	850	370	370	740
Total	1 890	1 860	3 750	2 080	2 000	4 080
Regina, Sask.						
Atlanta, Ge	960	920	1 880	1 060	1 040	2 100
Austin, Tex.	300	300	600	360	360	720
Boston, Mass.	890	860	1 750	810	800	1 610
Charlotte, C. N.	360	360	720	320	360	680
Chicago, Ill.	1 720	1 710	3 430	1 680	1 730	3 410
Cincinnati, Ohio	230	210	440	150	130	280
Cleveland, Ohio	260	240	500	410	410	820
Columbus, Ohio	330	290	620	230	220	450
Dallas-Ft Worth, Tex.	1 100	1 000	2 100	1 180	1 080	2 260
Denver, Colo.	750	700	1 450	870	910	1 780
Des Moines, Iowa	200	230	430	230	230	460
Detroit, Mich.	530	500	1 030	440	420	860
Ft Lauderdale, Fl.	820	810	1 630	840	900	1 740
Ft Myers, Fl.	170	180	350	230	260	490
Hartford-Springfield, Conn.	220	230	450	260	280	540
Hawaii, Hawaii	2 220	2 220	4 440	2 070	2 110	4 180
Houston, Tex.	1 220	1 220	2 440	1 420	1 340	2 760
Indianapolis, Ind.	350	360	710	450	420	870
Kansas City, Mo.	390	380	770	340	330	670
Las Vegas, Nev.	2 810	2 830	5 640	3 050	3 100	6 150
Los Angeles, Calif.	3 720	3 660	7 380	3 260	3 320	6 580
Louisville, Ky	190	200	390	220	210	430
Memphis, Tenn.	320	360	680	180	170	350
Miami, Fl.	1 220	1 180	2 400	1 120	1 090	2 210
Milwaukee, Wis.	220	240	460	290	280	570
Minneapolis-St Paul, Minn.	2 280	2 110	4 390	2 570	2 350	4 920
Moline, Ill.	160	160	320	230	230	460
Nashville, Tenn.	530	500	1 030	450	410	860
New Orleans, Louisiane	500	500	1 000	480	450	930
New York, N. Y.	2 060	1 980	4 040	2 150	2 080	4 230
Oklahoma City, Okla.	220	230	450	210	220	430
Orlando, Fl.	2 830	2 820	5 650	2 910	3 030	5 940
Philadelphia, Penn.	500	510	1 010	500	490	990
Phoenix, Ariz.	2 010	1 940	3 950	1 670	1 740	3 410
Pittsburgh, Penn.	340	340	680	230	220	450
Portland, Ore.	490	510	1 000	690	710	1 400
Raleigh-Durham, C. N.	630	610	1 240	590	570	1 160
Richmond, Va	220	220	440	60	60	120
San Antonio, Tex.	380	380	760	340	330	670
San Diego, Calif.	600	590	1 190	660	640	1 300
San Francisco/Oakland, Calif.	1 890	1 910	3 800	2 080	2 020	4 100
Seattle/Tacoma, Wash.	510	550	1 060	600	630	1 230

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
St Louis, Mo.	600	610	1 210	620	640	1 260
Tampa/St Petersburg, Fl.	840	890	1 730	840	910	1 750
Washington/Baltimore, D. C.	1 290	1 300	2 590	1 170	1 180	2 350
Autres villes	5 030	5 070	10 100	5 820	5 820	11 640
Total	45 410	44 920	90 330	46 340	46 230	92 570
Reno, Nev.						
Calgary, Alb.	2 070	2 080	4 150	2 370	2 330	4 700
Edmonton, Alb.	1 660	1 620	3 280	1 470	1 550	3 020
Halifax, N.-É.	220	250	470	290	260	550
Kelowna, C.-B.	380	380	760	630	560	1 190
Montreal, Qc	1 810	1 730	3 540	1 560	1 540	3 100
Ottawa, Ont.	470	430	900	500	530	1 030
Saskatoon, Sask.	230	230	460	150	170	320
Toronto, Ont.	4 340	4 280	8 620	4 070	4 020	8 090
Vancouver, C.-B.	5 960	5 880	11 840	6 180	6 230	12 410
Victoria, C.-B.	840	830	1 670	850	830	1 680
Winnipeg, Man.	630	650	1 280	450	500	950
Autres villes	1 110	1 100	2 210	680	630	1 310
Total	19 720	19 460	39 180	19 200	19 150	38 350
Rhineland, Wis.						
Autres villes	410	450	860	540	510	1 050
Total	410	450	860	540	510	1 050
Richmond, Va						
Calgary, Alb.	1 150	1 110	2 260	1 380	1 340	2 720
Edmonton, Alb.	360	370	730	590	590	1 180
Halifax, N.-É.	1 150	1 130	2 280	950	900	1 850
Montreal, Qc	3 220	3 360	6 580	2 550	2 590	5 140
Ottawa, Ont.	780	740	1 520	810	830	1 640
Québec, Qc	300	320	620	220	240	460
Regina, Sask.	220	220	440	60	60	120
Toronto, Ont.	6 440	5 840	12 280	7 370	6 500	13 870
Vancouver, C.-B.	2 380	2 380	4 760	2 210	2 360	4 570
Winnipeg, Man.	360	350	710	460	480	940
Autres villes	820	830	1 650	1 100	1 050	2 150
Total	17 180	16 650	33 830	17 700	16 940	34 640
Roanoke, Va						
Calgary, Alb.	260	320	580	440	490	930
Montreal, Qc	800	950	1 750	810	960	1 770
Ottawa, Ont.	240	290	530	310	310	620
Toronto, Ont.	1 640	2 080	3 720	1 740	2 090	3 830
Vancouver, C.-B.	450	490	940	800	860	1 660
Winnipeg, Man.	100	190	290	160	300	460
Autres villes	640	740	1 380	610	690	1 300
Total	4 130	5 060	9 190	4 870	5 700	10 570
Rochester, Minn.						
Calgary, Alb.	370	340	710	270	240	510
Montreal, Qc	430	360	790	480	450	930
Toronto, Ont.	980	970	1 950	680	610	1 290
Vancouver, C.-B.	530	450	980	380	310	690
Winnipeg, Man.	210	150	360	270	250	520
Autres villes	710	650	1 360	620	570	1 190
Total	3 230	2 920	6 150	2 700	2 430	5 130

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Rochester, N. Y.						
Calgary, Alb.	780	730	1 510	1 050	1 000	2 050
Edmonton, Alb.	280	270	550	310	340	650
Halifax, N.-É.	330	350	680	480	480	960
Montreal, Qc	270	450	720	430	560	990
Toronto, Ont.	1 390	1 380	2 770	1 320	1 250	2 570
Vancouver, C.-B.	2 300	2 060	4 360	2 120	2 140	4 260
Winnipeg, Man.	300	260	560	270	300	570
Autres villes	810	800	1 610	1 030	1 030	2 060
Total	6 460	6 300	12 760	7 010	7 100	14 110
Rock Springs, Wyo.						
Autres villes	280	270	550	260	220	480
Total	280	270	550	260	220	480
Rouyn-Noranda, Qc						
Ft Lauderdale, Fl.	160	170	330	320	350	670
Autres villes	560	600	1 160	690	730	1 420
Total	720	770	1 490	1 010	1 080	2 090
Sacramento, Calif.						
Calgary, Alb.	4 200	4 380	8 580	4 240	4 400	8 640
Edmonton, Alb.	2 640	2 580	5 220	3 010	3 020	6 030
Halifax, N.-É.	370	390	760	390	390	780
Kelowna, C.-B.	860	830	1 690	710	670	1 380
Montreal, Qc	3 180	3 120	6 300	2 750	2 770	5 520
Ottawa, Ont.	780	820	1 600	1 130	1 110	2 240
Québec, Qc	250	220	470	210	270	480
Saskatoon, Sask.	310	300	610	150	170	320
Toronto, Ont.	7 260	7 220	14 480	7 730	7 820	15 550
Vancouver, C.-B.	12 410	12 230	24 640	11 270	11 180	22 450
Victoria, C.-B.	1 700	1 680	3 380	1 980	2 040	4 020
Winnipeg, Man.	970	980	1 950	980	950	1 930
Autres villes	960	920	1 880	920	990	1 910
Total	35 890	35 670	71 560	35 470	35 780	71 250
Saginaw, Mich.						
Calgary, Alb.	460	430	890	360	380	740
Edmonton, Alb.	370	350	720	240	210	450
Montreal, Qc	450	460	910	390	410	800
Toronto, Ont.	430	450	880	340	410	750
Vancouver, C.-B.	520	620	1 140	470	420	890
Autres villes	840	910	1 750	640	630	1 270
Total	3 070	3 220	6 290	2 440	2 460	4 900
Saint Cloud, Minn.						
Autres villes	380	400	780	620	590	1 210
Total	380	400	780	620	590	1 210
Saint John, N.-B.						
Atlanta, Ge	340	370	710	300	320	620
Boston, Mass.	450	460	910	450	350	800
Chicago, Ill.	720	740	1 460	800	780	1 580
Dallas-Ft Worth, Tex.	270	290	560	390	420	810
Denver, Colo.	180	170	350	250	250	500
Ft Lauderdale, Fl.	300	290	590	290	290	580
Hawaii, Hawaii	140	130	270	300	300	600

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Houston, Tex.	720	640	1 360	560	570	1 130
Las Vegas, Nev.	430	420	850	570	610	1 180
Los Angeles, Calif.	520	590	1 110	690	660	1 350
Miami, Fl.	710	780	1 490	680	720	1 400
Minneapolis-St Paul, Minn.	230	230	460	240	190	430
New York, N. Y.	1 030	1 010	2 040	1 110	1 150	2 260
Orlando, Fl.	1 010	1 000	2 010	1 080	1 070	2 150
Philadelphia, Penn.	430	460	890	270	250	520
Phoenix, Ariz.	220	220	440	280	250	530
Raleigh-Durham, C. N.	230	250	480	200	210	410
San Francisco/Oakland, Calif.	650	630	1 280	730	730	1 460
Tampa/St Petersburg, Fl.	630	620	1 250	770	740	1 510
Washington/Baltimore, D. C.	760	790	1 550	1 140	1 190	2 330
Autres villes	2 730	2 780	5 510	2 850	2 710	5 560
Total	12 700	12 870	25 570	13 950	13 760	27 710
Salisbury, Md						
Montreal, Qc	90	100	190	270	280	550
Toronto, Ont.	200	210	410	260	290	550
Autres villes	110	90	200	160	150	310
Total	400	400	800	690	720	1 410
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alb.	1 850	2 080	3 930	4 470	4 700	9 170
Edmonton, Alb.	1 550	1 660	3 210	1 470	1 590	3 060
Halifax, N.-É.	980	1 010	1 990	1 080	1 110	2 190
Kelowna, C.-B.	210	210	420	220	250	470
Montreal, Qc	6 240	6 330	12 570	6 960	6 810	13 770
Ottawa, Ont.	1 810	1 840	3 650	1 940	2 070	4 010
Québec, Qc	250	290	540	480	520	1 000
Saskatoon, Sask.	230	240	470	240	310	550
Toronto, Ont.	15 310	15 230	30 540	14 000	14 280	28 280
Vancouver, C.-B.	3 320	3 360	6 680	7 670	7 290	14 960
Victoria, C.-B.	280	260	540	420	440	860
Winnipeg, Man.	1 260	1 220	2 480	1 630	1 670	3 300
Autres villes	1 220	1 330	2 550	1 650	1 780	3 430
Total	34 510	35 060	69 570	42 230	42 820	85 050
San Angelo, Tex.						
Autres villes	410	330	740	410	460	870
Total	410	330	740	410	460	870
San Antonio, Tex.						
Calgary, Alb.	3 660	3 670	7 330	4 120	4 020	8 140
Edmonton, Alb.	1 510	1 640	3 150	1 390	1 400	2 790
Halifax, N.-É.	670	640	1 310	690	680	1 370
London, Ont.	240	230	470	210	220	430
Montreal, Qc	4 860	4 930	9 790	4 350	4 390	8 740
Ottawa, Ont.	1 950	1 910	3 860	1 650	1 560	3 210
Québec, Qc	290	310	600	350	350	700
Regina, Sask.	380	380	760	330	340	670
Saskatoon, Sask.	330	330	660	500	510	1 010
Toronto, Ont.	10 160	9 940	20 100	10 280	10 140	20 420
Vancouver, C.-B.	4 650	4 530	9 180	5 330	5 430	10 760
Winnipeg, Man.	1 890	1 870	3 760	1 820	1 850	3 670
Autres villes	780	800	1 580	920	920	1 840
Total	31 370	31 180	62 550	31 940	31 810	63 750

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
San Diego, Calif.						
Calgary, Alb.	12 220	12 360	24 580	12 810	12 860	25 670
Edmonton, Alb.	6 120	6 150	12 270	7 480	7 430	14 910
Halifax, N.-É.	1 220	1 260	2 480	1 640	1 670	3 310
Kamloops, C.-B.	340	370	710	90	90	180
Kelowna, C.-B.	1 660	1 680	3 340	1 560	1 460	3 020
London, Ont.	460	480	940	500	520	1 020
Montreal, Qc	14 580	14 680	29 260	13 200	13 210	26 410
Ottawa, Ont.	5 290	5 190	10 480	5 020	5 040	10 060
Québec, Qc	890	910	1 800	1 010	1 070	2 080
Regina, Sask.	590	600	1 190	640	660	1 300
Saskatoon, Sask.	930	840	1 770	800	760	1 560
St John's, T.-N.-L.	170	160	330	320	300	620
Toronto, Ont.	31 000	30 410	61 410	31 440	31 010	62 450
Vancouver, C.-B.	31 900	32 580	64 480	49 850	49 340	99 190
Victoria, C.-B.	3 930	3 890	7 820	3 760	3 730	7 490
Winnipeg, Man.	3 490	3 530	7 020	3 530	3 560	7 090
Autres villes	1 730	1 720	3 450	1 660	1 670	3 330
Total	116 520	116 810	233 330	135 310	134 380	269 690
San Francisco/Oakland, Calif.						
Calgary, Alb.	46 160	45 950	92 110	42 310	42 240	84 550
Charlottetown, Î.-P.-É.	380	420	800	460	470	930
Edmonton, Alb.	16 230	16 230	32 490	16 270	16 320	32 590
Fredericton, N.-B.	580	550	1 130	590	570	1 160
Grande Prairie, Alb.	210	200	410	370	390	760
Halifax, N.-É.	5 080	5 010	10 090	5 510	5 330	10 840
Kamloops, C.-B.	640	690	1 330	490	490	980
Kelowna, C.-B.	2 920	2 920	5 840	3 470	3 400	6 870
Kingston, Ont.	370	390	760	510	540	1 050
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	200	210	410	140	150	290
London, Ont.	1 490	1 450	2 940	1 860	1 850	3 710
Moncton, N.-B.	490	510	1 000	730	750	1 480
Montreal, Qc	53 210	52 790	106 000	49 450	49 630	99 080
Nanaimo, C.-B.	560	550	1 110	370	360	730
Ottawa, Ont.	21 570	21 930	43 500	22 850	23 160	46 010
Penticton, C.-B.	380	400	780	310	280	590
Prince George, C.-B.	580	580	1 160	460	470	930
Québec, Qc	2 800	2 930	5 730	4 110	4 220	8 330
Regina, Sask.	1 910	1 890	3 800	2 020	2 080	4 100
Saint John, N.-B.	630	650	1 280	730	730	1 460
Saskatoon, Sask.	2 360	2 370	4 730	2 430	2 410	4 840
Smithers, C.-B.	280	290	570	220	270	490
St John's, T.-N.-L.	1 340	1 390	2 730	1 510	1 570	3 080
Sudbury, Ont.	370	370	740	280	310	590
Terrace, C.-B.	260	270	530	240	240	480
Thunder Bay, Ont.	610	590	1 200	390	440	830
Toronto, Ont.	147 180	146 600	293 780	150 960	149 670	300 630
Vancouver, C.-B.	169 740	168 920	338 660	169 660	168 480	338 140
Victoria, C.-B.	9 520	9 780	19 300	9 980	10 050	20 030
Whitehorse, Yn	330	360	690	190	190	380
Winnipeg, Man.	7 480	7 500	14 980	7 040	6 920	13 960
Autres villes	2 700	2 740	5 440	2 240	2 240	4 480
Total	498 590	497 430	996 020	498 150	496 220	994 370
San Juan, PR						
Calgary, Alb.	2 340	2 290	4 630	1 840	1 740	3 580
Edmonton, Alb.	880	890	1 770	830	830	1 660
Halifax, N.-É.	950	940	1 890	880	920	1 800
Montreal, Qc	8 760	8 770	17 530	8 420	8 660	17 080
Ottawa, Ont.	1 940	2 010	3 950	1 640	1 600	3 240

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Québec, Qc	410	440	850	470	460	930
Toronto, Ont.	21 150	20 540	41 690	18 330	18 360	36 690
Vancouver, C.-B.	2 480	2 360	4 840	2 750	2 890	5 640
Winnipeg, Man.	600	580	1 180	560	550	1 110
Autres villes	1 050	1 030	2 080	1 090	1 070	2 160
Total	40 560	39 850	80 410	36 810	37 080	73 890
San Luis Obispo, Calif.						
Calgary, Alb.	290	270	560	290	270	560
Toronto, Ont.	570	590	1 160	420	440	860
Vancouver, C.-B.	790	750	1 540	840	800	1 640
Autres villes	590	580	1 170	450	380	830
Total	2 240	2 190	4 430	2 000	1 890	3 890
Sandspit, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	210	200	410	150	150	300
Seattle/Tacoma, Wash.	200	190	390	230	220	450
Autres villes	330	340	670	420	430	850
Total	740	730	1 470	800	800	1 600
Santa Barbara, Calif.						
Calgary, Alb.	810	770	1 580	420	340	760
Edmonton, Alb.	450	450	900	150	140	290
Montreal, Qc	460	440	900	310	320	630
Toronto, Ont.	1 470	1 360	2 830	1 190	1 210	2 400
Vancouver, C.-B.	2 260	2 320	4 580	2 230	2 120	4 350
Victoria, C.-B.	400	370	770	340	330	670
Autres villes	640	670	1 310	410	430	840
Total	6 490	6 380	12 870	5 050	4 890	9 940
Santa Fe, N.-M.						
Autres villes	270	250	520	160	150	310
Total	270	250	520	160	150	310
Santa Maria, Calif.						
Autres villes	290	320	610	220	230	450
Total	290	320	610	220	230	450
Sarasota-Bradenton, Fl.						
Montreal, Qc	1 920	1 900	3 820	1 770	1 740	3 510
Ottawa, Ont.	570	540	1 110	440	410	850
Toronto, Ont.	2 460	2 440	4 900	2 490	2 330	4 820
Vancouver, C.-B.	290	260	550	280	240	520
Autres villes	580	580	1 160	690	670	1 360
Total	5 820	5 720	11 540	5 670	5 390	11 060
Sarnia, Ont.						
Autres villes	730	750	1 480	580	510	1 090
Total	730	750	1 480	580	510	1 090
Saskatoon, Sask.						
Albany, N. Y.	220	210	430	290	260	550
Albuquerque, N.-M.	280	270	550	300	280	580
Atlanta, Ge	1 750	1 650	3 400	1 800	1 690	3 490
Austin, Tex.	230	250	480	370	360	730
Boston, Mass.	880	940	1 820	1 000	990	1 990

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Charlotte, C. N.	890	810	1 700	830	770	1 600
Chicago, Ill.	2 330	2 210	4 540	2 570	2 470	5 040
Cincinnati, Ohio	320	320	640	270	260	530
Cleveland, Ohio	380	400	780	600	570	1 170
Columbus, Ohio	410	360	770	350	310	660
Dallas-Ft Worth, Tex.	1 310	1 130	2 440	1 280	1 240	2 520
Denver, Colo.	1 290	1 270	2 560	1 210	1 190	2 400
Des Moines, Iowa	320	320	640	400	390	790
Detroit, Mich.	760	800	1 560	660	680	1 340
Ft Lauderdale, Fl.	880	760	1 640	1 040	1 060	2 100
Ft Myers, Fl.	270	290	560	350	320	670
Grand Rapids, Mich.	210	190	400	310	290	600
Harrisburg, Penn.	510	490	1 000	320	320	640
Hartford-Springfield, Conn.	330	340	670	460	460	920
Hawaii, Hawaii	2 380	2 230	4 610	2 920	2 910	5 830
Houston, Tex.	1 240	1 140	2 380	1 600	1 540	3 140
Indianapolis, Ind.	590	570	1 160	470	470	940
Jacksonville, Fl.	250	220	470	250	260	510
Kansas City, Mo.	560	520	1 080	600	610	1 210
Las Vegas, Nev.	2 970	3 000	5 970	3 870	3 810	7 680
Los Angeles, Calif.	4 220	4 250	8 470	4 070	4 180	8 250
Louisville, Ky	260	250	510	340	290	630
Madison, Wis.	200	200	400	310	260	570
Memphis, Tenn.	510	470	980	330	260	590
Miami, Fl.	1 160	1 330	2 490	1 010	1 030	2 040
Milwaukee, Wis.	490	500	990	460	490	950
Minneapolis-St Paul, Minn.	3 260	3 280	6 540	3 130	3 100	6 230
Nashville, Tenn.	730	730	1 460	740	750	1 490
New Orleans, Louisiane	630	610	1 240	530	490	1 020
New York, N. Y.	2 630	2 620	5 250	3 040	2 960	6 000
Norfolk, Va	200	210	410	200	200	400
Oklahoma City, Okla.	290	280	570	290	270	560
Omaha, Nebr.	210	210	420	320	300	620
Orlando, Fl.	3 110	3 120	6 230	3 910	3 730	7 640
Philadelphia, Penn.	890	870	1 760	990	930	1 920
Phoenix, Ariz.	2 010	1 960	3 970	2 040	2 080	4 120
Pittsburgh, Penn.	550	530	1 080	530	530	1 060
Portland, Ore.	640	670	1 310	870	780	1 650
Providence, R. I.	200	210	410	120	120	240
Raleigh-Durham, C. N.	540	580	1 120	920	840	1 760
Reno, Nev.	230	230	460	170	150	320
Sacramento, Calif.	300	310	610	170	150	320
Salt Lake City, Utah	240	230	470	310	240	550
San Antonio, Tex.	330	330	660	510	500	1 010
San Diego, Calif.	840	930	1 770	760	800	1 560
San Francisco/Oakland, Calif.	2 370	2 360	4 730	2 410	2 430	4 840
Seattle/Tacoma, Wash.	580	560	1 140	810	780	1 590
St Louis, Mo.	720	710	1 430	740	720	1 460
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 070	1 080	2 150	1 240	1 270	2 510
Tulsa, Okla.	280	280	560	280	280	560
Washington/Baltimore, D. C.	1 590	1 610	3 200	1 810	1 740	3 550
Autres villes	6 270	6 060	12 330	6 700	6 360	13 060
Total	59 110	58 260	117 370	64 180	62 520	126 700
Sault Ste Marie, Ont.						
Boston, Mass.	250	250	500	200	220	420
New York, N. Y.	320	320	640	350	390	740
Orlando, Fl.	230	250	480	220	220	440
Pittsburgh, Penn.	200	230	430	160	170	330
Autres villes	2 150	2 160	4 310	1 950	1 990	3 940
Total	3 150	3 210	6 360	2 880	2 990	5 870

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Savannah, Ge						
Calgary, Alb.	690	730	1 420	630	620	1 250
Edmonton, Alb.	350	350	700	280	280	560
Halifax, N.-É.	460	490	950	470	420	890
Montreal, Qc	2 020	1 920	3 940	2 030	2 010	4 040
Ottawa, Ont.	770	780	1 550	630	620	1 250
Toronto, Ont.	5 190	5 160	10 350	5 090	4 970	10 060
Vancouver, C.-B.	980	1 010	1 990	1 270	1 130	2 400
Winnipeg, Man.	330	330	660	320	300	620
Autres villes	790	780	1 570	550	580	1 130
Total	11 580	11 550	23 130	11 270	10 930	22 200
Seattle/Tacoma, Wash.						
Calgary, Alb.	21 290	19 520	40 810	23 910	23 020	46 930
Edmonton, Alb.	11 000	11 280	22 280	12 380	12 770	25 150
Fort St John, C.-B.	240	260	500	200	250	450
Halifax, N.-É.	2 120	2 160	4 280	2 340	2 220	4 560
Kamloops, C.-B.	1 840	1 840	3 680	1 350	1 300	2 650
Kelowna, C.-B.	6 430	6 360	12 790	7 390	7 110	14 500
London, Ont.	430	460	890	630	620	1 250
Montreal, Qc	12 240	12 520	24 760	12 320	12 300	24 620
Nanaimo, C.-B.	210	220	430	240	240	480
Ottawa, Ont.	4 360	4 330	8 690	4 220	4 290	8 510
Prince George, C.-B.	550	580	1 130	750	710	1 460
Prince Rupert, C.-B.	220	190	410	110	150	260
Québec, Qc	1 040	1 100	2 140	1 170	1 320	2 490
Regina, Sask.	550	510	1 060	630	600	1 230
Sandspit, C.-B.	190	200	390	220	230	450
Saskatoon, Sask.	560	580	1 140	780	810	1 590
St John's, T.-N.-L.	390	390	780	530	560	1 090
Toronto, Ont.	32 010	32 300	64 310	32 370	33 290	65 660
Vancouver, C.-B.	21 580	21 280	42 860	21 830	22 320	44 150
Victoria, C.-B.	8 480	7 960	16 440	8 410	7 850	16 260
Whitehorse, Yn	300	260	560	230	210	440
Winnipeg, Man.	2 670	2 850	5 520	2 840	2 870	5 710
Autres villes	2 400	2 480	4 880	2 640	2 710	5 350
Total	131 100	129 630	260 730	137 490	137 750	275 240
Sept-Iles, Qc						
Autres villes	590	570	1 160	690	740	1 430
Total	590	570	1 160	690	740	1 430
Shreveport, Louisiane						
Calgary, Alb.	390	410	800	490	580	1 070
Montreal, Qc	520	530	1 050	510	500	1 010
Toronto, Ont.	870	820	1 690	870	810	1 680
Vancouver, C.-B.	660	720	1 380	730	870	1 600
Autres villes	540	520	1 060	610	610	1 220
Total	2 980	3 000	5 980	3 210	3 370	6 580
Sioux City, Iowa						
Calgary, Alb.	140	150	290	220	190	410
Edmonton, Alb.	80	70	150	290	320	610
Autres villes	490	530	1 020	550	560	1 110
Total	710	750	1 460	1 060	1 070	2 130

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Sioux Falls, D. S.						
Calgary, Alb.	480	470	950	590	570	1 160
Edmonton, Alb.	190	210	400	320	350	670
Montreal, Qc	530	520	1 050	440	410	850
Toronto, Ont.	1 050	1 020	2 070	1 160	1 210	2 370
Vancouver, C.-B.	700	670	1 370	700	670	1 370
Autres villes	630	660	1 290	890	860	1 750
Total	3 580	3 550	7 130	4 100	4 070	8 170
Smithers, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	300	290	590	310	280	590
San Francisco/Oakland, Calif.	290	280	570	270	220	490
Autres villes	1 560	1 470	3 030	1 380	1 340	2 720
Total	2 150	2 040	4 190	1 960	1 840	3 800
South Bend, Ind.						
Calgary, Alb.	390	380	770	330	350	680
Edmonton, Alb.	290	300	590	320	300	620
Montreal, Qc	1 030	1 070	2 100	710	760	1 470
Ottawa, Ont.	180	190	370	210	200	410
Toronto, Ont.	1 740	1 680	3 420	1 430	1 570	3 000
Vancouver, C.-B.	530	530	1 060	600	580	1 180
Winnipeg, Man.	320	300	620	330	340	670
Autres villes	440	430	870	580	610	1 190
Total	4 920	4 880	9 800	4 510	4 710	9 220
Spokane, Wash.						
Calgary, Alb.	0	1 640	1 640	0	1 500	1 500
Edmonton, Alb.	870	940	1 810	850	830	1 680
Montreal, Qc	780	800	1 580	670	690	1 360
Ottawa, Ont.	230	190	420	160	180	340
Toronto, Ont.	1 590	1 620	3 210	1 960	1 910	3 870
Vancouver, C.-B.	3 290	3 300	6 590	3 550	3 310	6 860
Victoria, C.-B.	600	600	1 200	580	590	1 170
Winnipeg, Man.	400	390	790	370	390	760
Autres villes	530	510	1 040	640	620	1 260
Total	8 290	9 990	18 280	8 780	10 020	18 800
Springfield, Ill.						
Toronto, Ont.	370	360	730	270	260	530
Autres villes	680	650	1 330	720	710	1 430
Total	1 050	1 010	2 060	990	970	1 960
Springfield, Mo.						
Calgary, Alb.	760	710	1 470	490	460	950
Edmonton, Alb.	230	230	460	180	200	380
Montreal, Qc	580	520	1 100	470	460	930
Toronto, Ont.	1 840	1 810	3 650	1 640	1 610	3 250
Vancouver, C.-B.	690	770	1 460	810	920	1 730
Winnipeg, Man.	160	170	330	270	290	560
Autres villes	330	360	690	480	470	950
Total	4 590	4 570	9 160	4 340	4 410	8 750
St John's, T.-N.-L.						
Atlanta, Ge	850	870	1 720	840	840	1 680
Boston, Mass.	3 120	3 120	6 240	3 220	3 270	6 490
Charlotte, C. N.	260	280	540	410	450	860

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Chicago, Ill.	1 210	1 170	2 380	1 360	1 420	2 780
Cleveland, Ohio	190	210	400	220	240	460
Columbus, Ohio	250	220	470	180	170	350
Dallas-Ft Worth, Tex.	570	510	1 080	500	520	1 020
Denver, Colo.	640	630	1 270	610	590	1 200
Detroit, Mich.	290	300	590	260	280	540
Ft Lauderdale, Fl.	570	560	1 130	1 170	1 130	2 300
Hartford-Springfield, Conn.	430	410	840	290	240	530
Hawaii, Hawaii	280	300	580	440	420	860
Houston, Tex.	2 600	2 560	5 160	3 250	3 360	6 610
Jacksonville, Fl.	250	260	510	120	140	260
Kansas City, Mo.	290	310	600	270	260	530
Las Vegas, Nev.	920	930	1 850	1 440	1 420	2 860
Los Angeles, Calif.	1 480	1 550	3 030	2 120	2 140	4 260
Miami, Fl.	2 300	2 240	4 540	2 320	2 500	4 820
Milwaukee, Wis.	260	260	520	220	170	390
Minneapolis-St Paul, Minn.	380	380	760	590	590	1 180
Nashville, Tenn.	360	350	710	300	310	610
New Orleans, Louisiane	560	560	1 120	490	520	1 010
New York, N. Y.	3 310	3 330	6 640	3 930	3 700	7 630
Norfolk, Va	120	130	250	250	240	490
Orlando, Fl.	3 360	3 390	6 750	4 150	4 300	8 450
Philadelphia, Penn.	460	450	910	570	550	1 120
Phoenix, Ariz.	470	500	970	540	530	1 070
Pittsburgh, Penn.	120	140	260	330	340	670
Raleigh-Durham, C. N.	540	550	1 090	580	560	1 140
San Diego, Calif.	160	170	330	300	320	620
San Francisco/Oakland, Calif.	1 390	1 340	2 730	1 570	1 510	3 080
Seattle/Tacoma, Wash.	390	390	780	560	530	1 090
St Louis, Mo.	350	360	710	260	240	500
Tampa/St Petersburg, Fl.	4 770	4 850	9 620	5 300	5 400	10 700
Washington/Baltimore, D. C.	1 850	1 820	3 670	1 900	1 840	3 740
West Palm Beach, Fl.	130	130	260	240	290	530
Autres villes	3 700	3 780	7 480	4 160	4 270	8 430
Total	39 180	39 310	78 490	45 260	45 600	90 860
St Louis, Mo.						
Calgary, Alb.	4 370	4 300	8 670	4 680	4 740	9 420
Edmonton, Alb.	1 760	1 750	3 510	2 100	2 020	4 120
Halifax, N.-É.	1 400	1 440	2 840	1 510	1 510	3 020
Kelowna, C.-B.	140	140	280	250	240	490
London, Ont.	280	250	530	300	320	620
Montreal, Qc	7 850	8 010	15 860	8 450	8 550	17 000
Ottawa, Ont.	2 420	2 500	4 920	2 930	2 800	5 730
Québec, Qc	610	580	1 190	900	870	1 770
Regina, Sask.	610	600	1 210	640	620	1 260
Saskatoon, Sask.	710	720	1 430	720	740	1 460
St John's, T.-N.-L.	360	350	710	240	260	500
Thunder Bay, Ont.	210	200	410	180	160	340
Toronto, Ont.	22 840	23 120	45 960	23 370	23 760	47 130
Vancouver, C.-B.	7 770	8 200	15 970	8 170	8 350	16 520
Victoria, C.-B.	200	180	380	230	210	440
Winnipeg, Man.	2 110	2 060	4 170	2 110	2 200	4 310
Autres villes	1 270	1 340	2 610	1 380	1 390	2 770
Total	54 910	55 740	110 650	58 160	58 740	116 900
State College, Penn.						
Montreal, Qc	680	630	1 310	710	680	1 390
Toronto, Ont.	250	260	510	230	360	590
Vancouver, C.-B.	270	270	540	240	180	420
Autres villes	630	630	1 260	650	620	1 270
Total	1 830	1 790	3 620	1 830	1 840	3 670

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Steamboat Springs-Hayden, Colo.						
Toronto, Ont.	430	440	870	480	470	950
Autres villes	390	350	740	440	440	880
Total	820	790	1 610	920	910	1 830
Stevens Point, Wis.						
Calgary, Alb.	200	190	390	330	310	640
Montreal, Qc	580	590	1 170	670	610	1 280
Toronto, Ont.	690	680	1 370	920	950	1 870
Vancouver, C.-B.	370	360	730	370	370	740
Winnipeg, Man.	240	240	480	240	270	510
Autres villes	670	640	1 310	700	690	1 390
Total	2 750	2 700	5 450	3 230	3 200	6 430
Sudbury, Ont.						
Atlanta, Ge	300	290	590	350	350	700
Boston, Mass.	290	310	600	370	360	730
Chicago, Ill.	440	470	910	470	500	970
Dallas-Ft Worth, Tex.	210	230	440	290	270	560
Denver, Colo.	240	210	450	240	250	490
Ft Lauderdale, Fl.	190	200	390	300	300	600
Ft Myers, Fl.	220	220	440	100	90	190
Las Vegas, Nev.	530	540	1 070	590	560	1 150
Los Angeles, Calif.	370	390	760	390	410	800
Miami, Fl.	480	460	940	300	320	620
New York, N. Y.	650	630	1 280	720	810	1 530
Orlando, Fl.	570	580	1 150	620	570	1 190
Phoenix, Ariz.	200	220	420	220	180	400
San Francisco/Oakland, Calif.	370	370	740	310	280	590
Tampa/St Petersburg, Fl.	490	440	930	450	430	880
Washington/Baltimore, D. C.	220	240	460	290	300	590
Autres villes	2 550	2 560	5 110	2 610	2 500	5 110
Total	8 320	8 360	16 680	8 620	8 480	17 100
Sun Valley, Idaho						
Vancouver, C.-B.	190	220	410	190	210	400
Autres villes	360	410	770	140	120	260
Total	550	630	1 180	330	330	660
Sydney, N.-É.						
Boston, Mass.	1 500	1 420	2 920	730	700	1 430
Chicago, Ill.	200	190	390	230	230	460
Los Angeles, Calif.	200	190	390	240	220	460
New York, N. Y.	450	500	950	350	390	740
Orlando, Fl.	610	630	1 240	350	300	650
Tampa/St Petersburg, Fl.	200	190	390	280	280	560
Washington/Baltimore, D. C.	290	290	580	250	260	510
Autres villes	2 150	2 080	4 230	2 090	1 990	4 080
Total	5 600	5 490	11 090	4 520	4 370	8 890
Syracuse, N. Y.						
Calgary, Alb.	800	770	1 570	700	680	1 380
Edmonton, Alb.	140	160	300	200	220	420
Halifax, N.-É.	330	300	630	300	300	600
Vancouver, C.-B.	1 710	1 710	3 420	1 450	1 430	2 880
Winnipeg, Man.	220	170	390	240	260	500
Autres villes	450	600	1 050	470	530	1 000
Total	3 650	3 710	7 360	3 360	3 420	6 780

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Tallahassee, Fl.						
Calgary, Alb.	270	260	530	290	290	580
Montreal, Qc	780	790	1 570	680	760	1 440
Ottawa, Ont.	250	200	450	220	210	430
Toronto, Ont.	1 310	1 400	2 710	1 180	1 130	2 310
Vancouver, C.-B.	510	560	1 070	650	630	1 280
Autres villes	410	470	880	680	710	1 390
Total	3 530	3 680	7 210	3 700	3 730	7 430
Tampa/St Petersburg, Fl.						
Calgary, Alb.	8 220	8 190	16 410	7 220	6 920	14 140
Charlottetown, Î.-P.-É.	270	270	540	400	400	800
Deer Lake, T.-N.-L.	270	260	530	280	270	550
Edmonton, Alb.	3 510	3 370	6 880	4 140	4 120	8 260
Fredericton, N.-B.	950	950	1 900	1 240	1 180	2 420
Halifax, N.-É.	8 100	8 100	16 200	7 100	7 080	14 180
Kelowna, C.-B.	190	250	440	200	230	430
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	110	110	220	220	210	430
London, Ont.	1 000	980	1 980	1 060	1 080	2 140
Moncton, N.-B.	1 040	1 010	2 050	720	670	1 390
Montreal, Qc	22 120	21 960	44 080	21 110	21 150	42 260
North Bay, Ont.	260	270	530	210	190	400
Ottawa, Ont.	10 100	10 310	20 410	9 260	9 530	18 790
Québec, Qc	1 340	1 360	2 700	1 650	1 580	3 230
Regina, Sask.	890	840	1 730	910	840	1 750
Saint John, N.-B.	620	630	1 250	740	770	1 510
Saskatoon, Sask.	1 080	1 070	2 150	1 270	1 240	2 510
St John's, T.-N.-L.	4 850	4 770	9 620	5 400	5 300	10 700
Sudbury, Ont.	440	490	930	430	450	880
Sydney, N.-É.	190	200	390	280	280	560
Thunder Bay, Ont.	1 010	1 000	2 010	600	560	1 160
Timmins, Ont.	240	240	480	230	270	500
Toronto, Ont.	66 270	64 540	130 810	57 890	55 830	113 720
Vancouver, C.-B.	10 490	10 900	21 390	11 540	11 610	23 150
Victoria, C.-B.	450	440	890	440	450	890
Winnipeg, Man.	4 380	4 470	8 850	4 440	4 430	8 870
Autres villes	870	890	1 760	1 070	1 090	2 160
Total	149 260	147 870	297 130	140 050	137 730	277 780
Terrace, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	500	510	1 010	550	510	1 060
San Francisco/Oakland, Calif.	270	260	530	240	240	480
Autres villes	1 590	1 670	3 260	1 440	1 390	2 830
Total	2 360	2 440	4 800	2 230	2 140	4 370
Texarkana, Ark.						
Autres villes	290	280	570	330	290	620
Total	290	280	570	330	290	620
Thunder Bay, Ont.						
Atlanta, Ge	620	590	1 210	590	570	1 160
Boston, Mass.	470	480	950	350	340	690
Chicago, Ill.	680	690	1 370	560	530	1 090
Dallas-Ft Worth, Tex.	410	380	790	260	260	520
Denver, Colo.	370	380	750	280	250	530
Detroit, Mich.	330	330	660	220	200	420
Ft Lauderdale, Fl.	410	440	850	560	610	1 170
Ft Myers, Fl.	340	340	680	260	250	510
Hawaii, Hawaii	290	310	600	330	330	660
Houston, Tex.	340	340	680	370	400	770

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Las Vegas, Nev.	1 510	1 560	3 070	1 690	1 720	3 410
Los Angeles, Calif.	780	760	1 540	740	740	1 480
Miami, Fl.	770	760	1 530	580	560	1 140
Minneapolis-St Paul, Minn.	640	760	1 400	440	470	910
Nashville, Tenn.	230	220	450	120	100	220
New Orleans, Louisiane	250	230	480	170	180	350
New York, N. Y.	960	990	1 950	1 060	1 000	2 060
Orlando, Fl.	1 400	1 410	2 810	1 400	1 380	2 780
Philadelphia, Penn.	280	220	500	170	140	310
Phoenix, Ariz.	620	620	1 240	780	800	1 580
San Francisco/Oakland, Calif.	590	610	1 200	440	390	830
St Louis, Mo.	200	210	410	160	180	340
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 000	1 010	2 010	560	600	1 160
Washington/Baltimore, D. C.	580	560	1 140	370	340	710
Autres villes	5 650	5 420	11 070	5 150	5 210	10 360
Total	19 720	19 620	39 340	17 610	17 550	35 160
Timmins, Ont.						
Chicago, Ill.	90	70	160	210	200	410
Las Vegas, Nev.	230	230	460	250	240	490
New York, N. Y.	300	330	630	390	400	790
Orlando, Fl.	320	330	650	370	370	740
Tampa/St Petersburg, Fl.	240	240	480	270	230	500
Washington/Baltimore, D. C.	230	190	420	100	90	190
Autres villes	2 560	2 490	5 050	2 120	2 090	4 210
Total	3 970	3 880	7 850	3 710	3 620	7 330
Toledo, Ohio						
Montreal, Qc	380	420	800	150	160	310
Autres villes	550	610	1 160	590	650	1 240
Total	930	1 030	1 960	740	810	1 550
Toronto, Ont.						
Akron, Ohio	530	520	1 050	190	190	380
Albany, N. Y.	5 050	5 280	10 330	5 650	5 630	11 280
Albuquerque, N.-M.	5 570	5 670	11 240	5 590	5 740	11 330
Alexandria, Louisiane	220	220	440	200	240	440
Allentown, Penn.	5 190	5 130	10 320	5 310	5 460	10 770
Amarillo, Tex.	480	510	990	420	400	820
Anchorage, Alaska	4 080	4 530	8 610	5 570	5 530	11 100
Appleton, Wis.	2 050	2 100	4 150	2 180	2 100	4 280
Asheville, C. N.	870	900	1 770	1 020	920	1 940
Aspen, Colo.	1 090	1 090	2 180	1 110	1 100	2 210
Atlanta, Ge	91 420	90 590	182 010	94 690	94 330	189 020
Augusta, Ge	520	520	1 040	750	770	1 520
Austin, Tex.	12 520	12 570	25 090	12 750	12 760	25 510
Bakersfield, Calif.	230	230	460	280	330	610
Bangor, Me	400	480	880	570	610	1 180
Baton Rouge, Louisiane	870	880	1 750	1 300	1 360	2 660
Billings, Mont.	610	550	1 160	800	790	1 590
Birmingham, Ala.	5 810	5 650	11 460	5 060	4 860	9 920
Bismarck, D. N.	230	240	470	250	220	470
Bloomington, Ill.	1 140	1 120	2 260	1 470	1 490	2 960
Boise, Idaho	2 060	2 030	4 090	2 080	2 070	4 150
Boston, Mass.	136 710	137 690	274 400	142 200	141 910	284 110
Bozeman, Mont.	690	730	1 420	540	550	1 090
Brownsville, Tex.	730	720	1 450	690	660	1 350
Brunswick, Ge	140	100	240	200	220	420
Burlington, Vt	410	450	860	380	330	710
Carlsbad, Calif.	270	230	500	130	150	280
Cedar Rapids, Iowa	2 780	2 880	5 660	3 050	3 300	6 350

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Champaign, Ill.	650	670	1 320	770	740	1 510
Charleston, C. S.	4 570	4 620	9 190	5 620	5 770	11 390
Charleston, V.-O.	550	610	1 160	630	660	1 290
Charlotte, C. N.	29 250	29 440	58 690	32 650	32 710	65 360
Charlottesville, Va	1 030	1 100	2 130	1 300	1 350	2 650
Chattanooga, Tenn.	900	910	1 810	1 250	1 210	2 460
Chicago, Ill.	176 620	178 870	355 490	190 860	192 820	383 680
Cincinnati, Ohio	27 540	26 680	54 220	31 170	30 520	61 690
Cleveland, Ohio	17 880	17 770	35 650	18 670	18 640	37 310
College Station, Tex.	360	380	740	220	260	480
Colorado Springs, Colo.	2 430	2 350	4 780	2 480	2 440	4 920
Columbia, C. S.	2 210	2 200	4 410	2 600	2 490	5 090
Columbus, Ohio	20 170	19 000	39 170	19 400	18 560	37 960
Corpus Christi, Tex.	1 000	1 030	2 030	810	810	1 620
Dallas-Ft Worth, Tex.	75 920	76 150	152 070	77 810	78 930	156 740
Dayton, Ohio	4 020	3 920	7 940	3 790	3 680	7 470
Daytona Beach, Fl.	1 820	1 870	3 690	1 240	1 360	2 600
Denver, Colo.	38 550	38 560	77 110	40 780	40 720	81 500
Des Moines, Iowa	4 720	4 700	9 420	4 640	4 680	9 320
Detroit, Mich.	16 120	15 540	31 660	16 970	16 870	33 840
Dubuque, Iowa	130	120	250	230	250	480
Duluth-Superior, Minn.	510	520	1 030	520	560	1 080
Durango, Colo.	160	140	300	280	250	530
El Paso, Tex.	2 820	2 870	5 690	2 550	2 480	5 030
Elko, Nev.	270	270	540	310	310	620
Eugene, Ore.	850	810	1 660	630	680	1 310
Evansville, Ind.	950	930	1 880	1 000	1 030	2 030
Fairbanks, Alaska	340	510	850	500	570	1 070
Fargo, D. N.	880	860	1 740	1 040	1 040	2 080
Fayetteville, Ark.	2 930	3 080	6 010	3 510	3 490	7 000
Florence, C. S.	130	120	250	290	250	540
Fort Smith, Ark.	160	150	310	190	240	430
Fort Wayne, Ind.	1 470	1 480	2 950	1 690	1 670	3 360
Fresno, Calif.	1 570	1 590	3 160	1 930	1 970	3 900
Ft Lauderdale, Fl.	83 380	81 970	165 350	94 840	95 770	190 610
Ft Myers, Fl.	23 870	24 210	48 080	25 840	26 660	52 500
Ft Walton Beach, Fl.	1 070	1 020	2 090	970	930	1 900
Gainesville, Fl.	580	540	1 120	630	550	1 180
Grand Junction, Colo.	300	320	620	280	240	520
Grand Rapids, Mich.	4 220	4 280	8 500	3 910	3 870	7 780
Green Bay, Wis.	1 860	1 840	3 700	2 210	2 240	4 450
Greensboro-Win-Salem, C. N.	5 300	5 230	10 530	5 600	5 380	10 980
Greenville, C. N.	130	120	250	230	220	450
Greenville-Spartanburg, C. S.	6 180	5 970	12 150	5 940	5 730	11 670
Gulfport-Biloxi, Miss.	600	580	1 180	620	640	1 260
Harlingen, Tex.	370	370	740	420	440	860
Harrisburg, Penn.	5 780	5 860	11 640	6 350	6 210	12 560
Hartford-Springfield, Conn.	19 990	20 290	40 280	20 730	20 520	41 250
Hawaii, Hawaii	25 500	26 320	51 820	31 720	32 060	63 780
Hilton Head Island, C. S.	310	330	640	870	860	1 730
Houston, Tex.	49 910	50 200	100 110	56 690	57 380	114 070
Huntsville-Decatur, Ala.	1 650	1 710	3 360	1 590	1 490	3 080
Indianapolis, Ind.	17 670	17 360	35 030	17 170	17 020	34 190
Intl Falls, Minn.	190	180	370	260	250	510
Jackson Hole, Wyo.	720	740	1 460	690	720	1 410
Jackson, Miss.	1 120	1 140	2 260	1 470	1 410	2 880
Jacksonville, Fl.	9 500	9 370	18 870	8 020	8 060	16 080
Kalamazoo, Mich.	880	810	1 690	860	890	1 750
Kalispell, Mont.	240	230	470	170	200	370
Kansas City, Mo.	17 410	17 190	34 600	17 110	17 350	34 460
Key West, Fl.	770	760	1 530	740	680	1 420
Knoxville, Tenn.	3 410	3 310	6 720	3 380	3 240	6 620
La Crosse, Wis.	450	460	910	730	710	1 440
Lafayette, Louisiane	450	450	900	320	280	600

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Lansing, Mich.	490	410	900	560	490	1 050
Laredo, Tex.	510	490	1 000	350	380	730
Las Vegas, Nev.	110 860	111 140	222 000	129 980	132 430	262 410
Lexington, Ky	3 230	3 170	6 400	2 730	2 680	5 410
Lincoln, Nebr.	920	930	1 850	1 090	1 010	2 100
Little Rock, Ark.	2 530	2 610	5 140	2 420	2 450	4 870
Los Angeles, Calif.	190 720	190 620	381 340	208 580	209 810	418 390
Louisville, Ky	5 430	5 450	10 880	5 470	5 520	10 990
Lubbock, Tex.	360	380	740	410	440	850
Lynchburg, Va	350	320	670	580	530	1 110
Madison, Wis.	4 170	4 220	8 390	4 090	3 950	8 040
Manchester, N. H.	9 010	9 040	18 050	9 190	9 340	18 530
McAllen, Tex.	2 010	2 060	4 070	2 240	2 260	4 500
Medford, Ore.	350	330	680	460	460	920
Melbourne, Fl.	600	580	1 180	620	560	1 180
Memphis, Tenn.	6 770	6 770	13 540	5 240	5 840	11 080
Miami, Fl.	107 920	110 810	218 730	104 470	108 470	212 940
Midland-Odessa, Tex.	450	480	930	380	410	790
Milwaukee, Wis.	26 280	26 260	52 540	24 010	23 820	47 830
Minneapolis-St Paul, Minn.	50 720	50 860	101 580	52 660	52 740	105 400
Missoula, Mont.	380	390	770	360	350	710
Mobile, Ala.	950	940	1 890	950	840	1 790
Moline, Ill.	1 360	1 400	2 760	1 780	1 790	3 570
Monroe, Louisiane	300	330	630	240	230	470
Monterey, Calif.	600	610	1 210	500	470	970
Montgomery, Ala.	520	520	1 040	590	580	1 170
Montrose, Colo.	140	140	280	320	310	630
Myrtle Beach, C. S.	3 000	3 010	6 010	4 000	4 050	8 050
Naples, Fl.	30	40	70	220	260	480
Nashville, Tenn.	17 870	18 290	36 160	17 380	17 490	34 870
New Haven, Conn.	50	60	110	300	270	570
New Orleans, Louisiane	23 400	23 870	47 270	16 340	16 470	32 810
New York, N. Y.	465 410	466 590	932 000	522 410	522 210	1 044 620
Newport News, Va	240	210	450	250	220	470
Norfolk, Va	4 370	4 500	8 870	4 570	4 830	9 400
Oklahoma City, Okla.	3 890	3 780	7 670	3 730	3 850	7 580
Omaha, Nebr.	5 160	5 230	10 390	5 550	5 520	11 070
Orlando, Fl.	113 050	112 380	225 430	106 110	101 320	207 430
Palm Springs, Calif.	4 840	5 070	9 910	5 450	5 570	11 020
Panama City, Fl.	1 110	1 190	2 300	770	820	1 590
Pasco, Wash.	260	280	540	290	280	570
Pensacola, Fl.	1 660	1 660	3 320	1 760	1 790	3 550
Peoria, Ill.	1 150	1 260	2 410	1 240	1 260	2 500
Philadelphia, Penn.	63 980	64 770	128 750	72 990	71 970	144 960
Phoenix, Ariz.	55 770	56 530	112 300	58 730	59 680	118 410
Pittsburgh, Penn.	13 190	13 440	26 630	14 210	14 470	28 680
Portland, Me	1 810	2 070	3 880	2 160	2 200	4 360
Portland, Ore.	13 630	13 570	27 200	13 560	13 280	26 840
Providence, R. I.	9 020	9 140	18 160	7 840	8 120	15 960
Raleigh-Durham, C. N.	27 500	27 280	54 780	28 480	28 040	56 520
Rapid City, D. S.	320	340	660	360	300	660
Redmond, Ore.	230	260	490	180	190	370
Reno, Nev.	4 280	4 340	8 620	4 020	4 070	8 090
Richmond, Va	5 840	6 440	12 280	6 500	7 370	13 870
Roanoke, Va	2 080	1 640	3 720	2 090	1 740	3 830
Rochester, Minn.	970	980	1 950	610	680	1 290
Rochester, N. Y.	1 380	1 390	2 770	1 250	1 320	2 570
Sacramento, Calif.	7 220	7 260	14 480	7 820	7 730	15 550
Saginaw, Mich.	450	430	880	410	340	750
Salisbury, Md	210	200	410	290	260	550
Salt Lake City, Utah	15 230	15 310	30 540	14 280	14 000	28 280
San Antonio, Tex.	9 940	10 160	20 100	10 140	10 280	20 420
San Diego, Calif.	30 410	31 000	61 410	31 010	31 440	62 450
San Francisco/Oakland, Calif.	146 600	147 180	293 780	149 670	150 960	300 630

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
San Juan, PR	20 540	21 150	41 690	18 360	18 330	36 690
San Luis Obispo, Calif.	590	570	1 160	440	420	860
Santa Barbara, Calif.	1 360	1 470	2 830	1 210	1 190	2 400
Sarasota-Bradenton, Fl.	2 440	2 460	4 900	2 330	2 490	4 820
Savannah, Ge	5 160	5 190	10 350	4 970	5 090	10 060
Seattle/Tacoma, Wash.	32 300	32 010	64 310	33 290	32 370	65 660
Shreveport, Louisiane	820	870	1 690	810	870	1 680
Sioux Falls, D. S.	1 020	1 050	2 070	1 210	1 160	2 370
South Bend, Ind.	1 680	1 740	3 420	1 570	1 430	3 000
Spokane, Wash.	1 620	1 590	3 210	1 910	1 960	3 870
Springfield, Ill.	360	370	730	260	270	530
Springfield, Mo.	1 810	1 840	3 650	1 610	1 640	3 250
St Louis, Mo.	23 120	22 840	45 960	23 760	23 370	47 130
State College, Penn.	260	250	510	360	230	590
Steamboat Springs-Hayden, Colo.	440	430	870	470	480	950
Stevens Point, Wis.	680	690	1 370	950	920	1 870
Tallahassee, Fl.	1 400	1 310	2 710	1 130	1 180	2 310
Tampa/St Petersburg, Fl.	64 540	66 270	130 810	55 830	57 890	113 720
Traverse City, Mich.	560	540	1 100	530	540	1 070
Tri-City, Tenn.	960	950	1 910	1 140	1 040	2 180
Tucson, Ariz.	5 720	5 860	11 580	7 020	7 260	14 280
Tulsa, Okla.	3 090	3 230	6 320	3 330	3 290	6 620
Tyler, Tex.	220	260	480	220	250	470
Vail, Colo.	660	660	1 320	770	770	1 540
Waco, Tex.	200	190	390	200	220	420
Washington/Baltimore, D. C.	110 850	111 400	222 250	119 410	118 880	238 290
West Palm Beach, Fl.	20 100	20 210	40 310	19 400	20 000	39 400
Wichita, Kans.	2 460	2 380	4 840	2 460	2 480	4 940
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	490	500	990	390	340	730
Wilmington, C. N.	550	540	1 090	1 050	1 070	2 120
Yuma, Ariz.	220	230	450	220	240	460
Autres villes	7 630	7 400	15 030	8 440	8 280	16 720
Total	2 903 290	2 915 450	5 818 740	3 065 410	3 074 790	6 140 200
Traverse City, Mich.						
Calgary, Alb.	310	300	610	300	290	590
Montreal, Qc	260	270	530	280	230	510
Toronto, Ont.	540	560	1 100	540	530	1 070
Vancouver, C.-B.	510	490	1 000	430	500	930
Autres villes	440	480	920	850	890	1 740
Total	2 060	2 100	4 160	2 400	2 440	4 840
Tri-City, Tenn.						
Calgary, Alb.	200	220	420	140	140	280
Montreal, Qc	720	680	1 400	420	350	770
Toronto, Ont.	950	960	1 910	1 040	1 140	2 180
Vancouver, C.-B.	380	380	760	230	210	440
Autres villes	380	430	810	550	590	1 140
Total	2 630	2 670	5 300	2 380	2 430	4 810
Tucson, Ariz.						
Calgary, Alb.	1 960	2 010	3 970	2 040	2 090	4 130
Edmonton, Alb.	1 370	1 250	2 620	1 300	1 250	2 550
Halifax, N.-É.	310	320	630	520	500	1 020
Kelowna, C.-B.	240	230	470	110	130	240
Montreal, Qc	3 620	3 480	7 100	3 320	3 370	6 690
Ottawa, Ont.	800	830	1 630	1 180	1 110	2 290
Toronto, Ont.	5 860	5 720	11 580	7 260	7 020	14 280
Vancouver, C.-B.	5 550	5 410	10 960	5 040	5 180	10 220
Victoria, C.-B.	570	580	1 150	350	360	710
Winnipeg, Man.	740	750	1 490	880	890	1 770

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Autres villes	910	820	1 730	890	890	1 780
Total	21 930	21 400	43 330	22 890	22 790	45 680
Tulsa, Okla.						
Calgary, Alb.	3 280	3 260	6 540	3 070	3 100	6 170
Edmonton, Alb.	950	950	1 900	1 440	1 460	2 900
Halifax, N.-É.	190	180	370	220	210	430
Montreal, Qc	1 450	1 480	2 930	1 430	1 400	2 830
Ottawa, Ont.	460	520	980	480	470	950
Saskatoon, Sask.	280	280	560	280	280	560
Toronto, Ont.	3 230	3 090	6 320	3 290	3 330	6 620
Vancouver, C.-B.	2 550	2 480	5 030	2 260	2 330	4 590
Winnipeg, Man.	430	410	840	360	380	740
Autres villes	810	820	1 630	910	920	1 830
Total	13 630	13 470	27 100	13 740	13 880	27 620
Tupelo, Miss.						
Autres villes	260	250	510	300	300	600
Total	260	250	510	300	300	600
Tyler, Tex.						
Toronto, Ont.	260	220	480	250	220	470
Vancouver, C.-B.	210	170	380	230	240	470
Autres villes	420	430	850	410	370	780
Total	890	820	1 710	890	830	1 720
Vail, Colo.						
Toronto, Ont.	660	660	1 320	770	770	1 540
Autres villes	620	630	1 250	550	520	1 070
Total	1 280	1 290	2 570	1 320	1 290	2 610
Val-d'Or, Qc						
Ft Lauderdale, Fl.	190	170	360	350	270	620
Autres villes	570	520	1 090	450	470	920
Total	760	690	1 450	800	740	1 540
Valdosta, Ge						
Autres villes	270	280	550	280	310	590
Total	270	280	550	280	310	590
Vancouver, C.-B.						
Akron, Ohio	440	410	850	330	280	610
Albany, N. Y.	2 330	2 210	4 540	2 850	2 720	5 570
Albuquerque, N.-M.	3 700	3 710	7 410	4 180	4 450	8 630
Allentown, Penn.	1 350	950	2 300	1 500	1 270	2 770
Amarillo, Tex.	430	440	870	430	390	820
Anchorage, Alaska	12 670	16 020	28 690	12 240	15 930	28 170
Appleton, Wis.	550	610	1 160	620	630	1 250
Asheville, C. N.	310	310	620	330	320	650
Aspen, Colo.	390	400	790	530	480	1 010
Atlanta, Ge	22 390	21 710	44 100	26 930	26 990	53 920
Austin, Tex.	7 220	7 130	14 350	6 980	6 720	13 700
Bakersfield, Calif.	380	440	820	540	550	1 090
Baton Rouge, Louisiane	690	620	1 310	800	690	1 490
Billings, Mont.	680	720	1 400	780	780	1 560
Birmingham, Ala.	1 960	1 950	3 910	1 990	2 110	4 100
Bismarck, D. N.	210	210	420	280	300	580

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Bloomington, Ill.	230	230	460	170	180	350
Boise, Idaho	2 270	2 350	4 620	2 330	2 430	4 760
Boston, Mass.	27 700	27 110	54 810	30 120	29 040	59 160
Bozeman, Mont.	710	670	1 380	590	480	1 070
Brownsville, Tex.	200	210	410	110	120	230
Buffalo, N. Y.	1 670	1 430	3 100	1 680	1 600	3 280
Burlington, Vt	820	790	1 610	750	720	1 470
Carlsbad, Calif.	440	410	850	200	210	410
Cedar Rapids, Iowa	1 190	1 250	2 440	1 240	1 170	2 410
Charleston, C. S.	1 350	1 370	2 720	1 230	1 470	2 700
Charleston, V.-O.	350	330	680	310	310	620
Charlotte, C. N.	5 160	5 050	10 210	5 980	5 690	11 670
Charlottesville, Ve	230	250	480	180	210	390
Chattanooga, Tenn.	490	500	990	410	310	720
Chicago, Ill.	46 440	45 930	92 370	44 830	44 970	89 800
Chico, Calif.	80	90	170	200	240	440
Cincinnati, Ohio	4 650	4 280	8 930	5 190	4 820	10 010
Cleveland, Ohio	6 200	6 130	12 330	7 130	6 910	14 040
College Station, Tex.	240	240	480	180	190	370
Colorado Springs, Colo.	1 280	1 380	2 660	1 240	1 340	2 580
Columbia, C. S.	910	890	1 800	730	740	1 470
Columbus, Ohio	4 950	4 610	9 560	4 790	4 510	9 300
Corpus Christi, Tex.	450	450	900	470	440	910
Dallas-Ft Worth, Tex.	29 950	29 860	59 810	35 090	35 370	70 460
Dayton, Ohio	1 580	1 350	2 930	1 720	1 440	3 160
Denver, Colo.	27 240	27 370	54 610	30 650	31 330	61 980
Des Moines, Iowa	1 820	1 570	3 390	1 880	1 830	3 710
Detroit, Mich.	14 900	15 010	29 910	14 630	14 240	28 870
Duluth-Superior, Minn.	460	470	930	420	350	770
Durango, Colo.	270	270	540	280	270	550
El Paso, Tex.	2 060	2 080	4 140	1 950	1 890	3 840
Elko, Nev.	50	30	80	370	410	780
Eugene, Ore.	1 550	1 660	3 210	1 680	1 620	3 300
Eureka-Arcata, Calif.	620	610	1 230	420	440	860
Evansville, Ind.	310	340	650	280	280	560
Fairbanks, Alaska	1 900	2 670	4 570	1 540	3 210	4 750
Fargo, D. N.	640	520	1 160	460	430	890
Fayetteville, Ark.	400	450	850	610	590	1 200
Flint, Mich.	290	290	580	280	310	590
Fort Wayne, Ind.	500	430	930	440	490	930
Fresno, Calif.	3 450	3 510	6 960	3 400	3 220	6 620
Ft Lauderdale, Fl.	14 280	13 790	28 070	17 280	16 750	34 030
Ft Myers, Fl.	2 360	2 520	4 880	2 390	2 510	4 900
Ft Walton Beach, Fl.	230	210	440	570	630	1 200
Gainesville, Fl.	150	130	280	240	260	500
Grand Junction, Colo.	170	200	370	280	270	550
Grand Rapids, Mich.	2 640	2 540	5 180	2 890	3 000	5 890
Green Bay, Wis.	790	750	1 540	830	830	1 660
Greensboro-Win-Salem, C. N.	1 930	1 950	3 880	1 860	2 140	4 000
Greenville-Spartanburg, C. S.	1 560	1 500	3 060	1 620	1 680	3 300
Gulfport-Biloxi, Miss.	190	190	380	230	180	410
Harrisburg, Penn.	2 060	1 940	4 000	2 410	1 800	4 210
Hartford-Springfield, Conn.	6 230	5 760	11 990	5 810	5 400	11 210
Hawaii, Hawaii	72 210	73 990	146 200	45 570	46 600	92 170
Houston, Tex.	23 100	23 280	46 380	26 600	27 590	54 190
Huntsville-Decatur, Ala.	940	820	1 760	870	800	1 670
Idaho Falls, Idaho	270	290	560	190	180	370
Indianapolis, Ind.	5 050	4 760	9 810	5 510	5 590	11 100
Jackson Hole, Wyo.	210	230	440	240	220	460
Jackson, Miss.	830	850	1 680	950	750	1 700
Jacksonville, Fl.	2 970	2 990	5 960	3 060	2 900	5 960
Juneau, Alaska	990	890	1 880	1 010	840	1 850
Kalamazoo, Mich.	410	370	780	380	390	770
Kalispell, Mont.	330	330	660	260	280	540

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Kansas City, Mo.	5 750	5 350	11 100	6 400	6 620	13 020
Ketchikan, Alaska	420	350	770	310	300	610
Knoxville, Tenn.	2 040	2 020	4 060	1 550	1 520	3 070
La Crosse, Wis.	260	290	550	270	260	530
Lafayette, Louisiane	280	270	550	250	260	510
Lansing, Mich.	700	660	1 360	420	400	820
Laredo, Tex.	310	280	590	180	180	360
Las Vegas, Nev.	60 880	60 990	121 870	86 280	86 600	172 880
Lewiston, Idaho	250	270	520	240	250	490
Lexington, Ky	790	770	1 560	910	910	1 820
Lincoln, Nebr.	540	520	1 060	400	370	770
Little Rock, Ark.	1 870	1 980	3 850	1 830	1 700	3 530
Los Angeles, Calif.	255 180	254 110	509 290	283 620	281 490	565 110
Louisville, Ky	2 130	1 950	4 080	2 400	2 460	4 860
Lubbock, Tex.	450	390	840	240	270	510
Madison, Wis.	2 410	2 370	4 780	2 390	2 200	4 590
Manchester, N. H.	1 790	1 630	3 420	2 030	2 060	4 090
McAllen, Tex.	1 100	1 100	2 200	810	830	1 640
Medford, Ore.	1 070	1 000	2 070	1 330	1 250	2 580
Memphis, Tenn.	3 670	3 800	7 470	3 570	3 860	7 430
Miami, Fl.	23 060	24 160	47 220	18 720	18 770	37 490
Midland-Odessa, Tex.	310	290	600	350	380	730
Milwaukee, Wis.	4 720	4 520	9 240	5 120	4 840	9 960
Minneapolis-St Paul, Minn.	18 180	18 410	36 590	17 710	18 050	35 760
Missoula, Mont.	690	690	1 380	630	590	1 220
Mobile, Ala.	510	540	1 050	490	540	1 030
Moline, Ill.	670	660	1 330	780	680	1 460
Monroe, Louisiane	210	220	430	140	160	300
Monterey, Calif.	830	840	1 670	680	730	1 410
Montgomery, Ala.	220	200	420	150	170	320
Myrtle Beach, C. S.	220	250	470	340	380	720
Nashville, Tenn.	5 020	5 150	10 170	4 800	4 720	9 520
New Orleans, Louisiane	8 660	8 760	17 420	6 510	6 370	12 880
New York, N. Y.	77 020	75 320	152 340	79 490	78 440	157 930
Norfolk, Va	2 150	1 900	4 050	2 100	1 990	4 090
North Bend, Ore.	260	280	540	410	430	840
Oklahoma City, Okla.	2 470	2 390	4 860	2 990	2 740	5 730
Omaha, Nebr.	3 170	3 040	6 210	3 190	3 050	6 240
Orlando, Fl.	20 570	20 710	41 280	21 930	21 570	43 500
Palm Springs, Calif.	18 230	18 510	36 740	20 280	20 740	41 020
Pasco, Wash.	420	490	910	470	440	910
Pensacola, Fl.	980	940	1 920	990	910	1 900
Peoria, Ill.	420	340	760	400	430	830
Philadelphia, Penn.	16 550	15 680	32 230	16 540	14 980	31 520
Phoenix, Ariz.	38 580	39 060	77 640	45 970	46 380	92 350
Pittsburgh, Penn.	6 010	5 820	11 830	6 230	6 110	12 340
Portland, Me	1 100	1 110	2 210	770	790	1 560
Portland, Ore.	20 400	19 850	40 250	22 640	21 980	44 620
Providence, R. I.	2 630	2 430	5 060	2 640	2 500	5 140
Pullman, Wash.	260	240	500	180	200	380
Raleigh-Durham, C. N.	6 920	6 800	13 720	6 530	6 480	13 010
Rapid City, D. S.	250	260	510	300	300	600
Redding, Calif.	440	460	900	420	400	820
Redmond, Ore.	680	690	1 370	910	970	1 880
Reno, Nev.	5 880	5 960	11 840	6 230	6 180	12 410
Richmond, Va	2 380	2 380	4 760	2 360	2 210	4 570
Roanoke, Va	490	450	940	860	800	1 660
Rochester, Minn.	450	530	980	310	380	690
Rochester, N. Y.	2 060	2 300	4 360	2 140	2 120	4 260
Sacramento, Calif.	12 230	12 410	24 640	11 180	11 270	22 450
Saginaw, Mich.	620	520	1 140	420	470	890
Salt Lake City, Utah	3 360	3 320	6 680	7 290	7 670	14 960
San Antonio, Tex.	4 530	4 650	9 180	5 430	5 330	10 760
San Diego, Calif.	32 580	31 900	64 480	49 340	49 850	99 190

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
San Francisco/Oakland, Calif.	168 920	169 740	338 660	168 480	169 660	338 140
San Juan, PR	2 360	2 480	4 840	2 890	2 750	5 640
San Luis Obispo, Calif.	750	790	1 540	800	840	1 640
Santa Barbara, Calif.	2 320	2 260	4 580	2 120	2 230	4 350
Sarasota-Bradenton, Fl.	260	290	550	240	280	520
Savannah, Ge	1 010	980	1 990	1 130	1 270	2 400
Seattle/Tacoma, Wash.	21 280	21 580	42 860	22 320	21 830	44 150
Shreveport, Louisiane	720	660	1 380	870	730	1 600
Sioux Falls, D. S.	670	700	1 370	670	700	1 370
South Bend, Ind.	530	530	1 060	580	600	1 180
Spokane, Wash.	3 300	3 290	6 590	3 310	3 550	6 860
Springfield, Mo.	770	690	1 460	920	810	1 730
St Louis, Mo.	8 200	7 770	15 970	8 350	8 170	16 520
State College, Penn.	270	270	540	180	240	420
Stevens Point, Wis.	360	370	730	370	370	740
Sun Valley, Idaho	220	190	410	210	190	400
Syracuse, N. Y.	1 710	1 710	3 420	1 430	1 450	2 880
Tallahassee, Fl.	560	510	1 070	630	650	1 280
Tampa/St Petersburg, Fl.	10 900	10 490	21 390	11 610	11 540	23 150
Traverse City, Mich.	490	510	1 000	500	430	930
Tri-City, Tenn.	380	380	760	210	230	440
Tucson, Ariz.	5 410	5 550	10 960	5 180	5 040	10 220
Tulsa, Okla.	2 480	2 550	5 030	2 330	2 260	4 590
Tyler, Tex.	170	210	380	240	230	470
Washington/Baltimore, D. C.	37 400	36 420	73 820	37 110	36 050	73 160
West Palm Beach, Fl.	2 460	2 270	4 730	2 190	2 160	4 350
Wichita, Kans.	1 750	1 660	3 410	1 550	1 500	3 050
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	240	220	460	210	290	500
Wilmington, C. N.	160	180	340	240	280	520
Yakima, Wash.	280	310	590	180	190	370
Yuma, Ariz.	400	420	820	480	520	1 000
Autres villes	8 400	8 270	16 670	8 270	8 100	16 370
Total	1 366 010	1 362 340	2 728 350	1 447 110	1 445 440	2 892 550
Victoria, C.-B.						
Albuquerque, N.-M.	270	270	540	210	180	390
Anchorage, Alaska	640	580	1 220	750	750	1 500
Atlanta, Ge	670	620	1 290	660	620	1 280
Austin, Tex.	200	210	410	210	200	410
Boise, Idaho	500	510	1 010	370	330	700
Boston, Mass.	1 510	1 560	3 070	1 660	1 630	3 290
Charlotte, C. N.	240	220	460	240	240	480
Chicago, Ill.	1 830	1 780	3 610	1 360	1 480	2 840
Dallas-Ft Worth, Tex.	580	570	1 150	610	660	1 270
Denver, Colo.	1 610	1 640	3 250	1 570	1 560	3 130
Detroit, Mich.	490	490	980	440	450	890
Eugene, Ore.	320	330	650	290	300	590
Fresno, Calif.	320	330	650	350	320	670
Ft Lauderdale, Fl.	550	550	1 100	760	1 050	1 810
Hartford-Springfield, Conn.	270	300	570	250	220	470
Hawaii, Hawaii	5 810	5 900	11 710	5 690	5 780	11 470
Houston, Tex.	800	850	1 650	920	1 010	1 930
Indianapolis, Ind.	260	270	530	180	140	320
Juneau, Alaska	180	170	350	220	190	410
Kansas City, Mo.	180	170	350	240	240	480
Las Vegas, Nev.	5 800	5 810	11 610	7 230	7 260	14 490
Los Angeles, Calif.	12 590	12 580	25 170	13 340	12 790	26 130
Medford, Ore.	220	250	470	230	250	480
Miami, Fl.	1 560	1 500	3 060	1 190	1 240	2 430
Minneapolis-St Paul, Minn.	960	930	1 890	660	700	1 360
New Orleans, Louisiane	500	490	990	300	320	620
New York, N. Y.	3 240	3 370	6 610	3 570	3 760	7 330
Orlando, Fl.	1 420	1 460	2 880	1 300	1 260	2 560

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Palm Springs, Calif.	1 510	1 510	3 020	1 320	1 310	2 630
Philadelphia, Penn.	540	510	1 050	650	700	1 350
Phoenix, Ariz.	3 280	3 250	6 530	3 180	3 200	6 380
Pittsburgh, Penn.	170	150	320	270	260	530
Portland, Ore.	1 740	1 720	3 460	2 120	2 010	4 130
Raleigh-Durham, C. N.	260	250	510	250	220	470
Redmond, Ore.	210	200	410	200	220	420
Reno, Nev.	830	840	1 670	830	850	1 680
Sacramento, Calif.	1 680	1 700	3 380	2 040	1 980	4 020
Salt Lake City, Utah	260	280	540	440	420	860
San Diego, Calif.	3 890	3 930	7 820	3 730	3 760	7 490
San Francisco/Oakland, Calif.	9 780	9 520	19 300	10 050	9 980	20 030
Santa Barbara, Calif.	370	400	770	330	340	670
Seattle/Tacoma, Wash.	7 960	8 480	16 440	7 850	8 410	16 260
Spokane, Wash.	600	600	1 200	590	580	1 170
St Louis, Mo.	180	200	380	210	230	440
Tampa/St Petersburg, Fl.	440	450	890	450	440	890
Tucson, Ariz.	580	570	1 150	360	350	710
Washington/Baltimore, D. C.	2 020	2 000	4 020	2 310	2 290	4 600
Autres villes	6 410	6 590	13 000	6 530	6 580	13 110
Total	86 230	86 860	173 090	88 510	89 060	177 570
Wabush, T.-N.-L.						
Autres villes	680	700	1 380	480	520	1 000
Total	680	700	1 380	480	520	1 000
Waco, Tex.						
Toronto, Ont.	190	200	390	220	200	420
Autres villes	360	360	720	450	430	880
Total	550	560	1 110	670	630	1 300
Walla Walla, Wash.						
Autres villes	240	270	510	400	400	800
Total	240	270	510	400	400	800
Washington/Baltimore, D. C.						
Calgary, Alb.	17 100	17 210	34 310	18 040	18 030	36 070
Charlottetown, Î.-P.-É.	680	690	1 370	740	710	1 450
Deer Lake, T.-N.-L.	290	260	550	170	190	360
Edmonton, Alb.	6 780	6 880	13 660	6 950	6 650	13 600
Fredericton, N.-B.	790	810	1 600	880	840	1 720
Halifax, N.-É.	10 030	10 050	20 080	9 460	9 400	18 860
Kelowna, C.-B.	530	500	1 030	760	770	1 530
Kingston, Ont.	450	490	940	470	500	970
London, Ont.	1 960	1 850	3 810	1 760	1 780	3 540
Moncton, N.-B.	780	790	1 570	930	1 020	1 950
Montreal, Qc	58 350	58 160	116 510	58 900	59 570	118 470
North Bay, Ont.	270	260	530	210	200	410
Ottawa, Ont.	35 230	34 780	70 010	34 460	34 490	68 950
Québec, Qc	4 800	4 900	9 700	5 870	6 020	11 890
Regina, Sask.	1 300	1 290	2 590	1 180	1 170	2 350
Saint John, N.-B.	790	760	1 550	1 190	1 140	2 330
Saskatoon, Sask.	1 610	1 590	3 200	1 740	1 810	3 550
St John's, T.-N.-L.	1 820	1 850	3 670	1 840	1 900	3 740
Sudbury, Ont.	240	220	460	300	290	590
Sydney, N.-É.	290	290	580	260	250	510
Thunder Bay, Ont.	560	580	1 140	340	370	710
Timmins, Ont.	190	230	420	90	100	190
Toronto, Ont.	111 400	110 850	222 250	118 880	119 410	238 290
Vancouver, C.-B.	36 420	37 400	73 820	36 050	37 110	73 160

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Victoria, C.-B.	2 000	2 020	4 020	2 290	2 310	4 600
Winnipeg, Man.	5 720	5 690	11 410	6 110	6 030	12 140
Autres villes	1 810	1 890	3 700	2 310	2 360	4 670
Total	302 190	302 290	604 480	312 180	314 420	626 600
Waterloo, Iowa						
Autres villes	600	590	1 190	530	520	1 050
Total	600	590	1 190	530	520	1 050
Wenatchee, Wash.						
Autres villes	310	340	650	350	330	680
Total	310	340	650	350	330	680
West Palm Beach, Fl.						
Calgary, Alb.	1 730	1 710	3 440	1 040	1 070	2 110
Edmonton, Alb.	360	380	740	540	490	1 030
Halifax, N.-É.	1 630	1 660	3 290	1 200	1 260	2 460
London, Ont.	280	270	550	300	310	610
Montreal, Qc	8 260	8 220	16 480	7 990	7 300	15 290
Ottawa, Ont.	2 890	2 850	5 740	2 760	2 750	5 510
Québec, Qc	420	400	820	510	540	1 050
St John's, T.-N.-L.	130	130	260	290	240	530
Toronto, Ont.	20 210	20 100	40 310	20 000	19 400	39 400
Vancouver, C.-B.	2 270	2 460	4 730	2 160	2 190	4 350
Winnipeg, Man.	640	550	1 190	520	470	990
Autres villes	1 030	1 050	2 080	1 070	1 040	2 110
Total	39 850	39 780	79 630	38 380	37 060	75 440
Whitehorse, Yn						
Los Angeles, Calif.	230	210	440	400	390	790
New York, N. Y.	80	80	160	210	200	410
San Francisco/Oakland, Calif.	360	330	690	190	190	380
Seattle/Tacoma, Wash.	260	300	560	210	230	440
Autres villes	1 860	1 840	3 700	1 900	1 790	3 690
Total	2 790	2 760	5 550	2 910	2 800	5 710
Wichita Falls, Tex.						
Autres villes	140	130	270	290	270	560
Total	140	130	270	290	270	560
Wichita, Kans.						
Calgary, Alb.	1 270	1 250	2 520	1 020	1 130	2 150
Edmonton, Alb.	430	410	840	450	460	910
Montreal, Qc	2 650	2 580	5 230	2 760	2 680	5 440
Ottawa, Ont.	310	230	540	400	410	810
Toronto, Ont.	2 380	2 460	4 840	2 480	2 460	4 940
Vancouver, C.-B.	1 660	1 750	3 410	1 500	1 550	3 050
Winnipeg, Man.	490	520	1 010	520	590	1 110
Autres villes	650	700	1 350	800	810	1 610
Total	9 840	9 900	19 740	9 930	10 090	20 020
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.						
Toronto, Ont.	500	490	990	340	390	730
Vancouver, C.-B.	220	240	460	290	210	500
Autres villes	450	500	950	500	500	1 000
Total	1 170	1 230	2 400	1 130	1 100	2 230

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Williams Lake, C.-B.						
Autres villes	820	820	1 640	400	420	820
Total	820	820	1 640	400	420	820
Williamsport, Penn.						
Autres villes	200	210	410	440	440	880
Total	200	210	410	440	440	880
Wilmington, C. N.						
Montreal, Qc	290	290	580	530	540	1 070
Toronto, Ont.	540	550	1 090	1 070	1 050	2 120
Vancouver, C.-B.	180	160	340	280	240	520
Autres villes	360	380	740	510	530	1 040
Total	1 370	1 380	2 750	2 390	2 360	4 750
Windsor, Ont.						
Autres villes	1 190	1 320	2 510	870	960	1 830
Total	1 190	1 320	2 510	870	960	1 830
Winnipeg, Man.						
Albany, N. Y.	320	290	610	460	470	930
Albuquerque, N.-M.	610	590	1 200	610	640	1 250
Allentown, Penn.	430	450	880	250	250	500
Anchorage, Alaska	460	470	930	560	610	1 170
Appleton, Wis.	230	220	450	280	310	590
Atlanta, Ge	3 960	4 040	8 000	4 710	4 640	9 350
Austin, Tex.	830	820	1 650	860	900	1 760
Birmingham, Ala.	330	320	650	380	340	720
Boise, Idaho	560	550	1 110	520	480	1 000
Boston, Mass.	3 360	3 410	6 770	3 780	4 000	7 780
Bozeman, Mont.	90	100	190	210	200	410
Cedar Rapids, Iowa	240	210	450	320	330	650
Charleston, C. S.	330	320	650	320	310	630
Charlotte, C. N.	1 710	1 570	3 280	1 460	1 510	2 970
Chicago, Ill.	12 910	13 340	26 250	13 360	14 020	27 380
Cincinnati, Ohio	1 050	1 010	2 060	1 320	1 230	2 550
Cleveland, Ohio	1 540	1 550	3 090	1 720	1 710	3 430
Colorado Springs, Colo.	480	470	950	370	370	740
Columbus, Ohio	1 020	910	1 930	1 140	1 080	2 220
Dallas-Ft Worth, Tex.	3 750	3 550	7 300	4 040	4 090	8 130
Dayton, Ohio	390	350	740	500	520	1 020
Denver, Colo.	2 030	2 060	4 090	2 520	2 580	5 100
Des Moines, Iowa	600	590	1 190	550	550	1 100
Detroit, Mich.	2 180	2 210	4 390	2 450	2 140	4 590
Flint, Mich.	170	140	310	220	220	440
Fresno, Calif.	160	160	320	190	230	420
Ft Lauderdale, Fl.	3 960	4 050	8 010	4 750	4 780	9 530
Ft Myers, Fl.	1 730	1 760	3 490	1 830	1 990	3 820
Grand Rapids, Mich.	560	570	1 130	650	640	1 290
Green Bay, Wis.	250	360	610	350	420	770
Greensboro-Win-Salem, C. N.	600	640	1 240	770	770	1 540
Greenville-Spartanburg, C. S.	220	200	420	310	310	620
Harrisburg, Penn.	900	890	1 790	830	840	1 670
Hartford-Springfield, Conn.	980	980	1 960	1 010	960	1 970
Hawaii, Hawaii	5 820	5 820	11 640	6 010	6 080	12 090
Houston, Tex.	3 150	3 070	6 220	3 470	3 470	6 940
Indianapolis, Ind.	1 920	1 910	3 830	1 930	1 860	3 790
Jacksonville, Fl.	670	720	1 390	670	740	1 410
Kansas City, Mo.	1 650	1 710	3 360	1 860	1 790	3 650

Tableau 4 Présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Knoxville, Tenn.	520	550	1 070	390	390	780
Lansing, Mich.	280	250	530	220	190	410
Las Vegas, Nev.	11 200	11 230	22 430	12 440	12 590	25 030
Lexington, Ky	180	170	350	210	210	420
Lincoln, Nebr.	250	220	470	150	160	310
Little Rock, Ark.	270	270	540	210	200	410
Los Angeles, Calif.	12 250	12 420	24 670	13 220	13 020	26 240
Louisville, Ky	650	640	1 290	690	680	1 370
Madison, Wis.	660	630	1 290	790	770	1 560
Manchester, N. H.	330	360	690	540	520	1 060
McAllen, Tex.	270	270	540	340	350	690
Memphis, Tenn.	1 060	1 130	2 190	1 040	1 000	2 040
Miami, Fl.	5 140	5 490	10 630	4 510	4 550	9 060
Milwaukee, Wis.	1 550	1 570	3 120	1 440	1 510	2 950
Minneapolis-St Paul, Minn.	9 890	9 780	19 670	9 160	8 900	18 060
Moline, Ill.	210	170	380	220	230	450
Myrtle Beach, C. S.	70	80	150	210	200	410
Nashville, Tenn.	1 700	1 640	3 340	1 660	1 620	3 280
New Orleans, Louisiane	2 040	2 020	4 060	1 250	1 320	2 570
New York, N. Y.	11 530	11 500	23 030	13 140	13 200	26 340
Norfolk, Va	450	490	940	530	540	1 070
Oklahoma City, Okla.	390	360	750	530	520	1 050
Omaha, Nebr.	650	650	1 300	690	710	1 400
Orlando, Fl.	12 250	12 420	24 670	13 010	13 180	26 190
Palm Springs, Calif.	1 900	1 990	3 890	1 720	1 810	3 530
Peoria, Ill.	180	200	380	280	280	560
Philadelphia, Penn.	2 660	2 610	5 270	3 020	3 060	6 080
Phoenix, Ariz.	6 630	6 680	13 310	6 810	6 850	13 660
Pittsburgh, Penn.	1 100	1 080	2 180	980	950	1 930
Portland, Me	260	270	530	220	210	430
Portland, Ore.	1 570	1 620	3 190	1 940	1 850	3 790
Providence, R. I.	590	550	1 140	820	810	1 630
Raleigh-Durham, C. N.	1 590	1 620	3 210	1 740	1 790	3 530
Reno, Nev.	650	630	1 280	500	450	950
Richmond, Va	350	360	710	480	460	940
Roanoke, Va	190	100	290	300	160	460
Rochester, Minn.	150	210	360	250	270	520
Rochester, N. Y.	260	300	560	300	270	570
Sacramento, Calif.	980	970	1 950	950	980	1 930
Salt Lake City, Utah	1 220	1 260	2 480	1 670	1 630	3 300
San Antonio, Tex.	1 870	1 890	3 760	1 850	1 820	3 670
San Diego, Calif.	3 530	3 490	7 020	3 560	3 530	7 090
San Francisco/Oakland, Calif.	7 500	7 480	14 980	6 920	7 040	13 960
San Juan, PR	580	600	1 180	550	560	1 110
Savannah, Ge	330	330	660	300	320	620
Seattle/Tacoma, Wash.	2 850	2 670	5 520	2 870	2 840	5 710
South Bend, Ind.	300	320	620	340	330	670
Spokane, Wash.	390	400	790	390	370	760
Springfield, Mo.	170	160	330	290	270	560
St Louis, Mo.	2 060	2 110	4 170	2 200	2 110	4 310
Stevens Point, Wis.	240	240	480	270	240	510
Syracuse, N. Y.	170	220	390	260	240	500
Tampa/St Petersburg, Fl.	4 470	4 380	8 850	4 430	4 440	8 870
Tucson, Ariz.	750	740	1 490	890	880	1 770
Tulsa, Okla.	410	430	840	380	360	740
Washington/Baltimore, D. C.	5 690	5 720	11 410	6 030	6 110	12 140
West Palm Beach, Fl.	550	640	1 190	470	520	990
Wichita, Kans.	520	490	1 010	590	520	1 110
Autres villes	5 990	5 920	11 910	6 550	6 650	13 200
Total	194 590	195 370	389 960	205 250	205 920	411 170

Tableau 4 Présentation détaillée (fin)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Yakima, Wash.						
Vancouver, C.-B.	310	280	590	190	180	370
Autres villes	380	390	770	390	410	800
Total	690	670	1 360	580	590	1 170
Yellowknife, T.N.-O.						
Autres villes	840	850	1 690	620	620	1 240
Total	840	850	1 690	620	620	1 240
Yuma, Ariz.						
Calgary, Alb.	380	400	780	530	500	1 030
Edmonton, Alb.	360	360	720	690	620	1 310
Toronto, Ont.	230	220	450	240	220	460
Vancouver, C.-B.	420	400	820	520	480	1 000
Autres villes	150	160	310	240	250	490
Total	1 540	1 540	3 080	2 220	2 070	4 290
Autres villes	7 940	8 000	15 940	8 450	8 590	17 040
Total	15 529 790	15 529 790	31 059 580	16 462 110	16 462 110	32 924 220

Tableau 5 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre alphabétique des villes, total des passagers sortants et entrants

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	2005	Pourcentage du total
	rang	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Albany, N. Y.	61	...	1,0	0,02	0,8	0,02
Anchorage, Alaska	32	33	11,0	0,24	10,2	0,21
Atlanta, Ge	15	13	96,3	2,10	114,9	2,36
Boston, Mass.	20	21	45,3	0,99	42,7	0,88
Buffalo, N. Y.	41	47	4,3	0,09	3,1	0,06
Calgary, Alb.	7	7	222,2	4,85	234,9	4,83
Charlotte, C. N.	22	24	30,6	0,67	30,2	0,62
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	52	0,4	0,01	2,0	0,04
Chicago, Ill.	8	8	215,1	4,69	232,2	4,78
Cincinnati, Ohio	38	39	5,3	0,11	6,4	0,13
Cleveland, Ohio	35	38	7,3	0,16	6,6	0,14
Columbus, Ohio	42	45	3,8	0,08	3,1	0,06
Dallas-Ft Worth, Tex.	14	14	100,4	2,19	113,0	2,33
Denver, Colo.	30	27	13,1	0,28	17,7	0,36
Detroit, Mich.	11	11	128,1	2,79	127,8	2,63
Edmonton, Alb.	19	17	59,6	1,30	70,3	1,45
Fredericton, N.-B.	54	55	1,7	0,04	1,7	0,04
Ft Lauderdale, Fl.	40	37	4,6	0,10	7,4	0,15
Halifax, N.-É.	23	23	29,5	0,64	35,0	0,72
Hartford-Springfield, Conn.	53	54	1,8	0,04	1,7	0,04
Hawaii, Hawaii	21	22	36,8	0,80	35,2	0,73
Houston, Tex.	10	9	137,0	2,99	149,6	3,08
Indianapolis, Ind.	49	50	2,1	0,05	2,4	0,05
Kamloops, C.-B.	48	60	2,2	0,05	1,4	0,03
Kansas City, Mo.	55	57	1,6	0,04	1,6	0,03
Kelowna, C.-B.	33	34	10,0	0,22	9,6	0,20
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	...	62	0,4	0,01	1,2	0,02
Las Vegas, Nev.	34	28	9,4	0,20	16,7	0,34
London, Ont.	45	44	3,3	0,07	3,3	0,07
Los Angeles, Calif.	4	4	334,2	7,29	342,9	7,06
Memphis, Tenn.	58	56	1,4	0,03	1,6	0,03
Miami, Fl.	6	6	226,1	4,93	245,9	5,06
Milwaukee, Wis.	62	59	1,0	0,02	1,5	0,03
Minneapolis-St Paul, Minn.	13	15	103,0	2,25	103,8	2,14
Montreal, Qc	3	3	394,6	8,61	424,5	8,74
Nashville, Tenn.	52	58	1,8	0,04	1,5	0,03
New Orleans, Louisiane	56	61	1,6	0,03	1,2	0,02
New York, N. Y.	5	5	256,0	5,59	267,6	5,51
Orlando, Fl.	31	32	12,5	0,27	14,3	0,29
Ottawa, Ont.	16	16	71,4	1,56	77,4	1,59
Philadelphia, Penn.	18	18	66,0	1,44	66,4	1,37
Phoenix, Ariz.	25	20	27,1	0,59	45,3	0,93
Pittsburgh, Penn.	39	40	5,3	0,11	5,2	0,11
Portland, Ore.	26	26	26,1	0,57	25,8	0,53
Québec, Qc	28	29	15,2	0,33	16,4	0,34
Raleigh-Durham, C. N.	44	42	3,5	0,08	4,2	0,09
Regina, Sask.	37	41	6,2	0,13	5,1	0,11
Rochester, N. Y.	51	51	1,9	0,04	2,0	0,04
Salt Lake City, Utah	59	46	1,3	0,03	3,1	0,06
San Diego, Calif.	47	35	2,4	0,05	8,3	0,17
San Francisco/Oakland, Calif.	9	10	143,7	3,14	142,1	2,92
San Juan, PR	29	31	13,9	0,30	15,4	0,32
Saskatoon, Sask.	36	36	6,9	0,15	7,5	0,15
Seattle/Tacoma, Wash.	12	12	119,3	2,60	120,6	2,48
St John's, T.-N.-L.	50	49	2,0	0,04	2,8	0,06
St Louis, Mo.	46	48	3,0	0,06	2,8	0,06
Tampa/St Petersburg, Fl.	43	43	3,7	0,08	3,9	0,08
Thunder Bay, Ont.	57	53	1,6	0,03	1,7	0,04
Toronto, Ont.	1	1	882,2	19,25	949,9	19,55
Vancouver, C.-B.	2	2	530,9	11,59	534,9	11,01
Victoria, C.-B.	27	30	15,5	0,34	15,7	0,32
Washington/Baltimore, D. C.	17	19	68,7	1,50	65,5	1,35
West Palm Beach, Fl.	60	...	1,0	0,02	0,8	0,02
Winnipeg, Man.	24	25	28,0	0,61	27,6	0,57
Autres villes	...	...	20,1	0,44	21,1	0,43
Villes rangées	62	62	...	...	...	...
Total	...	...	4 582,7	100,00	4 858,8	100,00

Tableau 6 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic, total des passagers sortants et entrants

Lieu	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Toronto, Ont.	1	1	882,2	19,25	19,25	949,9	19,55	19,55
Vancouver, C.-B.	2	2	530,9	11,59	30,84	534,9	11,01	30,56
Montreal, Qc	3	3	394,6	8,61	39,45	424,5	8,74	39,29
Los Angeles, Calif.	4	4	334,2	7,29	46,74	342,9	7,06	46,35
New York, N. Y.	5	5	256,0	5,59	52,33	267,6	5,51	51,86
Miami, Fl.	6	6	226,1	4,93	57,26	245,9	5,06	56,92
Calgary, Alb.	7	7	222,2	4,85	62,11	234,9	4,83	61,75
Chicago, Ill.	8	8	215,1	4,69	66,80	232,2	4,78	66,53
Houston, Tex.	10	9	137,0	2,99	69,79	149,6	3,08	69,61
San Francisco/Oakland, Calif.	9	10	143,7	3,14	72,93	142,1	2,92	72,54
Detroit, Mich.	11	11	128,1	2,79	75,72	127,8	2,63	75,17
Seattle/Tacoma, Wash.	12	12	119,3	2,60	78,32	120,6	2,48	77,65
Atlanta, Ge	15	13	96,3	2,10	80,43	114,9	2,36	80,01
Dallas-Ft Worth, Tex.	14	14	100,4	2,19	82,62	113,0	2,33	82,34
Minneapolis-St Paul, Minn.	13	15	103,0	2,25	84,86	103,8	2,14	84,47
Ottawa, Ont.	16	16	71,4	1,56	86,42	77,4	1,59	86,07
Edmonton, Alb.	19	17	59,6	1,30	87,72	70,3	1,45	87,51
Philadelphia, Penn.	18	18	66,0	1,44	89,16	66,4	1,37	88,88
Washington/Baltimore, D. C.	17	19	68,7	1,50	90,66	65,5	1,35	90,23
Phoenix, Ariz.	25	20	27,1	0,59	91,25	45,3	0,93	91,16
Boston, Mass.	20	21	45,3	0,99	92,24	42,7	0,88	92,04
Hawaii, Hawaïi	21	22	36,8	0,80	93,04	35,2	0,73	92,77
Halifax, N.-É.	23	23	29,5	0,64	93,69	35,0	0,72	93,49
Charlotte, C. N.	22	24	30,6	0,67	94,35	30,2	0,62	94,11
Winnipeg, Man.	24	25	28,0	0,61	94,96	27,6	0,57	94,68
Portland, Ore.	26	26	26,1	0,57	95,53	25,8	0,53	95,21
Denver, Colo.	30	27	13,1	0,28	95,82	17,7	0,36	95,57
Las Vegas, Nev.	34	28	9,4	0,20	96,02	16,7	0,34	95,91
Québec, Qc	28	29	15,2	0,33	96,36	16,4	0,34	96,25
Victoria, C.-B.	27	30	15,5	0,34	96,69	15,7	0,32	96,58
San Juan, PR	29	31	13,9	0,30	97,00	15,4	0,32	96,89
Orlando, Fl.	31	32	12,5	0,27	97,27	14,3	0,29	97,19
Anchorage, Alaska	32	33	11,0	0,24	97,51	10,2	0,21	97,40
Kelowna, C.-B.	33	34	10,0	0,22	97,73	9,6	0,20	97,60
San Diego, Calif.	47	35	2,4	0,05	97,78	8,3	0,17	97,77
Saskatoon, Sask.	36	36	6,9	0,15	97,93	7,5	0,15	97,92
Ft Lauderdale, Fl.	40	37	4,6	0,10	98,03	7,4	0,15	98,07
Cleveland, Ohio	35	38	7,3	0,16	98,19	6,6	0,14	98,21
Cincinnati, Ohio	38	39	5,3	0,11	98,31	6,4	0,13	98,34
Pittsburgh, Penn.	39	40	5,3	0,11	98,42	5,2	0,11	98,45
Regina, Sask.	37	41	6,2	0,13	98,55	5,1	0,11	98,55
Raleigh-Durham, C. N.	44	42	3,5	0,08	98,63	4,2	0,09	98,64
Tampa/St Petersburg, Fl.	43	43	3,7	0,08	98,71	3,9	0,08	98,72
London, Ont.	45	44	3,3	0,07	98,78	3,3	0,07	98,78
Columbus, Ohio	42	45	3,8	0,08	98,87	3,1	0,06	98,85
Salt Lake City, Utah	59	46	1,3	0,03	98,89	3,1	0,06	98,91
Buffalo, N. Y.	41	47	4,3	0,09	98,99	3,1	0,06	98,98
St Louis, Mo.	46	48	3,0	0,06	99,05	2,8	0,06	99,03
St John's, T.-N.-L.	50	49	2,0	0,04	99,10	2,8	0,06	99,09
Indianapolis, Ind.	49	50	2,1	0,05	99,14	2,4	0,05	99,14
Rochester, N. Y.	51	51	1,9	0,04	99,18	2,0	0,04	99,18
Charlottetown, I.-P.-É.	...	52	0,4	0,01	99,19	2,0	0,04	99,22
Thunder Bay, Ont.	57	53	1,6	0,03	99,23	1,7	0,04	99,26
Hartford-Springfield, Conn.	53	54	1,8	0,04	99,26	1,7	0,04	99,29
Fredericton, N.-B.	54	55	1,7	0,04	99,30	1,7	0,04	99,33
Memphis, Tenn.	58	56	1,4	0,03	99,33	1,6	0,03	99,36
Kansas City, Mo.	55	57	1,6	0,04	99,37	1,6	0,03	99,40
Nashville, Tenn.	52	58	1,8	0,04	99,41	1,5	0,03	99,43
Milwaukee, Wis.	62	59	1,0	0,02	99,43	1,5	0,03	99,46
Kamloops, C.-B.	48	60	2,2	0,05	99,48	1,4	0,03	99,49
New Orleans, Louisiane	56	61	1,6	0,03	99,51	1,2	0,02	99,51
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	...	62	0,4	0,01	99,52	1,2	0,02	99,53
West Palm Beach, Fl.	60	...	1,0	0,02	99,56	0,8	0,02	99,57
Albany, N. Y.	61	...	1,0	0,02	99,56	0,8	0,02	99,57
Autres villes	...	...	20,1	0,44	100,00	21,1	0,43	100,00
Total	...	...	4 582,7	100,00	...	4 858,8	100,00	...

Tableau 7 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

Paire de villes	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Los Angeles, Calif. Vancouver, C.-B.	1	1	142,8	6,23	6,23	143,3	5,90	5,90
Chicago, Ill. Toronto, Ont.	2	2	110,6	4,83	11,06	121,0	4,98	10,88
New York, N. Y. Toronto, Ont.	4	3	108,9	4,75	15,81	118,7	4,89	15,76
Miami, Fl. Toronto, Ont.	3	4	109,2	4,77	20,58	117,1	4,82	20,58
Los Angeles, Calif. Toronto, Ont.	5	5	91,0	3,97	24,55	99,1	4,08	24,66
Miami, Fl. Montreal, Qc	6	6	80,8	3,53	28,08	90,5	3,73	28,39
Montreal, Qc New York, N. Y.	7	7	75,3	3,28	31,36	78,5	3,23	31,62
Seattle/Tacoma, Wash. Vancouver, C.-B.	8	8	74,6	3,25	34,62	76,3	3,14	34,76
Detroit, Mich. Toronto, Ont.	10	9	63,5	2,77	37,38	67,1	2,76	37,52
San Francisco/Oakland, Calif. Vancouver, C.-B.	9	10	64,6	2,82	40,20	60,9	2,51	40,03
Atlanta, Ge Montreal, Qc	18	11	35,9	1,57	41,77	50,9	2,10	42,12
Chicago, Ill. Montreal, Qc	14	12	38,9	1,70	43,47	49,3	2,03	44,15
Atlanta, Ge Toronto, Ont.	12	13	46,3	2,02	45,49	47,1	1,94	46,09
San Francisco/Oakland, Calif. Toronto, Ont.	11	14	47,1	2,06	47,55	45,3	1,86	47,95
Houston, Tex. Toronto, Ont.	17	15	37,0	1,62	49,16	44,7	1,84	49,79
Calgary, Alb. Los Angeles, Calif.	13	16	45,6	1,99	51,15	44,6	1,84	51,63
Dallas-Ft Worth, Tex. Vancouver, C.-B.	15	17	37,5	1,64	52,79	38,6	1,59	53,22
Calgary, Alb. Minneapolis-St Paul, Minn.	19	18	34,6	1,51	54,30	37,5	1,54	54,76
Dallas-Ft Worth, Tex. Toronto, Ont.	23	19	31,4	1,37	55,67	37,4	1,54	56,30
Houston, Tex. Vancouver, C.-B.	21	20	33,4	1,46	57,13	34,4	1,42	57,72
Calgary, Alb. Houston, Tex.	22	21	31,7	1,38	58,51	34,1	1,40	59,12
Toronto, Ont. Washington/Baltimore, D. C.	20	22	34,1	1,49	60,00	33,4	1,37	60,50
Philadelphia, Penn. Toronto, Ont.	25	23	31,0	1,35	61,35	30,9	1,27	61,77
Detroit, Mich. Montreal, Qc	16	24	37,4	1,63	62,99	29,7	1,22	62,99
Minneapolis-St Paul, Minn. Toronto, Ont.	27	25	26,9	1,17	64,16	26,8	1,10	64,10
Charlotte, C. N. Toronto, Ont.	31	26	22,2	0,97	65,13	26,7	1,10	65,19
New York, N. Y. Vancouver, C.-B.	24	27	31,1	1,36	66,48	26,5	1,09	66,28
Chicago, Ill. Vancouver, C.-B.	26	28	27,1	1,18	67,66	24,0	0,99	67,27
Boston, Mass. Toronto, Ont.	28	29	24,7	1,08	68,74	23,1	0,95	68,22
Montreal, Qc Philadelphia, Penn.	29	30	23,9	1,04	69,78	22,4	0,92	69,14
Phoenix, Ariz. Vancouver, C.-B.	45	31	11,8	0,51	70,30	22,1	0,91	70,05
Portland, Ore. Vancouver, C.-B.	30	32	23,6	1,03	71,33	21,9	0,90	70,96
Calgary, Alb. San Francisco/Oakland, Calif.	32	33	20,0	0,87	72,20	21,4	0,88	71,84
Calgary, Alb. Dallas-Ft Worth, Tex.	38	34	16,7	0,73	72,93	20,7	0,85	72,69
Montreal, Qc Washington/Baltimore, D. C.	33	35	19,0	0,83	73,76	18,0	0,74	73,43
Los Angeles, Calif. Montreal, Qc	36	36	17,3	0,75	74,51	17,8	0,73	74,16
Edmonton, Alb. Houston, Tex.	35	37	17,8	0,78	75,29	17,4	0,71	74,88
Hawaii, Hawaii Vancouver, C.-B.	34	38	18,3	0,80	76,08	16,4	0,67	75,55
Halifax, N.-É. New York, N. Y.	41	39	14,3	0,62	76,71	16,3	0,67	76,22
Edmonton, Alb. Los Angeles, Calif.	42	40	12,2	0,53	77,24	15,0	0,62	76,84
Miami, Fl. Vancouver, C.-B.	39	41	15,0	0,66	77,90	14,7	0,60	77,44
Chicago, Ill. Ottawa, Ont.	46	42	11,5	0,50	78,40	14,5	0,60	78,04
Dallas-Ft Worth, Tex. Montreal, Qc	43	43	12,1	0,53	78,93	13,8	0,57	78,61
Calgary, Alb. Seattle/Tacoma, Wash.	40	44	14,5	0,63	79,56	12,4	0,51	79,12
New York, N. Y. Ottawa, Ont.	44	45	12,0	0,52	80,08	11,8	0,48	79,61
Calgary, Alb. Phoenix, Ariz.	58	46	7,9	0,35	80,43	11,5	0,47	80,08
Orlando, Fl. Toronto, Ont.	48	47	10,1	0,44	80,87	11,3	0,47	80,55
Calgary, Alb. Chicago, Ill.	37	48	16,8	0,73	81,61	11,2	0,46	81,01
Ottawa, Ont. Philadelphia, Penn.	50	49	9,8	0,43	82,03	11,2	0,46	81,47
Denver, Colo. Toronto, Ont.	55	50	8,6	0,37	82,41	11,0	0,45	81,92
Seattle/Tacoma, Wash. Toronto, Ont.	63	51	7,2	0,31	82,72	10,5	0,43	82,35
Minneapolis-St Paul, Minn. Winnipeg, Man.	47	52	10,7	0,47	83,19	10,4	0,43	82,78
Minneapolis-St Paul, Minn. Montreal, Qc	49	53	9,9	0,43	83,62	10,2	0,42	83,20
Hawaii, Hawaii Toronto, Ont.	54	54	9,5	0,41	84,03	10,2	0,42	83,62
Calgary, Alb. Detroit, Mich.	52	55	9,5	0,41	84,44	10,0	0,41	84,03
Boston, Mass. Montreal, Qc	57	56	8,3	0,36	84,80	9,6	0,39	84,43
Calgary, Alb. Miami, Fl.	60	57	7,7	0,34	85,14	8,9	0,37	84,79
Edmonton, Alb. Minneapolis-St Paul, Minn.	53	58	9,5	0,41	85,55	8,5	0,35	85,14
Atlanta, Ge Ottawa, Ont.	64	59	7,2	0,31	85,87	8,3	0,34	85,48
Anchorage, Alaska Vancouver, C.-B.	51	60	9,6	0,42	86,29	8,3	0,34	85,83
New York, N. Y. Québec, Qc	59	61	7,8	0,34	86,63	8,3	0,34	86,17
Edmonton, Alb. Phoenix, Ariz.	79	62	4,1	0,18	86,81	7,8	0,32	86,49
Seattle/Tacoma, Wash. Victoria, C.-B.	56	63	8,5	0,37	87,18	7,8	0,32	86,81
Montreal, Qc San Francisco/Oakland, Calif.	68	64	6,3	0,28	87,45	7,5	0,31	87,12
Edmonton, Alb. Seattle/Tacoma, Wash.	65	65	6,9	0,30	87,76	7,1	0,29	87,41
Las Vegas, Nev. Toronto, Ont.	72	66	5,8	0,25	88,01	6,9	0,28	87,69
Las Vegas, Nev. Vancouver, C.-B.	95	67	2,6	0,11	88,13	6,8	0,28	87,97
San Diego, Calif. Vancouver, C.-B.	133	68	1,1	0,05	88,17	6,4	0,26	88,24

Tableau 7 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes	2004	2005	2004	Pourcentage	Pourcentage	2005	Pourcentage	Pourcentage	
	rang	rang	milliers	du total	accumulé	milliers	du total	accumulé	
				pourcentage	pourcentage		pourcentage	pourcentage	
San Juan, PR	Toronto, Ont.	71	69	5,9	0,26	88,43	6,0	0,25	88,48
Ottawa, Ont.	Washington/Baltimore, D. C.	75	70	5,1	0,22	88,65	5,9	0,24	88,73
Chicago, Ill.	Winnipeg, Man.	66	71	6,5	0,28	88,93	5,8	0,24	88,96
Houston, Tex.	Montreal, Qc	74	72	5,2	0,23	89,16	5,8	0,24	89,20
Detroit, Mich.	Ottawa, Ont.	69	73	6,2	0,27	89,43	5,8	0,24	89,44
Vancouver, C.-B.	Washington/Baltimore, D. C.	61	74	7,6	0,33	89,76	5,7	0,23	89,67
Cleveland, Ohio	Toronto, Ont.	67	75	6,4	0,28	90,04	5,6	0,23	89,90
Kelowna, C.-B.	Seattle/Tacoma, Wash.	73	76	5,2	0,23	90,26	5,1	0,21	90,11
Miami, Fl.	Ottawa, Ont.	76	77	4,7	0,21	90,47	5,0	0,20	90,32
Los Angeles, Calif.	Ottawa, Ont.	70	78	5,9	0,26	90,73	4,9	0,20	90,52
Atlanta, Ge	Vancouver, C.-B.	80	79	4,0	0,17	90,90	4,8	0,20	90,71
Pittsburgh, Penn.	Toronto, Ont.	81	80	4,0	0,17	91,08	4,7	0,19	90,91
Chicago, Ill.	Edmonton, Alb.	116	81	1,5	0,07	91,14	4,4	0,18	91,09
Boston, Mass.	Vancouver, C.-B.	77	82	4,7	0,21	91,35	4,3	0,18	91,26
Los Angeles, Calif.	Victoria, C.-B.	83	83	3,4	0,15	91,49	4,1	0,17	91,43
Minneapolis-St Paul, Minn.	Vancouver, C.-B.	78	84	4,3	0,19	91,68	3,8	0,16	91,59
Detroit, Mich.	Québec, Qc	93	85	2,8	0,12	91,80	3,7	0,15	91,74
Cincinnati, Ohio	Toronto, Ont.	85	86	3,2	0,14	91,94	3,7	0,15	91,89
Detroit, Mich.	Halifax, N.-É.	108	87	1,8	0,08	92,02	3,6	0,15	92,04
Raleigh-Durham, C. N.	Toronto, Ont.	92	88	2,8	0,12	92,14	3,5	0,14	92,18
Calgary, Alb.	New York, N. Y.	89	89	3,0	0,13	92,27	3,4	0,14	92,32
Halifax, N.-É.	Miami, Fl.	125	90	1,3	0,06	92,33	3,4	0,14	92,46
Houston, Tex.	Winnipeg, Man.	90	91	2,9	0,13	92,46	3,3	0,13	92,60
Phoenix, Ariz.	Toronto, Ont.	98	92	2,6	0,11	92,57	3,1	0,13	92,72
Tampa/St Petersburg, Fl.	Toronto, Ont.	91	93	2,9	0,13	92,70	3,0	0,13	92,85
Minneapolis-St Paul, Minn.	Saskatoon, Sask.	87	94	3,1	0,13	92,84	3,0	0,12	92,97
Ft Lauderdale, Fl.	Toronto, Ont.	114	95	1,6	0,07	92,90	2,9	0,12	93,09
Montreal, Qc	San Juan, PR	100	96	2,3	0,10	93,00	2,9	0,12	93,21
Columbus, Ohio	Toronto, Ont.	84	97	3,4	0,15	93,15	2,8	0,11	93,32
Denver, Colo.	Vancouver, C.-B.	99	98	2,4	0,11	93,26	2,8	0,11	93,43
Calgary, Alb.	Hawaii, Hawaii	88	99	3,0	0,13	93,39	2,7	0,11	93,55
Boston, Mass.	Halifax, N.-É.	82	100	3,7	0,16	93,55	2,6	0,10	93,65
Cincinnati, Ohio	Montreal, Qc	117	101	1,5	0,07	93,61	2,5	0,10	93,75
Los Angeles, Calif.	Winnipeg, Man.	101	102	2,3	0,10	93,71	2,5	0,10	93,85
Kelowna, C.-B.	Los Angeles, Calif.	86	103	3,2	0,14	93,85	2,4	0,10	93,95
St Louis, Mo.	Toronto, Ont.	96	104	2,6	0,11	93,97	2,4	0,10	94,05
Detroit, Mich.	London, Ont.	111	105	1,7	0,07	94,04	2,2	0,09	94,14
Minneapolis-St Paul, Minn.	Regina, Sask.	97	106	2,6	0,11	94,15	2,2	0,09	94,23
Halifax, N.-É.	Los Angeles, Calif.	102	107	2,1	0,09	94,25	2,1	0,09	94,31
Houston, Tex.	Ottawa, Ont.	112	108	1,7	0,07	94,32	2,1	0,08	94,40
Calgary, Alb.	San Juan, PR	104	109	1,9	0,08	94,41	2,0	0,08	94,48
Calgary, Alb.	Denver, Colo.	144	110	0,9	0,04	94,44	2,0	0,08	94,56
Rochester, N. Y.	Toronto, Ont.	107	111	1,8	0,08	94,52	1,9	0,08	94,64
Houston, Tex.	Québec, Qc	118	112	1,5	0,07	94,59	1,9	0,08	94,72
Edmonton, Alb.	San Francisco/Oakland, Calif.	120	113	1,4	0,06	94,65	1,8	0,07	94,79
Ottawa, Ont.	San Francisco/Oakland, Calif.	128	114	1,3	0,06	94,71	1,8	0,07	94,86
Atlanta, Ge	Calgary, Alb.	127	115	1,3	0,06	94,76	1,7	0,07	94,93
Halifax, N.-É.	Houston, Tex.	105	116	1,9	0,08	94,85	1,7	0,07	95,01
Indianapolis, Ind.	Toronto, Ont.	121	117	1,4	0,06	94,91	1,7	0,07	95,08
Calgary, Alb.	Salt Lake City, Utah	...	118	0,2	0,01	94,91	1,7	0,07	95,14
Edmonton, Alb.	Miami, Fl.	113	119	1,6	0,07	94,98	1,7	0,07	95,21
Buffalo, N. Y.	Calgary, Alb.	103	120	1,9	0,08	95,07	1,6	0,07	95,28
Portland, Ore.	Toronto, Ont.	122	121	1,4	0,06	95,13	1,6	0,07	95,35
Halifax, N.-É.	San Juan, PR	149	122	0,9	0,04	95,16	1,6	0,07	95,41
Detroit, Mich.	Vancouver, C.-B.	94	123	2,8	0,12	95,28	1,6	0,07	95,48
Hawaii, Hawaii	Montreal, Qc	110	124	1,7	0,07	95,36	1,6	0,07	95,54
Ft Lauderdale, Fl.	Montreal, Qc	139	125	1,0	0,04	95,40	1,5	0,06	95,61
Charlottetown, Î.-P.-É.	Detroit, Mich.	...	126	..	..	95,40	1,5	0,06	95,67
San Juan, PR	Vancouver, C.-B.	109	127	1,8	0,08	95,48	1,4	0,06	95,72
Calgary, Alb.	Portland, Ore.	163	128	0,6	0,02	95,50	1,4	0,06	95,78
Montreal, Qc	Orlando, Fl.	142	129	0,9	0,04	95,54	1,4	0,06	95,84
Milwaukee, Wis.	Toronto, Ont.	148	130	0,9	0,04	95,58	1,4	0,06	95,89
Nashville, Tenn.	Toronto, Ont.	115	131	1,5	0,07	95,65	1,3	0,05	95,95
Boston, Mass.	Ottawa, Ont.	106	132	1,8	0,08	95,73	1,3	0,05	96,00
Edmonton, Alb.	New York, N. Y.	132	133	1,1	0,05	95,78	1,3	0,05	96,05
Dallas-Ft Worth, Tex.	Ottawa, Ont.	130	134	1,1	0,05	95,83	1,3	0,05	96,10

Tableau 7 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (suite)

Paire de villes	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage	
Los Angeles, Calif.	Saskatoon, Sask.	135	135	1,0	0,04	95,87	1,3	0,05	96,16
Miami, Fl.	Winnipeg, Man.	119	136	1,5	0,07	95,94	1,3	0,05	96,21
Kansas City, Mo.	Toronto, Ont.	124	137	1,4	0,06	95,99	1,2	0,05	96,26
Houston, Tex.	Saskatoon, Sask.	152	138	0,8	0,03	96,03	1,2	0,05	96,31
Memphis, Tenn.	Toronto, Ont.	140	139	0,9	0,04	96,07	1,2	0,05	96,36
Calgary, Alb.	Washington/Baltimore, D. C.	...	140	1,3	0,06	96,13	1,2	0,05	96,41
Calgary, Alb.	Las Vegas, Nev.	...	141	0,2	0,01	96,14	1,2	0,05	96,45
Anchorage, Alaska	Toronto, Ont.	170	142	0,6	0,02	96,16	1,2	0,05	96,50
Minneapolis-St Paul, Minn.	Thunder Bay, Ont.	151	143	0,8	0,03	96,20	0,9	0,04	96,54
Denver, Colo.	Edmonton, Alb.	...	144	0,3	0,01	96,21	0,9	0,04	96,58
San Diego, Calif.	Toronto, Ont.	158	145	0,7	0,03	96,24	0,9	0,04	96,62
Houston, Tex.	Victoria, C.-B.	141	146	0,9	0,04	96,28	0,9	0,04	96,65
Hartford-Springfield, Conn.	Toronto, Ont.	138	147	1,0	0,04	96,32	0,9	0,04	96,69
Philadelphia, Penn.	Vancouver, C.-B.	159	148	0,7	0,03	96,35	0,9	0,04	96,73
New York, N. Y.	Winnipeg, Man.	155	149	0,8	0,03	96,38	0,9	0,04	96,77
Detroit, Mich.	Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	...	150	0,3	0,01	96,40	0,9	0,04	96,80
Las Vegas, Nev.	Montreal, Qc	164	151	0,6	0,02	96,42	0,9	0,04	96,84
Kamloops, C.-B.	Los Angeles, Calif.	134	152	1,0	0,04	96,47	0,9	0,04	96,87
Los Angeles, Calif.	Regina, Sask.	147	153	0,9	0,04	96,50	0,9	0,03	96,91
Ft Lauderdale, Fl.	Vancouver, C.-B.	185	154	0,5	0,02	96,52	0,9	0,03	96,94
Edmonton, Alb.	Las Vegas, Nev.	...	155	0,1	0,00	96,53	0,8	0,03	96,98
Ottawa, Ont.	San Juan, PR	166	156	0,6	0,02	96,55	0,8	0,03	97,01
Buffalo, N. Y.	Toronto, Ont.	123	157	1,4	0,06	96,61	0,8	0,03	97,04
Edmonton, Alb.	Hawaii, Hawaii	136	158	1,0	0,04	96,66	0,8	0,03	97,07
Montreal, Qc	Seattle/Tacoma, Wash.	129	159	1,2	0,05	96,71	0,8	0,03	97,10
New York, N. Y.	St John's, T.-N.-L.	...	160	0,3	0,01	96,72	0,7	0,03	97,13
Charlotte, C. N.	Montreal, Qc	62	161	7,5	0,33	97,05	0,7	0,03	97,16
Orlando, Fl.	Vancouver, C.-B.	146	162	0,9	0,04	97,08	0,7	0,03	97,19
Hawaii, Hawaii	Ottawa, Ont.	156	163	0,7	0,03	97,12	0,7	0,03	97,22
Cleveland, Ohio	Montreal, Qc	183	164	0,5	0,02	97,14	0,7	0,03	97,25
Albany, N. Y.	Toronto, Ont.	145	165	0,9	0,04	97,18	0,7	0,03	97,28
Calgary, Alb.	Ft Lauderdale, Fl.	165	166	0,6	0,02	97,20	0,7	0,03	97,31
Detroit, Mich.	Winnipeg, Man.	150	167	0,8	0,04	97,24	0,7	0,03	97,34
Detroit, Mich.	Edmonton, Alb.	161	168	0,6	0,03	97,27	0,6	0,03	97,36
Ft Myers, Fl.	Toronto, Ont.	...	169	0,4	0,02	97,28	0,6	0,03	97,39
Hartford-Springfield, Conn.	Montreal, Qc	173	170	0,5	0,02	97,31	0,6	0,03	97,41
New Orleans, Louisiane	Toronto, Ont.	131	171	1,1	0,05	97,35	0,6	0,03	97,44
Halifax, N.-É.	San Francisco/Oakland, Calif.	154	172	0,8	0,03	97,39	0,6	0,03	97,47
Houston, Tex.	Regina, Sask.	143	173	0,9	0,04	97,43	0,6	0,02	97,49
Anchorage, Alaska	Calgary, Alb.	171	174	0,5	0,02	97,45	0,6	0,02	97,51
Salt Lake City, Utah	Vancouver, C.-B.	177	175	0,5	0,02	97,47	0,6	0,02	97,54
Houston, Tex.	Kelowna, C.-B.	...	176	0,4	0,02	97,49	0,6	0,02	97,56
Los Angeles, Calif.	Québec, Qc	137	177	1,0	0,04	97,53	0,6	0,02	97,58
Charlotte, C. N.	Ottawa, Ont.	...	178	0,4	0,02	97,55	0,6	0,02	97,61
San Francisco/Oakland, Calif.	Winnipeg, Man.	189	179	0,4	0,02	97,57	0,6	0,02	97,63
Atlanta, Ge	Halifax, N.-É.	167	180	0,6	0,02	97,59	0,6	0,02	97,65
Charlotte, C. N.	Vancouver, C.-B.	...	181	0,3	0,01	97,60	0,5	0,02	97,67
Boston, Mass.	Fredericton, N.-B.	187	182	0,5	0,02	97,62	0,5	0,02	97,70
Salt Lake City, Utah	Toronto, Ont.	188	183	0,5	0,02	97,65	0,5	0,02	97,72
Chicago, Ill.	Halifax, N.-É.	174	184	0,5	0,02	97,67	0,5	0,02	97,74
Denver, Colo.	Montreal, Qc	169	185	0,6	0,02	97,69	0,5	0,02	97,76
Miami, Fl.	Québec, Qc	...	186	0,4	0,02	97,71	0,5	0,02	97,78
Providence, R. I.	Toronto, Ont.	...	187	0,3	0,01	97,72	0,5	0,02	97,80
San Francisco/Oakland, Calif.	Victoria, C.-B.	180	188	0,5	0,02	97,74	0,5	0,02	97,82
Ft Lauderdale, Fl.	Halifax, N.-É.	...	189	0,1	0,01	97,75	0,5	0,02	97,84
Hawaii, Hawaii	Kelowna, C.-B.	...	190	0,3	0,01	97,76	0,5	0,02	97,86
Austin, Tex.	Toronto, Ont.	...	191	0,3	0,01	97,77	0,5	0,02	97,88
Spokane, Wash.	Vancouver, C.-B.	162	192	0,6	0,03	97,80	0,5	0,02	97,90
Chicago, Ill.	Québec, Qc	...	193	0,4	0,02	97,81	0,5	0,02	97,91
Montreal, Qc	Portland, Ore.	...	194	0,3	0,01	97,83	0,5	0,02	97,93
Montreal, Qc	San Diego, Calif.	...	195	0,3	0,01	97,84	0,5	0,02	97,95
Ft Lauderdale, Fl.	Ottawa, Ont.	...	196	0,3	0,01	97,85	0,5	0,02	97,97
Hawaii, Hawaii	Victoria, C.-B.	...	197	0,3	0,01	97,87	0,5	0,02	97,99
Fayetteville, Ark.	Vancouver, C.-B.	...	198	0,3	0,01	97,88	0,5	0,02	98,01
Cranbrook, C.-B.	Los Angeles, Calif.	...	199	0,3	0,01	97,89	0,4	0,02	98,03

Tableau 7 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, sommaire par ordre du volume de trafic classé par paire de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants (fin)

Paire de villes	2004	2005	2004	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé	2005	Pourcentage du total	Pourcentage accumulé
	rang	rang	milliers	pourcentage	pourcentage	milliers	pourcentage	pourcentage
Miami, Fl. / Saskatoon, Sask.	176	200	0,5	0,02	97,92	0,4	0,02	98,04
Indianapolis, Ind. / Montreal, Qc	179	201	0,5	0,02	97,94	0,4	0,02	98,06
Miami, Fl. / Regina, Sask.	184	202	0,5	0,02	97,96	0,4	0,02	98,08
Boston, Mass. / Calgary, Alb.	178	...	0,5	0,02	97,98	0,4	0,02	98,09
Boston, Mass. / St John's, T.-N.-L.	175	...	0,5	0,02	98,00	0,4	0,02	98,11
Miami, Fl. / Victoria, C.-B.	186	...	0,5	0,02	98,02	0,4	0,01	98,12
Toronto, Ont. / West Palm Beach, Fl.	172	...	0,5	0,02	98,05	0,3	0,01	98,14
Minneapolis-St Paul, Minn. / Québec, Qc	181	...	0,5	0,02	98,07	0,3	0,01	98,15
London, Ont. / Los Angeles, Calif.	168	...	0,6	0,02	98,09	0,3	0,01	98,16
Buffalo, N. Y. / Montreal, Qc	160	...	0,7	0,03	98,12	0,3	0,01	98,17
Montreal, Qc / Pittsburgh, Penn.	157	...	0,7	0,03	98,15	0,2	0,01	98,18
Los Angeles, Calif. / Nanaimo, C.-B.	182	...	0,5	0,02	98,17	0,2	0,01	98,19
Kamloops, C.-B. / Seattle/Tacoma, Wash.	153	...	0,8	0,03	98,20	0,1	0,01	98,19
Autres villes	...	...	41,1	1,80	100,00	43,9	1,81	100,00
Total	...	...	2 291,3	100,00	...	2 429,4	100,00	...

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Albany, N. Y.						
Toronto, Ont.	520	380	900	370	300	670
Autres villes	50	60	110	60	30	90
Total	570	440	1 010	430	330	760
Albuquerque, N.-M.						
Autres villes	100	170	270	210	210	420
Total	100	170	270	210	210	420
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alb.	220	320	540	220	360	580
Toronto, Ont.	270	280	550	570	580	1 150
Vancouver, C.-B.	5 060	4 580	9 640	4 820	3 490	8 310
Autres villes	170	60	230	100	90	190
Total	5 720	5 240	10 960	5 710	4 520	10 230
Atlanta, Ge						
Calgary, Alb.	710	560	1 270	920	800	1 720
Halifax, N.-É.	300	260	560	240	310	550
Montreal, Qc	18 410	17 520	35 930	25 790	25 140	50 930
Ottawa, Ont.	3 570	3 600	7 170	4 150	4 170	8 320
Toronto, Ont.	23 470	22 860	46 330	23 770	23 330	47 100
Vancouver, C.-B.	2 000	2 000	4 000	2 590	2 190	4 780
Autres villes	530	490	1 020	770	690	1 460
Total	48 990	47 290	96 280	58 230	56 630	114 860
Austin, Tex.						
Toronto, Ont.	200	60	260	210	250	460
Autres villes	220	150	370	170	180	350
Total	420	210	630	380	430	810
Boston, Mass.						
Calgary, Alb.	290	210	500	110	280	390
Fredericton, N.-B.	240	220	460	250	270	520
Halifax, N.-É.	1 740	1 910	3 650	1 160	1 390	2 550
Montreal, Qc	3 730	4 540	8 270	4 800	4 750	9 550
Ottawa, Ont.	1 020	800	1 820	810	490	1 300
St John's, T.-N.-L.	230	290	520	180	190	370
Toronto, Ont.	12 180	12 540	24 720	11 740	11 400	23 140
Vancouver, C.-B.	2 270	2 430	4 700	2 050	2 210	4 260
Autres villes	290	360	650	280	310	590
Total	21 990	23 300	45 290	21 380	21 290	42 670
Buffalo, N. Y.						
Calgary, Alb.	530	1 410	1 940	210	1 430	1 640
Montreal, Qc	370	280	650	210	40	250
Toronto, Ont.	930	440	1 370	490	280	770
Autres villes	80	270	350	80	330	410
Total	1 910	2 400	4 310	990	2 080	3 070
Calgary, Alb.						
Anchorage, Alaska	320	220	540	360	220	580
Atlanta, Ge	560	710	1 270	800	920	1 720
Boston, Mass.	210	290	500	280	110	390
Buffalo, N. Y.	1 410	530	1 940	1 430	210	1 640
Chicago, Ill.	7 650	9 160	16 810	5 550	5 660	11 210
Dallas-Ft Worth, Tex.	7 860	8 860	16 720	9 980	10 720	20 700

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Denver, Colo.	440	460	900	1 050	940	1 990
Detroit, Mich.	3 230	6 260	9 490	3 190	6 850	10 040
Ft Lauderdale, Fl.	280	280	560	250	410	660
Hawaii, Hawaii	1 890	1 100	2 990	1 830	900	2 730
Houston, Tex.	15 900	15 830	31 730	16 840	17 240	34 080
Las Vegas, Nev.	160	70	230	720	440	1 160
Los Angeles, Calif.	23 040	22 510	45 550	22 740	21 870	44 610
Miami, Fl.	3 910	3 790	7 700	4 580	4 300	8 880
Minneapolis-St Paul, Minn.	18 660	15 950	34 610	19 600	17 910	37 510
New York, N. Y.	1 680	1 310	2 990	1 840	1 600	3 440
Phoenix, Ariz.	3 900	4 030	7 930	5 560	5 920	11 480
Portland, Ore.	300	270	570	870	490	1 360
Salt Lake City, Utah	90	70	160	880	770	1 650
San Francisco/Oakland, Calif.	11 490	8 480	19 970	11 020	10 410	21 430
San Juan, PR	920	1 020	1 940	950	1 050	2 000
Seattle/Tacoma, Wash.	7 020	7 490	14 510	6 110	6 300	12 410
Washington/Baltimore, D. C.	670	620	1 290	640	530	1 170
Autres villes	530	750	1 280	1 020	1 040	2 060
Total	112 120	110 060	222 180	118 090	116 810	234 900
Charlotte, C. N.						
Montreal, Qc	3 890	3 570	7 460	360	370	730
Ottawa, Ont.	230	120	350	280	280	560
Toronto, Ont.	11 140	11 050	22 190	13 860	12 820	26 680
Vancouver, C.-B.	180	130	310	290	250	540
Autres villes	140	190	330	870	780	1 650
Total	15 580	15 060	30 640	15 660	14 500	30 160
Charlottetown, Î.-P.-É.						
Detroit, Mich.	0	0	0	700	760	1 460
Autres villes	190	230	420	290	240	530
Total	190	230	420	990	1 000	1 990
Chicago, Ill.						
Calgary, Alb.	9 160	7 650	16 810	5 660	5 550	11 210
Edmonton, Alb.	730	800	1 530	2 260	2 130	4 390
Halifax, N.-É.	300	240	540	310	210	520
Montreal, Qc	18 300	20 620	38 920	23 830	25 480	49 310
Ottawa, Ont.	5 500	5 990	11 490	7 140	7 390	14 530
Québec, Qc	250	140	390	210	240	450
Toronto, Ont.	54 480	56 130	110 610	61 240	59 780	121 020
Vancouver, C.-B.	11 810	15 240	27 050	11 870	12 110	23 980
Winnipeg, Man.	3 140	3 330	6 470	2 800	2 980	5 780
Autres villes	690	600	1 290	470	560	1 030
Total	104 360	110 740	215 100	115 790	116 430	232 220
Cincinnati, Ohio						
Montreal, Qc	910	620	1 530	1 250	1 220	2 470
Toronto, Ont.	1 720	1 450	3 170	1 830	1 820	3 650
Autres villes	350	220	570	180	110	290
Total	2 980	2 290	5 270	3 260	3 150	6 410
Cleveland, Ohio						
Montreal, Qc	230	250	480	380	330	710
Toronto, Ont.	3 320	3 060	6 380	3 020	2 610	5 630
Autres villes	210	230	440	120	130	250
Total	3 760	3 540	7 300	3 520	3 070	6 590

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants nombre	Entrants nombre	Total nombre	Sortants nombre	Entrants nombre	Total nombre
Columbus, Ohio						
Toronto, Ont.	1 760	1 590	3 350	1 450	1 330	2 780
Autres villes	250	170	420	170	190	360
Total	2 010	1 760	3 770	1 620	1 520	3 140
Cranbrook, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	140	130	270	220	210	430
Autres villes	100	60	160	50	20	70
Total	240	190	430	270	230	500
Dallas-Ft Worth, Tex.						
Calgary, Alb.	8 860	7 860	16 720	10 720	9 980	20 700
Montreal, Qc	7 070	5 020	12 090	7 530	6 290	13 820
Ottawa, Ont.	600	540	1 140	670	600	1 270
Toronto, Ont.	16 500	14 920	31 420	18 470	18 930	37 400
Vancouver, C.-B.	19 550	17 940	37 490	20 130	18 480	38 610
Autres villes	790	730	1 520	670	570	1 240
Total	53 370	47 010	100 380	58 190	54 850	113 040
Denver, Colo.						
Calgary, Alb.	460	440	900	940	1 050	1 990
Edmonton, Alb.	230	70	300	450	470	920
Montreal, Qc	270	280	550	240	270	510
Toronto, Ont.	4 260	4 290	8 550	5 600	5 420	11 020
Vancouver, C.-B.	1 220	1 220	2 440	1 520	1 240	2 760
Autres villes	110	200	310	290	200	490
Total	6 550	6 500	13 050	9 040	8 650	17 690
Detroit, Mich.						
Calgary, Alb.	6 260	3 230	9 490	6 850	3 190	10 040
Charlottetown, Î.-P.-É.	0	0	0	760	700	1 460
Edmonton, Alb.	420	220	640	400	240	640
Halifax, N.-É.	900	890	1 790	1 860	1 780	3 640
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	170	130	300	420	470	890
London, Ont.	880	810	1 690	1 090	1 060	2 150
Montreal, Qc	17 730	19 710	37 440	14 680	15 030	29 710
Ottawa, Ont.	3 210	2 970	6 180	2 930	2 820	5 750
Québec, Qc	1 180	1 590	2 770	1 770	1 880	3 650
Toronto, Ont.	30 340	33 110	63 450	32 470	34 640	67 110
Vancouver, C.-B.	1 420	1 340	2 760	760	830	1 590
Winnipeg, Man.	610	230	840	390	270	660
Autres villes	490	220	710	290	250	540
Total	63 610	64 450	128 060	64 670	63 160	127 830
Edmonton, Alb.						
Chicago, Ill.	800	730	1 530	2 130	2 260	4 390
Denver, Colo.	70	230	300	470	450	920
Detroit, Mich.	220	420	640	240	400	640
Hawaii, Hawaii	600	410	1 010	390	370	760
Houston, Tex.	8 960	8 800	17 760	8 540	8 820	17 360
Las Vegas, Nev.	10	50	60	400	410	810
Los Angeles, Calif.	5 950	6 260	12 210	7 450	7 580	15 030
Miami, Fl.	750	820	1 570	760	890	1 650
Minneapolis-St Paul, Minn.	4 900	4 560	9 460	4 390	4 070	8 460
New York, N. Y.	460	670	1 130	670	610	1 280
Phoenix, Ariz.	2 290	1 850	4 140	4 050	3 780	7 830
San Francisco/Oakland, Calif.	850	570	1 420	960	840	1 800
Seattle/Tacoma, Wash.	3 340	3 590	6 930	3 420	3 720	7 140
Autres villes	860	610	1 470	1 160	1 060	2 220
Total	30 060	29 570	59 630	35 030	35 260	70 290

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Fayetteville, Ark.						
Vancouver, C.-B.	310	30	340	410	40	450
Autres villes	10	30	40	50	40	90
Total	320	60	380	460	80	540
Fredericton, N.-B.						
Boston, Mass.	220	240	460	270	250	520
Autres villes	600	640	1 240	590	600	1 190
Total	820	880	1 700	860	850	1 710
Ft Lauderdale, Fl.						
Calgary, Alb.	280	280	560	410	250	660
Halifax, N.-É.	70	70	140	210	260	470
Montreal, Qc	470	480	950	840	680	1 520
Ottawa, Ont.	140	120	260	210	240	450
Toronto, Ont.	710	840	1 550	1 530	1 340	2 870
Vancouver, C.-B.	310	160	470	420	430	850
Autres villes	350	310	660	270	340	610
Total	2 330	2 260	4 590	3 890	3 540	7 430
Ft Myers, Fl.						
Toronto, Ont.	190	170	360	300	340	640
Autres villes	50	50	100	50	70	120
Total	240	220	460	350	410	760
Halifax, N.-É.						
Atlanta, Ge	260	300	560	310	240	550
Boston, Mass.	1 910	1 740	3 650	1 390	1 160	2 550
Chicago, Ill.	240	300	540	210	310	520
Detroit, Mich.	890	900	1 790	1 780	1 860	3 640
Ft Lauderdale, Fl.	70	70	140	260	210	470
Houston, Tex.	940	990	1 930	840	880	1 720
Los Angeles, Calif.	1 030	1 090	2 120	980	1 120	2 100
Miami, Fl.	670	670	1 340	1 490	1 860	3 350
New York, N. Y.	7 320	7 000	14 320	8 350	7 970	16 320
San Francisco/Oakland, Calif.	380	370	750	370	250	620
San Juan, PR	350	500	850	790	820	1 610
Autres villes	740	810	1 550	800	760	1 560
Total	14 800	14 740	29 540	17 570	17 440	35 010
Hartford-Springfield, Conn.						
Montreal, Qc	240	300	540	350	280	630
Toronto, Ont.	530	430	960	440	480	920
Autres villes	110	140	250	80	110	190
Total	880	870	1 750	870	870	1 740
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alb.	1 100	1 890	2 990	900	1 830	2 730
Edmonton, Alb.	410	600	1 010	370	390	760
Kelowna, C.-B.	110	210	320	80	380	460
Montreal, Qc	900	800	1 700	870	710	1 580
Ottawa, Ont.	360	380	740	340	390	730
Toronto, Ont.	4 540	4 920	9 460	4 990	5 170	10 160
Vancouver, C.-B.	7 750	10 510	18 260	6 740	9 650	16 390
Victoria, C.-B.	160	170	330	250	200	450
Autres villes	1 070	920	1 990	960	1 010	1 970
Total	16 400	20 400	36 800	15 500	19 730	35 230

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Houston, Tex.						
Calgary, Alb.	15 830	15 900	31 730	17 240	16 840	34 080
Edmonton, Alb.	8 800	8 960	17 760	8 820	8 540	17 360
Halifax, N.-É.	990	940	1 930	880	840	1 720
Kelowna, C.-B.	220	180	400	310	250	560
Montreal, Qc	2 500	2 660	5 160	2 840	2 910	5 750
Ottawa, Ont.	850	830	1 680	1 150	910	2 060
Québec, Qc	760	760	1 520	940	920	1 860
Regina, Sask.	470	440	910	300	300	600
Saskatoon, Sask.	380	400	780	600	630	1 230
Toronto, Ont.	18 980	18 040	37 020	23 010	21 720	44 730
Vancouver, C.-B.	16 790	16 590	33 380	17 350	17 080	34 430
Victoria, C.-B.	490	450	940	480	440	920
Winnipeg, Man.	1 410	1 530	2 940	1 640	1 630	3 270
Autres villes	390	470	860	500	540	1 040
Total	68 860	68 150	137 010	76 060	73 550	149 610
Indianapolis, Ind.						
Montreal, Qc	80	420	500	80	350	430
Toronto, Ont.	690	700	1 390	890	810	1 700
Autres villes	130	60	190	130	90	220
Total	900	1 180	2 080	1 100	1 250	2 350
Kamloops, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	520	490	1 010	430	430	860
Seattle/Tacoma, Wash.	390	370	760	60	70	130
Autres villes	250	170	420	210	200	410
Total	1 160	1 030	2 190	700	700	1 400
Kansas City, Mo.						
Toronto, Ont.	650	710	1 360	570	670	1 240
Autres villes	130	120	250	180	170	350
Total	780	830	1 610	750	840	1 590
Kelowna, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	210	110	320	380	80	460
Houston, Tex.	180	220	400	250	310	560
Los Angeles, Calif.	1 590	1 570	3 160	1 130	1 270	2 400
Seattle/Tacoma, Wash.	2 620	2 580	5 200	2 560	2 530	5 090
Autres villes	480	420	900	550	570	1 120
Total	5 080	4 900	9 980	4 870	4 760	9 630
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.						
Detroit, Mich.	130	170	300	470	420	890
Autres villes	40	30	70	110	150	260
Total	170	200	370	580	570	1 150
Las Vegas, Nev.						
Calgary, Alb.	70	160	230	440	720	1 160
Edmonton, Alb.	50	10	60	410	400	810
Montreal, Qc	240	330	570	460	410	870
Toronto, Ont.	3 720	2 110	5 830	3 980	2 890	6 870
Vancouver, C.-B.	1 030	1 600	2 630	2 440	4 390	6 830
Autres villes	40	30	70	90	100	190
Total	5 150	4 240	9 390	7 820	8 910	16 730

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
London, Ont.						
Detroit, Mich.	810	880	1 690	1 060	1 090	2 150
Los Angeles, Calif.	270	280	550	140	160	300
Autres villes	510	540	1 050	410	430	840
Total	1 590	1 700	3 290	1 610	1 680	3 290
Los Angeles, Calif.						
Calgary, Alb.	22 510	23 040	45 550	21 870	22 740	44 610
Cranbrook, C.-B.	130	140	270	210	220	430
Edmonton, Alb.	6 260	5 950	12 210	7 580	7 450	15 030
Halifax, N.-É.	1 090	1 030	2 120	1 120	980	2 100
Kamloops, C.-B.	490	520	1 010	430	430	860
Kelowna, C.-B.	1 570	1 590	3 160	1 270	1 130	2 400
London, Ont.	280	270	550	160	140	300
Montreal, Qc	9 100	8 170	17 270	9 490	8 260	17 750
Nanaimo, C.-B.	270	210	480	60	110	170
Ottawa, Ont.	2 840	3 080	5 920	2 540	2 310	4 850
Québec, Qc	420	550	970	250	310	560
Regina, Sask.	420	450	870	450	400	850
Saskatoon, Sask.	520	490	1 010	620	640	1 260
Toronto, Ont.	45 550	45 440	90 990	50 180	48 870	99 050
Vancouver, C.-B.	71 960	70 800	142 760	71 620	71 650	143 270
Victoria, C.-B.	1 630	1 760	3 390	1 930	2 150	4 080
Winnipeg, Man.	1 160	1 140	2 300	1 250	1 200	2 450
Autres villes	1 630	1 710	3 340	1 470	1 380	2 850
Total	167 830	166 340	334 170	172 500	170 370	342 870
Memphis, Tenn.						
Toronto, Ont.	470	470	940	510	680	1 190
Autres villes	310	160	470	230	190	420
Total	780	630	1 410	740	870	1 610
Miami, Fl.						
Calgary, Alb.	3 790	3 910	7 700	4 300	4 580	8 880
Edmonton, Alb.	820	750	1 570	890	760	1 650
Halifax, N.-É.	670	670	1 340	1 860	1 490	3 350
Montreal, Qc	40 050	40 770	80 820	45 500	45 030	90 530
Ottawa, Ont.	2 320	2 410	4 730	2 310	2 650	4 960
Québec, Qc	190	160	350	210	280	490
Regina, Sask.	210	260	470	220	200	420
Saskatoon, Sask.	270	250	520	220	210	430
Toronto, Ont.	53 490	55 740	109 230	59 040	58 080	117 120
Vancouver, C.-B.	7 280	7 760	15 040	7 270	7 400	14 670
Victoria, C.-B.	240	230	470	170	180	350
Winnipeg, Man.	760	750	1 510	660	590	1 250
Autres villes	1 210	1 120	2 330	870	950	1 820
Total	111 300	114 780	226 080	123 520	122 400	245 920
Milwaukee, Wis.						
Toronto, Ont.	440	430	870	720	630	1 350
Autres villes	60	80	140	50	100	150
Total	500	510	1 010	770	730	1 500
Minneapolis-St Paul, Minn.						
Calgary, Alb.	15 950	18 660	34 610	17 910	19 600	37 510
Edmonton, Alb.	4 560	4 900	9 460	4 070	4 390	8 460
Montreal, Qc	6 730	3 120	9 850	4 900	5 290	10 190
Québec, Qc	400	80	480	290	40	330
Regina, Sask.	1 270	1 340	2 610	1 060	1 090	2 150

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Saskatoon, Sask.	1 530	1 550	3 080	1 510	1 460	2 970
Thunder Bay, Ont.	410	390	800	490	450	940
Toronto, Ont.	14 120	12 730	26 850	15 080	11 760	26 840
Vancouver, C.-B.	2 250	2 070	4 320	1 820	1 990	3 810
Winnipeg, Man.	5 360	5 300	10 660	5 380	5 030	10 410
Autres villes	60	180	240	40	140	180
Total	52 640	50 320	102 960	52 550	51 240	103 790
Moncton, N.-B.						
Autres villes	290	310	600	290	320	610
Total	290	310	600	290	320	610
Montreal, Qc						
Atlanta, Ge	17 520	18 410	35 930	25 140	25 790	50 930
Boston, Mass.	4 540	3 730	8 270	4 750	4 800	9 550
Buffalo, N. Y.	280	370	650	40	210	250
Charlotte, C. N.	3 570	3 890	7 460	370	360	730
Chicago, Ill.	20 620	18 300	38 920	25 480	23 830	49 310
Cincinnati, Ohio	620	910	1 530	1 220	1 250	2 470
Cleveland, Ohio	250	230	480	330	380	710
Dallas-Ft Worth, Tex.	5 020	7 070	12 090	6 290	7 530	13 820
Denver, Colo.	280	270	550	270	240	510
Detroit, Mich.	19 710	17 730	37 440	15 030	14 680	29 710
Ft Lauderdale, Fl.	480	470	950	680	840	1 520
Hartford-Springfield, Conn.	300	240	540	280	350	630
Hawaii, Hawaii	800	900	1 700	710	870	1 580
Houston, Tex.	2 660	2 500	5 160	2 910	2 840	5 750
Indianapolis, Ind.	420	80	500	350	80	430
Las Vegas, Nev.	330	240	570	410	460	870
Los Angeles, Calif.	8 170	9 100	17 270	8 260	9 490	17 750
Miami, Fl.	40 770	40 050	80 820	45 030	45 500	90 530
Minneapolis-St Paul, Minn.	3 120	6 730	9 850	5 290	4 900	10 190
New York, N. Y.	37 160	38 090	75 250	39 800	38 680	78 480
Orlando, Fl.	350	570	920	400	960	1 360
Philadelphia, Penn.	12 090	11 780	23 870	11 300	11 060	22 360
Pittsburgh, Penn.	530	180	710	80	120	200
Portland, Ore.	140	190	330	250	200	450
San Diego, Calif.	130	150	280	230	220	450
San Francisco/Oakland, Calif.	2 700	3 640	6 340	3 040	4 460	7 500
San Juan, PR	1 210	1 110	2 320	1 480	1 380	2 860
Seattle/Tacoma, Wash.	680	500	1 180	400	350	750
Washington/Baltimore, D. C.	9 500	9 510	19 010	9 610	8 370	17 980
Autres villes	1 960	1 770	3 730	2 600	2 250	4 850
Total	195 910	198 710	394 620	212 030	212 450	424 480
Nanaimo, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	210	270	480	110	60	170
Autres villes	180	220	400	80	110	190
Total	390	490	880	190	170	360
Nashville, Tenn.						
Toronto, Ont.	770	760	1 530	650	680	1 330
Autres villes	120	130	250	140	60	200
Total	890	890	1 780	790	740	1 530
New Orleans, Louisiane						
Toronto, Ont.	660	470	1 130	400	230	630
Autres villes	240	190	430	280	250	530
Total	900	660	1 560	680	480	1 160

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
New York, N. Y.						
Calgary, Alb.	1 310	1 680	2 990	1 600	1 840	3 440
Edmonton, Alb.	670	460	1 130	610	670	1 280
Halifax, N.-É.	7 000	7 320	14 320	7 970	8 350	16 320
Montreal, Qc	38 090	37 160	75 250	38 680	39 800	78 480
Ottawa, Ont.	6 140	5 830	11 970	5 760	6 020	11 780
Québec, Qc	3 860	3 960	7 820	4 180	4 120	8 300
St John's, T.-N.-L.	170	140	310	420	310	730
Toronto, Ont.	52 290	56 640	108 930	56 580	62 100	118 680
Vancouver, C.-B.	13 770	17 290	31 060	11 500	14 980	26 480
Winnipeg, Man.	330	420	750	390	510	900
Autres villes	640	790	1 430	630	530	1 160
Total	124 270	131 690	255 960	128 320	139 230	267 550
Orlando, Fl.						
Montreal, Qc	570	350	920	960	400	1 360
Toronto, Ont.	4 920	5 220	10 140	5 150	6 150	11 300
Vancouver, C.-B.	470	410	880	340	390	730
Autres villes	340	260	600	440	430	870
Total	6 300	6 240	12 540	6 890	7 370	14 260
Ottawa, Ont.						
Atlanta, Ge	3 600	3 570	7 170	4 170	4 150	8 320
Boston, Mass.	800	1 020	1 820	490	810	1 300
Charlotte, C. N.	120	230	350	280	280	560
Chicago, Ill.	5 990	5 500	11 490	7 390	7 140	14 530
Dallas-Ft Worth, Tex.	540	600	1 140	600	670	1 270
Detroit, Mich.	2 970	3 210	6 180	2 820	2 930	5 750
Ft Lauderdale, Fl.	120	140	260	240	210	450
Hawaii, Hawaii	380	360	740	390	340	730
Houston, Tex.	830	850	1 680	910	1 150	2 060
Los Angeles, Calif.	3 080	2 840	5 920	2 310	2 540	4 850
Miami, Fl.	2 410	2 320	4 730	2 650	2 310	4 960
New York, N. Y.	5 830	6 140	11 970	6 020	5 760	11 780
Philadelphia, Penn.	4 940	4 870	9 810	5 630	5 550	11 180
San Francisco/Oakland, Calif.	470	800	1 270	860	890	1 750
San Juan, PR	310	250	560	380	420	800
Washington/Baltimore, D. C.	2 650	2 440	5 090	2 890	3 000	5 890
Autres villes	530	700	1 230	620	640	1 260
Total	35 570	35 840	71 410	38 650	38 790	77 440
Philadelphia, Penn.						
Montreal, Qc	11 780	12 090	23 870	11 060	11 300	22 360
Ottawa, Ont.	4 870	4 940	9 810	5 550	5 630	11 180
Toronto, Ont.	15 570	15 470	31 040	15 150	15 750	30 900
Vancouver, C.-B.	360	330	690	390	520	910
Autres villes	280	260	540	580	500	1 080
Total	32 860	33 090	65 950	32 730	33 700	66 430
Phoenix, Ariz.						
Calgary, Alb.	4 030	3 900	7 930	5 920	5 560	11 480
Edmonton, Alb.	1 850	2 290	4 140	3 780	4 050	7 830
Toronto, Ont.	1 220	1 380	2 600	1 640	1 430	3 070
Vancouver, C.-B.	6 190	5 590	11 780	11 960	10 150	22 110
Autres villes	340	280	620	420	420	840
Total	13 630	13 440	27 070	23 720	21 610	45 330

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Pittsburgh, Penn.						
Montreal, Qc	180	530	710	120	80	200
Toronto, Ont.	2 050	1 910	3 960	2 420	2 300	4 720
Autres villes	340	240	580	120	120	240
Total	2 570	2 680	5 250	2 660	2 500	5 160
Portland, Ore.						
Calgary, Alb.	270	300	570	490	870	1 360
Montreal, Qc	190	140	330	200	250	450
Toronto, Ont.	680	700	1 380	920	710	1 630
Vancouver, C.-B.	12 060	11 550	23 610	11 340	10 580	21 920
Autres villes	140	80	220	240	160	400
Total	13 340	12 770	26 110	13 190	12 570	25 760
Providence, R. I.						
Toronto, Ont.	120	130	250	260	230	490
Autres villes	20	10	30	30	30	60
Total	140	140	280	290	260	550
Québec, Qc						
Chicago, Ill.	140	250	390	240	210	450
Detroit, Mich.	1 590	1 180	2 770	1 880	1 770	3 650
Houston, Tex.	760	760	1 520	920	940	1 860
Los Angeles, Calif.	550	420	970	310	250	560
Miami, Fl.	160	190	350	280	210	490
Minneapolis-St Paul, Minn.	80	400	480	40	290	330
New York, N. Y.	3 960	3 860	7 820	4 120	4 180	8 300
Autres villes	410	470	880	430	370	800
Total	7 650	7 530	15 180	8 220	8 220	16 440
Raleigh-Durham, C. N.						
Toronto, Ont.	1 400	1 380	2 780	1 780	1 700	3 480
Autres villes	330	370	700	340	360	700
Total	1 730	1 750	3 480	2 120	2 060	4 180
Regina, Sask.						
Houston, Tex.	440	470	910	300	300	600
Los Angeles, Calif.	450	420	870	400	450	850
Miami, Fl.	260	210	470	200	220	420
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 340	1 270	2 610	1 090	1 060	2 150
Autres villes	560	750	1 310	500	610	1 110
Total	3 050	3 120	6 170	2 490	2 640	5 130
Rochester, N. Y.						
Toronto, Ont.	1 040	760	1 800	1 000	880	1 880
Autres villes	10	60	70	90	60	150
Total	1 050	820	1 870	1 090	940	2 030
Rouyn-Noranda, Qc						
Autres villes	200	210	410	140	130	270
Total	200	210	410	140	130	270
Saint John, N.-B.						
Autres villes	160	260	420	260	280	540
Total	160	260	420	260	280	540

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alb.	70	90	160	770	880	1 650
Toronto, Ont.	180	280	460	290	230	520
Vancouver, C.-B.	290	220	510	220	350	570
Autres villes	100	110	210	150	200	350
Total	640	700	1 340	1 430	1 660	3 090
San Antonio, Tex.						
Autres villes	200	240	440	230	270	500
Total	200	240	440	230	270	500
San Diego, Calif.						
Montreal, Qc	150	130	280	220	230	450
Toronto, Ont.	330	360	690	350	570	920
Vancouver, C.-B.	620	440	1 060	3 520	2 860	6 380
Autres villes	160	200	360	260	240	500
Total	1 260	1 130	2 390	4 350	3 900	8 250
San Francisco/Oakland, Calif.						
Calgary, Alb.	8 480	11 490	19 970	10 410	11 020	21 430
Edmonton, Alb.	570	850	1 420	840	960	1 800
Halifax, N.-É.	370	380	750	250	370	620
Montreal, Qc	3 640	2 700	6 340	4 460	3 040	7 500
Ottawa, Ont.	800	470	1 270	890	860	1 750
Toronto, Ont.	25 200	21 900	47 100	22 700	22 560	45 260
Vancouver, C.-B.	31 270	33 340	64 610	29 690	31 180	60 870
Victoria, C.-B.	230	260	490	220	260	480
Winnipeg, Man.	220	210	430	280	280	560
Autres villes	720	600	1 320	940	860	1 800
Total	71 500	72 200	143 700	70 680	71 390	142 070
San Juan, PR						
Calgary, Alb.	1 020	920	1 940	1 050	950	2 000
Halifax, N.-É.	500	350	850	820	790	1 610
Montreal, Qc	1 110	1 210	2 320	1 380	1 480	2 860
Ottawa, Ont.	250	310	560	420	380	800
Toronto, Ont.	3 000	2 860	5 860	2 860	3 130	5 990
Vancouver, C.-B.	890	870	1 760	770	650	1 420
Autres villes	350	250	600	370	330	700
Total	7 120	6 770	13 890	7 670	7 710	15 380
Saskatoon, Sask.						
Houston, Tex.	400	380	780	630	600	1 230
Los Angeles, Calif.	490	520	1 010	640	620	1 260
Miami, Fl.	250	270	520	210	220	430
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 550	1 530	3 080	1 460	1 510	2 970
Autres villes	750	780	1 530	750	810	1 560
Total	3 440	3 480	6 920	3 690	3 760	7 450
Seattle/Tacoma, Wash.						
Calgary, Alb.	7 490	7 020	14 510	6 300	6 110	12 410
Edmonton, Alb.	3 590	3 340	6 930	3 720	3 420	7 140
Kamloops, C.-B.	370	390	760	70	60	130
Kelowna, C.-B.	2 580	2 620	5 200	2 530	2 560	5 090
Montreal, Qc	500	680	1 180	350	400	750
Toronto, Ont.	4 200	2 970	7 170	5 490	5 050	10 540

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Vancouver, C.-B.	36 430	38 130	74 560	37 360	38 900	76 260
Victoria, C.-B.	4 350	4 130	8 480	3 900	3 860	7 760
Autres villes	270	230	500	210	270	480
Total	59 780	59 510	119 290	59 930	60 630	120 560
Spokane, Wash.						
Vancouver, C.-B.	320	260	580	200	260	460
Autres villes	20	10	30	50	30	80
Total	340	270	610	250	290	540
St John's, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	290	230	520	190	180	370
New York, N. Y.	140	170	310	310	420	730
Autres villes	570	600	1 170	860	810	1 670
Total	1 000	1 000	2 000	1 360	1 410	2 770
St Louis, Mo.						
Toronto, Ont.	1 330	1 300	2 630	1 280	1 120	2 400
Autres villes	170	160	330	220	200	420
Total	1 500	1 460	2 960	1 500	1 320	2 820
Sudbury, Ont.						
Autres villes	200	210	410	210	190	400
Total	200	210	410	210	190	400
Tampa/St Petersburg, Fl.						
Toronto, Ont.	1 490	1 450	2 940	1 590	1 450	3 040
Autres villes	400	340	740	380	480	860
Total	1 890	1 790	3 680	1 970	1 930	3 900
Thunder Bay, Ont.						
Minneapolis-St Paul, Minn.	390	410	800	450	490	940
Autres villes	390	360	750	380	420	800
Total	780	770	1 550	830	910	1 740
Toronto, Ont.						
Albany, N. Y.	380	520	900	300	370	670
Anchorage, Alaska	280	270	550	580	570	1 150
Atlanta, Ge	22 860	23 470	46 330	23 330	23 770	47 100
Austin, Tex.	60	200	260	250	210	460
Boston, Mass.	12 540	12 180	24 720	11 400	11 740	23 140
Buffalo, N. Y.	440	930	1 370	280	490	770
Charlotte, C. N.	11 050	11 140	22 190	12 820	13 860	26 680
Chicago, Ill.	56 130	54 480	110 610	59 780	61 240	121 020
Cincinnati, Ohio	1 450	1 720	3 170	1 820	1 830	3 650
Cleveland, Ohio	3 060	3 320	6 380	2 610	3 020	5 630
Columbus, Ohio	1 590	1 760	3 350	1 330	1 450	2 780
Dallas-Ft Worth, Tex.	14 920	16 500	31 420	18 930	18 470	37 400
Denver, Colo.	4 290	4 260	8 550	5 420	5 600	11 020
Detroit, Mich.	33 110	30 340	63 450	34 640	32 470	67 110
Ft Lauderdale, Fl.	840	710	1 550	1 340	1 530	2 870
Ft Myers, Fl.	170	190	360	340	300	640
Hartford-Springfield, Conn.	430	530	960	480	440	920
Hawaii, Hawaii	4 920	4 540	9 460	5 170	4 990	10 160
Houston, Tex.	18 040	18 980	37 020	21 720	23 010	44 730
Indianapolis, Ind.	700	690	1 390	810	890	1 700
Kansas City, Mo.	710	650	1 360	670	570	1 240

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (suite)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Las Vegas, Nev.	2 110	3 720	5 830	2 890	3 980	6 870
Los Angeles, Calif.	45 440	45 550	90 990	48 870	50 180	99 050
Memphis, Tenn.	470	470	940	680	510	1 190
Miami, Fl.	55 740	53 490	109 230	58 080	59 040	117 120
Milwaukee, Wis.	430	440	870	630	720	1 350
Minneapolis-St Paul, Minn.	12 730	14 120	26 850	11 760	15 080	26 840
Nashville, Tenn.	760	770	1 530	680	650	1 330
New Orleans, Louisiane	470	660	1 130	230	400	630
New York, N. Y.	56 640	52 290	108 930	62 100	56 580	118 680
Orlando, Fl.	5 220	4 920	10 140	6 150	5 150	11 300
Philadelphia, Penn.	15 470	15 570	31 040	15 750	15 150	30 900
Phoenix, Ariz.	1 380	1 220	2 600	1 430	1 640	3 070
Pittsburgh, Penn.	1 910	2 050	3 960	2 300	2 420	4 720
Portland, Ore.	700	680	1 380	710	920	1 630
Providence, R. I.	130	120	250	230	260	490
Raleigh-Durham, C. N.	1 380	1 400	2 780	1 700	1 780	3 480
Rochester, N. Y.	760	1 040	1 800	880	1 000	1 880
Salt Lake City, Utah	280	180	460	230	290	520
San Diego, Calif.	360	330	690	570	350	920
San Francisco/Oakland, Calif.	21 900	25 200	47 100	22 560	22 700	45 260
San Juan, PR	2 860	3 000	5 860	3 130	2 860	5 990
Seattle/Tacoma, Wash.	2 970	4 200	7 170	5 050	5 490	10 540
St Louis, Mo.	1 300	1 330	2 630	1 120	1 280	2 400
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 450	1 490	2 940	1 450	1 590	3 040
Washington/Baltimore, D. C.	16 820	17 250	34 070	16 780	16 570	33 350
West Palm Beach, Fl.	290	250	540	180	160	340
Autres villes	2 580	2 600	5 180	3 220	2 920	6 140
Total	440 520	441 720	882 240	473 380	476 490	949 870
Vancouver, C.-B.						
Anchorage, Alaska	4 580	5 060	9 640	3 490	4 820	8 310
Atlanta, Ge	2 000	2 000	4 000	2 190	2 590	4 780
Boston, Mass.	2 430	2 270	4 700	2 210	2 050	4 260
Charlotte, C. N.	130	180	310	250	290	540
Chicago, Ill.	15 240	11 810	27 050	12 110	11 870	23 980
Dallas-Ft Worth, Tex.	17 940	19 550	37 490	18 480	20 130	38 610
Denver, Colo.	1 220	1 220	2 440	1 240	1 520	2 760
Detroit, Mich.	1 340	1 420	2 760	830	760	1 590
Fayetteville, Ark.	30	310	340	40	410	450
Ft Lauderdale, Fl.	160	310	470	430	420	850
Hawaii, Hawaii	10 510	7 750	18 260	9 650	6 740	16 390
Houston, Tex.	16 590	16 790	33 380	17 080	17 350	34 430
Las Vegas, Nev.	1 600	1 030	2 630	4 390	2 440	6 830
Los Angeles, Calif.	70 800	71 960	142 760	71 650	71 620	143 270
Miami, Fl.	7 760	7 280	15 040	7 400	7 270	14 670
Minneapolis-St Paul, Minn.	2 070	2 250	4 320	1 990	1 820	3 810
New York, N. Y.	17 290	13 770	31 060	14 980	11 500	26 480
Orlando, Fl.	410	470	880	390	340	730
Philadelphia, Penn.	330	360	690	520	390	910
Phoenix, Ariz.	5 590	6 190	11 780	10 150	11 960	22 110
Portland, Ore.	11 550	12 060	23 610	10 580	11 340	21 920
Salt Lake City, Utah	220	290	510	350	220	570
San Diego, Calif.	440	620	1 060	2 860	3 520	6 380
San Francisco/Oakland, Calif.	33 340	31 270	64 610	31 180	29 690	60 870
San Juan, PR	870	890	1 760	650	770	1 420
Seattle/Tacoma, Wash.	38 130	36 430	74 560	38 900	37 360	76 260
Spokane, Wash.	260	320	580	260	200	460
Washington/Baltimore, D. C.	4 170	3 390	7 560	3 330	2 350	5 680
Autres villes	2 990	3 700	6 690	2 640	2 950	5 590
Total	269 990	260 950	530 940	270 220	264 690	534 910

Tableau 8 Trajets transfrontaliers de voyages internationaux, présentation détaillée (fin)

Lieu d'entrée ou de sortie	2004			2005		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre	nombre
Victoria, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	170	160	330	200	250	450
Houston, Tex.	450	490	940	440	480	920
Los Angeles, Calif.	1 760	1 630	3 390	2 150	1 930	4 080
Miami, Fl.	230	240	470	180	170	350
San Francisco/Oakland, Calif.	260	230	490	260	220	480
Seattle/Tacoma, Wash.	4 130	4 350	8 480	3 860	3 900	7 760
Autres villes	680	740	1 420	860	830	1 690
Total	7 680	7 840	15 520	7 950	7 780	15 730
Washington/Baltimore, D. C.						
Calgary, Alb.	620	670	1 290	530	640	1 170
Montreal, Qc	9 510	9 500	19 010	8 370	9 610	17 980
Ottawa, Ont.	2 440	2 650	5 090	3 000	2 890	5 890
Toronto, Ont.	17 250	16 820	34 070	16 570	16 780	33 350
Vancouver, C.-B.	3 390	4 170	7 560	2 350	3 330	5 680
Autres villes	760	870	1 630	720	740	1 460
Total	33 970	34 680	68 650	31 540	33 990	65 530
West Palm Beach, Fl.						
Toronto, Ont.	250	290	540	160	180	340
Autres villes	240	250	490	290	150	440
Total	490	540	1 030	450	330	780
Winnipeg, Man.						
Chicago, Ill.	3 330	3 140	6 470	2 980	2 800	5 780
Detroit, Mich.	230	610	840	270	390	660
Houston, Tex.	1 530	1 410	2 940	1 630	1 640	3 270
Los Angeles, Calif.	1 140	1 160	2 300	1 200	1 250	2 450
Miami, Fl.	750	760	1 510	590	660	1 250
Minneapolis-St Paul, Minn.	5 300	5 360	10 660	5 030	5 380	10 410
New York, N. Y.	420	330	750	510	390	900
San Francisco/Oakland, Calif.	210	220	430	280	280	560
Autres villes	980	1 110	2 090	1 130	1 180	2 310
Total	13 890	14 100	27 990	13 620	13 970	27 590
Autres villes	7 190	6 650	13 840	6 880	7 430	14 310
Total	2 291 340	2 291 340	4 582 680	2 429 420	2 429 420	4 858 840

Notes aux utilisateurs

Méthodologie et limites des données

Couverture/Univers de l'enquête

Les statistiques sur l'origine et la destination des passagers sont recueillies au Canada en vertu de la Loi sur les statistiques. Les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II qui offrent des services réguliers sont tenus de participer à l'Enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers s'ils ont transporté au moins 300 000 passagers payants à chacune des deux années civiles précédant immédiatement l'année de déclaration.

Pour obtenir un tableau complet des statistiques sur l'origine et la destination des passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis, il faut inclure les données américaines. Ces données sont recueillies par le Department of Transportation à partir de tous les transporteurs aériens américains autorisés, qui assurent des vols réguliers s'ils exploitent des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges (à l'exception de ceux qui assurent les transports par hélicoptères et de ceux qui assurent les transports intérieurs en Alaska). Le Canada et les États-Unis échangent des données trimestrielles concernant l'origine et la destination des passagers grâce à un accord formel sur l'échange de statistiques.

Méthodologie de l'enquête

La publication contient des données résumées, obtenues à partir de billets de passage sur vols réguliers. Les transporteurs canadiens et américains ont prélevé un échantillon systématique continu de 10% des volets détachés.

Tous les volets détachés des passagers payants dont le numéro d'ordre se termine par '0' sont choisis aux fins de l'enquête. Chaque transporteur ne doit tenir compte que des volets pour lesquels il est le premier transporteur participant pour l'itinéraire indiqué.

Les données transfrontalières sur l'origine et la destination se composent de trois éléments. Dans l'enquête canadienne, on prélève les itinéraires qui comportent les transports purement canadiens, ainsi que les transports combinés Canada - États-Unis. De l'enquête des États-Unis, on retire les itinéraires comportant les transports se situant intégralement aux États-Unis.

L'échange de données des enquêtes d'origine et de la destination entre les deux pays, porte sur tous les itinéraires ayant fait l'objet d'un billet: soit parce qu'il comporte à la fois un point situé aux États-Unis et un point situé au Canada, ou soit parce qu'il s'agit d'un transporteur des États-Unis se rendant en un point situé au Canada ou d'un transporteur canadien se rendant en un point situé aux États-Unis.

Qualité et limites des données

Erreurs d'observation

Des erreurs peuvent survenir à chaque étape de l'enquête: il se peut que les transporteurs interprètent mal les instructions relatives aux volets, que les données inscrites sur les volets soient illisibles ou que des erreurs se glissent lors du traitement des données. Aussi, étant donné que le premier volet détaché par le transporteur participant constitue la seule source de ces chiffres de passagers, aucune des modifications apportées à l'itinéraire après l'inscription des renseignements n'a été prise en considération. Toutes les erreurs décrites ci-dessus s'appellent des erreurs d'observation. Bien que certaines erreurs n'influent pas sur les résultats lorsqu'il y a un grand nombre d'observations, les erreurs fréquentes contribuent à fausser les données.

Erreurs d'échantillonnage

Un recensement complet des volets aurait produit des résultats différents même si des instructions et des techniques de transcription et de traitement identiques avaient été utilisées. L'écart entre ces deux ensembles de résultats se nomme 'l'erreur d'échantillonnage' des estimations. Exprimée en pourcentage de l'estimation à laquelle elle se rapporte, l'erreur d'échantillonnage n'est pas la même pour toutes les estimations. De fait, le pourcentage d'erreurs d'échantillonnage sera probablement plus faible pour l'estimation la plus élevée.

Dans l'enquête sur l'origine et la destination des passagers aériens, les estimations du nombre total de passagers (entrants et sortants) inférieures à 600 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables parce que le niveau d'erreur d'échantillonnage est trop haut pour ces estimations. Pareillement, les estimations inférieures à 400 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables des chiffres de passagers entrants ou sortants. Le tableau qui suit présente des mesures de fiabilité pour les estimations choisies du nombre total de passagers et du nombre de passagers entrants ou sortants. Le tableau présente le pourcentage de l'erreur d'échantillonnage pour chaque estimation ainsi que la catégorie à l'intérieur de laquelle la probabilité de retrouver l'univers réel de l'échantillon s'établit à 95%.

Tableau explicatif 6 L'erreur d'échantillonnage / Catégorie de fiabilité

Estimation du nombre de passagers	Estimation du nombre total de passagers entrants et sortants			Estimation du nombre de passagers entrants ou sortants		
	Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité		Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité	
		pourcentage	Inférieure		Supérieure	Pourcentage	Inférieure	Supérieure
100	38,4	25	175	29,4	42	158
200	27,5	92	308	20,8	118	282
300	22,6	167	433	17,0	200	400
400	19,6	246	554	14,8	284	516
500	17,6	327	673	13,2	370	630
600	16,1	410	790	12,1	458	742
700	15,0	495	905	11,2	546	854
800	14,0	580	1 020	10,5	636	964
900	13,2	666	1 134	9,9	726	1,074
1 000	12,6	753	1 247	9,4	816	1,184
2 000	9,0	1 648	2 352	6,6	1 739	2 261
3 000	7,4	2 566	3 434	5,4	2 680	3 320
4 000	6,4	3 496	4 504	4,7	3 630	4 370
5 000	5,8	4 435	5 565	4,2	4 586	5 414
6 000	5,3	5 379	6 621	3,9	5 546	6 454
7 000	4,9	6 328	7 672	3,6	6 509	7 491
8 000	4,6	7 280	8 720	3,4	7 475	8 525
9 000	4,3	8 235	9 765	3,2	8 443	9 557
10 000	4,1	9 193	10 807	3,0	9 413	10 587
20 000	2,9	18 846	21 154	2,1	19 167	20 833
30 000	2,4	28 578	31 422	1,7	28 978	31 022
40 000	2,1	38 351	41 649	1,5	38 819	41 181
50 000	1,9	48 150	51 850	1,4	48 678	51 322
60 000	1,7	57 968	62 032	1,2	58 550	61 450
70 000	1,6	67 800	72 200	1,1	68 433	71 567
80 000	1,5	77 644	82 356	1,1	78 324	81 676
90 000	1,4	87 496	92 504	1,0	88 222	91 778
100 000	1,4	97 357	102 643	1,0	98 125	101 875
200 000	1,0	196 222	203 778	0,7	197 340	202 660
300 000	0,8	295 345	304 655	0,6	296 736	303 264
400 000	0,7	394 601	405 399	0,5	396 226	403 774
500 000	0,6	493 944	506 056	0,4	495 777	504 223
600 000	0,6	593 347	606 653	0,4	595 370	604 630
700 000	0,5	692 797	707 203	0,4	694 996	705 004
800 000	0,5	792 285	807 715	0,3	794 647	805 353
900 000	0,5	891 802	908 198	0,3	894 320	905 680
1 000 000	0,4	991 345	1 008 655	0,3	994 010	1 005 990

Note: Par exemple, si l'estimation du nombre total de passagers entrants et sortants est de 100 000, l'erreur d'échantillonnage sera de 1,4% et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 97 357 à 102 643 comprenne la totalité des enquêtés. Pareillement, une estimation de 100 000 passagers entrants ou sortants a un niveau d'erreur d'échantillonnage de 1,0% et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 98 125 à 101 875 comprenne la totalité des enquêtés.

Révisions

Nous révisons périodiquement au besoin les données sur l'origine et la destination. Lorsque cela est possible, nous apportons des révisions à ces données dans la publication de l'année suivante et nous indiquons ces révisions par un « r ». Pour vérifier si les données publiées ont été ultérieurement révisées, prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation au 1-866-500-8400 et/ou écrire à aviationstatistics@statcan.ca.

Autres considérations relatives à la qualité des données

Les petits marchés, qui sont constitués de transporteurs assurant un service régulier et qui ne participent pas à la présente enquête ne sont pas compris dans le champ d'observation de l'enquête. Toutefois, ces marchés figureront dans une certaine mesure en raison des correspondances qui existent entre leurs lignes et celles des transporteurs participants.

Les statistiques sur l'origine et la destination qui figurent dans la présente publication peuvent servir à dégager l'intérêt commun de divers centres ainsi que le volume approximatif de trafic en divers points du Canada et des États-Unis. Toutefois, les chiffres ne tiennent pas compte des arrêts des passagers à l'un ou plusieurs des points intermédiaires compris dans leur itinéraire. Par exemple, bien qu'un itinéraire de Montréal à Los Angeles puisse comporter plusieurs arrêts en d'autres lieux, seules l'origine et la destination seront prises en considération.

Dans les tableaux 4 et 8, la limite minimum de trafic utilisée est de 400 passagers. Par conséquent, une paire de villes est présentée seulement si son trafic total (c.-à-d., sortant + entrant) est plus grand ou égal à 400 passagers. Les paires de villes pour lesquelles le trafic total est inférieur à 400 passagers sont incluses sous 'Other cities/autres villes' dans la colonne 'Lieu d'entrée ou de sortie'.

Difficultés

L'analyse des statistiques sur l'origine et la destination d'une année à l'autre pose certaines difficultés en raison de facteurs tels l'agrandissement ou l'amélioration de l'infrastructure des aéroports et la mise sur pied, l'arrêt temporaire ou la cessation des services par les compagnies aériennes.

La section Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données renferme un certain nombre de détails qui aideront le lecteur à interpréter les totaux.

Diffusion

Le Centre des statistiques de l'aviation de Statistique Canada publie des données sur l'origine et la destination répondant ainsi aux nombreuses demandes présentées par les pouvoirs publics, l'industrie et bon nombre d'autres intéressés. Les observations portant sur l'utilité de la présente publication ainsi que les propositions visant son amélioration sont bienvenues.

Présentation des données

Dans quelques cas, un point d'origine ou de destination donné peut inclure plus d'un aéroport et/ou plus d'une ville ou région. Ceci est dû au fait que les marchés de quelques aéroports s'avancent en dehors des limites des villes et des régions où ils se situent. En plus, quelques villes ou régions peuvent être desservies par plus d'un aéroport. Cette agrégation des aéroports et/ou des villes et régions assure une représentation compréhensive des marchés de passagers aériens. Par exemple:

Hawaï comprend:

Honolulu International Airport, Honolulu
Hana Airport, Hana
Hilo International Airport, Hilo
Kahului Airport, Maui
Kamuela Waimea-Kohala Airport, Kamuela
Molokia Airport, Kaunakakai
Keahole-Kona International Airport, Kailua-Kona
Lanai City Airport, Lanai City
Lihue Airport, Lihue
Kapalua, Maui

New York NY comprend:

John F. Kennedy International Airport
La Guardia Airport
Newark International Airport
New York East 34 Street Heliport
New York East 60 Street Heliport
Manhattan Heliport
Long Island

Los Angeles CA comprend:

Los Angeles International Airport, Los Angeles
Burbank-Glendale-Pasadena Airport, Burbank
Long Beach Airport, Long Beach
Ontario International Airport, Ontario
Orange County Airport, Orange County

San Francisco/Oakland CA comprend:

San Francisco International Airport, San Francisco
Metropolitan Oakland International Airport, Oakland
San Jose International Airport, San Jose

Montréal, Québec comprend:

Aéroport international de Montréal/Dorval/
Pierre-Elliott-Trudeau
Aéroport international de Montréal/Mirabel
Aéroport de St. Hubert

Toronto, Ontario comprend:

Toronto/Lester B. Pearson International Airport
Toronto/City Centre Airport
Toronto-Buttonville Airport

Le nom d'une ville ou d'une région qui est attribué à un point d'origine ou de destination incluant plus d'une ville ou plus d'une région est le nom de la ville ou la région la plus éminente des villes et/ou des régions qui constituent le point d'origine ou le point de destination.

Les données sur l'origine et la destination des passagers aériens est disponible au niveau des aéroports individuels au Centre des statistiques de l'aviation. Pour de plus amples informations, veuillez appeler au 1-866-500-8400 et/ou écrire à aviationstatistics@statcan.ca.

Information additionnelle:

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation au 1-866-500-8400 et/ou écrire à aviationstatistics@statcan.ca

Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données

Les données sur les passagers présentées dans la publication peuvent être affectées par des changements dans les vols offerts par les transporteurs aériens qui font partie de l'enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers aériens et par les transporteurs aériens qui font partie de l'enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers aériens.

De nombreux nouveaux services réguliers ont été mis en place entre le Canada et les États-Unis en 1995, la première année d'existence de l'entente « Ciel ouvert » et en 1996. Certains de ces services ont par la suite été accrus, réduits ou interrompus durant cette période, tandis que les accords de partage de codes conclus entre les transporteurs aériens affiliés subissaient des modifications, des marchés étant ajoutés aux accords et d'autres en étant retirés.

Les services d'affrètement, qui ne sont pas couverts par l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers, fournissent généralement des vols long-courriers et moins coûteux que ceux offerts par les services réguliers. Par conséquent, des changements dans les vols offerts par les services d'affrètement peuvent influencer les données sur les passagers présentés dans la publication. Des vols nolisés furent convertis en vols réguliers sur plusieurs liaisons transfrontalières après la signature de l'accord « Ciel ouvert ». Pour plus de renseignements, voir la publication Statistiques des affrètements aériens (numéro 51-207 au catalogue).

Les tarifs aériens influent également sur les données sur le nombre de passagers présentés dans cette publication. Pour plus de renseignements, voir le sixième chapitre dans la publication Aviation civile canadienne (numéro 51-206 au catalogue).

Une multitude de facteurs interreliés, outre le nombre de vols et les tarifs, influent sur le trafic aérien de passagers entre certaines villes. Comme autres facteurs, mentionnons la distance à parcourir, les conditions géographiques, les conditions météorologiques, le temps disponible pour voyager, les services offerts par les autres modes de transport de passagers, la situation économique de chaque voyageur et des entreprises de promotion des voyages, la taille de la population des villes et les niveaux d'activités récréatives, commerciales et politiques des villes.

2004

Bien qu'il n'y a pas eu d'événements majeurs qui ont affecté le voyage aérien en 2004, certains facteurs auraient pu influencer les données.

Air Canada a réduit sa capacité pendant qu'elle était sous la protection de la loi sur les faillites, mais les transporteurs Canadiens « à rabais » ont augmenté leur capacité en ajoutant les services suivants :

- Toronto – La Guardia (New York)
- Toronto – Chicago
- Calgary/Toronto/Vancouver – Los Angeles/San Fransisco Phoenix/Fort Lauderdale/Tampa/Orlando/New York
- Vancouver/Victoria – Hawaii

Certains transporteurs aériens ont ajouté de nouveaux services transfrontaliers à l'ouest du Canada (Calgary, Edmonton et Vancouver), Kitchener/Waterloo et St. John's, Newfoundland et Labrador. De plus, des services ont été rajoutée entre Ottawa et Chicago, Edmonton et Chicago et Toronto et Memphis.

Le gouvernement d'Alberta a annoncé le retrait de la taxe sur les carburants.

2005

Comme en 2004, il n'y a pas eu d'événements majeurs qui ont affecté le voyage aérien en 2005, bien que certains facteurs auraient encore une fois pu influencer les données.

Air Canada a ajouté de nouveaux itinéraires à Las Vegas de Calgary et Vancouver. De plus, le nombre des vols à Las Vegas de Montréal et Toronto a été augmenté.

Le transporteur canadien JetsGo a cessé ses opérations en mars.

L'ouragan Katrina a balayé la Nouvelle-Orléans, Louisiane en août.

Pendant le mois d'août, le mauvais temps a causé des retards, des déviations et des annulations à l'aéroport international de Halifax.

Le 2 août 2005, l'Autorité aéroportuaire du Grand Toronto (GTAA) a signalé qu'approximativement 540 vols ont été décommandés en raison de l'accident d'un avion d'Air France à l'aéroport international Lester B. Pearson et aux conditions atmosphériques extrêmes.

Glossaire

Billet: Carnet contenant le volet de contrôle et les bons individuels de transport des passagers et comprenant le billet de passage (ou les billets de passage) se rapportant à l'itinéraire complet du passager.

Classement selon les niveaux de déclaration

Niveau I: est classé au niveau I tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté au moins un million de passagers payants ou au moins 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes.

Niveau II: est classé au niveau II tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 100 000 ou plus et de moins d'un million ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 30 000 ou plus et de moins 200 000.

Coupon: Partie du billet qui permet d'effectuer un segment du voyage pour lequel le billet est émis.

DOD: (Directional Origin and Destination) Voir: Origine et destination d'un voyage simple (ODVS).

“Fer à cheval”: Voir: Itinéraire “open jaw”.

International: Tous les pays à l'exception du Canada et des États-Unis.

Itinéraire: Tous les points compris dans le voyage d'un passager, à commencer par le point d'origine, et se terminant à la destination, dans l'ordre où ils apparaissent dans la partie du billet qui mentionne les prix de passage.

Itinéraire circulaire: Itinéraire qui commence et finit au même point, sans que le parcours de retour soit le même que le parcours aller.

Itinéraire “open jaw”: Analogue à l'itinéraire circulaire, sauf que le point d'origine n'est pas le même que le point de destination.

Itinéraire symétrique: Itinéraire qui commence et finit au même point et où le parcours de retour est le même que le parcours aller.

“Open jaw”: Voir: Itinéraire “open jaw”.

Origine et destination d'un voyage simple (ODVS): Dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers, les renseignements sur les itinéraires tirés de chaque billet d'avion sont décomposés en un voyage simple ou plus, chacun ayant sa propre origine et sa propre destination. Le nombre de

passagers présenté dans cette publication renvoie aux paires de villes selon l'origine et la destination d'un voyage simple (ODVS), de la façon décrite plus haut.

Le lien qui existe entre l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet, et entre la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet (en supposant que les renseignements proviennent du même billet) dépend des caractéristiques de l'itinéraire pour lequel le billet est émis. Pour un voyage aller seulement, l'origine et la destination du voyage simple et l'origine et la destination portées sur le billet sont identiques. Dans le cas d'itinéraires symétriques, circulaires et «open jaw», l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet sont identiques; par contre, la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet ne le sont pas.

Paire de villes: Deux villes entre lesquelles le passager a le droit de se déplacer en raison d'un billet ou d'un volet. Les deux villes constituent l'origine et la destination d'un voyage simple dans le cas des tableaux 3 et 4, et le trajet transfrontalier d'une ODVS internationale dans le cas des tableaux 7 et 8.

Point: Un ou plus aéroports et ou un ou plus de villes qui constituent a) l'origine ou la destination d'un voyage simple ou b) le commencement ou la fin d'un trajet transfrontalier d'un voyage international.

Point d'escale: Arrêt en cours d'itinéraire où le passager arrive et dont il repart à des jours différents.

Point intermédiaire: Tout point d'un itinéraire à l'exception de l'origine et de la destination où le passager s'arrête pour prendre une correspondance sur la même ligne ou sur une ligne différente, ou pour faire escale.

Provenance et destination du voyage complet (TOD): Premier et dernier points mentionnés sur le billet du passager.

Tarif unitaire: Transport dont le taux est fixé par passager.

TOD: (Ticket Origin and Destination) Voir: Provenance et destination du voyage complet.

Trajet transfrontalier d'un voyage international: Le premier point situé au Canada et le dernier point situé aux États-Unis (ou inversement) dans un voyage en provenance ou à destination d'un point situé à l'extérieur du Canada et des États-Unis. Par exemple, les trajets transfrontaliers dans les voyages internationaux suivants sont soulignés: Montréal - New York - Paris; Madrid - Chicago - Winnipeg - Calgary.

Transfrontalier: Voyage qui commence au Canada et qui se termine aux États-Unis (ou inversement).

Transporteur participant (canadien): Un transporteur aérien canadien au niveau de déclaration I ou II qui, au cours des deux années civiles précédant l'année de déclaration, ont transporté au moins 300 000 passagers payants sur des vols réguliers.

Transporteur participant (américain): Un transporteur aérien américain autorisé qui assurent des vols réguliers utilisant des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges.

Voyageur payant: Personne dont le voyage est assuré par un transporteur aérien qui perçoit une rétribution de 25% ou plus du tarif de la classe économique. Les employés des

transporteurs aériens ou d'autres personnes qui ne paient qu'un tarif symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les enfants en bas âge dont le prix du billet est également symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs. Les passagers qui paient leur voyage au moyen de points de grands voyageurs sont considérés comme des passagers payants.